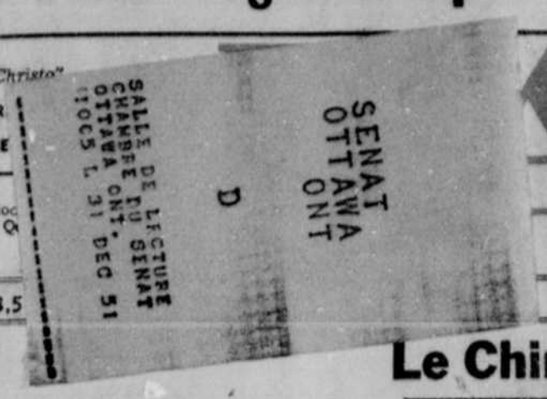
Imminence d'une régie des prix aux Etats-Unis ; toute l'économie sera plus tard sous contrôle

"Instaurare omnia in Christo"
L'ACTION CATHOLIQUE MEMBR
ORGANE DE L'ACTION SOCIALE

Ensoleillé avec quelques périod
Doux et vent léger. Maximum à Q

44ième ANNEE — No 13,5



ACTION CATHOLIQUE

QUEBEC — CANADA — JEUDI, 18 JANVIER 1951

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa

5 SOUS LE NUMERO

LISEZ EN PAGE 5 L'ANNONCE DE

LA COMPAGNIE PAQUET
100 ANS

Le Chine communiste refuse de cesser le feu

Rude coup aux espoirs de paix du Canada

Restons ce que nous sommes

Autant l'Eglise considère comme dangereux et suspects les clubs sociaux NEUTRES, autant elle encourage les clubs sociaux CATHOLIQUES.

Les circonstances ont voulu que ce fait fût illustré pour la deuxième fois en huit jours. Notre Archevêque, un Evêque français et Monseigneur le Recteur de Laval assistaient hier au déjeuner hebdomadaire du Richelieu-Québec.

Et ceci nous fournit l'occasion de rappeler une vérité capitale, en réponse à quelques lettres suscitées par nos deux récents articles sur cette brûlante question.

Clubs NEUTRES et clubs CATHOLIQUES

Les clubs de la chaîne Richelieu sont des clubs sociaux confessionnels CATHOLIQUES. Dans l'appréciation de l'attitude de l'Eglise, on oublie trop la différence fondamentale qui existe entre clubs NEUTRES et clubs sociaux CATHOLIQUES. Pour être admis au Richelieu, il faut être disposé à afficher et à pratiquer son catholicisme en tout et partout, et spécialement dans ses activités SOCIALES. Au contraire, pour devenir membre d'un club NEUTRE, il faut renoncer à s'afficher catholique et à agir en catholique dans les activités sociales suscitées par le club.

Ainsi, pour ne citer qu'un exemple, dans le premier groupement, on fera la charité par amour de Dieu et du prochain; dans le second, on pratiquera la philanthropie par pur hamanitarisme . . . du moins en théorie, car en réalité, nous l'admettons très volontiers, nombre de clubistes "neutres" y mettent autant de charité chrétienne que quiconque; mais alors ils violent l'esprit de leur société neutre, et cela d'autant plus qu'ils agissent davantage en catholiques. Cependant, le danger est là tout de même; et l'expérience de l'Eglise atteste que trop de ses enfants n'y peuvent résister.

D'ailleurs, la conférence même de Son Excellence Mgr Le Couedic au Richelieu-Québec mettait précisément en relief cette vérité que nous devons nous, Canadiens français et catholiques, rester et nous montrer ce que nous sommes, c'est-à-dire français et catholiques en tout et partout. S. Exc. l'Evêque de Troyes déclare trouver ici la France d'il y a deux siècles, la France vers laquelle les Français d'aujourd'hui sentent le besoin de retourner.

Un témoignage à notre double fidélité française et catholique

Pourquoi chercherions-nous à nous émanciper d'un traditionalisme religieux que nos cousins regrettent d'avoir quitté et auquel ils veulent remonter pour mieux tenir le coup ?

Les Canadiens français n'ont rien à gagner à secouer la tutelle de l'Eglise et de la religion. La doctrine sociale catholique a de quoi satisfaire toutes les aspirations; elle peut répondre à tous les besoins modernes. Même la formule du club social lui sied à condition qu'on ne veuille pas échapper à sa maternelle vigilance.

Le témoignage de l'éminent visiteur français que nous applaudissions hier vaut pour notre fidélité à la religion comme pour notre fidélité à notre langue. N'en déplaise à PARIS-MATCH et à d'autres ignorants de même acabit, notre parlure est compréhensible même pour un Français aussi finement cultivé que l'Evêque de Troyes.

Que le passage de S. Exc. Mgr Le Couedic soit pour nous l'occasion d'un raffermissement de notre volonté de restes ce que nous sommes : Catholiques et Français.

Louis-Philippe ROY

Les mineurs de charbon mou auraient une hausse de vingt cents l'heure

WASHINGTON, 8. — (BUP). — John Lewis et les producteurs de charbon mou auraient convenu de signer un nouveau contrat accordant aux mineurs une majoration de salaire de 20 cents l'heure, afin qu'il n'y ait aucune interruption dans la production pour le réarmement. La nouvelle de l'accord sera annoncée aujourd'hui. Les patrons auraient déclaré que le consommateur sera de nouveau appelé à payer plus cher son charbon afin de leur permettre de majorer le salaire des mineurs. On croit que le charbon montera de 25 cents la tonne.

L'Ontario assumerait la régie des loyers

TORONTO, 18. — (BUP) — Dans les cercles bien renseignés, on dit que l'Ontario assumera la régie des loyers si celle-ci est abandonnée par le gouvernement fédéral, le 30 avril. Cependant, la chose n'a pu être confirmée dans les milieux officiels.

L'"aviation mobilisera 100,000 hommes aux Etats-Unis

WASHINGTON, 18. — (BUP.) — L'aviation se prépare à mobiliser tous ses effectifs de réserve, soit environ 100,000 hommes. Pendant ce temps, les chefs du gouvernement ont entrepris une grande campagne pour que le Congrès approuve la conscription des jeunes gens de 18 ans.

Conscription réclamée

HALIFAX, 18. — (BUP) — Les membres de l'exécutif d'une association de vétérans de guerres étrangères ont envoyé hier, une pétition à Ottawa, demandant l'imposition de la conscription. Les membres de cet exécutif, qui se sont réunis, mardi soir, ont adopté une résolution demandant la conscription immédiate, sauf pour les vétérans de la dernière guerre, à moins que le Canada ne soit impliqué dans un autre conflit.

L'Europe est bouleversée par la réponse de Pékin

LONDRES, 18. (BUP) — L'Europe occidentale a été bouleversée par le rejet de la dernière offre de paix des Nations-Unies à la Chine communiste.

Le ministre danois des Affaires étrangères, Ole Bjoern Kraft, a donné le ton à la réaction européenne quand il a déclaré en guise de commentaire, que la situation internationale était maintenant "très grave". Cependant, tandis que les marchés des valeurs mobilières et les autres baromètres réflétaient la crainte qu'une guerre mondiale se rapprochait, un porte-parole officiel britannique et le premier ministre de l'Inde, Jawaharlal Nehru, exprimaient l'avis que la réponse de la Chine — qualifiée d'"outrageante" par le secrétaire d'Etat américain, Dean Acheson — ne fermait pas la porte à un règlement possible de la question d'Extrême-Orient. Le porte-parole officiel britannique voit quelque espoir dans le fait que les Chinois ont formulé des contre-propositions et qu'ils sont prêts à discuter des problèmes d'Extrême-Orient avec d'autres puissances, y compris l'Egypte et l'Inde. Dans les cercles officiels de Londres, on a été surpris de la prompte condamnation de la réponse chinoise par le secrétaire d'Etat américain. On a fait remarquer que personne ne s'attendait à ce que la Chine communiste accepte d'emblée toutes les propositions des Nations-Unies et on note qu'il est encourageant que les Chinois aient consenti à conférer.

ON PREVOIT DE L'OBSTRUCTION

Conséquemment, il est possible que les Européens de l'ouest tentent de prévenir une action rigoureuse des Nations-Unies contre la Chine communiste. Il se peut que les délégations de l'Europe occidentale aux Nations-Unies fassent de l'obstruction, de façon à retarder l'adoption de mesures rigoureuses contre la Chine communiste, pendant que leurs diplomates s'efforceront, derrière la scène, d'amener le régime de Pékin à une attitude plus conciliante.

UNE DERNIERE RETOUCHE

LAKE-SUCCESS, 18. (BUP). — Les Etats-Unis, convaincus que la Chine communiste désire s'assurer un siège aux Nations-Unies, apportaient une dernière retouche à leur plan destiné à faire condamner le régime de Pékin comme un agresseur.

Le comité politique de l'Assemblée générale de l'O.N.U. siégera à 3 heures pour considérer le rejet par Pékin de son dernier plan de paix en Extrême-Orient. La délégation américaine demanderait la condamnation de la Chine communiste à la séance d'aujourd'hui ou à celle de demain. Les Américains sont aussi déterminés à réclamer de rigoureuses sanctions économiques et diplomatiques contre les Chinois communistes, ainsi qu'à s'opposer à leur admission aux Nations-Unies.

CERTAINEMENT PAS DE FORCE

L'assistant-secrétaire d'Etat John Hickerson a dit que l'on ne doit pas permettre à la Chine communiste de s'emparer de force d'un siège aux Nations-Unies. On croit que la résolution des Américains aux Nations-Unies comprendra quatre points :

1—Condamnation de la Chine communiste comme un pays agresseur.

2—Ordre à Pékin de retirer ses troupes de la Corée.

3—Prière au comité des "mesures collectives" des Nations-Unies de déterminer quelles ressources sont disponibles pour être utilisées contre les armées de Mao.

4—Exhortation à tous les membres des Nations-Unies à s'abste-

(Suite à la page 2, 4e col.)

De jeunes Coréens affamés

● Aux vétérans qui luttent présentement en Corée, le spectacle des jeunes qui sont privés de nourriture rappelle les scènes semblables dont ils furent témoins en Europe durant la dernière guerre. Ci-dessus, le soldat Steve Towstego, de Saskatoon, donne à un enfant une cuisse de poulet provenant de son repas. La photo a été prise au camp des troupes canadiennes près de Pusan. (Photo Armée canadienne).

"Nous sommes allés aussi loin que possible"

OTTAWA, 18. (DNC) — Le refus de la Chine de cesser le feu en Corée avant d'entrer en négociations avec les Nations-Unies a porté, hier, un rude coup aux espoirs pacifiques du gouvernement canadien.

"Nous sommes allés aussi loin que possible dans la voie de la conciliation et beaucoup plus loin que d'autres pays ne le voulaient. Nous ne pouvons rien de plus," a dit le ministre des Affaires extérieures Pearson à quelques journalistes après la séance du cabinet. C'est au cours de cette séance du cabinet que la nouvelle du refus chinois est parvenue au gouvernement.

La veille, le premier ministre St-Laurent s'était montré plutôt optimiste. Mais il avait toutefois déclaré que les propositions faites à la Chine avaient été rédigées de telles sorte qu'il serait "grandement imprudent de les rejeter à la légère." M. St-Laurent avait dit que ce n'était pas un ultimatum, mais il laissait clairement entendre que les nations qui avaient, comme le Canada, pris l'initiative des gestes conciliateurs étaient alliées à la limite de la bonne volonté.

Maintenant que la Chine, — du moins d'après les dépêches d'hier soir, — semble avoir définitivement rejeté ces propositions pacifiques, les Etats-Unis presseront probablement l'adoption par les Nations-Unies d'une déclaration condamnant la Chine comme pays agresseur, avec toutes les conséquences que cela comporte. On ignore jusqu'à quel point le Canada est prêt à s'engager dans cette direction. L'opinion du gouvernement est qu'il est inutile d'adopter à Lake Success des condamnations théoriques contre la Chine, à moins de les appliquer par des actes.

Par ailleurs, l'opinion des pays autres que les Etats-Unis sur les contre-propositions de la Chine ne sont pas encore connues. Ces contre propositions, du moins en apparence, ne sont pas tellement éloignées des offres faites par la commission d'armistice des N.-Unies dont le Canada faisait partie.

La différence capitale est que la Chine refuse de cesser le feu en Corée avant que les négociations ne soient entreprises en fait ntre les sept pays qu'elle désigne elle-même pour régler les causes de conflit en Extrême-Orient. Est-ce que de nouvelles négociations pourraient écarter cette difficulté entre les Etats-Unis et la Chine, afin d'entreprendre les conférences internationales recommandées de part et d'autre pour les problèmes asiatiques?

C'est l'un des points d'interrogation dans une situation qui n'était déjà pas rose et qui s'est lourdement aggravée dans la journée d'hier.

Le ministre des Affaires extérieures a annoncé qu'il donnera une conférence de presse ce matin, à dix heures, et il se peut que la politique du Canada soit plus clairement exposée à cette occasion.

Raisons pour admettre la Chine aux Nations-Unies

SEIGNIORY Club, 18. — (BUP). — La Chine communiste devrait être membre des Nations-Unies, parce que les nationalistes ne représentent plus le peuple chinois, a déclaré hier soir le commentateur de nouvelles, Peter Stursberg.

Stursberg, commentateur des Nations-Unies pour la Canadian Broadcasting Corporation, a dit que l'admission des rouges était nécessaire, parce que "nous ne pouvons ignorer 450,000,000 d'habitants, comme nous avons tenté de le faire".

"Il est devenu trop dangereux d'agir ainsi, a déclaré Stursberg dans un discours aux membres de l'Association de la Marine canadienne, qui tenaient leur réunion semi annuelle.

"En d'autres mots", ajouta-t-il, nous ne pouvons continuer à prétendre que les nationalistes, dans leur sanctuaire de l'île de Formose représentent encore la Chine.

"Nous n'avons aucun droit moral de dire quelle sorte de gouvernement d'autres peuples devraient avoir.

Stursburg a cependant précisé qu'il exprimait un point de vue personnel, qui n'est pas nécessairement celui de CBC, ni du gouvernement.

Les Nations-Unies, a dit Stursburg, ne peuvent intervenir dans les affaires domestiques des Etats souverains. Peu importe tel ou tel gouvernement pourvu que ce soient des gouvernements qui aient un contrôle véritable de leur pays.

Six bombardiers B-36 interceptés au-dessus de l'Angleterre

LAKENHEAT, Angleterre, 18. — (BUP). — Six bombardiers géants américains B-36 sont arrivés ici, mardi dernier, des E.-Unis, après avoir laissé tomber en cours de route des projectiles que l'on croit être des bombes à hydrogène. Ces bombardiers américains, possédant six moteurs ordinaires et quatre autres à réction, ont été interceptés au-dessus de la Grande-Bretagne par des avions de combat britanniques à propulsion par jet, parce que les pilotes des appareils américains, pour des raisons de sécurité, n'avaient pas donné d'avertissement de leur arrivée, à l'aviation anglaise.

Symington désire la mobilisation complète

ST-LOUIS, 18. — (BUP). — Le président de la Commission des ressources pour la sécurité nationale, Stuart Symington, a dit que les Etats-Unis doivent être mobilisés complètement pour faire face à la grave menace qui pèse sur leur survivance. Il a ajouté qu'il serait désastreux de sous-estimer la puissance militaire de la Russie.

Une grève générale à Rome pour protester contre la visite d'Eisenhower

ROME, 18. — (BUP). — Les autorités ont révélé qu'une personne a perdu la vie et que trente autres ont été blessées dans les bagarres provoquées par les communistes en guise de protestation contre la visite en Italie du général Dwight Eisenhower.

Les communistes ont ordonné une grève générale à Rome pour 3 h. 30 cet après-midi. Pour leur part, tous les employés du transport de la capitale cesseront toute activité pour une heure. Le gouvernement a pris de nouvelles mesures de sécurité afin de protéger la personne du commandant suprême de l'armée de l'Europe occidentale et prévenir de nouveaux actes de violence. Dans les milieux radicaux, on dit que les communistes se proposent d'intensifier leurs manifestations notamment à Milan, à Turin et à Naples. La police d'Adrano, en Sicile, a dû ouvrir le feu sur des ouvriers agricoles qui manifestaient hier soir et qui refusaient de se disperser. Un ouvrier a été tué par les balles de la police et 10 autres travailleurs et 21 gendarmes ont été blessés. Des renforts de police ont été dépêchés dans cette ville. Le journal communiste "Ovanti" de Rome qualifie Eisenhower de "Gauleiter" (maître nazi) et dit que "toute la ville de Rome lance un cri de protestation" contre sa présence dans la capitale italienne.

Le général, qui est arrivé hier, a conféré avec les autorités italiennes et il a appris que l'Italie est prête à faire d'autres sacrifices et à contribuer davantage à la défense du continent européen.

Imminence d'une régie des prix aux Etats-Unis

WASHINGTON, 18. — (BUP). — On prévoit que le gouvernement décrétera dans environ une semaine la régie générale des prix. Plus tard, toute l'économie américaine sera sur un pied de guerre et les Américains connaîtront de nouveau les jours où toute leur activité était soumise au rigoureux contrôle de l'Etat.

Quelques prix qui ont été récemment haussé, seront rétablis à des niveaux inférieurs, peut-être à celui qu'ils occupaient le 1er janvier. Un peu plus tard, ce sera au tour des salaires d'être stabilisés. Le rationnement suivra probablement dans cinq ou six mois, mais il ne portera que sur certains articles rares, suivant un haut fonctionnaire. La viande sera probablement au nombre des premiers produits soumis au rationnement. Le président Truman a déclaré qu'un contrôle sur la main-d'oeuvre sera décrété et mis en vigueur si nécessaire, afin que l'industrie de la défense puisse compter sur les travailleurs dont elle a besoin. De leur côté, les producteurs d'automobiles ont annoncé hier soir que la production de cette année sera réduite de 20 à 30 pour cent. Cela signifie que de 5,600,000 à 6,400,000 autos et camions seront construits, comparativement à 8,000,000 en 1950. La production est réduite à cause que l'industrie de la défense doit absorber une plus grande quantité d'acier et d'autres métaux.

5 membres d'équipage d'un transatlantique atteints d'influenza

NEW-YORK, 18 — BUP — Le navire "Scythia" de la Cunard White Star est arrivé ici, hier soir, en provenance de Londres, avec cinq personnes atteintes d'influenza à son bord. Le Dr Henry-M. Freidman, chirurgien en chef du Service public de la Santé, a déclaré que les malades étaient tous des membres de l'équipage du "Scythia". Ils seront sous les soins du médecin du bateau qui les a isolés à bord du navire.

Aneurin Bevan change de ministère

LONDRES, 18. — (BUP) — Aneurin Bevan, travailliste de gauche, âgé de 53 ans, a été relevé, hier, de ses fonctions de ministre de la Santé et nommé ministre du Travail et du Service sélectif. C'est lui qui sera chargé de diriger la mobilisation de la main-d'oeuvre pour l'industrie de la défense. Le ministre des Pensions, Hilary Adair Marquand, devient ministre de la Santé, tandis que le ministre du Travail, George Isaacs assume les fonctions de ministre des Pensions.

Décès

BOIVIN, — Dame Wilfrid
EMOND, — Dame Arthur
GAGNON, — M. l'abbé Théodore
GAMACHE, — M. Gérard
GUILLEMETTE, — Dame Ferdinand
HAMEL, — M. Aurèle
LACROIX, — Dame Caius
LAFOREST, — Dame (Dr) J.-E.
LANGLOIS, — Dame Gaud'as
MINGUY, — Dame Honoré
MAURICE, — Dame Thomas
MOISAN, — M. Alfred
TAFYNER DIT MELLER, — M. John
VALLEE, — Dame Paul-René
VILLENEUVE, — Dame Omer

Mme Tchiang prédit l'invasion prochaine de la Chine par les troupes nationalistes

TAIPEH, Formose, 18. — (BUP). — Madame Tchiang Kai-Shek a prédit aujourd'hui que les forces nationalistes chinoises envahiront la Chine continentale communiste avant la fin de cette année.

Elle a déclaré que, par suite du rejet par la Chine communiste de la dernière proposition de paix des Nations-Unies, l'heure a sonné d'agir contre les agresseurs rouges. La femme du généralissime Tchiang Kai-Shek a exhorté les Nations-Unies à qualifier le régime de Pékin d'agresseur en Corée et la Russie d'agresseur en Chine, puis elle a ajouté: "Je vous déclare que nous espérons être bien établis en Chine continentale à la fin de cette année. Je prédis que c'est en Chine continentale que nous formulerons nos voeux du nouvel l'an en 1952".

Dans les cercles militaires, on dit que les nationalistes sont prêts à reprendre leurs attaques contre le continent à un moment d'avis si le président Truman le permet. Les nationalistes ont mis fin à leurs attaques contre la Chine continentale, le 26 juin dernier, à la requête de M. Truman. En retour, le président a ordonné à la septième flotte américaine de prévenir toute invasion communiste de Formose.

Les hordes communistes affluent vers le front; offensive attendue

TOKIO, 18. — (BUP). — Une colonne des Nations-Unies, renforcée de tanks, s'est dégagée d'un piège communiste au sud de Séoul, aujourd'hui, alors que les forces rouges affluaient vers le front en vue de déclencher une nouvelle offensive.

Des troupes chinoises ont attaqué la colonne blindée de la 8ème armée qui effectuait une opération de reconnaissance à travers le no-man's land au sud-est de Séoul. La patrouille avait réussi à pénétrer dans Kumyangjan, à 23 milles au sud-est de l'ancienne capitale sud-coréenne, quand elle a constaté que les communistes chinois l'avaient encerclée. Le commandant de la colonne alliée donna à ses troupes l'ordre de contre-attaquer et il pouvait annoncer par radio, quelques heures plus tard, que la plupart de ses hommes avaient réussi à sortir de Kumyangjan et à briser l'encerclement ennemi.

Pendant ce temps des pilotes de reconnaissance rapportaient que des hordes communistes affluaient vers la ligne de combat, tout le long du front trans-coréen de 140 milles. Maintenant que la Chine communiste a rejeté la dernière offre de paix des Nations-Unies, on s'attend à ce que les rouges ne tardent pas à déclencher une nouvelle offensive dans le but d'expulser la 8ème armée de la péninsule coréenne. De nombreux soldats ennemis ont été signalés et quelques-uns se trouvaient à 10 milles au sud de Séoul. Plus à l'est, une patrouille alliée qui avait pénétré jusque dans Wonju, a fait 17 prisonniers. Ceux-ci ont dit aux Alliés que le gros de cinq divisions nord-coréennes avançait vers le sud le long de la route conduisant à Shungju. La patrouille a constaté que Wonju était désert et en ruines par suite des bombardements aériens.

Truman refuse une offre de cabinet de coalition

WASHINGTON, 18, (BUP). — Le président Truman a rejeté hier, quelques suggestions formulées par des républicains et demandant la formation d'un cabinet d'urgence dans lequel entreraient quelques leaders républicains à la tête de postes importants, a-t-on appris aujourd'hui.

Menzies opposé au réarmement japonais

LONDRES, 18, (BUP). — Le premier ministre Robert Menzies a déclaré à une conférence de presse que l'Australie s'opposera à toute mesure de réarmement japonais qui menacerait la sécurité australienne.

HOTEL MONTCALM, INC.
181-189, RUE ST-JEAN, QUEBEC, P.Q.
PRIX MODERE

Ce n'est pas un rejet, dit Nehru

PARIS, 18. — (BUP). — Le premier ministre de l'Inde, Jawaharlal Nehru, a déclaré hier soir que la possibilité de régler la guerre coréenne par des négociations "ne peut être certainement écartée", en dépit du rejet par la Chine communiste de la dernière proposition de paix des Nations-Unies. Selon lui, la réponse de Pékin est loin d'être le rejet complet de la proposition qui avait été formulée par le comité politique de l'Assemblée générale de l'O.N.U.

W·E·BEGIN

BOEUF de QUALITE

STEAK de RONDE 90 CHOISI DU CENTRE ET DESOSSEE

ROTI FIN de RONDE 70 DESOSSE

COTE DE CHOIX .70 PETITES COTES COURTES
COTE en ROSBIF DESOSSE .80
BAS de COTE .25 et .21
STEAK DE COTELETTE .75
STEAK DE CLUB DESOSSE .1.06
STEAK OU ROSBIF DE POINTE 1.06
PORTERHOUSE .90
STEAK OU ROSBIF DE SURLONGE 1.12
CROUPE .70
HAUT-COTE .65

JAMBON FESSE
DESOSSEE .75
TRANCHE OU MORCEAU DU CENTRE .84
MOITIE ou ENTIER de 10 à 16 lbs .58

PICNIC .47
EPAULE SANS JARRET
moitié de 2½ livres à entière de 7 livres

BACON SANS COUENNE .55
BACON WINDSOR .80

COTELETTES de VEAU .75
CHOISIES du FILET 1.00

FESSE D'AGNEAU .82 SURLONGE .70

DE JEUNE PORC
COTELETTES MAIGRES .60
COTELETTES DESOSSEES .84
COTELETTES LEVEES .24
ROTI DE WINDSOR FRAIS .84
ROTI D'EPAULE .47
ROTI DU FILET .52

SAINDOUX PUR LARD .21
CHAUDIERE DE 20 LIVRES A .19 = 3.80

436, St-Jean 142, de la Salle

W. E. BEGIN

MATTE LUCIEN & MENARD RAYMOND
Bouchers
136, 8e Rue, Tél.: 3-4039

BEURRE 1e QUALITE .59

LARD SALE SOCK EPAULE .45

PARTIE LONGE 43c
PARTIE FILET 48c
STEAK délicatisé 80c
BOEUF haché 55c
JAMBON PICNIC sans gigot 47c
LAPINS la livre 42c
POMMES pour cuire, la douzaine 25c
CELERI vert, gros pied 30c
SALADE pommée 15c

Pour un 7e terme

● M. Raymond O'Hurley, préfet du comté, réélu maire par acclamation pour un septième terme à St-Gilles, Lotbinière.

Elu maire

● M. Elzéar Villeneuve, qui a été élu maire de St-Emile, lundi, par une majorité de 46 voix.

Le gouvernement de Pékin a rejeté l'offre de paix

Rude coups aux . . .

(Suite de la première page)

nir d'aider le gouvernement de Pékin.

DES SANCTIONS ECONOMIQUES

Une fois que la Chine communiste aura été proclamée pays agresseur, les Nations-Unies pourront imposer des sanctions économiques et diplomatiques au gouvernement de Mao et autoriser le général MacArthur à lancer ses avions contre la Chine continentale ou à entreprendre une invasion par terre et par mer de ce pays. On s'attend à ce que la proposition américaine soit fermement combattue par le bloc des pays arabes et asiatiques dirigé par l'Inde. Il se peut que ce groupe présente bientôt une nouvelle résolution en vue que de nouvelles démarches de médiation soient entreprises auprès de la Chine.

ACHESON A REJETE LA PROPOSITION

WASHINGTON, 18. (BUP). — Le secrétaire d'Etat, Dean Acheson, a rejeté carrément, hier, la nouvelle proposition de "paix" de la Chine communiste, et l'on peut s'attendre à ce que les Etats-Unis demandent bientôt aux Nations-Unies de condamner comme agresseur le régime de Pékin.

La dénonciation américaine des contre-propositions de Pékin à l'offre de cesser le feu des Nations-Unies ne s'est pas fait attendre. Sans qu'il ait reçu la note officielle du gouvernement communiste chinois et en se basant uniquement sur les comptes rendus de presse, Acheson a qualifié d'inacceptables ces contre-propositions. Dans une déclaration formelle, il a dit que la réponse de la Chine rouge, était "le rejet complet de la proposition du 13 janvier des Nations-Unies touchant la cessation du feu. La prétendue contre-proposition est inacceptable au gouvernement des Etats-Unis et je ne doute pas qu'elle le soit aussi à la plupart des membres des Nations-Unies".

Le secrétariat d'Etat n'a pas dit quel sera le prochain geste de Washington, mais il y a peu de doute que Warren Austin, délégué américain aux Nations-Unies, recevra promptement instruction de réclamer la condamnation de la Chine communiste comme pays agresseur. Les Etats-Unis espèrent que les Nations-Unies prendront cette rigoureuse mesure et qu'elles la feront suivre de sanctions économiques et diplomatiques. Ainsi, les puissances qui ont déjà reconnu le régime de Pékin, seraient priées de rompre leurs relations diplomatiques avec lui. Parmi ces puissances, on remarque la Grande-Bretagne et l'Inde.

Lambton (Beauce)

Fêtes des Rois — (D. N. C.) — Le 6 janvier, jour des "Rois" une soirée était organisée chez M. J.-Cyrille Bureau, maire de la paroisse et Mme Bureau.

On y passa le traditionnel gâteau des rois. Le sort tomba sur M. Léo Duquette qui fut élu "Roi" et Mlle Mariette Bolduc de Stratford, qui fut élue "Reine". Il y eut pendant la veillée du chant, de la musique, etc.

Parmi les invités l'on remarquait outre M. et Mme Bureau, Mlle Agathe Bureau, M. Réal Bureau, MM. et Mmes Renaud Bureau, de Lambton; Fernand Patry, de Courcelles; Cyrinus Gaulin, Ernest Gagnon, Bertrand Gagnon, Jean-Marc Gagnon, Arthur Roy, Gaspard Roy, de Lambton, Albert Bernier, de St-Romain; MM. Ernest Campeau, Léo Duquette, Luc Grondin, Gaston Morin, Sylvio Gagnon, Réjean Gagnon, Gernardin Morin, Le-Philippe Roy, Clermont Bouchard, Léo Garant, Réal Duquette, Claude Chabot, Jacques Bédard, Lambton; Philippe Roy, Jean-Paul Roy, Raynald Roy, Gabriel Roy, de Stratford; Pierre Baillargeon, Lambton; Emilien Bernier, St-Sébastien; Jean-Claude Giguère, Gabriel Bernier, Rodolphe Giguère, Ronald Marcoux, Lambton; Félicien Pelchat, St-Romain; Renaud et Guy Lapointe, Luc Bernier, Jean-Louis St-Pierre, Nolin Roy, Ernest Gaulin, Normand Gagnon, Marius Marceau, Mlles Suzanne Gaulin, Louise et Jeannine Gaulin, Gaétane Bolduc, Thérèse Lapointe, Lambton; Mariette et Madeleine Bolduc, Stratford; Françoise Lapointe, Rolande Giguère, Thérèse St-Pierre, Lambtoon; Louise Bernier, St-Sébastien; Thérèse Couture, Lucille Rousseau, Germaine Proteau, Agathe Carrier, Marcelle Bédard, Louisee Chabot, Juliette Carrier, Lucille St-Pierre, Lambton; Françoise Roy, Stratford; Aline Roy, Jeannine Morin, Agathe Couture, Yolande Morin, Louise Giguère, Françoise Couture, Madeleine Bédard, Claudette Chabot, Marie-Rose Poirier, Solange Bédard, Monique Fortin, Pierrette Marceau, Pierrette Fortin, Françoise Carrier, Gisèle Roy, Françoise Rousseau, Nicole Patry, Louise Rousseau, Diane Gagnon, Pauline Patry.

Tous passèrent une agréable soirée. L'on se quitta emportant un bon souvenir de la veillée "DES ROIS"!

La réplique chinoise

LAKE-SUCCESS, 17 (BUP) La Chine communiste a rejeté aujourd'hui le programme de paix en cinq points des Nations-Unies en vue de résoudre les problèmes de l'Extrême-Orient, y compris le conflit coréen, et il semble que l'organisme mondial n'a plus qu'à se rendre à la demande des Etats-Unis en condamnant le régime de Pékin comme un agresseur.

La réponse à la dernière formule de paix des Nations-Unies a été formulée par Chou En-Lai, ministre chinois communiste des Affaires étraangères, et elle a été diffusée par la radio de Pékin en langue chinoise. Elle dit que la cessation du feu n'a été proposée "que pour donner aux forces des Etats-Unis un chance de se reposer", en vue d'une nouvelle offensive en Corée.

Cependant, les observateurs font remarquer que lorsque le comité politique de l'Assemblée générale a adopté le programme en cinq points, samedi dernier, il a approuvé le principe que tout arrangement sur la cession du feu devrait contenir la garantie adequate que cet arrangement ne servirait pas d'écran à la préparation d'une nouvelle offensive".

A la place du programme des Nations-Unies, la Chine communiste a exposé le plan en cinq points suivants, qui est basé sur le retrait des troupes "étrangères" de la péninsule.

1.—Retrait de toutes les troupes étrangères de la Corée et règlement des problèmes internes coréens "par le peuple coréen" comme la base "sur laquelle les pays concernés conféreraient et s'efforceraient de mettre promptement fin à la guerre coréenne".

2.—L'inclusion à la conférence d'une proposition touchant le retrait des forces américaines de Formose et considération des autres problèmes d'Extrême-Orient.

3.—La conférence devra réunir la Chine communiste, la Russie, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, la France, l'Inde et l'Egypte.

4.—Le statut légal de la république populaire de Chine aux Nations-Unies sera déterminé par la conférence des sept nations participantes.

5.—La conférence devra être tenue en Chine.

Les observateurs disent que le régime de Pékin a formulé ses propres propositions dans le but de contrecarrer les efforts des Etats-Unis pour que les Nations-Unies qualifient la Chine communiste de pays agresseur. La réponse de Pékin n'est pas encore parvenue aux quartiers généraux des Nations-Unies, de sorte que l'on n'a pas encore obtenu de commentaires des hauts fonctionnaires de cet organisme international.

Les demandes des communistes chinois sont à peu près identiques à celles du bloc des 12 nations arabes et asiatiques, au sujet desquelles les Nations-Unies n'avaient pris aucune décision.

A LAKE-SUCCESS

LAKE-SUCCESS, 17. — (B.U.P.) — Le comité politique de l'Assemblée générale des Nations-Unies siegera dès que la réponse du régime de Pékin à la dernière proposition de paix de l'O.N.U. lui sera parvenue. Dès que le comité aura pris connaissance de la réponse communiste chinoise, les Etats-Unis le presseront de condamner le régime de Pékin comme agresseur dans le conflit coréen. Avant le rejet de la proposition de paix, les Etats-Unis avaient affirmé qu'il s'agissait d'une dernière chance accordée au régime de Pékin pour en venir à un règlement pacifique avec les pays occidentaux.

Le délégué américain aux Nations-Unies avait déclaré: "Si cet effort n'arrive pas à produire les résultats désirés, j'ai la profonde impression que nous serons fermement unis dans notre opposition à l'agression".

La plus forte objection de Pékin à la proposition de paix semble porter sur la condition que la cessation immédiate du feu devrait être ordonnée avant la tenue d'une conférence de paix. Les Chinois ont laissé entendre que cette condition n'était qu'une ruse pour permettre aux troupes des Nations-Unies de se reposer avant d'entreprendre une nouvelle offensive.

AVERTISSEMENT

PARIS, 17 (BUP). — Le premier ministre de l'Inde, Jawaharial Nehru, a donné ce soir, l'avertissement que si l'ouest condamne la Chine communiste comme un pays agresseur parce qu'elle a rejeté la proposition de paix des Nations-Unies, cela aura pour effet de "fermer la porte à un règlement pacifique" en Extrême-Orient. "Nous devons éviter cela à tout prix", a-t-il ajouté.

Pâtepage
SPECIALITE BOUDIN AU LAIT
Pour votre protection EXIGEZ cette marque.

Au Richelieu

Monseigneur Le Couedic

Les membres du club Richelieu de Québec ont manifesté un chaleureux accueil ce matin à Son Excellence Mgr Julien Le Couedic, évêque de Troyes, qui est actuellement au Canada pour une visite de quelques semaines. A l'issue du déjeuner, que présidait M. Roger Paquet, l'hon. Paul Beaulieu, ministre de l'Industrie et du Commerce dans le gouvernement provincial, présenta le distingué conférencier à l'assemblée Richelieu. Il fut remercié par le président général du club, le Dr Pierre Jobin.

Fils du pays de Jacques Cartier, Monseigneur Le Couedic disait que sa visite au Canada, particulièrement dans la vieille cité de Champlain, lui fournissait l'occasion de retrouver ici ce que la France nous avait donné de meilleur. Il s'est d'abord dit saturé de douces émotions au contact d'hommes si gais et si sympathiques. En effet, au cours du déjeuner, il y eut exécutions de chants tout à fait français qui ont grandement réjoui l'évêque de Troyes.

A Son Excellence Monseigneur Maurice Roy, qui l'accompagnait à ce déjeuner, le distingué prélat faisait remarquer qu'il était de la plus haute et délicate courtoisie. Il ajoutait même qu'il était la fleur la plus française qui lui ait été donné de rencontrer depuis son séjour en Amérique.

J'ai l'impression, ajoutait-il, que nous autres les Français, nous avons vieilli, tandis que vous, Canadiens, vous avez rajeuni. Quant à votre langue, de même que dans tous les autres domaines, je constate que vous possédez ce que notre apogée du XVIIe siècle vous a communiqué par tous ceux qui sont venus vous apporter le miracle de la lucidité de l'esprit, surtout votre clergé.

Monseigneur LeCouedic s'est plu aussi à faire mention de la grande condescendance dont font preuve nos évêques et nos prêtres à l'endroit de notre population.

Parlant ensuite du rayonnement de la France, le distingué conférencier, déclarait que son pays veut rayonner par la paix et l'ordre. Une vue de l'Acropole et du palais de Versailles en nest un frappant symbole, surtout la symétrie avec laquelle sont organisés les jardins de ce palais. "Les prêtres que nous vous avons donnés étaient mêlés au peuple. Puis, avec beaucoup d'émotion il expliquait comment il se faisait que la France après 1789 a eu son haut et son bas clergé. C'est disait-il, qu'à cette époque nos souverains comme nos régimes étaient en défaveur et réclamaient que les évêques comme les supérieurs des grandes institutions et des cures principales de France soient nommés par le roi. Cette façon de traiter le clergé fit en sorte que notre peuple se désolidarise et l'on vit apparaître la séparation des classes.

N'allez pas croire qu'il en est ainsi encore en France et dans mon propre diocèse! Bien au contraire, l'état d'esprit du peuple vis-à-vis les membres du clergé se rapproche sensiblement du vôtre. Les prêtres comme les évêques se mêlent beaucoup plus au peuple et l'on voit ce que j'ai vu moi-même hier à la gare à mon arrivée dans votre ville, des enfants venir recevoir la bénédiction de leur archevêque.

La France en vous donnant Marguerite Bourgeoys, vous a donné une perle; c'est précisément ce que signifie le mot Marguerite en langue grecque. Moi, ajoutait l'évêque, en venant au Canada, j'ai voulu venir chanter cette nouvelle bienheureuse et lui demander un miracle: celui de me permettre de pouvoir, avec l'aide des Canadiens français, rebâtir mon Séminaire que je compare à un écrin.

Au cours de la matinée Monseigneur l'évêque de Troyes s'était rendu au sanctuaire de Ste-Anne-de-Beaupré. Pour perpétuer ce pèlerinage dans l'esprit des pèlerins de sainte Anne, à Beaupré, il a voulu faire don d'une petite caravelle aux gardiens du sanctuaire.

"Lotbinière"

Marguillers

LOTBINIERE. (DNC) — M. Maurice Lemay, cultivateur, a été nommé marguiller en remplacement de M. Joseph Lord, sortant de charge.

Le banc se compose de MM. Eloi Beaudet, Ovide Noël et Maurice Lemay. Sincères félicitations.

Spéciaux de la semaine

Croupe complète .40
Steak T-Bone .90
Club Steak .80
Steak Haché .50
Rôti de Surlonge (1ère coupe) .80
Rôti de filet .85
Rôti d'épaule .65
Rôti de haut de côte .60
Langue de boeuf .40
Jambon fesse .50
Jambon cottage .63
Jambon, épaule .47
Beurre, première qualité .59
Dindes "A" (petit) .65
Poules "A" 4 lbs .50
Poulets engraissés au lait, 6 lbs et plus .67
Poulets C, 5 lbs et plus .55
Boudin au lait .25
Saucisse lard et boeuf .35

Carrier & Goulet
118, rue du Pont Tél.: 2-5291

La Chine sera maintenant déclarée pays agresseur

OTTAWA, 17. (BUP) — Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Lester Pearson, a déclaré aujourd'hui que le rejet par la Chine communiste de la dernière proposition pour cesser le feu ne laissait aux Nations-Unies aucune solution à la tension prévisible dans la situation d'Extrême-Orient.

"Il ne semble pas que l'on puisse faire plus que ce que nous avons fait", a-t-il ajouté. "Il n'y aura certainement pas d'autre proposition pour cesser le feu. Nous sommes allés aussi loin que nous le pouvions dans nos efforts pour donner satisfaction aux Chinois".

PEARSON EST PESSIMISTE

M. Pearson est membre de la commission du "cessez-le-feu" qui avait transmis, le mois dernier, au gouvernement de Pékin, une autre proposition qui avait été également rejetée. Il n'a pu dissimuler son pessimisme aujourd'hui en apprenant le rejet par les Chinois de la dernière proposition. Il a répété la déclaration faite hier par le premier ministre St-Laurent, à savoir que le rejet de la dernière proposition signifierait "qu'il y a peu d'espoir d'en arriver à un règlement pacifique". M. Pearson a ajouté que c'est au comité politique des Nations-Unies d'agir maintenant. Il a précisé que le comité devra prendre les mesures qu'il jugera à propos en se fondant sur l'attitude peu conciliante du régime communiste chinois.

CONDAMNATION DE LA CHINE

"Il semble que les Nations-Unies devront probablement prononcer maintenant une condamnation à l'endroit de la Chine communiste", a dit M. Pearson. Il a, cependant, fait remarquer qu'une telle condamnation ne changerait pas la situation militaire en Corée. Il a exprimé l'espoir que les Nations-Unies n'adopteront pas "trop de résolutions" qui ne pourraient pas être efficaces "dans une certaine mesure". Il a laissé entendre, mais sans le dire expressément, que le gouvernement du Canada continuera d'insister pour que le conflit soit confiné à la Corée.

VAINE TENTATIVE

M. Pearson est rentré à Ottawa dimanche, des quartiers généraux des Nations-Unies à New-York, où il avait mené la lutte en vue d'un règlement pacifique du conflit coréen.

Il a déclaré carrément cet après-midi: "Le Canada n'aura plus rien à voir avec les propositions pour faire cesser le feu". Il ne voit pas d'autre solution aux problèmes d'Extrême-Orient.

IL N'Y A PLUS DE CHOIX

LONDRES, 17. (BUP). — Un informateur haut placé du gouvernement britannique a déclaré, ce soir (heure de Londres) que le rejet par la Chine communiste de la proposition de cesser le feu ne laissait pas le choix aux Nations-Unies. Il a ajouté qu'il semble que l'organisme international devra approuver la demande des Etats-Unis pour que la Chine communiste soit condamnée comme un pays agresseur. Si cette proposition est approuvée, il est probable que des sanctions économiques seront prises contre le régime de Pékin. On ne croit pas, toutefois, que l'organisme mondial recoure à des mesures militaires contre la Chine communiste, dans la crainte d'entraîner la Russie soviétique dans un conflit mondial. Les mesures économiques pourraient prendre la forme d'un blocus maritime des ports de la Chine continentale.

Un procès pour meurtre à Sorel

SOREL. (DNC). — La session de la Cour du Banc du Roi, pour le district judiciaire de Richelieu, s'est ouverte hier, au palais de justice de Sorel, sous la présidence de l'hon. juge Théodule Rhéaume, de la Cour supérieure.

La Cour a ensuite été ajournée à mardi, le 23 janvier courant. Ce jour-là, on entendra la cause de Paul-Donald Watso, jeune Indien, d'Odanak, près de Pierreville, accusé du meurtre de sa grand'mère. La Couronne sera représentée par Mtres Paul-Emile Ally et Charles Courtoyer.

Il est possible que d'ici l'ouverture des séances, bon nombre d'accusés choisissent des procès sommaires. A date, au moins une douzaine de causes sont inscrites sur le rôle. On compte une cause de meurtre, une cause d'homicide involontaire. Les autres causes sont pour évasions et vols de diverses natures.

Coca-Cola
a meilleur goût lorsque servi glacé

MAINTENANT — ELLE EST PLEINE D'ENERGIE ET D'ARDEUR

et a Beaucoup d'Admirateurs

N'enviez pas son charme ou sa santé radieuse! Obtenez-les comme le font des milliers de personnes pâles, apathiques, anémiques avec les Pilules Pink du Dr Williams. En revivifiant et en enrichissant votre flux sanguin, les Pilules Pink du Dr Williams peuvent vous redonner énergie et entrain, la joie de vivre — souvent en 30 jours seulement. Commencez donc aujourd'hui! Buvez "la vie en rose" avec les

PILULES PINK DU DR WILLIAMS

Grave accident à St-François du Lac

Sorel. (DNC). — La petite Geneviève Bourgault, âgée de 7 ans, fille du docteur et de Mme Réginald Bourgault, de St-François-du-Lac, non loin de notre ville, a été victime d'un accident, en face de la demeure de ses parents. Elle traversait la chaussée lorsqu'elle fut renversée par une automobile conduite par M. L.-A. Gladu, de Montréal. A cause de l'état glissant de la chaussée, le chauffeur du véhicule fut dans l'impossibilité d'éviter l'accident. Il parvint cependant à freiner, et il s'empressa de porter secours à la victime, qui fut transportée à l'Hôtel-Dieu de Sorel. Elle souffre d'une double fracture du crâne, mais son état n'est pas considéré comme grave et l'on a bon espoir de lui sauver la vie.

Une campagne de la Société de l'Arthrite et du cancer

Montréal. — (Spéc.) — M. Paul Vaillancourt, président de la division de Québec de la Société Canadienne de l'Arthrite et du Rhumatisme, annonce que pour la première campagne de souscription de cette société, qui sera tenue du 1er au 15 février prochain, les deux présidents conjoints seront M. Jacques Melançon et M. John-M. Wynn.

En même temps, M. Vaillancourt annonce que les personnages suivants ont bien voulu accepter de siéger sur le conseil d'administration de la Société et d'aider au succès de la prochaine campagne: MM. Romuald Bourque, H.-D. Clapperton, le Rév. John Dixon, D.D., Eugène Doucet, B.-C. Gardner, M.C., Cyril-F. James, John-H. Molson, S.-C. Norsworthy, le maj.-général E. de B. Panet, C.M.G., D.S.O., E.D., LL.D., Mme René Dandurand.

Cette campagne a pour objet une attaque concertée contre les maladies rhumatismales, encore assez mal connues, et qui causent de terribles ravages dans notre population. Les fonds recueillis serviront à des recherches sur les maladies rhumatismales, les méthodes de les prévenir, les traitements à apporter aux victimes à l'aide des nouvelles drogues récemment découvertes, telles la cortisone et l'ACTH, à la création ou à l'agrandissement de cliniques en mesure de diagnostiquer le mal et en général au traitement de ces douloureuses maladies.

L'Australie refuse les propositions chinoises

SYDNEY, Australie, 18. (BUP). — Le ministre des Affaires extérieures, Percy Spender, a déclaré aujourd'hui que les contre-propositions de la Chine communiste au dernier programme de paix des Nations-Unies étaient tout à fait inacceptables à l'Australie. Il a ajouté que les communistes chinois semblent déterminés à atteindre leurs objectifs en Asie par des moyens militaires et à priver la Corée de son indépendance.

READER'S DIGEST DIT QUELS SONT LES MEILLEURS LAXATIFS POUR VOUS

Voici comment un "intestin paresseux" peut être régularisé sans pilules, sels ou drogues

Reader's Digest n'a pas craint de dire la vérité au sujet des laxatifs. Ce magazine vous prévient du danger des cathartiques qui dérangent le système digestif. Apprenez pourquoi il est si important de surveiller votre santé, passé 35 ans surtout.

Serutan est un moyen efficace de favoriser l'élimination des déchets. Il produit un effet laxatif doux à l'égal de certains fruits et légumes. Pas d'ingrédient chimiques, ni sels, ni huiles. Serutan agit doucement dans l'intestin, d'une façon tout à fait différente des purgatifs.

Si vous avez plus de 35 ans, lisez le Reader's Digest d'octobre, 1949, puis achetez avec confiance une boîte de Serutan. Quel bien-être l'on éprouve quand l'intestin redevient régulier! Satisfaction, remboursement.

NOUVEAU! Pour constipation obstinée, essayez la nouvelle poudre Serutan concentrée. Agit plus vite, efficace!

Passé 35 ans SERUTAN LIRE À REBOURS

St-André (Kam.)

En vacances

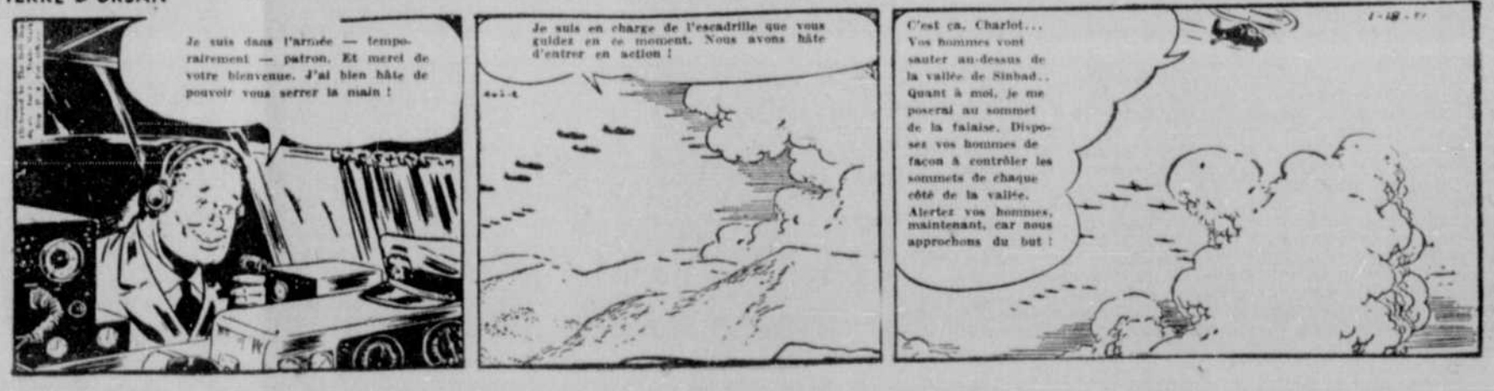
ST-ANDRE, Kam. (DNC) — MM. Yvan et Raymond Michaud, ecclésiastiques au Séminaire de Québec, ont passé le temps des fêtes chez leurs parents M. et Mme Gérard Michaud.

M. Jacques Laforest, ecclésiastique au Séminaire de Québec, a passé le temps des fêtes chez ses parents, M. et Mme Philippe Laforest.

évacuée, à son avis

CHICAGO, 18. — (BUP). — L'éditeur John Cowles a exprimé l'opinion que les Nations-Unies devraient évacuer la Corée immédiatement, mais que les Etats-Unis devraient entrer instantanément en guerre avec la Russie, si celle-ci attaque l'Europe occidentale. Il considère que la Corée doit être évacuée parce que, selon lui, elle n'a aucune valeur stratégique.

PIERRE D'ORSAN 3630



Sept nouveaux prélats et chanoines nommés dans le diocèse de Nicolet

NICOLET, 18. — (Spéciale). — Trois chanoines du diocèse de Nicolet viennent d'être élevés au rang de prélat de la maison du Pape. Les nouveaux prélats domestiques sont: Mgr Emile Lauzière, vicaire général du diocèse, également nommé doyen du chapitre de la cathédrale; Mgr Joseph Bourgeois et Mgr Robert Charland, du Séminaire de Nicolet. En communiquant hier soir la décision du Saint-Siège, Son Exc. Mgr Albertus Martin a annoncé la nomination de quatre nouveaux chanoines, dont deux titulaires. Les titulaires sont MM. les chanoines Arthur Leblanc, curé de Warwick, et Georges Dubuc, supérieur du Séminaire. Les chanoines honoraires sont MM. les abbés Joseph Beauchemin, curé de Ste-Thérèse de Drummondville et Henri Bernier, curé d'Arthabaska.

Le collège de Lévis reçoit le lieutenant-gouverneur, ancien élève de cette institution

Une imposante manifestation a marqué, hier après-midi, la première visite officielle de l'hon. Gaspard Fauteux, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, au collège de Lévis où, il y a trente-cinq ans, il fit une partie de ses études classiques avant de passer au Séminaire de Québec.

Accompagné de ses aides de camp, le distingué visiteur fut accueilli à son arrivée par Mgr Raoul Tardif, supérieur, et ses assistants, Mgr Elias Roy et M. le chanoine Léopold Roberge. A leurs côtés, on remarquait notamment les maires J.-A. Bégin et L.-P. Guay, l'hon. sénateur Cyrille Vaillancourt, ainsi que les députés Maurice Bourget, Albert Samson et Jean Saucier.

Cette réception donna lieu à une séance académique au cours de laquelle Mgr Raoul Tardif et l'hon. Gaspard Fauteux prirent respectivement la parole.

MGR RAOUL TARDIF

Après avoir rappelé les principales phases de la brillante carrière du nouveau lieutenant-gouverneur de la province de Québec, le supérieur du Collège de Lévis nota que depuis 35 ans, cette institution, fidèle à sa mission, n'a cessé de marcher de l'avant. "Elle a dû organiser les études classiques en fonction des développements nouveaux du cours secondaire, pour donner à ses élèves les facilités de se préparer aux facultés scientifiques et littéraires fondées à l'Université Laval".

C'est dans le but d'assurer la permanence de ce développement, dit plus loin Mgr Tardif, que plusieurs de nos professeurs ont fait un stage d'études supérieures dans diverses universités. De sorte, il nous a été possible de garder à notre enseignement le niveau exigé par les études clasiques actuelles, ce qui a permis de remporter des succès dont nous sommes fiers à juste titre.

Malheureusement, fit-il remarquer, le progrès matériel n'a pas été au niveau du progrès intellectuel. Faute de revenu suffisant, à part l'aile neuve des anciens, le vieux collège est demeuré ce qu'il était autrefois. Il célébrera bientôt son premier centenaire. "Nous avons voulu, non seulement lui redonner quelques traits de sa jeunesse, mais ajouter de nouvelles salles de cours à l'immeuble ac-

(Suite à la page 21, 5e col.)

Nouveau prélat

S. E. le chanoine Robert Charland, du Séminaire de Nicolet, vient d'être élevé au rang de prélat de la maison du Pape. La décision du Saint-Siège était communiquée hier soir, par Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, qui annonçait en même temps la nomination d'un troisième prélat et de quatre chanoines.

Le T. R. P. A. Cousineau est nommé évêque coadjuteur au Cap Haïtien

Ottawa, 18. (BUP). — Le T. Rév. Père Albert Cousineau, 55 ans, qui fut pendant 12 ans supérieur général de la Congrégation des Pères de Sainte - Croix, vient d'être nommé évêque coadjuteur du diocèse du Cap haïtien, dans la République d'Haïti. La nouvelle a été annoncée hier soir par le délégué apostolique au Canada, Son Excellence Mgr Ildebrando Antoniutti. Au moment de sa nomination, le nouvel évêque était curé de la paroisse de Ville St-Laurent près de Montréal.

Mmes St-Laurent et Fauteux à un déjeûner des Femmes canadiennes

En l'honneur de la gracieuse châtelaine du Bois-de-Coulonges, madame Gaspard Fauteux, le Cercle des Femmes Canadiennes aura le plaisir d'offrir jeudi, le 25 janvier, à 1 h. 15, au Château Frontenac, un déjeuner auquel assistera madame Louis St-Laurent. Seules les abonnées du Cercle seront admises.

A la suite du déjeuner, la grande artiste, madame Elisabeth Nisan, ex-sociétaire de la Comédie française, récitera divers poèmes. Chevalier de la Légion d'Honneur et fille de l'illustre philologue Lazare Sainean, madame Nisan s'est fait à travers le monde une réputation très enviable comme comédienne et conférencière, et nul doute que sa participation fera de cet événement social un des plus beaux succès du Cercle des Femmes Canadiennes.

M. Paul Jalbert élu président de la Chambre de Commerce de Sillery

Les membres de la Chambre de Commerce de Sillery réunis hier soir en assemblée générale ont élu à la présidence de leur organisme M. Paul Jalbert, en remplacement de M. J.-Robert Lachance.

Les autres membres du bureau de direction élus hier sont: M. Augustin Boudreault, vice-président; M. Armand Wattier, secrétaire; M. L.-H. Beaudet, trésorier; MM. Jean-Baptiste Cloutier, J.-Paul Roy, J.-Alphonse Tremblay, J.-Alphonse Verret, T.-D. Vézina, Henri-Paul Gauvin, P.-A. Savard et J.-A. Morisset, directeurs.

Se rendant à la demande du président élu, les membres de la Chambre de Commerce de Sillery ont ensuite adopté une motion de félicitations à l'adresse du président sortant de charge, M. J.-Robert Lachance, le fondateur de la Chambre de Commerce de cet endroit.

Au cours de cette réunion, le Dr Jean Paquet, secrétaire sortant de charge a donné un compte rendu de l'activité de la Chambre pendant l'année écoulée.

La Chambre de Commerce de Sillery en est à la quatrième année d'existence. Elle compte cinquante-huit membres.

Le collège de Lévis reçoit le lieutenant-gouverneur

● L'hon. Gaspard Fauteux, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, a fait une visite officielle, hier après-midi, au Collège de Lévis, où il étudia autrefois avant de passer au Séminaire de Québec. La photo reproduite ici a été prise à cette occasion. Nous y remarquons de gauche à droite, le lieut.-col. D.-B. Papineau, aide de camp, l'hon. Fauteux, le lieut.-col. J.-F. Lespérance, E. D., Mgr Raoul Tardif, supérieur du Collège de Lévis, M. l'abbé Gérard Fortier, secrétaire-trésorier de l'Association des anciens, Son Honneur le maire J.-A. Bégin, de Lévis, le major J.-P. Martin, le col. Léon Lambert et M. l'abbé Lucien Dallaire, procureur du Collège. (Photo Studio Gosselin).

47 personnes du navire soutfraient d'influenza

Washington, 18 (BUP) —Le service national de Santé des Etats-Unis se précautionne pour que l'épidémie d'influenza qui sévit en Grande-Bretagne ne se propage pas en Amérique. Les océaniques sont surveillés étroitement à leur arrivée dans les ports. Hier, un navire s'est amarré et la quarantaine a dû isoler quarante-sept personnes atteintes de la maladie. Cependant, il n'y a pas à s'alarmer de cette situation.

Progrès importants dans le domaine scolaire

Le rapport du surintendant de l'Instruction publique pour l'année 1948-49 a été distribué hier. Dans la première partie, M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction publique, y fait un long exposé de la situation au point de vue scolaire. L'enseignement, dit-il, dans les écoles sous la juridiction du département de l'Instruction publique, a poursuivi sa marche ascendante pendant l'année scolaire 1948-49. Des progrès importants ont été réalisés en dépit des circonstances difficiles résultant de l'instabilité de la situation internationale.

M. Desaulniers ajoute: "Il reste certes beaucoup à accomplir". L'évolution rapide et constante des conditions de vie ne laisse pas de créer de nouveaux problèmes. Guidé par une philosophie chrétienne de l'éducation, bien secondé par le personnel des services intérieur et extérieur du département de l'Instruction publique, dont je me plais à reconnaître le bel esprit de travail et de collaboration, je continuerai de consacrer tous mes efforts à mettre en pratique, le plus parfaitement possible, les directives du Conseil de l'Instruction publique, tout en lui conservant son caractère traditionnel.

En 1948-49, on comptait 1,934 corporations scolaires, opérant dans 1,779 municipalités scolaires, dont 1,612 catholiques.

582,810 enfants ont fréquenté les écoles.

Le personnel enseignant comprenait 37,289 membres.

Le budget de l'Instruction publique s'élevait à $14,335,050.

Les Ecoles normales ont coûté $571,959.93 au gouvernement et le fonds de pension des instituteurs, $386,720.56.

La soumission de l'Union des Carrières et Pavages est-elle conforme aux plans et devis?

Selon le compte rendu publié hier, le Comité administratif aurait laissé tomber la soumission la plus basse, celle de l'Union des Carrières et Pavages, parce qu'elle ne rencontrait pas les exigences des plans et devis, et parce que les ingénieurs ne recommandent pas le matériel offert dans cette soumission.

L'Union des Carrières et Pavages ne l'entend pas de cette oreille. Elle met sous les yeux du public les deux documents suivants, en attendant autre chose, nous prévient-on.

Le rapport des ingénieurs mentionne que notre soumission ne rencontre pas leur devis. L'article 56 du devis préparé par M. Georges Demers, ingénieur conseil, se lit comme suit:

"Tuyaux": Quatre sortes de tuyaux sont décrites en particulier dans le présent devis: a)—Tuyau de fonte; b)—Tuyau d'acier; c)—Tuyau de béton armé avec cylindre d'acier; d)—Tuyau de béton armé avec cylindre d'acier précontraint.

Les soumissionnaires désirant soumettre pour une autre sorte de tuyau peuvent le faire à condition que le tuyau suggéré soit conforme aux devis de l'American Water Works Association, et que la soumission soit accompagnée de toutes les informations nécessaires montrant que le tuyau est tel que requis et peut-être utilisé suivant les dimensions et les pressions mentionnées sur les plans et dans le devis".

Or, nous avons soumissionné avec du tuyau d'acier qui est particulièrement mentionné au devis. Nous proposons que ce tuyau soit recouvert d'émail de goudron à l'intérieur comme à l'extérieur et ensuite recouvert à l'extérieur d'une feuille d'amiante saturée de goudron, le tout tel que spécifié au devis 7A.5-1940 de AWWA, rencontrant ainsi paraitement l'esprit du deuxième paragraphe de l'article 56 du devis de M. Demers.

Enfin, nous avons rencontré les ingénieurs à plusieurs reprises avant l'entrée des soumissions comme après et jamais il n'a été fait mention, d'une façon ou d'une autre, que notre proposition n'était pas conforme aux devis.

Nous espérons que ces quelques remarques sauront vous renseigner sur l'exactitude des faits.

UNION DES CARRIERES ET PAVAGES LIMITEE

Québec, 15 janvier 1951.

A la suite de la lecture du rapport des ingénieurs, nous tenons à vous faire remarquer les points suivants:

a) Si le tuyau de béton armé est considéré pour ce contrat, il semblerait que les ingénieurs répètent l'erreur qu'ils ont déjà faite en installant le 40" actuel en fonte. Cette erreur réside dans le fait que le béton et la fonte sont

(Suite à la page 21, 6e col.)

Des changements proposés dans l'itinéraires des circuits 7 et 8

L'Habitation familiale, par l'intermédiaire de son président, M. B. Castonguay, recommande aux autorités municipales des changements dans les circuits d'autobus no 7 et 8, desservant le quartier Montcalm. Dans une lettre adressée aux deux échevins du quartier, M Henri Gagnon et Me Henri Beaupré, l'Habitation familiale expose quelques recommandations qui amélioreraient la situation sur les deux principales rues de la paroisse St-Sacrement.

Le Comité municipal d'autobus qui doit se réunir prochainement étudiera les suggestions. En attendant, la lettre de l'Habitation familiale a été transmise à M. L.-P. Pagé, surintendant au Québec Railway.

Les recommandations de l'Habitation Familiale sont ainsi formulées: 1) "Le service du Circuit No 7 se dirigeant vers l'ouest sur le chemin Ste-Foy devrait suivre le parcours suivant: Chemin Ste-Foy, vers l'ouest, rues St-Eugène et Frontenac, avenue Marguerite-Bourgeoys, rue Garnier, avenue Eymard, boul. St-Cyrille, avenue Marguerite-Bourgeoys, chemin Ste-Foy, pour continuer vers l'est sur la balance de son circuit régulier".

2) "Le circuit No 8 se dirigeant vers l'ouest sur le boul. St-Cyrille; il est recommandé que le trajet suivant soit adopté; que l'autobus No 8 continue sur le boul. St-Cyrille jusqu'à l'avenue Madeleine-de-Verchères du sud au nord; puis chemin Ste-Foy, avenue Marois, boul. de l'Entente, avenue Marguerite-Bourgeoys, et suivre son trajet régulier de ce point vers l'est".

3) "Si possible, que le trajet du circuit No 8 soit modifié, le dimanche, de 6h. a.m. à 1h. p.m., toujours en suivant l'itinéraire ci-haut mentionné jusqu'au coin du chemin Ste-Foy et de l'avenue Marguerite-Bourgeoys. A ce point il est recommandé que les autobus No 8 prennent le chemin Ste-Foy jusqu'à l'avenue Holland et de là se dirigent vers le sud jusqu'au boul. St-Cyrille. Ceci afin de permettre à toute la population du secteur sud-Ouest de toute la paroisse St-Sacrement de pouvoir se rendre à l'église rapidement."

Pour appuyer sa requête, l'Habitation familiale invoque le développement rapide sur l'avenue Eymard, le boulevard St-Cyrille et dans le secteur Madeleine-de-Verchères, pendant les derniers 15 mois.

De son côté, M. l'échevin Damase Blais demandera au même comité qu'un plus grand nombre d'autobus desserve le circuit no 19.

On n'entendra plus les plaintes pour les logements

La Commission des prix en temps de guerre annonce que le bureau de Québec n'entendra plus les plaintes et les requêtes du public, pour les loyers à partir de maintenant. C'est ce qu'a annoncé Me Louis Lesage, avocat et procureur de la commission à Québec. M. Lesage a rappelé que le bureau de Québec est ouvert jusqu'au 31 janvier et il a ajouté: "Nous avons des doutes formidables sur la possibilité du succès des plaintes qu'on pourrait loger au bureau de Québec d'ici cette date". Il a ensuite déclaré catégoriquement que la Commission ne s'occuperait plus de ces plaintes.

MM. Paradis et Marquis boursiers de la FCUC

MM. Pierre-Yves Paradis, de la faculté de Philosophie de l'université Laval, et M. Hugues Marquis, de la faculté des Sciences, viennent d'être choisis parmi quarante candidats comme boursiers du comité local de la Fédération canadienne des universitaires catholiques. Ces bourses sont d'une valeur respective de $100.

Rappelons que le comité se compose de M. l'abbé Jacques Lesage, modérateur de l'université Laval, M. l'abbé Adrien Falardeau, aumônier des étudiants, M. Martial Asselin, président de l'A.G.E.L., et M. André Boudreau, président du comité local de la F.C.U.C.

L'industrie de l'auto réduira sa production

L'industrie de l'automobile a fait savoir aujourd'hui au gouvernement américain qu'elle diminuerait sa production de voitures et de camions, en 1951, de 20 à 30 p.c. de ce qu'elle fut en 1950.

Cela signifierait une réduction variant entre un million et demi et deux millions et quart de véhicules.

Retraite de vocation à Villa Manrèse

Les élèves de Philosophie du Séminaire de Québec suivent actuellement les exercices d'une retraite de vocation à Villa Manrèse. Depuis quelques années, les autorités du Séminaire offrent aux élèves l'avantage de suivre, par groupes de classes, des retraites ayant pour objet de les aider à se fixer sur le choix de leur carrière avant le terme de leurs études.

Elu marguillier à Pont-Rouge

Pont-Rouge, — (Spéc.). — A la suite du refus de M. Ernest Germain d'accepter la charge de marguillier, M. Gérard Délisle fut choisi pour le remplacer. Félicitations au nouvel élu.

Récollection mensuelle pour les infirmières

La récollection mensuelle pour les Infirmières se tiendra à l'hôpital St-François d'Assise, dimanche, le 21 janvier. Toutes les infirmières sont cordialement invitées. Il y aura messe, à neuf heures, suivie du déjeuner à l'hôpital. Le programme de la journée comporte également une conférence et forum. Le conférencier sera M. l'abbé Christie Foy, aumônier des Srs Franciscaines Missionnaires de Marie.

Retraite de vocation à Villa Manrèse

Les élèves de Philosophie du Séminaire de Québec suivent actuellement les exercices d'une retraite de vocation à Villa Manrèse, Depuis quelques années, les autorités du Séminaire offrent aux élèves l'avantage de suivre, par groupes de classes, des retraites ayant pour objet de les aider à se fixer sur le choix de leur carrière avant le terme de leurs études.

Elu marguillier à Pont-Rouge

Pont-Rouge. — (Spéc.). — A la suite du refus de M. Ernest Germain d'accepter la charge de marguillier, M. Gérard Délisle fut choisi pour le remplacer. Félicitations au nouvel élu.

Directeur de croisière

● M. Louis-Philippe St-Hilaire, agent général du service des voyageurs au Pacifique Canadien, à Québec, qui vient d'être nommé directeur adjoint de la croisière aux Antilles que fera le paquebot "Empress of Scotland", le 20 février prochain. Bien connu dans les cercles de voyages de la province et ayant organisé plusieurs croisières dans le passé, M. St-Hilaire est bien qualifié pour diriger la croisière de février, qui conduira les touristes à la Jamaïque, à Cuba, au Venezuela, à Panama et à plusieurs autres endroits pittoresques du pays du Brésil. Plusieurs Canadiens de langue française feront ce voyage.

Délégation de la Chambre de Commerce du Cté de Saguenay

Une délégation de la Chambre de Commerce du comté de Saguenay, ayant à sa tête M. Pierre Ouellet, député du comté, s'est rendu ces jours derniers auprès de l'Honorable Antonio Talbot, ministre de la Voirie et de l'Honorable Roméo Lorrain, ministre des Travaux Publics.

A l'Honorable ministre de la Voirie, la délégation fit valoir le besoin urgent de l'entretien du chemin d'hiver pour auto-neige entre Baie-Comeau et Aguanish et l'entretien pour automobile des chemins d'hiver entre Baie-Comeau, Tadoussac, Sacre-Coeur. Pour ce qui est des chemins d'été, il fut question de la route Sept-Iles, Baie-Comeau, Tadoussac, Chicoutimi, ainsi que de la pose de l'asphalte dans les villages.

Auprès de l'Honorable ministre des Travaux Publics, l'on traita de la construction du pont le plus urgent dans le moment: celui de la Rivière-Bersimis. Il fut question également du pont de Mingan et la réfection de plusieurs autres.

La délégation obtint des réponses très satisfaisantes de la part des Honorables ministres des deux départements.

Etaient présents: M. Pierre Ouellet, député; M. François Lapointe, président de la Chambre de Commerce du comté de Saguenay; M. Pierre Laprise, secrétaire; MM. les abbés Edilbert Levesque, curé aux Escoumains et Donat Gendron, curé aux Bergeronnes; MM. Jos. Villeneuve et Charles Busson, ainsi que plusieurs autres.

Un malade transporté par avion de l'Ile-aux-Grues à Québec

ILE-AUX-GRUES, (ar téléphone). — Un monoplan piloté par le capitaine Rosaire Fiset de l'Ancienne-Lorette Airways s'est rendu à l'Ile-aux-Grues, hier matin, pour prendre à son bord un jeune homme de l'Ile-aux-Grues, M. Fernand Vézina, 32 ans atteint d'une pleurésie double. C'est le Dr Germain Fortin, de Montmagny, et la garde-malade, Rita Blanchet, qui assistaient le malade avant son transport à l'Hôtel-Dieu de Québec. La garde Blanchet demeure constamment sur l'Ile-aux-Grues et met sa science au service de la population en cas de maladie. C'était la première fois, hier, qu'un tel procédé était pris pour venir en aide à un malade. Comme l'avion ne pouvait transporter que le malade, l'appareil a dû revenir dans le courant de la journée à l'Ile-aux-Grues pour reprendre à son bord la mère du patient et la ramener à l'aérodrome de l'Ancienne-Lorette. A l'Ile-aux-Grues l'avion est atterri sur la ferme de M. Alexandre Roy.

Conférence de S. Exc. Mgr Léger à la Chambre de Commerce de Montréal

Montréal, 18. (BUP). — Le premier conférencier de la série de déjeuners-causeries annuels de la Chambre de Commerce de Montréal, sera Son Excellence Mgr Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal.

Feu chez un boucher

Un étal de boucher situé au No 1098, 8e Avenue et propriété de M. A. Ouellet, a subi des dommages considérables par le feu, hier soir, vers 8 heures. L'édifice où est logé cet étal couvre l'angle du chemin de la Canardière, de la 8e Avenue et de la 11e Rue. Tout le rez-de-chaussée est occupé par des postes de commerce.

Les pompiers du poste No 10 étaient sur les ordres du chef de district Laliberté. Ils ont été aidés par les pompiers des postes No 11, 14 et 3. L'incendie dura environ une heure. A certains moments, les hangars qui se trouvent à l'arrière de la boucherie menacèrent de prendre feu.

Production à quintupler

La Grande-Bretagne, les Etats-Unis et le Canada sont à négocier à Washington pour quintupler la production du chasseur à réaction F-86 "Sabre", aux usines Canadair, à Montréal.

Le surplus de production de ces appareils irait à la Grande-Bretagne, pour faire suite aux ententes du traité d'assistance militaire des pays du pacte de l'Atlantique.

Communications de l'archevêché

Triduum en l'honneur de la Bienheureuse Marguerite Bourgeoys

En vertu des facultés concédées par la Sacrée Congrégation des Rites le 27 octobre 1950, la messe de la Bienheureuse Marguerite Bourgeoys pourra être célébrée dans les couvents des Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame et dans certaines églises paroissiales à l'occasion d'un triduum en l'honneur de la Bienheureuse. Ces fêtes seront célébrées successivement dans les différents couvents des Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame à la demande des Religieuses de la Congrégation dans le diocèse de Québec. Ces fêtes commenceront au mois d'avril.

Archevêché de Québec,
le 14 janvier 1951.

Quêtes suspendues

Dans le but de favoriser la campagne de la Fédération des Oeuvres, Son Excellence Monseigneur l'Archevêque a décidé de suspendre toutes les quêtes spéciales, paroissiales, diocésaines ou missionnaires, à partir du dimanche 28 janvier jusqu'au dimanche 25 février inclusivement, dans les paroisses de la ville de Québec et des environs où la collecte de la Fédération doit être faite.

Archevêché de Québec,
le 18 janvier 1951.

Lévis tentera d'obtenir un second débarcadère

La Chambre de Commerce de Lévis adressera un mémoire au gouvernement fédéral dans lequel elle demandera au ministère des Travaux publics d'Ottawa d'aménager un 2e débarcadère pour la Traverse de Lévis sur le quai de Lévis, ce qui assurera définitivement le décongestionnement du trafic entre les deux rives du St-Laurent. Cette requête se fera par l'entremise du député de Lévis, M. Maurice Bourget.

En échange, la Traverse de Lévis cèdera au gouvernement fédéral un terrain de 170 pieds de front et d'une large superficie qu'elle possède à l'est du quai en construction et sur lequel le ministère des travaux publics d'Ottawa pourra prolonger son quai pour les besoins du commerce et de l'industrie de la rive sud.

Voilà ce qui a été décidé hier après-midi à une réunion des dirigeants de la cité de Lévis, de la Chambre de Commerce de Lévis et de la Traverse de Lévis.

La réunion a eu lieu à l'hôtel de ville de Lévis, où Son Honneur le maire Adélard Bégin a souhaité la bienvenue aux officiers de la Chambre de Commerce et de la Traverse.

Etaient présents: M. J.-L. Roy, président de la Chambre de Commerce; M. Eugène Guérin, vice-président; MM. J.-A. Allaire, Hervé Bouchard, Lévis Brochu, le Dr Arthur Fafard, J.-A. Dandurand, Geo. Laflamme, Thomas Lambert, Emile Lemieux, Charles Belzile, directeurs; M. Adrien Bégin, secrétaire-trésorier de la Chambre.

La Traverse de Lévis était représentée par M. Armand Rochette, de Montréal, président, M. Paul Dion de Lévis, vice-président, et M. Ernest Armstrong, surintendant.

M. Rochette a rappelé que le conseil municipal de Lévis avait adopté une résolution en faveur d'un deuxième débarcatère pour la Traverse et s'engageait à en construire les approches si les autorités fédérales se chargeaient d'aménager le nouveau débarcadère, où pourrait accoster le troisième traverser de la compagnie. Il a exprimé la reconnaissance de la Traverse aux autorités municipales pour leur coopération à l'effort collectif pour régler le problème du trafic. Enfin, il a sollicité le concours de la Chambre de Commerce de Lévis, et il a déclaré que sa compagnie céderait au gouvernement fédéral un terrain pour prolonger son quai et y construire des entrepôts.

Comme on le sait, la cité de Québec a loué à la Traverse de Lévis l'ancien quai du bateau "Ile d'Orléans" pour y aménager un deuxième débarcadère du côté nord du fleuve.

Accident de travail à Sainte-Eulalie

Ste-Eulalie, — (DNC) — M. Walter Boudreault de cette paroisse qui travaillait depuis quelques semaines dans un chantier de St-Tite, a été victime d'un grave accident.

M. Boudreau tomba sous un billot alors qu'il tentait de décharger son camion; il se fit fracturer une jambe et reçut plusieurs blessures. Il fut transporté d'urgence à l'hôpital St-Joseph des Trois-Rivières, où il a dû subir une opération chirurgicale. Son état s'améliore graduellement.

Nous lui souhaitons prompt retour à la santé.

Bref de quo warranto contre M. H. Binder

MONTREAL, 18. — (DNC). — L'hon. juge C.-A. Bertrand, de la Cour supérieure a ordonné, hier **de quo-warranto contre Harry Binder, conseiller municipal, élu à l'élection du 11 décembre dernier.**

C'est M. Sarto Blais, candidat défait, qui avait demandé cette requête en disqualification contre Binder. Il était représenté par Me L.-J. de la Durantaye, C.R.

Ce bref est rapportable dans les délais fixés par la loi. Il allègue que **Binder, ayant subi deux condamnations pénales, ne peut siéger au conseil municipal. Ces condamnations remontent, l'une à 1931 et l'autre à 1940. Binder aura donc à faire une défense s'il ne veut pas être disqualifié.**

Hold-up à Montréal

MONTREAL, 18. — (DNC). — **Deux jeunes hommes ont perpétré un hold-up de $65 au magasin "Paul Service Store", rue Mont-Royal-est, hier après-midi. Ils ont menacé d'un revolver, Mlles Anne-Marie Tourangeau et Hélène Poulin, à leur remettre l'argent de la caisse.**

Ils ont ensuite pris la fuite, apparemment en automobile.

Nouveau prélat

● Son Exc. Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, annonçait, hier soir, l'élévation de M. le chanoine Emile Lauzière, vicaire général du diocèse, au rang de prélat domestique. Mgr Lauzière devenait en même temps doyen du chapitre.

Nicolet sera doté d'un Grand Séminaire dès l'année prochaine

NICOLET, 18 — Par téléphone — La construction d'un grand séminaire dans la ville épiscopale de Nicolet débutera au printemps, a annoncé hier, Son. Exc. Mgr Albertus Martin, évêque de cette ville. Les travaux coûteront environ $350,000. Mis sous la protection de S. Albert le Grand, patron de Mgr Martin, l'institution sera érigée le long de la route des Quarante Arpents, ou route nationale no 3, à l'entrée de Nicolet, sur le terrain du vieux séminaire, et contiendra soixante chambres pour les séminaristes.

Précision apportée à une conférence de M. Charles de Koninck

M. Charles de Koninck, doyen de la faculté de Philosophie de l'université Laval, nous fait parvenir la précision suivante en marge d'un compte-rendu publié de sa conférence de mardi dernier sur l'Assomption de la Vierge.

"Les journaux du 17 courant, dans leur résumé d'une conférence sur le dogme de l'Assomption me font dire que le Saint-Esprit est le principe du Fils" selon sa génération divine". Voici ce que j'ai dit en réalité et la différence est plutôt importante —: "Le Saint-Esprit est le principe actif de la génération temporelle du Fils, mais il n'en est pas le principe générateur, il n'est pas père de ce Fils, puisque la similitude de nature est essentielle à la génération et qu'il n'y a pas cette ressemblance entre la nature divine et la nature humaine. Le Père éternel est principe générateur du Fils selon sa génération divine, mais il n'est pas père de ce Fils selon sa génération temporelle. Le principe générateur de celle-ci est uniquement Marie".

Rhétoriciens 1936-1937

Les rhétoriciens de la promotion 1936-1937 du Séminaire de Québec sont priés d'assister au service de la mère du Dr Ovide Maurice, Mme Thomas Maurice. La cérémonie aura lieu, vendredi, à neuf heures a.m., en la chapelle de l'Hôpital-Général de Québec.

Une armée d'un million d'hommes en 2 semaines

WASHINGTON, 18 — BUP — **Le nouvel ambassadeur de l'Espagne aux Etats-Unis a déclaré que son pays est prêt à se joindre aux nations de l'ouest pour assurer la paix mondiale. Il a ajouté que l'Espagne était en mesure de mobiliser un million d'hommes à deux semaines d'avis. La reprise des relations diplomatiques entre les Etats-Unis et l'Espagne marque la fin d'une période de cinq ans, au cours de laquelle les Nations-Unies avaient boycotté les relations diplomatiques de leurs membres avec ce pays.**

L'ACTION CATHOLIQUE

Organe de l'Action Sociale Catholique

Louis-Philippe ROY, rédacteur en chef — JEUDI, 18 JANVIER 1951 — Jacques VERREAULT, chef du service des nouvelles

Le message de Sa Sainteté Pie XII

IV - La recherche du bien commun

Afin d'assurer la paix sociale, le Souverain Pontife, dans son message de Noël, a souligné d'abord la nécessité d'unir *"tous les membres d'un peuple en un seul corps"*.

La réalisation de cet objectif exige cependant certaines conditions indispensables. La première de ces conditions, c'est la prise de conscience du bien commun.

"Les peuples, dit le message pontifical, *ne peuvent donc attendre la paix intérieure que d'hommes, gouvernants et subordonnés qui, dans la défense de leurs intérêts particuliers et de leurs propres opinions, ne s'obstinent pas mesquinement dans leurs vues, mais savent élargir leurs horizons et élever leurs ambitions jusqu'au bien de tous"*.

Grandies dans l'atmosphère décevante de l'individualisme et du libéralisme économique, les générations actueiles ont perdu pour ainsi dire le sens du bien de la collectivité. Les indices de cet état de choses fourmillent. Il suffit de regarder vivre les gens pour s'en rendre compte. Et l'exemple part de haut. Ce n'est un secret pour personne que, même parmi ceux qui ont l'ambition d'accéder aux postes de responsabilité, beaucoup n'agissent que sous l'attirance des avantages matériels qu'ils en retireront ou de la vaine gloriole que ces charges pourront leur valoir. L'idée de service s'anémie de plus en plus. Ceux qui réagissent contre une pareille situation ont l'impression d'être submergés. Ou il en viennent à considérer la chose comme normale, inchangeable; ou ils abandonnent la partie.

Des paliers les plus élevés, cette façon de voir descend rapidement dans le peuple où le même régime s'installe donnant à la vie sociale un caractère d'âpreté nouveau, quand des sentiments, longtemps contenus, parviennent à se faire jour et à s'exprimer.

Impossible parmi les causes de cet état de choses de ne point souligner le rôle singulièrement néfaste du capital-argent dont la toute-puissance ne fait aucun doute. Les uns, ceux qui en disposent et qui connaissent la valeur de son pouvoir, discrétionnaire quelquefois, en usent pour maiutenir leurs positions, garder leur prestige, assurer leur influence. Les autres, qui forment la masse, serrés dans l'étau des exigences matérielles ou sociales, énervés par la multiplication des besoins nouveaux, cherchent à se tirer d'affaires le moins mal possible.

Et de tout cela, de tous ces efforts, de toutes ces préoccupations, de toutes ces ambitions, l'idée de service est absente. C'est pourquoi il est si dur d'en assurer le triomphe et que cela même prend figure de lutte. Cette lutte, pour situer l'idée au-dessus de la matière, pour mettre le bien commun avant les intérêts particuliers, toute difficile qu'elle paraisse, se poursuit cependant. Certes, elle n'est encore l'entreprise que d'une minorité; certes, on ne saurait s'attendre à la trouver épurée de toute gangue, plongés que sont ceux qui la préconisent et la défendent dans une ambiance mauvaise.

Mais cette idée de bien commun, toutefois, il faut essayer de la maintenir ou de la rétablir coûte que coûte. Et cela dans des conditions bien difficiles. C'est un combat contre un enlisement progressif. Mais ceux qui se livrent sincèrement à cette oeuvre réalisent fort bien que, pour reprendre la pensée du Souverain Pontife, *"sous d'incontestables difficultés politiques et économiques, se cache une misère spirituelle et morale"* qui empêche les horizons de s'élargir et les ambitions de s'élever jusqu'au bien commun qui est, en somme, la prise de conscience de la solidarité humaine, à l'échelle du groupe et de la nation d'abord, mais également du monde lui-même.

Partant de l'existence des dangers actuels, Sa Sainteté Pie XII montre quelques-unes des manifestations de la solidarité dans la vie sociale. *"Pourquoi*, dit-il, *cette communauté d'incertitudes et de dangers, créée par les circonstances, n'engendre-t-elle pas en chacun des peuples la solidarité humaine? Les soucis du patrons ne sont-ils pas sous cet aspect les mêmes que ceux des ouvriers? Est-ce que dans chaque peuple la production industrielle n'est pas plus que jamais liée à la production agricole par suite de l'influence réciproque de leur finalité? Et vous, vous qui demeurez insensibles aux angoisses des réfugiés, errant et sans toit, ne devriez-vous pas vous sentir solidaire d'eux dont le sort misérable d'aujourd'hui pourrait être le vôtre demain?*

"Pourquoi la solidarité de ceux qui se trouvent en danger et privés de tranquillité ne devrait-elle pas devenir pour tous la voie sûre d'où peut venir le salut? Pourquoi cet esprit de solidarité ne devrait-il pas être comme le soutien de l'ordre social naturel dans ses trois formes essentielles: famille, propriété, Etat, pour les ramener à une collaboration organique, adaptée aux conditions présentes. Aux conditions présentes, qui malgré toutes les difficultés sont cependant un don de Dieu pour raffermir notre esprit chrétien?"

Ces deux paragraphes de l'allocution du Souverain Pontife ne sont-ils pas une invitation pressante à une action pratique, concrète? N'y trouve-t-on pas, dans ses lignes maîtresses, un plan précis de réalisation difficile sans l'ombre d'un doute, mais nullement au-dessus des forces de l'esprit et de la volonté, à condition, bien entendu, de secouer le joug des intérêts particuliers mal compris et placés, comme des obstacles infranchissables, devant tout effort d'adaptation de la vie sociale à des conditions nouvelles?

Cet esprit de solidarité, si l'on voulait le vivre réellement et sincèrement, offrirait, après bien des tâtonnements, bien des erreurs, quelques désillusions même, la possibilité de repenser, pour le rendre conforme aux conditions nouvelles, l'agencement de ces trois piliers de la société que sont la famille, la propriété et l'Etat.

Mais, pour cela, encore faut-il être prêt à passer outre à certains intérêts mesquins, à regarder plus haut et plus loin.

Ce n'est encore le lot que d'une minorité !

Puisse-t-elle augmenter rapidement!

André ROY.

Le verger français à travers les âges

"Fleurs et fruits de France!" Titre prestigieux qui évoque une orgie de couleurs posées sur des formes magnifiques. Des tableaux vécus de Chardin ou de Cézanne...

Fleurs travaillées avec amour par des artistes horticoles qui veulent atteindre à une perfection jamais obtenue auparavant. Parmi ces fleurs, les merveilleux chrysanthèmes échevelés sont en première place dans leurs variétés innombrables, leurs nuances indéfinies; et la saison les réserve aux morts... A côté d'ux, il y a les autres, toutes les autres, apprivoisées dans les serres de France, cyclamens, azalées, oeillets, orchidées... elles sont trop nombreuses, trop diverses, trop magnifiques, pour les citer toutes.

Après l'agréable, l'utile: après la fleur, le fruit: les géants de nos tables, pommes et poires énormes, grappes gigantesques, espèces rares jadis exotiques, agrumes devenues françaises.

— — —

La plupart des fruits étrangers étaient déjà, à l'époque carolingienne, acclimatés en France. Charlemagne, dans un capitulaire, prescrit de cultiver et d'entretenir, dans les vergers de ses domaines, des pommiers, des pruniers, des sorbiers, des néfliers, des poiriers, châtaigniers, des pêchers, noisetiers, cognassiers, amandiers, figuiers, noyers, cerisiers... la nomenclature est complète.

Sous saint Louis, on crie dans les rues tous les fruits, des plus modestes aux plus glorieux, et déjà on nomme les pommes calville. Mais c'est sous la Renaissance que commence à naître l'horticulture savante. 28 mars 1495, Charles VIII écrit de Naples à son beau-frère pour vanter les beaux jardins qu'il se propose d'imiter; et, de fait, un Florentin établi à Tours, vers cette date, vante certaines poires particulières à la Touraine, des "bon-Chrestien" si belles qu'on les offre en présent aux grands personnages. Elles étaient de bonne vente, on en planta tant et tant que, sous Louis XI, les environs de Tours prenaient l'aspect d'un vaste verger.

Revenons à la Renaissance pour nous souvenir de Ronsard, jardinier qui soignait avec amour poiriers et pêchers dans sa propriété de Saint-Côme, "sachant beaucoup de secrets pour planter, enter et greffer". "Et les melons des varennes, ajoute-t-il, étaient alors en faveur dans toutes les classes de la population: Pantagruel, par la plume de Rabelais, recommande à Panurge de manger de bonnes poires, quelques pruneaux de Tours, quelques cerises de son verger.

Et puis, voilà les pruniers qui prennent la première place parce que, venant des "Vergiers" au château de Blois, la prune si jolie, aux couleurs tendres, délicatement tachetée de rouge, fut servie pour la première fois sur la table royale le jour où la douce "reine Claude", fille de Louis XII, épousa François d'Angoulême, futur François Ier.

— — —

Voici Olivier de Serres, l'agriculteur modèle, ami de Henri IV et de Sully. "Du fruit, est-il possible de dire tout ce qui en est? écrit-il... Il semble que la nature ait ici publié son chef-d'oeuvre... car ni le pain, ni la chair, ni le poisson ne peuvent comparaître sur la table tout crus, sans fard ni déguisement aucun...

Enfin, voici venir, sous Louis XIV, auprès de Le Nôtre, un collaborateur qui mérite de partager la gloire du grand jardinier, et qui pourtant est moins connu: Jean de la Quintinie. Il n'était pas né pour être horticulteur, car sa famille appartenait à la noblesse de robe. C'était un solide gars du Limousin qui avait gardé l'amour de la terre, de la nature; nommé précepteur chez un grand personnage du Faubourg Saint-Germain, il fit ses premières expériences agricoles dans les jardin de l'hôtel. Des poires magnifiques qu'il avait obtenues par un procédé nouveau, bien à lui, firent un jour l'admiration de ses amis, parmi lesquels se trouvaient Boileau, Molière, La Fontaine et Racine. Ce fut Racine qui présenta à Le Nôtre, Jean de la Quintinie, vers 1680.

Deux ans plus tard, La Quintinie était directeur de tous les jardins royaux; mais son principal titre de gloire est d'avoir créé à Versailles, sur 36 arpents de sol défectueux qui lui furent concédés, le "Potager du Roi". Potager modèle dans lequel il utilisa toutes les ressources de son art. Il sut disposer ses espaliers, ses couches, ses serres et ses "carrés" de façon si judicieuse que l'Ecole nationale d'horticulture s'est installée en ce même lieu et place et, aujourd'hui, profite encore des enseignements du grand maître qui présida a sa création. L'effigie en bronze de la Quintinie veille encore, d'ailleurs, sur son oeuvre; et ses méthodes de taille et de transplantation ont fait école. Hélas, il n'a même pas légué son nom à une poire ou un autre de ses produits.

Aujourd'hui, les fruits de luxe se nomment poires Passe-Crassane ou Belle-Angevine, Doyonné du Comice, pommes Calville ou Grand-Alexandre. Ils croissent surtout en banlieue de Paris; mais ailleurs certaines régions sont nées à la culture; de magnifiques vergers, par exemple, ont jailli des anciens sables de la Sologne et donnent des pommes remarquables.

Claude ESIL
S. I. F.

Ménagez votre coeur

(Par le Dr M. H. MANSON, directeur médical, A. T. & T. Company).

— — —

Les gens atteints d'une lésion cardiaque ou d'un trouble circulatoire chronique peuvent encore aspirer à une vie normale pourvu qu'ils observent quelques règles de prudence élémentaires.

L'American Heart Association, qui cherche avant tout à aider les cardiaques à prolonger leur vie et à atténuer leur incapacité, nous enseigne que le monde se tracasse souvent inutilement, voire stupidement, et croit qu'une affection cardiaque condamne son sujet à mener une existence d'invalide.

La maladie de coeur engiobe une foule de désordres distincts. Quel que soit le genre d'affection dont vous souffrez, il y a des principes que vous pouvez mettre en pratique chaque jour pour réduire au minimum le malaise et le danger auxquels votre état vous expose.

Vous devez éviter tout particulièrement de vous surmener, de trop manger, d'accomplir un travail intellectuel intense et de ressentir de vives émotions. Prenez toutes ces petites situations fâcheuses auxquelles vous ne pouvez remédier et que le souci ne fait que grossir. Tâchez d'éviter de vous y arrêter. Apprenez à ne pas vous tourmenter pour des riens et conservez votre énergie pour des événements plus importants sur lesquels vous pouvez exercer un contrôle plus efficace. Il est temps que vous cessiez de vous croire indispensable. Déléguez à autrui certaines des responsabilités dont le poids vous semble écrasant. N'allez pas croire que vous êtes obligé de ponctuer chaque déclaration d'un geste vigoureux ou de suer sang et eau en face d'une situation inévitable.

Voyons maintenant la question de l'embonpoint. Il est sage de maintenir un poids légèrement inférieur au chiffre idéal pour la taille et l'âge. Pour empêcher son poids de monter, on n'a qu'à maîtriser son appétit. Une quantité raisonnable de graisse dans les repas est nécessaire à la santé. Si l'on commet des abus, cependant, les artères viennent à loger des dépôts d'une substance grasse qui, à son tour, favorise la formation des caillots sanguins.

Certains spécialistes — maladies de coeur considèrent l'abus du tabac comme l'une des causes de la trombose coronaire et n'entretiennent aucun doute sur sa nocivité à l'égard des sujets dont la pression artérielle est élevée. Autrefois, on attribuait souvent à une indigestion aiguë causée par le porc frais les morts subites qui survenaient à la suite d'un plantureux repas dominical, alors qu'elles découlaient, en réalité, d'attaques de trombose coronaire.

Tâchez d'organiser votre travail de façon à ne pas vous surmener ni à déployer des efforts surhumains pour le terminer. Vous devez donc vous accorder suffisamment de temps pour exécuter votre tâche sans être forcé de vous précipiter à la dernière minute. Vous dépensez une fois et demie plus d'énergie à courir qu'à marcher à une allure raisonnable pour atteindre un autobus ou un train. Le muscle du coeur n'est généralement pas autant exposé à la tension que les autres muscles du corps, mais il peut subir une tension sous le coup d'un effort pénible ou prolongé. Gardez-vous de vous épuiser à déblayer une entrée de garage après une bonne journée de travail, et de lever, pousser ou transporter des meubles qui sont lourds.

Il se peut que vous ayez avantage à adopter au foyer certains des principes que vous avez appliqués en affaires pour simplifier votre travail au bureau ou à l'atelier. Apprenez à éliminer les mouvements inutiles. Ainsi, les instruments de jardinage devraient être remisés en un seul endroit et munis de manches suffisamment longs pour que vous n'ayez pas à vous pencher. Puis faites en sorte que vous soyez à la hauteur et à l'endroit voulus pour travailler à l'aise. Combien de fois ne pourriez-vous pas vous asseoir pour effectuer une réparation et vous faire aider lorsque vous devez travailler au haut d'une échelle et étendre le bras pour atteindre un objet?

Pendant qu'il est question de surmenage, voici un message à l'intention spéciale de la maîtresse de maison qui, en raison de l'état de son coeur, devrait restreindre ses travaux quotidiens. Pour atténuer fatigue et tension, on lui suggère notamment de travailler à des hauteurs d'appui, de ne pas s'allonger à plus de 16 pouces pour atteindre un objet, de disposer à des hauteurs plus facilement accessibles les articles d'usage quotidien et de demeurer assise pour accomplir certains travaux courants tels que la préparation des mets et le repassage.

On peut éliminer une foule d'allées et venues inutiles dans les escaliers en établissant un meilleur ordre de succession des tâches, en ayant — autant que possible — un jeu d'accessoires à chaque étage, et en y emmagasinant les articles qui sont utilisés sur place. Lorsque vous devez monter ou descendre l'escalier, prenez l'habitude de marcher lentement. Ne courez pas.

Voilà quelques-unes des mille et une façons de vous aider à mener un nouveau genre de vie qui allégera votre coeur malade d'une foule de fardeaux superflus.

("Blue Bell").

A Notre-Dame de l'Assomption

Hommage respectueux à Son Excellence Monseigneur Roy, archevêque de Québec, aux familles des pèlerins canadiens de Rome, victimes de la catastrophe aérienne de l'Obiou. (13 novembre 1950).

De la Ville où Ta gloire a fleuri, Rose ardente,
Des innombrables coeurs éclairés par la Foi,
Ils se sont envolés, joyeux et sans effroi,
Etincelles d'amour de la foule priante!

Et tandis que la nuit embrumait chaque pente,
Tu suivais du regard, par delà monts et bois,
Leur essor que berçait pieusement leur voix
Te louant, blanche Etoile, à travers la tourmente...

Leurs ailes tout à coup rencontrèrent l'autel
Que devait empourprer le sang du Sacrifice;
N'étaient-ils pas choisis pour Ta gerbe du Ciel?

Leur Don fut recueilli par Toi, Médiatrice,
Toi qui les attendais à l'heure de la mort,
Et c'est entre Tes bras que finit leur essor!

EDMEE BOURRON,
Saint-Pierre-de-Méarotz, Canton de Corps, Notre-Dame-de-la-Salette O (Isère).

Décoré de la Légion d'Honneur

Dans les salons du ministère des Affaires étrangères, en présence de Mgr Remy Leprêtre, de Mgr Katchko, de Mgr Lagier, directeur de l'Oeuvre d'orient, des représentants de Mgr Feltin et du Nonce apostolique, de Mgr Dahane, recteur de la Mission catholique chaldéenne, S. B. Mgr Ghanima, patriarche de Babylone des Chaldéens, a reçu la cravate de Commandeur de la Légion d'honneur.

S. I. F.

Changement de résidence

L'ambassade de France auprès du Saint-Siège, qui était installée depuis vingt ans, dans une aile du Palais Taverne, à Rome, vient d'être transférée à la Villa Bonaparte, 23 via Piave (à côté de la Porta Pia).

Cette belle résidence, dont la France vient de se rendre acquéreur, a appartenu longtemps à divers membres de la famille Bonaparte.

S. I. F.

No 796

CHRONIQUE des JEUNES NATURALISTES

Directeur : Louis-Philippe AUDET, 88, Grande-Allée, Québec.

Inconnus et Méconnus

de Claude Melançon

La Société Zoologique de Québec vient de publier le dernier ouvrage de Claude Melançon, INCONNUS ET MECONNUS. Trois autres volumes à grand succès ont déjà établi solidement la réputation de l'auteur: NOS ANIMAUX CHEZ EUX, CHARMANTS VOISINS, LES POISSONS DE NOS EAUX. Les lecteurs retrouveront avec plaisir dans ce nouveau livre les éminentes qualités de vulgarisateur qui ont assuré la vogue des publications antérieures.

INCONNUS ET MECONNUS présente des études vivantes, fruits d'observations personnelles et de recherches patientes sur deux classes de Vertébrés, les Amphibiens et les Reptiles. Le but de l'auteur est de les faire mieux connaître et partant de les faire mieux aimer. La chose n'est pas toujours facile, car ils sont les "héritiers d'un long passé de préjugés, de superstitions et de méchancete". Ces modestes auxiliaires dont l'apparence extérieure inspire parfois de la répulsion ne sont pas des ennemis, mais bien des compagnons de notre existence qui ont un rôle à jouer dans l'économie générale de la création. Tous ceux qui aiment la Nature sauront gré à Claude Mélançon de s'être penché sur la Grenouille, la Salamandre, la Couleuvre et la Tortue, de les avoir décrites en des termes faciles à comprendre, d'en avoir ainsi facilité l'identification, de nous avoir raconté les moeurs typiques de chaque espèce et de nous avoir rappelé que nos canons artificiels de beauté sont relatifs et parfois discutables surtout si nous savons ouvrir sur la Vie et ses formes infiniment variées des yeux que n'imprisonnent pas les oeillères des préjugés et le dédain d'une supériorité souvent factice.

Après avoir étudié successivement les Mammifères, les Oiseaux et les Poissons, le lecteur trouvera grand profit à compléter ses recherches sur les Vertébrés en apprenant à mieux connaître ceux que l'auteur appelle avec tant d'à propos Les INCONNUS ET MECONNUS.

Louis-Philippe AUDET

Chauves-Souris

L'histoire des Chauves-souris

La chauve-souris est un animal (non pas un oiseau) tout à fait singulier. C'est un mammifère — comme le chat, lapin, etc. — qui vole au moyen de membranes posées entre ses pattes. Et ses pattes ne lui permettent pas de marcher, comme les autres mammifères.

La chauve-souris se nourrit d'insectes qu'elle attrape au vol, durant la nuit. Le jour, elle se repose, accrochée par les pattes d'arrière, la tête en bas, dans des arbres creux, des habitations abandonnées, coins sombres, etc.

De plus, ce mammifère volant a le sens de l'ouie très développé. D'après des expériences, on croit que la chauve-souris, pour se guider, émet des sons (qu'on ne peut parcevoir à l'oreille) et l'écho qui lui revient lui indique la présence d'un obstacle. C'est un "radar" tout inventé et installé spécialement pour ces chasseurs de nuit !... Par contre, elles sont pourvues de petits yeux noirs, capables de les guider même dans la lumière du jour.

L'Hiver des Chauves-Souris

Mais ce qui offre le plus d'intérêt, à mon avis, c'est ce long repos d'hiver.

Il y a quelques semaines, au début d'octobre, je me rendais visiter une grotte, un "Trou de Fée" situé au bord de la rivière Métabetchouan, près du village de Desbiens, (Lac-St-Jean). Pour atteindre cette grotte, on doit traverser la rivière, monter dans un éboulis de grosses roches au flanc d'une montagne d'environ 300 pieds de hauteur. A 200 pieds du niveau de la rivière, on entre dans un gouffre noir..., par une étroite ouverture ! (Pour une description de cette grotte, lire les pages 6-8 (sept. 1950) du "Viateur Naturaliste").

La caverne atteint une longueur totale de 265 pieds, et le sol, à l'intérieur, descend en pente jusqu'à 100 pieds plus bas que l'entrée ! C'est un gouffre !

Et voici qu'à 150 pieds de l'entrée, en éclairant les parois de cet étrange souterrain, j'aperçois des taches brunâtres ! ... **des "grappes", des chauves-souris, des dizaines et des centaines de chauves-souris, la tête en bas, immobiles, sur ce mur de granit!...** Et cela jusqu'au plafond de la grotte qui est ici à une cinquantaine de pieds plus haut ! J'évalue ainsi à près de 1,200 à 1,500 chauves-souris réfugiées ici !

J'avance près du mur pour les mieux observer. Elles sont entassées en groupes de 10, 20, 30 et jusqu'à 70 individus, (ce dernier nombre observé en octobre 1943), accrochés au rocher par les pattes d'arrière. Chacune repose son corps sur celui de sa voisine d'en bas, (le ventre sur le dos de l'autre). — D'après les recherches du Dr H.-B. Hitchcock, (Middlebury College, Vermont), les femelles tendent à s'isoler, tandis que les mâles se groupent. — Régulièrement, leur corps est légèrement soulevé sous l'effet de la respiration. C'est le seul indice de vie... Mais non ! Je touche le petit nez rose et voilà que mademoiselle me montre les dents ! et toute une figure de colère !...

La fourrure est humide et même froide. Tout l'hiver, dans la grotte, la température se maintiendra entre 35 F. et 40 F. degrés.

Elles sont très faciles à capturer. Mais, après quelques minutes dans la chaleur de la main, elles "redeviennent chauves-souris", vigoureuses et impatientes !, pour ensuite reprendre leur vol dans la vaste chambre souterraine.

J'en capture plus d'une cinquantaine pour les doter d'une "bague" — portant un numéro — pour vérifier par la suite si ces chauves-souris reviennent hiberner ici.

Elles semblent rentrer ici, vers la mi-septembre, pour en sortir aux premières chaleurs du printemps. Cependant, toutes les chauves-souris n'hivernent pas dans les cavernes. Quelques-unes se réfugient dans des coins de granges, arbres creux, etc. Et nombre d'autres vont passer l'hiver dans des pays plus chauds.

Comment les jeunes apprennent la chasse !

Au printemps, c'est la naissance d'un ou deux jeunes. (Ordinairement, notre espèce n'a qu'un petit). Dès les premiers jours, notre petit s'accroche à la fourrure de sa maman, et le voilà parti pour une chasse nocturne !... Toutes les nuits, le petit voyage se renouvelle, jusqu'à ce que le bébé chauve-souris ait l'âge de trois mois, alors capable de quêter son pain chez les insectes ! Et le petit voit sa mère ouvrir sa large bouche, étendre ses ailes comme un filet, et avaler une infinité de petites bestioles nocturnes. Ce menu de la chauve-souris en fait un animal très utile.

Nos Espèces de Chauves-Souris

Dans la province, nous aurions deux espèces communes, la Grande Chauve-Souris brune (Eptesicus fuscus), la Petite Chauve-Souris brune (Myosotis lucifugus), et quelques autres plus rares.

Dans notre grotte, celle que nous avons observée appartenait à la seconde espèce. Mais il serait intéressant de poursuivre l'inventaire de nos espèces, et l'étude de leurs moeurs. Elles promettent des observations inédites... et des randonnées dans les sombres flancs des montagnes !

(Le Visiteur Naturaliste déc. 1950).

Concours de ZOOLOGIE

Seérie VIII. — No I

Le OUA-OUA-RON (1)

— — —

1.—*Quelle longueur peut atteindre le Ouo-ouaéron à l'âge adulte?*
2.—*Comment distingue-t-on le Oua-oua-ron de la Grenouille verte?*
3.—*Le Oua-oua-ron a-t-il beaucoup de petits? Quel soin en prend-il?*
4.—*Décrivez la vie du Têtard durant l'été qui suit sa naissance.*
5.—*Que fait le Têtard au retour de l'automne?*
6.—*Quelles sont les dernières transformations de ce Têtard?*
7.—*Dites quelques mots de la langue, des yeux, et des oreilles du Oua-oua-ron.*
8.—*Est-il vrai que le Oua-oua-ron voyage beaucoup?*
9.—*Quels sont les principaux ennemis du Oua-oua-ron?*
10.—*Comment le Oua-oua-ron change-t-il de peau?*

Les candidats sont priés:
a) *d'écrire lisiblement;*
b) *d'affranchir SUFFISAMMENT leurs lettres;*
c) *de répéter la question.*

Les réponses doivent parvenir AVANT le 27 janvier a
Louis-Philippe AUDET,
Concours de Zoologie,
25a, rue Lachevrotière,
Québec, P. Q.

Des points spéciaux seront accordés pour la présentation originale du travail.

(1) *Les concurrents sont invités à consulter INCONNUS ET MECONNUS de Claude Mélançon. Le volume est en vente à la Librairie de l'Action Catholique, Place Jean-Talon, Québec, ou au siège social de la Société Zoologique, Charlesbourg, au prix de $1.25; par la poste, $1.35.*

La Beauce fait son nid

Enfant, j'aimais à suivre du regard l'infatigable hirondelle arrivée aux premiers jours ensoleillés du printemps pour construire son nid. Les brins d'herbe desséchée, les plumes éparpillées dans la cour, s'agglutinaient avec quelques becquetées de terre glaise recueillies dans le chemin. Bref, après un ou deux jours, le nouveau gîte soyeux, fixé sous le larmier protecteur, était prêt. Et, une quinzaine plus tard, j'apercevais de petites têtes risquant un regard ébahi par l'ouverture ronde qui servait de porte. La première envolée s'annonçait.

Les ans accumulés modifient les goûts et les distractions. Tout en n'oubliant pas les hirondelles, je m'intéresse davantage au développement de la Beauce. Elle aussi a multiplié les nids, a construit des gîtes de duvet pour ses jeunes: couvents, juvénat, écoles, centre pédagogique, hôpitaux, séminaires, et, grâce à la providentielle générosité de l'un des siens, a confié aux Soeurs de l'Immaculée-Conception, à Ste-Marie, l'organisation d'un Cénacle vingtième-siècle, destiné aux Beauceronnes, jeunes et moins jeunes. Ici, sous l'oeil expérimenté de directeurs d'âmes, dans une atmosphère de piété et de silence facilitant la réflexion, tout près de chez nous se préparent à emboîter le pas à la suite de la Vierge et des Apôtres aux jours de la Pentecôte.

Les unes retourneront ensuite à leur propre foyer, bien décidées d'enrichir leur état de grâce par la résolution d'une surveillance soucieuse de l'Evangile. D'autres, plus jeunes, trouveront au Cénacle la voie qu'elles doivent choisir. Plusieurs y seront venues consulter le spécialiste des maladies de l'âme sur le régime à suivre pour guérir tel ou tel malaise contracté presque à leur insu, mais compromettant leur avenir.

Quel appoint précieux pour notre région, que cette clinique des âmes, sous la surveillance de la Vierge Immaculée, corédemptrice des pauvres pécheurs!

Notre salut, qui dépend en partie de nos efforts courageux dans la lutte, repose surtout sur la bonté de Dieu qui pardonne sans cesse, et nous aide de sa grâce toute-puissante. Et cette bonté qui nous relève et nous raplombe, nous est garantie par la Vierge, si nous la prions avec confiance. L'entendez-vous, à Cana, chuchoter à son Fils: "Ils n'ont plus de vin"? Et voyez-vous Jésus s'empresser de faire son premier miracle public à la prière de Marie?

Notre Cénacle de Ste-Marie est, pour nos mamans et leurs filles, l'endroit idéal où elles puisent lumière et force d'âme. Rendez-vous y donc nombreuses, Mesdames et Mesdemoiselles, et chaque année!

Nos Soeurs de l'Immaculée-Conception, chargées de cette oeuvre de base, ne peuvent-elles pas espérer que les anciennes retraitantes aident à organiser un recrutement qui solidifie et perfectionne ce bel apostolat? Aux anciennes encore d'assurer aux moins favorisées l'aide financière indispensable. Il ne suffit pas de construire un nid, il faut que les responsables de la nichée puissent recueillir le strict nécessaire pour leur propre existence et celle des hirondelles de demain, car l'oeuvre doit prospérer, et continuer son rôle d'apostolat dans la région. Les retraites de vocation, de préparation au mariage, comme celles qu'on nomme retraites de perfection ou de persévérance, produisent des résultats dont on n'a pas le droit de se désintéresser.

Hirondelles beauceronnes, ouvrez vos ailes, charmez-nous de vos gazouillis, recueillez les duvets qui épargneront le gel désastreux, et vous aurez contribué à l'avenir de notre chère Beauce adulte. La Vierge de l'Assomption compte sur vous pour lui aider à faire de son fief, un centre d'apôtres à l'âme de feu!

P. Veilleux, ptre.
Villa Massabielle.
Le 14 janvier, 1951.

LA RADIO

Jeudi, 18 janvier

6.00 p.m. — CHRC — Nouvelles.
— CBV-CBF — Yvan l'intrépide.
6.05 p.m. — CHRC — Musique à la carte.
6.25 p.m. — CKCV — Radio-sport.
— CBV — Chronique sportive
6.30 p.m. — CHRC — Nouvelles sportives.
— CBV-CBF — Revue de l'actualité.
— CBV-CBF — En dînant.
6.45 p.m. — CHRC — Dites-moi.
6.55 p.m. — CKCV — Nouvelles.
7.00 p.m. — CHRC — Music Hall.
— CBV-CBF — Un homme et son péché.
— CJNT — Le chapelet en famille.
— CKCV — Recital conjoint.
7.15 p.m. — CHRC — Charlie Kuntz au piano.
— CBV-CBF — Métropole.
7.25 p.m. — CHRC — Nouvelles.
7.30 p.m. — CHRC — Colette et Roland.
— CBV-CBF — Le Curé de village.
— CKCV — Chant et piano.
7.45 p.m. — CHRC — Faubourg à m'lasse.
8.00 p.m. — CHRC — Mémoires du Dr Lambert.
8.00 p.m. — CKCV — Music Hall.
8.00 p.m. — CBV-CBF — Les talents de chez nous.
8.30 p.m. — CBV-CBF — Coup de clairon.
— CHRC — Les meilleures auditions de la semaine.
8.45 p.m. — CBRC — L'épicerie du coin.
9.00 p.m. — CBV-CBF — Théâtre Ford: Napoleonette, avec Janine Sutto, Pierre Durand et Frs Rozet.
9.00 p.m. — CHRC — Le petit bal.
9.30 p.m. — CHRC — Paris-N. York.
— CKCV — Concert.
— CJNT — Heure Ave Maria.
9.45 p.m. — CHRC — Causerie.
10.00 p.m. — CBV-CBF — Nouvelles.
— CHRC — Québec aujourd'hui.
10.00 p.m. — CKCV — Blue skies.
10.15 p.m. — La politique provinciale.
— CHRC — Dans l'ambiance
10.30 p.m. — CBV-CBF — Récital conjoint: Violette Delisle-Couture, soprano et Mireille Chabot, pianiste.
10.45 p.m. — CHRC — Les chansons de Bella.
11.00 p.m. — CBV-CBF — Adagio.
11.30 p.m. — CBV-CBF — Appointment with music.
12.00 p.m. — CHRC — Nouvelles.
— CBV — Fin des émissions.
12.30 a.m. — CHRC — O Canada. — Fin des émissions.
12.45 a.m. — CKCV — Nouvelles.
1.05 a.m. — CKCV — Fermeture.

Vendredi, 19 janvier

6.30 a.m. — CHRC — Debout, c'est l'heure (sec. agricole).
— CKCV — Ouverture
6.31 a.m. — CKCV — Musique enregistrée.
7.00 a.m. — CHRC — Les manchettes du matin.
— CBF — Radio-Journal
7.05 a.m. — CHRC — Debout, c'est l'heure.
— CBF — L'opéra de quat'sous.
7.29 a.m. — CBV — Ouverture.
7.30 a.m. — CBV-CBF — Radio-Journal.
7.50 a.m. — CKCV — Musique sportive.
— CBV — Bonjour les sportifs.
7.55 a.m. — CBF — Musique choisie.
8.00 a.m. — CHRC — Nouvelles.
— CBV-CBF — Radio-Journal.
8.10 a.m. — CBV-CBF — Chronique sportive.
8.15 a.m. — CHRC — La prière du matin.
— CKCV — Nouvelles.
— CBV-CBF — Elévations matutinales.
8.30 a.m. — CHRC — Club du Coucou.
— CBV-CBF — Rythmes et mélodies.
8.40 a.m. — CKCV — Horoscope du jour.
9.00 a.m. — CBV-CBF — Radio-Journal.
9.05 a.m. — CBV-CBF — Chansonnettes.
9.15 a.m. — CKCV — La femme d'aujourd'hui.
9.30 a.m. — CBV-CBF — Le P'tit train du matin.
9.55 a.m. — CKCV — Nouvelles.
10.00 a.m. — CBV-CBF — Sur nos ondes
— CKCV — Si ça vous chante.
10.15 a.m. — CHRC — Vos chanteurs préférés.
— CBV-CBF — Chansonnettes
10.30 a.m. — CHRC — Nouvelles.
10.45 a.m. — CHRC — Pour les Dames.
— CBV-CBF — Madame est servie.
10.55 a.m. — CKCV — Nouvelles.
11.00 a.m. — CHRC — Bonjour, madame
— CBV-CBF — Francine Louvain.
— CKCV — Avec un sourire, mesdames.
11.15 a.m. — CHRC — Courrier de Tante Monique.
— CBV-CBF — La métairie Rancourt.
11.30 a.m. — CHRC — Radio-Almanach.
— CBV-CBF — Joyeux Troubadours.
— CKCV — Rythmes et Fantaisies. Avec Claudette Tardif, Roger Lachance et le trio instrumental.
11.50 a.m. — CHRC — Nouvelles.
11.55 a.m. — CHRC — Radio-Almanach
— CKCV — Nouvelles.
12.00 p.m. — CBV1CBF — Jeunesse dorée.
— CKCV — Avec un grain de sel.
12.15 p.m. — CBV-CBF — Rue principale
12.25 p.m. — CKCV — Les cotes de la Bourse.
12.30 p.m. — CHRC — Votre quart d'heure musical, mesdames.
— CBV CBF — Le Réveil rural. — M. P.-H. Vézina.
12.45 p.m. — CHRC — Rendez-vous romantique.
— CKCV — Nouvelles.
1.00 p.m. — CHRC — Nouvelles.
— CBV-CBF — Quelles nouvelles ?
1.15 p.m. — CHRC — Le banquier Ogilvie.
— CBV-CBF — Radio-Journal
1.25 p.m. — CBV-CBF — L'Heure du dessert.
— CKCV — Voyage en musique.
1.30 p.m. — CHRC — Le chant du monde.
— CBV-CBF — Tante Lucie.
1.45 p.m. — CBV-CBF — A l'enseigne des fins gourmets.
1.55 p.m. — CKCV — Nouvelles.
2.00 p.m. — CHRC — Album 50.
— CBV-CBF — Grande Soeur.
2.15 p.m. — CBV-CBF — Maman Jean-
2.30 p.m. — CBV-CBF — L'ardent voyage.
2.45 p.m. — CBV-CBF — Lettre à une Canadienne.
— CKCV — Emission Blue Skies
2.55 p.m. — CHRC — Nouvelles.
— CKCV — Nouvelles.
3.00 p.m. — CBV-CBF — Les chefs-d'oeuvres de la musique.
— CJNT — Variétés.
3.45 p.m. — CHRC — Quart d'heure des malades.
— CBV-CBF — Notre pensée aux malades.
— CJNT — Variétés.
— CKCV — Radio-Notre-Dame
4.00 p.m. — CHRC — Au grenier de la chanson.
— CJNT — Orgue.
4.15 p.m. — CKCV — Brésil.
4.15 p.m. — CBV-CBF — La retraite des malades.
4.25 p.m. — CHRC — Avis de naissances
4.30 p.m. — CHRC — Avis de décès.
4.30 p.m. — CBV-CBF — L'Heure du thé.
— CKCV — Les Maestros populaires.
4.45 p.m. — CHRC — Au grenier de la chanson.
4.55 p.m. — CKCV — Nouvelles.
5.00 p.m. — CHRC — Casino de la chanson.
5.00 p.m. — CBV-CBF — Radio-Collège La musique et son langage, avec Jean Vallerand.
— CKCV — Christo Christy, la voix d'Hollywood.
5.15 p.m. — CHRC — Valse et tangos.
— CKCV — Si ça vous chante
5.30 p.m. — CHRC — Ciné-revue.
— CBV-CBF — Le 5 heures 30
5.45 p.m. — CHRC — Tante Colette.
5.55 p.m. — CKCV — Nouvelles.
6.00 p.m. — CHRC — Nouvelles.
— CBV-CBF — Revue de l'actualité.
— CBV-CBF — Yvan l'Intrépide
6.05 p.m. — CHRC — Musique à la carte
6.15 p.m. — CBV-CBF — Radio-Journal
6.25 p.m. — CKCV — Radio-Sport
— CBF — Chronique sportive
6.30 p.m. — CHRC — Chronique sportive
— CKCV — Si ça vous chante.
6.45 p.m. — CHRC — Dites-moi.
— CBV-CBF — Bulletin du ski.
6.55 p.m. — CHRC — Chronique maritime.
— CKCV — Nouvelles.
7.00 p.m. — CHRC — Music Hall.
— CBV-CBF — Un homme et son péché.
— CJNT — Le chapelet en famille.
7.15 p.m. — CHRC — Charlie Kuntz au piano.
— CBV-CBF — Métropole.
7.25 p.m. — CHRC — Nouvelles.
7.30 p.m. — CHRC — Orchestre de Jacques Hélian.
— CBV-CBF — Les peintres de la chanson.
— CKCV — Moi j'ai dit ça.
7.45 p.m. — CHRC — Faubourg à m'lasse.
— CBV-CBF — Chansons de l'Amérique Latine.
— CKCV — Quart d'heure Molson.
— CJNT — Chant.
8.00 p.m. — CHRC — Les amateurs en revue.
— CBV-CBF — La Chanson 52
Au programme: Juliette Joyal, Claudette Jarry, Hilda Gonthier, Denis Drouin Jean Paquin et Aimé Major.
— CKCV — Le fantôme au clavier avec Jacques Normand et Gilles Pellerin.
8.30 p.m. — CBV-CBF — Les concerts populaires. — L'orchestre symphonique de Toronto
Au programme: Lawrence Winters, baryton.
— CKCV — La parade des amateurs de Pepsi.
— CJNT — Le Canada historiques.
8.55 p.m. — CHRC — Nouvelles.
— CKCV — Nouvelles.
9.00 p.m. — CHRC — Les Montagnards laurentiens.
— CKCV — Tentez votre chance.
9.30 p.m. — CHRC — Tribune sportive
— CBV-CBF — Aux Rythmes de Paris — Direction: Maurice Durieux.
— CKCV — La route enchantée.
— CJNT — Piano.
9.55 p.m. — CHRC — Nouvelles.
10.00 p.m. — CHRC — A votre santé.
— CBV-CBF — Radio-Journal
— CJNT — The Arcadians.
10.05 p.m. — CKCV — Emission Blue skies.
10.10 p.m. — CHRC — Québec aujourd'hui.
10.15 p.m. — CHRC — Dans l'ambiance
— CBV-CBF — La chronique littéraire.
10.30 p.m. — CHRC — Les nouvelles Shell
— CBV-CBF — Musique de Chambre.
10.45 p.m. — CHRC — Les chansons de Bella.
11.00 p.m. — CHRC — Nouvelles sportives.
— CBV-CBF — Adagio.
11.05 p.m. — CHRC — Le Club Rendez-vous.
11.15 p.m. — CKCV — Radio-sport.
11.30 p.m. — CBV-CBF — Orchestre.
12.00 a.m. — CHRC — Nouvelles.
— CBV-CBF — Fin des émissions
12.30 a.m. — CHRC — O Canada — Fin des émissions.
12.45 a.m. —CKCV — Nouvelles.
1.05 a.m. — CKCV — Fermeture.

Kapuskasing

KAPUSKASING. — (DNC) — **Messes de minuit.** — Les paroissiens de Kapuskasing, après avoir assisté nombreux aux messes de minuit célébrées à l'occasion de la fête de Noël, sont revenus remplir l'église pour assister à l'heure d'adoration qui eut lieu à 11 heures, la veille du premier de l'An, et à la messe célébrée à minuit par le R. P. André Cary, o.m.i., curé. Les communions distribuées par les RR. PP. Lévesque et Walter, furent nombreuses.

Décès. — Le 27 décembre, décès de M. Stanley Sapenski, qui demeurait sur le rang 6 lot 11. M. Sapenski demeurait à Brunetville depuis quelques mois et mourut après quelques heures de maladie. Fervent catholique et célibataire, il était âgé de 32 ans. Ses funérailles eurent lieu à Cochrane, le 29 décembre.

Baptêmes. — Mary-Linda-Katherine, fille de M. et Mme Robert Roy. Parr. et marr.: M. et Mme Irving Dumocher.

—Marie-Thérèse-Carmen, fille de M. et Mme Lionel Desjardins (Jeanne Guénette). Parr. et marr.: M. et Mme Omer Des Groseilliers, oncle et tante de l'enfant.

— Joseph-Benoit-Maurice, fils de M. et Mme Marcel Richer (Rosalie Vienneau). Parr. et marr.: M. et Mme Benoit Vienneau, grands-parents de l'enfant.

—De la Mission de Smoke-Falls, desservie par les RR. PP. Oblats de Kapuskasing, Katherine-Anne, fille de M. et Mme Johnny Mironick (Anita Zack). Parr. et marr.: M. et Mme William St-James.

Mariage. — Le 30 décembre, en l'église Immaculée-Conception de notre paroisse, le R. Père Anatole Walter, o.m.i., bénissait l'union de Mlle Irène White, fille de M. et Mme Théodore White, de Brunetville, et de M. Patrice Gosselin, fils de M. et Mme Pierre Gosselin, de Mégantic.

La mariée fit son entrée au bras de son père portant une robe de satin blanc avec voile blanc; et l'ampleur de son voile formait traîne et était retenue sur la tête par un diadème de perles fines. Son livre d'heures était garni de minuscules fleurs blanches et guirlandes de rubans blancs et bleus.

M. Théodore White servait de témoin à sa fille et M. Arthur Tremblay remplissait les mêmes fonctions auprès de l'époux. Après la cérémonie religieuse il y eut réception chez les parents de la mariée. Après la réception, les heureux époux partirent pour un voyage au Lac-Mégantic. La mariée portait alors un costume sable et manteau brun et chapeau brun en velours garni de roses avec accessoires bruns. Son bouquet de corsage était composé de roses brunes et roses.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux jeunes époux.

Le Concert "Pop"

● Le ténor américain Lawrence Winters sera le soliste de l'Orchestre Symphonique de Toronto, vendredi, 19 janvier. Soyez à l'écoute au poste local CBV, de 8 h. 30 à 9 h. 30 p. m. Cette émission est offerte par la Compagnie Robert Simpson. Lawrence Winters chantera "Oh ruddier than the cherry" d'Acis et Galatée de Haendel, ainsi que deux airs de Verdi: "Eri tu" du "Bal Masqué" et "Il Balen del suo sorriso" d'"Il Trovatore".

St-Aubert (L'Islet)

Le premier de l'An. (DNC). — A l'occasion du premier de l'An, une heure sainte, au cours de laquelle on récita le rosaire en alternant le chant du Miserere, du Te Deum et du Veni Creator, précéda la messe de minuit, qui fut chantée par le R. P. Isidore Dubé, C.Ss.R. Les communions furent très nombreuses. M. l'abbé Jean-Charles Nicole célébra la messe de huit hheures et la grand'messe du jour fut dite par M. l'abbé Roland Boucher, enfant de la paroisse, assisté du R. P. Dubé et de M. l'abbé Jos. Bernier, du Séminaire universitai ed'Ottawa, comme diacre et sous-diacre. Durant cette messe, M. le curé J.-Alph. Auclair a adressé ses voeux aux paroissiens en des termes touchants.

Statistiques. — La paroisse compte une population de 1,533 âmes, réparties en 276 familles. Les communiants se chiffrent à 1,280 et les non communiants à 253. En 1950, il y eut 49 baptêmes, 9 mariages et 21 sépultures, dont 14 d'adultes et 7 d'enfants. En plus de ce nombre, nous eu trois victimes dans la tragédie du mont Obiou, qui repsoent en terre française. Ce sont: M. le vicaire William Vachon et M. et Mme Gérard Bérubé. Notons aussi que 42 enfants ont fait leur première communion au cours de l'année, et que 44 autres ont fait leur solennelle profession de foi.

Soirée paroissiale. — Le 4 janvier, tous les mouvements organisés de la paroisse se sont groupés à la salle paroissiale pour offrir leurs souhaits à M. le curé Auclair et lui présenter un cadeau souvenir. Chaque mouvement ou société a rendu compte de ses activités de l'année: les Dames de Ste-Anne, les Enfants de Marie, la Ligue du Sacré-Coeur, la Croisade Eucharistique, les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, la J.A.C.F., le Cercle des Fermières et l'U.C.C. Il y eut chant, musique, déclamation, ainsi qu'une comédie de C.-E. Harpe. On procéda aussi à l'élection d'un roi et d'une reine. Le sort a désigné M. Henri Chouinard et Mlle Pierrette Morneau. M. le curé s'est dit heureux de cette soirée propre à cimenter les liens entre les divers mouvements paroissiaux.

Baptêmes. — Le 21 déc., Jos.-Philippe-Claude, enfant de M. et Mme Achille St-Pierre. — Par. et mar., M. et Mme Philippe Bernier, de St-Eugène, oncle et tante de l'enfant.

— Le 30, Jos.-Emile-Jean-Yvon, fils de M. et Mme Adrien Bernier. — Par. et mar., M. et Mme Emile Jean, amis de la famille.

Visite des Fêtes. — La plupart des familles ont reçu des parents à l'occasion des Fêtes. Mentionnons : le Dr et Mme Jean Caron, de Parent, comté de Laviolette ; M. Réal Caron, e.e.m., de Québec; Mlle Denise Blais, g.m.g., du Lac-St-Jean; M. l'abbé Roland Boucher, de Québec; M. l'abbé Jean-Charles Nicole, de Ste-Anne de la Pocatière; M. l'abbé Joseph Bernier, d'Ottawa; M. et Mme Rosaire Picard, de Ste-Hélène; M. et Mme M. Allison, de Québec; M. et Mme François Lachance, de Québec; la famille Emilio Bou-

St-Pacôme, (Kam.)

Baptêmes. — St-Pacôme, (D.N.C.). — Le 1er octobre, Marie-Pauline-Lucia, fille de M. et Mme Gérard Lévesque (Gemma Pelletier). Par. et mar. : M. et Mme Paul Lévesque de Rivière-Bleue.

Le 1er oct., Marie-Diane-Gisèle, fille de M. et Mme Florent Lavoie (Marguerite Lévesque). Par. et mar. : M. et Mme Fernando Lavoie, de St-Gabriel.

Le 15, Marie-Reine-Adrienne, fille de M. et Mme Auguste Fortin (Jeanne d'Arc Lévesque). Par., Robert Fortin; mar., Adrienne Morin de St-Sauveur de Québec.

Le 16, Marie-Thérèse-Louisette, fille de M. et Mme Lucien Ruest (Marie-Jeanne Milliard). Par., Jean-Paul Ruest; mar., Marie-Berthe Corbin,

Le 21, Joseph - Réjean-Denis, fils de M. et Mme Louis-Philippe Bérubé (Rachelle Morin). Par. et mar. : M. Jean-Marie Morin, professeur et Mme Morin, de Rivière-Ouelle, oncle et tante de l'enfant.

Le 10 novembre, Marie-Marguerite-Gabrielle, fille de M. et Mme Joseph Lamarre. Par., Jean-Paul Lamarre; mar., Pauline Lamarre, frère et soeur de l'enfant.

Le 19, Marie-Gabrielle - Lise, fille de M. et Mme Fernand Royer (Gabrielle Dumais). Par. et mar.: M. et Mme Léo Royer, oncle et tante de l'enfant.

Le 21, Marie-France-Madeleine-Cécile, fille de M. et Mme Eugène Bois (Marie-Léa Bard). Par. M. Hervé Bard; mar., Mlle France Bard, oncle et cousine de l'enfant, de la paroisse, de St-Alphonse de Montréal.

Le 28, Marie-Ida - Catherine-Louisette, fille de M. et Mme Dollard Chamberland (Denise Ruest). Par. et mar.: M. et Mme Lorenzo Ruest, oncle et tante de l'enfant.

Le 19 déc., Marie - Carmelle-Pauline, fille de M. et Mme Léon Beaupré (Anita Ouellet). Par. et mar. : M. et Mme Gérard Beaupré, oncle et tante de l'enfant.

Inhumations. — Le 11 octobre, fut inhumé le corps d'Eugène Dionne, époux d'Arsène Ouellet, décédée le 8 à l'âge de 71 ans et 7 mois.

Le 24 octobre, fut inhumé le corps de Zacharie Lévesque, époux de Salomée Bard, décédé le 20, à l'âge de 70 ans et 5 mois.

Le 9 nov., fut inhumé le corps de François Ouellet, veuf de feu Déliva Argencourt, décédé à St-Philippe-de-Néri, à l'âge de 81 ans et 4 mois.

Le 20 novembre, fut inhumé le corps d'Emilie Michaud, veuve d'Ignace Plourde, décédée le 16, à l'âge de 76 ans et 5 mois.

Le 21 novembre, fut inhumé le corps d'Adélard Dionne, époux de Célina Lavoie, décédé le 17, à St-Georges de Mont-Joli, à l'âge de 67 ans et 5 mois.

Le 30 décembre, fut inhumé le

cher, de Rivière-du-Loup; M. et Mme Philippe Tardif, de Québec; Mlles Annette et Gilberte Fournier, de Westmount; Mlle Alice et M. Yvon Fournier, ainsi que M. Rosaire Caron, de Montréal; M. et Mme Léo Daigle, de Québec; Mlles Lucille et Thérèse Caron, de Québec; M. Adrien Caron, de Québec; M. Paul-Eugène Deschênes, de Montréal; M. et Mme Lucien Caron, de Cap-St-Ignace; M. Roger Bernier et Mlle Jacqueline Lamarre, e.g.m., de Montréal; et Mlles Cécile et Gilberte Deschênes, de Québec.

AVIS

L'honorable M. Antonio Barrette, ministre du Travail de la province de Québec, conformément aux dispositions de l'article 5 de la loi de la convention collective (S.R.Q., 1941, chapitre 163 et amendements), donne avis par les présentes qu'il a l'intention de proposer l'approbation des amendements suivants au décret relatif à l'industrie de la boulangerie dont la juridiction territoriale s'étend à la région de Québec.

L'avis d'amendement a été publié dans la Gazette officielle de Québec du 5 janvier 1951 de la façon suivante :

Conformément à la procédure prévue à l'article 8 de la loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), l'honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, donne avis par les présentes qu'il se propose de recommander l'approbation de la modification suivante au décret numéro 1156 du 19 octobre 1950, relatif à l'industrie de la boulangerie dans les cités de Québec et de Lévis et un rayon de 35 milles de leurs limites.

Les mots "sauf les municipalités situées dans le comté de Dorchester" seront ajoutés à la fin de l'article III (juridiction territoriale).

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la Gazette officielle de Québec, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le sous-ministre du Travail,
GERARD TREMBLAY
Ministre du Travail,
Québec, le 5 janvier 1951.

St-Pierre-de-Broughton

Fiançailles. — (D. N. C.) — A Noël, eurent lieu les fiançailles de Mlle Laurette Savoie, fille de M. et Mme Arsène Savoie, de St-Pierre - de - Broughton, avec M. Léonard Pomerleau, fils de M. et Mme Alphonse Pomerleau, de St-Antoine-de-Pontbriand.

A Noël, eurent lieu les fiançailles de Mlle Marie-Claire Goulet, fille de M. et Mme Georges Goulet, de St - Pierre-de-Broughton, avec M. Léodore Proulx, fils de M. et Mme Arthur Proulx, de St-Antoine-de-Pontbriand.

Nos félicitations.

Mariguillier. — M. Marc Custeau, fut élu marguillier en remplacement de M. Gérard Truite. Nos félicitations.

Baptême. — A M. et Mme Gilles Boulet, un fils, Joseph-Réjean. Par. et mar. : M. et Mme Origène Boulet, grands-parents de l'enfant. Nos félicitations.

Va et vient. — En promenade dans notre paroisse, à l'occasion des fêtes : M. et Mme Wilfrid Fortier, MM. Léo et Roger Fortier, de Sherbrooke; Mlle Jeannine Boulet, de Granby; M. et Mme Gérald Savoie et leurs enfants, Lise, Aline, André; M. et Mme P.-Emile Savoie et leurs enfants, Lisette, Roger, Françoise; MM. Léonard Pomerleau, Raoul Savoie et Mlle Lauretta Savoie, tous de Sherbrooke.

Epouse maigre, épuisée Gagne 16 lbs.

Mrs. L. Savard

Acquiert entrain nouveau; nerfs calmés

"J'étais très maigre; épuisée, nerveuse avant, j'ai pris Ostrex et gagné 16 lbs. De plus, mon entrain est revenu et mes nerfs sont calmés. Mes amis remarquent ma belle mine. Mes enfants me disent que je suis redevenue comme avant." Mrs. L. Savard. Multiplié 10 fois. Ostrex Tonique (Liquide) Tablets (Comprimés) Extra Fort. Vente par tous les bons druggistes. Demandez Ostrex aujourd'hui. Chez tous les pharmaciens.

VENTE AVANT L'INVENTAIRE

SE CONTINUANT JUSQU'A SAMEDI

IL Y A ENCORE DE BELLES VALEURS DANS TOUS LES RAYONS
VOUS AVEZ INTERET A PROFITER DE NOS OFFRES

Notre VENTE DE MEUBLES de janvier et notre VENTE de BLANC sont actuellement en cours. Les fiancées sont spécialement invitées à visiter ces rayons qui regorgent d'aubaines de toutes sortes.

IL NOUS FAIT PLAISIR D'INFORMER NOTRE CLIENTELE
que nous sommes maintenant les représentants officiels et exclusifs dans la ville de Québec et le district de

PECK DISTRIBUTOR COMPANY

distributeurs au Canada des

APPAREILS de SURDITE

AUDIVOX et WESTERN ELECTRIC

Ces appareils seront en vente à nos magasins à compter de lundi le 22 janvier. Pour informations supplémentaires s.v.p. communiquer avec M. Marion, Local 305 (Rez-de-chaussée).

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

Que désirez-vous Cie Paquet
Nom .....
Adresse .....
.....
Nom d'un article que nous vendons.
.....

Que désirez-vous Cie Paquet
Nom .....
Adresse .....
.....
Nom d'un article que nous vendons.
.....

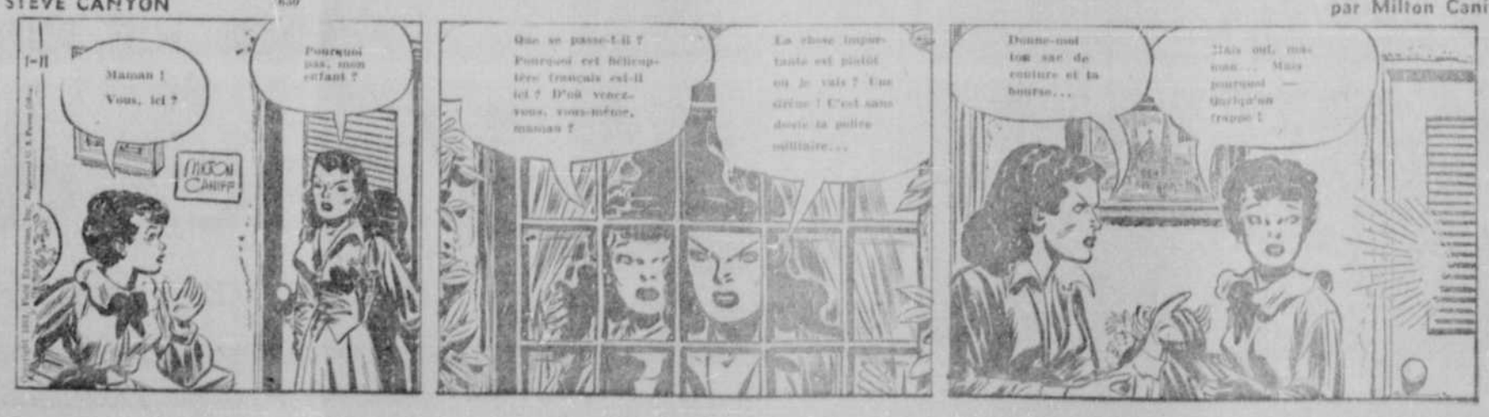
Que désirez-vous Cie Paquet
Nom .....
Adresse .....
.....
Nom d'un article que nous vendons.
.....

Que désirez-vous Cie Paquet
Nom .....
Adresse .....
.....
Nom d'un article que nous vendons.
.....

L'UNION NATIONALE
CE SOIR A 10h. 15
Hon. Omer COTE, c. r.,
Secrétaire Provincial
C B V et le réseau français de RADIO-CANADA
(L'UNION NATIONALE)

AVIS important
Pour l'adoption
d'un enfant délaissé de la Crèche Saint-Vincent-de-Paul, il faut désormais adresser sa demande — par écrit — à La Sauvegarde de l'Enfance 43, rue d'Auteuil, Québec
¶ Il manque toujours des parents adoptifs.
Le directeur

STEVE CANYON — 1950 — par Milton Caniff



La Vie Sociale

Chambre 325 — Place Jean-Talon
Tél. : 2-4771, local 43 — Québec

Lord et lady Tweedsmuir, de Londres, font actuellement un séjour à Rideau Hall.

Le président et les membres du Club Renaissance ont reçu mardi, de cinq à sept, en l'honneur de l'honorable Maurice Duplessis.

M. Noël Dorion, c.r., et Mme Dorion, recevront ce soir à leur résidence du Chemin St-Louis, à l'issue du concert Samson François qui aura lieu au théâtre Capitol.

Mme Jean-Charles Cantin recevra cette après-midi à l'heure du thé, en l'honneur de Mlle Anne-Marie Joubert, à l'occasion de son prochain mariage.

Le sénateur et Mme Paul-Henri Bouffard passent quelques jours à Montréal.

Mme Antoine Roy est de retour de Montréal où elle a passé quelques jours.

M. et Mme W.-A. Grant sont retournés à Montréal après avoir passé quelque temps en notre ville, les invités de Mme Louis Morin.

Le major Braun Langelier est retourné à Ottawa après avoir passé quelques jours en notre ville.

M. Pierre Delagrave est retourné à Ottawa après avoir passé quelque temps à Québec chez ses parents, l'honorable et Mme Charles Delagrave.

M. et Mme Ross Drouin sont de retour à Québec après avoir passé quelque temps dans la métropole.

M. et Mme Claude Palardy sont retournés à Montréal après avoir passé quelque temps à Sillery les invités de M. et de Mme Lorenzo Audet.

Le colonel T. Bullock est retourné à Ottawa après avoir passé quelque temps à Québec, l'invité du capitaine et de Mme Marc Langelier.

Mlle Denyse Roy est retournée à Kingston, Ont., après avoir passé les vacances des fêtes chez ses parents, M. et Mme Antoine Roy de notre ville.

Mlle E. Gignac est de passage à Montréal où elle assistera aux fêtes qui se dérouleront en l'honneur de la béatification de Marguerite Bourgeoys, chez les Dames de la Congrégation.

M. Jean Reny, de Rouyn, a passé quelques jours à Québec, chez ses parents, M. et Mme Emile Reny.

Mme Jacques Gingras, des Trois-Rivières, passe quelques jours en notre ville.

M. Eugène Dumas, de Shawinigan, a fait un court séjour en notre ville.

M. et Mme Gérard Boutet et leurs enfants, sont retournés à Rimouski après avoir fait un séjour en notre ville.

Mlle Charlotte Pépin est retournée à Sherbrooke après avoir passé deux semaines en notre ville.

En la cathédrale des Trois-Rivières, récemment, à neuf heures et demie, M. l'abbé Charles-Philippe Normand bénissait le mariage de Mlle Micheline Lamothe, fille de M. et de Mme Joseph Lamothe, des Trois-Rivières, avec M. Pierre Normand, fils de M. et de Mme Maurice Normand, également des Trois-Rivières. Pendant la messe, un programme de chant fut exécuté. M. Lamothe accompagnait sa fille et M. Normand était le témoin de son fils. La mariée portait une robe, d'une grande simplicité de lignes, de satin ivoire rehaussée de motifs de perles et dont l'ampleur de la jupe formait traîne, un voile de tulle illusion et une gerbe d'orchidées et de gardénias. M. André Lamothe, frère de la mariée, M. Jacques Barrette, son oncle, ainsi que M. Jean-Jacques Normand, frère du marié, et M. Jean Méthot plaçaient les invités. Mme Lamothe, mère de la mariée, portait une robe de romain noir, un chapeau blanc orné de plumes et des camélias blancs au corsage. Mme Normand portait une robe de crêpe bleu nuit avec chapeau gris perle et bouquet de camélias roses. Après une réception M. et Mme Normand partirent pour New-York. Pour voyager, Mme Normand portait un costume gris brouillard, un chapeau et des accessoires de même ton et un manteau de chevreau chinois platine.

C'est par l'Ave Maria, appelé aussi Salutation angélique, que l'Eglise invoque plus ordinairement la sainte Vierge.

Dr M. RICHARD
Spécialiste
MALADIES DES ENFANTS
Bureau 2 h. à 4 h. p.m.
10, des Erables. Tél.: 3-5642
Résidence, Tél.: 3-1626

Pour les invitées

7405

Alice Brooks

Vous aimerez avoir de jolis tabliers à offrir à vos invitées. Les modèles illustrés sont très jolis. De plus, ils sont faciles à faire.

Le patron no 7405 vous fournit toutes les instructions nécessaires ainsi que les motifs pour la broderie.

Vous recevrez votre patron dans une quinzaine de jours.

Envoyez $0.30 en bon de poste. (Les timbres ne sont pas acceptés.) Ecrivez lisiblement vos noms et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, l'"Action Catholique", 3, Place Jean-Talon, Québec

No du Patron.....
Mesure désirée.....
Nom.....
.....
Adresse.....
.....

Portneuf-sur-Mer

Prime pour l'enseignement. — (DNC). — Sr Marie-de-l'Ange-Gardien, supérieure du couvent des Srs du Bon-Conseil, de notre paroisse, vient de recevoir du département de l'Instruction publique, par l'entremise de l'inspecteur G. Villeneuve, une prime de $20. pour succès dans l'enseignement.

Baptêmes. — Le 31 déc., M.-Lucine-Noëlla, enfant de M. et Mme Ernest Tremblay (Charlotte Gagnon). — Par. et mar., M. et Mme Dosithée Gagnon, grands-parents de l'enfant.

— Le 2 janv., Jos.-Daniel-Philippe, enfant de M. et Mme Robert Miller (Raymonde DeLair). — Par. et mar., M. et Mme Philippe DeLair, grands-parents de l'enfant.

— Le 4, Joseph-Maurice-Alain, enfant de M. et Mme Lionel Proteau (Berthe Trudel). — Par. et mar., M. et Mme Maurice Leblanc.

Mariage. — Le 26 déc., M. le curé Bouchard bénissait le mariage de M. Philippe Langis, de Rimouski, et de Mlle Madeleine DeLair, de cette paroisse. MM. David Emond et Philippe DeLair leur servaient de témoins.

Nos voeux de bonheur au nouveaux mariés, partis en avion pour leur voyage de noces.

Nouveau marguillier. — Le 31 déc., M. Henri Tremblay a été élu marguillier en remplacement de M. Freddie Jean, marguillier sortant de charge.

Statistiques paroissiales. — Au cours de l'année écoulée, il y eut 35 baptêmes, 6 mariages et 7 sépultures, dont 3 d'adultes. La paroisse se compose de 182 familles, dont 726 communiants et 217 non communiants, formant un total de 945 âmes.

Messe de minuit. — Pour la seconde année consécutive, une messe de minuit fut célébrée au Jour de l'An. L'église était remplie, comme à Noël. Du beau chant fut exécuté par la chorale des enfants et les communions furent nombreuses.

Hockey. — Le 31 déc., le club de hockey recevait la visite des Indiens de Betsiamits. La joute fut fortement disputée. Les Aigles de Portneuf remportèrent la victoire par le compte de 7 à 5.

St-François-du-Lac

ST-FRANCOIS, Montmagny. — (DNC) — **Décès.** — Nos sympathies à M. et Mme Paul Fiset qui ont eu la douleur de perdre leur bébé, Robert, âgé de deux ans.

Va-et-vient. — Le R. P. Rémi Dumais, s.v., était dans sa famille à l'occasion des fêtes.

— M. l'abbé Robert Campagna, du collège de Ste-Anne, chez sa mère, Mme Vve Jos. Campagna.

— Le R. P. Valère Lord, p.b., chez sa tante, Mme Jos. Beaudoin.

— M. l'abbé Jacques Simard, eccl., du grand séminaire, chez ses parents, M. et Mme Wellie Simard.

— M. et Mme Ph. Bonneau, de Québec; M. et Mme Albert Bonneau, de Nicolet, ainsi que Mlle Lucette Bonneau, e.g.m., de Montréal, chez leurs parents, M. et Mme Ad. Bonneau.

— Mme Pierre Trudel, d'Amos, chez sa mère, Mme Jos. Beaudoin.

— M. et Mme Anctil, de Montréal, chez M. et Mme Joseph Buteau.

Service d'autobus. — St-François jouit maintenant d'un service d'autobus pour Montmagny. Le trajet se fait deux fois le jour, à savoir, 8 heures a.m. et 1 heure p.m.

LE BRIDGE CONTRAT

par NOEL DUCHESNE
MAITRE D'ENSEIGNEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge : Le Chroniqueur du Bridge, Edifice de l'"Action Catholique", Québec.

(1081) A-296
PEU SAGE

Lorsque le répondant n'apporte aucune assistance à son partenaire, il est peu sage de laisser tenir le contre de pénalité d'un petit contrat. La main suivante qui s'est présentée lors d'une rencontre entre équipes de quatre nous en fournit un exemple.

Donneur Ouest
Est-Ouest vulnérables

♠ D V 10 3 2
♡ R 10 3
◇ 8 4
♣ D V 4

♠ A 5
♡ A V 9 4
◇ A 9 3
♣ A R 6 2

♠ R 9 8 7 6 4
♡ 5
◇ 7 6
♣ 10 8 7 5

♠ —
♡ D 8 7 6 2
◇ R D V 10 5 2
♣ 9 3

Les enchères à la première table :

Ouest	Nord	Est	Sud
1-♡	passe	1-♠	2-◇
contre(1)	passe	passe(2)	passe

(1) Un contrat à sans-atout de la part d'Ouest deviendrait téméraire ne pouvant espérer arrêter la suite adverse plus d'une fois.

La réussite d'une manche devenant douteuse, si le partenaire ne peut redéclarer ses piques ou renchérir les coeurs, Ouest, convaincu qu'il obtiendra quelques points, tente de pénaliser l'adversaire.

(2) N'apportant aucune assistance, Est ne devait pas laisser tenir le contre de pénalité. Un contrat de 2-piques aurait été réalisé assez facilement.

Les enchères à la seconde table :

Ouest	Nord	Est	Sud
1-♡	1-♠ (1)	passe	2-◇
3-♣	passe	passe	3-◇
contre	passe	passe(2)	passe

(1) Non vulnérable, Nord peut se permettre cette enchère.
(2) Si Nord entame d'un pique, un contrat de 4-trèfles serait possible par Ouest.

Entame : roi de trèfle.

N.B. La conduite du jeu fut pratiquement la même à chacune des tables. (L'attaque de l'as de coeur, suivie d'une coupe par Est. Un changement à trèfle accordant la main à Ouest et une autre coupe d'un coeur auraient fait chuter le déclarant, mais Ouest n'avait pas l'avantage de connaître la distribution).

Son partenaire ayant fourni le cinq de trèfle, ce qui était visiblement sa plus basse, dans l'espoir d'obtenir une coupe, Ouest changea à l'as de pique. Mais à sa grande surprise le déclarant coupait immédiatement. Ouest refusa de prendre le dix de carreau, mais joua son as sur le retour du valet. Un peu chagrine, Ouest s'attaquait aux coeurs par le quatre dans l'espoir de localiser une bonne carte chez son partenaire, mais c'était le déclarant qui obtenait la levée par le six. Après avoir retiré le dernier atout de l'adversaire, le déclarant jouait le neuf de trèfle, ce qui forçait l'as de Ouest. Ouest ne pouvait obtenir qu'une seule autre levée par son as de coeur, qu'il retourne un coeur ou un trèfle. Dans ce dernier cas il aurait été possible d'affranchir une levée de pique.

Le déclarant de la première table réalisait son contrat plus une levée supplémentaire. Mais la main était perdue pour son équipe, car le fait pour le déclarant de la seconde table, de réaliser le contrat de 3-carreaux contre représentait une manche.

Dans les deux cas, le fait de laisser tenir le contre de pénalité était de valeur douteuse.

Noël DUCHESNE

Upton (Bagot)

Baptêmes. — Upton, Bagot. — (DNC). — A M. et Mme Adrien Seyer, (Juliette Langelier), une fille, Marie - Françoise-Francine. Par. et mar.: M. Alphée Yergeau et Mme Françoise Yergeau-Langelier.

A M. et Mme Roger Plouffle (Germaine Cloutier), une fille, Marie-Cécile - Diane. Par. et mar. : M. et Mme Rosaire Dalpé, Porteuse, Mme Léon Benoit.

Va et vient. — Mlle Thérèse Verreault est revenue d'une promenade de quelques jours dans sa famille à Château-Richer.

En visite chez M. Omer Chartier : M. et Mme Frédéric Guérin, ainsi que Mlle Anna Guérin, d'Acton Vale.

Funérailles. — Le 3 janvier, eurent lieu au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, les funérailles de Mme Alphonse Plouffle, décédée à Sorel, après une longue maladie.

Nos sympathies à la famille en deuil.

Notre-Dame-du-Lac

Distingué visiteur. — N.-D.-du-Lac. (DNC). — Le R. P. Jean-Louis Bouchard, O.P., de Québec, a passé quelques jours dans la paroisse, à l'occasion de Noel. Il est le fils de M. et Mme Charles Bouchard, autrefois de cette paroisse. Il a visité sa grand'mère, Mme Vve Jos. Morneau; ses oncles et tantes : MM. et Mmes Joseph Morneau, Elphège Soucy, Télesphore Lavoie, MM. et Mmes Noel, Oscar, Camille et Philippe Bouchard et Rodrigue Perron.

Un autre GRAND SPECIAL

• SHAMPOING
• PERMANENTE tiède
• MISE EN PLIS
Valeur de $12.50 pour
$3.50

Coiffure de Paris
C.-E. GONTHIER, prop.
278, du Roi (2e étage) - TEL.: 3-4061
Place Jacques-Cartier — Vis-à-vis le Québec Power, Co.

Armagh (Bell.)

ELU MARGUILLIER. (DNC). — M. Joseph Chabot a été élu marguillier en remplacement de M. Edouard Chamberland sortant de charge. Le banc se compose de MM. Alfred-E. Roy, Joseph Corriveau et Joseph Chabot.

LA FETE DE NOEL. — La fête de Noël a été célébrée avec éclat et dans la plus grande piété. A cette occasion le R. P. Ruel, o.p., était parmi nous. Il donna le sermon à la messe de minuit et à la messe du jour.

A la messe de minuit la quête fut faite par Mmes Eugène Roy et Alfred Roy.

A la messe de minuit du Jour de l'An la quête fut faite par M. le curé.

EN VISITE. — Le R. P. Gérard Turgeon, mariste, a passé quelques jours dans sa famille. Le R. F. Dollard Chamberland, o.m.i., missionnaire au Basutoland depuis 12 ans, a eu le bonheur de passer les fêtes dans sa famille. Il partira à la fin de janvier pour retourner dans les missions du Sud-Africain.

M. l'abbé Amédée Busque, vicaire, est allé passer quelques jours dans sa famille.

EUCHRE. — Le 27 décembre, les Dames fermières ont organisé une partie de carte au profit de la fabrique et du cercle des fermières. La soirée fut un franc succès. A cette occasion il y eut une grande rafle, le premier prix de $10.00 fut gagné par Mlle Yvette Chamberland, le 2ième prix de $5.00, par M. Jean Vallières et le 3ième prix de $3.00 par Mlle Marie-Anna Isabelle.

MARIAGE. — M. Philippe Rochefort, fils de M. et Mme W. Rochefort, épousait dernièrement Mlle Rolande Savard, fille de M. et Mme H. Savard, de Launay, Abitibi. Les nouveaux époux étaient en voyage de noces dans notre paroisse pour le Jour de l'An. Ils retourneront à Launay où ils s'établiront. Nos voeux de bonheur les accompagnent.

Un rhume qui commence par un frisson et provoque de la fièvre, peut présager l'influenza ou, chez les enfants, une maladie contagieuse. Dans ces cas-là, il faut consulter le médecin sans tarder.

GARÇONS! FILLES!
ne restez pas avec un
VILAIN TEINT

Faites ceci: Nettoyez votre peau avec le Savon Cuticura — différent, médicamenté. Puis appliquez l'Onguent Cuticura pour aider à vous débarrasser des boutons, éruptions, comédons. Cuticura réussit souvent quand d'autres produits sont impuissants. Toutes pharmacies.

SAVON et ONGUENT CUTICURA

POUPONNIERE et PENSION pour BEBES

Si vous n'avez personne pour garder votre bébé que ce soit à L'HEURE, à la JOURNEE ou à la SEMAINE ou si votre bébé est malade et paralyse vos activités SIGNALEZ : 3-6397 où un personnel compétent sera à son serice jour et nuit.

HOPITAL PRIVE (Licencié) NOTRE-DAME DU FAUBOURG, Enr.
432, rue St-Jean — Tél. : 3-6397 — Québec

Partout à QUÉBEC
vous entendez parler de la
SAVEUR de ce FAMEUX CAFÉ

Ce qu'on dit à la maison...
"Je suis bien content que l'on ait changé de café — le Chase & Sanborn est le meilleur café que nous ayons jamais bu." Il est plus réconfortant, plus riche et plus moelleux.

Ce qu'on dit en ville...
"Allons prendre une tasse de café. Pour ma part, je boirais bien du Chase & Sanborn!" Les Canadiens le préfèrent depuis 86 ans — et sa popularité s'accroît encore chaque jour.

Ce qu'on dit dans les épiceries...
"Je veux une livre de café — du Chase & Sanborn s'il vous plaît!" Les ménagères savent qu'elles obtiennent un produit supérieur dans le Chase & Sanborn — et c'est pourquoi elles le demandent de préférence.
Achetez vous aussi la marque qui vous offre tout ce qu'on peut désirer d'un bon café. Demandez le Chase & Sanborn.

Chase & Sanborn
TOUTE LA SAVEUR QUE VOTRE TASSE PEUT CONTENIR!

- *Aujourd'hui tout comme hier* -

Vente avant l'INVENTAIRE
au Syndicat de Québec Ltée

DES CENTAINES D'AUBAINES INCROYABLES OFFERTES JUSQU'A SAMEDI. MAIS, POUR PROFITER DES MEILLEURES VALEURS...

Venez demain matin!

• MEME AVEC CES REDUCTIONS, VOUS BENEFICIEZ DE GENEREUSES FACILITES DE PAIEMENT

Du mercredi 17 au samedi 20, au SYNDICAT de QUEBEC, Ltée

Les Oblats au Séminaire du Camp Perrin en Haïti

Montréal, — (Spéc.) — Au printemps de 1942, les Oblats de Marie Immaculée acceptaient la mission d'Haïti. Moins de trois ans plus tard, les autorités achetaient de la Société Haïtiano-Américaine de développement agricole — connue sous le nom de SHADA — leur vaste propriété de Camp-Perrin, destinée à devenir l'emplacement du séminaire St-Jean L'Evangéliste pour les aspirants Haïtiens au sacerdoce.

Depuis 1945, le séminaire n'a cessé de grandir et il est aujourd'hui encore en pleine expansion. Chaque année a vu le nombre de classes augmenter et les élèves se multiplier. Aujourd'hui — juin 1950 — 56 élèves se répartissent en 5 classes: tous sont Haïtiens, tous aspirants au sacerdoce, soit dans les rangs du clergé diocésain, soit comme membres de la Congrégation des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée. Le séminaire a été ouvert en novembre 1945, sous la direction du R. P. Egide Beaudoin, O.M.I., assisté des RR. PP. Henri Langlais, O.M.I., et René Moreau, O.M.I., avec 15 élèves. comme le cours complet comporte six années d'études secondaires, on prévoit un total de 75 élèves pour l'ouverture des classes en octobre prochain. Le nombre de professeur a aussi augmenté en conséquence. Et à mesure que les classes vont se multiplier, d'autres Oblats viendront prêter main forte aux Pères qui font actuellement partie du corps professoral. — Cette expansion prodigieuse du séminaire a exigé une adaptation progressive de nos locaux aux besoins de l'heure. Il a fallu chaque année augmenter le nombre de salles pour un personnel qui a quadruplé en moins de 5 ans. Le grand dortoir et la salle d'étude, complétés en 1947, sont aujourd'hui combles et il faut déjà songer à quelque rajustement de fortune en attendant d'avoir les moyens d'ériger un nouvel édifice définitif. La maison des Pères a dû être agrandie en 1948. Le réfectoire assez grand jusqu'en octobre dernier pour accommoder les Pères, les Frères Convers et les élèves a dû être divisé et le restera jusqu'à ce que notre nouveau réfectoire — projeté pour octobre 1950 — soit érigé et disponible. la chapelle des débuts est devenue, elle aussi, trop exigue. Mais le séminaire est fier de voir presqu'achevée une nouvelle chapelle, aérée, spacieuse, moderne, et digne en tous points du culte divin. Elle s'élève sous la direction des RR. PP. Egide Beaudoin et Alphonse Fournier, O.M.I., et c'est grâce à un don du Président de la République d'Haïti que ce projet de construction a pu être effectué.

Pour sa part, la Congrégation a fourni depuis 1943 plus de 35 de ses membres à la Mission d'Haïti. Et si elle a pu verser des milliers de dollars pour assurer l'établissement, le bon fonctionnement et le progrès du séminaire et de ses autres oeuvres Haïtiennes, c'est grâce à la générosité des lecteurs de l'"Apostolat", des membres de l'A.M.M.I., et de tant d'autres bienfaiteurs et personnes interessées au mouvement missionnaire Oblat, dont les contributions sont restées pour la plupart anonymes, mais dont la générosité recevra sûrement sa digne récompense de la part du Dieu qui lit au fond des coeurs et qui rendra un jour à chacun selon ses oeuvres.

A la charité s'exprimant par l'assistance financière pour le soutien d'oeuvres missionnaires des Oblats en Haïti, je demanderais à tous nos lecteurs et amis d'ajouter SURTOUT l'obole d'une prière fervente pour attirer les bénédictions du ciel, pour que le bon Dieu soit content des travaux des Oblats de Marie Immaculée au séminaire de Camp-Perrin et qu'Il leur accorde la joie de vois se réaliser leur rêve d'avenir: un clergé indigène qui soit franchement saint généreux et dévoué et qui sache toujours faire honneur à l'Eglise catholique et à sa patrie Haïtienne.

Réfection d'un hôtel à Terre-Neuve

MONTREAL, 17. — Le Canadien National annonce qu'il procédera incessamment à la réfection de l'hôtel Newfoundland, à St-Jean, Terre-Neuve, dont il est devenu propriétaire l'an dernier.

Parmi les améliorations on remarque une modernisation de la facade, du restaurant, de la grande salle à manger et de la salle de bal. Le hall et l'entré-sol seront complètement refaits. Une nouvelle blanchisserie sera construite à l'arrière de l'hôtel, qui s'occupera du blanchissage non seulement de l'hôtel, mais aussi du service des wagons-lits et des wagons-restaurants.

Le nombre des chambres sera augmenté de 22 et toutes les pièces seront meublées et décorées de nouveau. De nouveaux ascenseurs seront installés et les cuisines, les dépenses, etc., seront modernisées.

Pendant les réparations, l'hôtel continuera à recevoir des voyageurs.

Proulxville

Tempps des Fêtes. — (D. N. C.) — Notre temps des Fêtes fut marqué par plusieurs réjouissances.

Dans la semaine de Noël, ce fut le dépouillement d'un arbre de Noël au profit de nos chers enfants. Le Cercle Ste-Jeanne-d'Arc et Lacordaire en organisèrent les 450 cadeaux.

Nos félicitations à la population qui donna ces présents.

Dans la première semaine de l'an nouveau grand banquet annuel des Lacordaire et des Jeanne-d'Arc. Convives 125, dont M. Bélanger, président diocésain; M. l'abbé H. Magnan, aumônier diocésain; le cercle de Ste-Thècle représenté par son président, M. Charles Magnan; et six membres, M. le président du cercle de St-Narcisse et cinq membres du cercle. Notons aussi la présence du vicaire forain de St-Titre, M. l'abbé E. Boutet et de M. l'abbé Jaromir, vicaire de St-Tite; M. l'abbé J.-Guy Hamelin, professeur au séminaire T. R.

Industrie. — Nous sommes heureux que les démarches nombreuses pour amener dans la paroisse une industrie soient couronnées de succès. Nos remerciements à qui de droit. La manufacture est celle de M. Fallon, industriel de la ville de Grand'Mère, qui fabrique différentes sortes de boites pour la grande industrie de la chaussure. M. Fallon débutera avec un personnel de 12 à 15 mains pour monter à 20 ou 25 mains.

Nous souhaitons plein succès à M. Fallon et à sa belle famille dont nous avons déjà noté la délicatesse et la courtoisie.

La proximité de la paroisse de St-Sévérin, avec les villes de St-Tite, de Grand'Mère, de Shawinigan en fait un centre tout désigné pour la petite industrie.

La gourmandise la plus dangereuse est l'ivrognerie, qui fait perdre la raison, rend l'homme semblable à la bête, et souvent le fait mourir.

La fête des Rois chez les Colombiens

Samedi, le 13 janvier, le cercle Laval, des Ecuyers Colombiens célébrait les Rois avec éclat, en présence de MM. les conseillers, de chevaliers de Colomb et des parents des Ecuyers.

Les membres étaient très nombreux à cette soirée de famille. Le sort a désigné le roi dans la personne de M. Philippe Marquis, ex-marechal et la reine fut Mlle Thérèse Bédard.

Leurs majestés firent leur entrée solennelle, alors que la foule chantait: "Heureux comme un Roi"?. Deux magnifiques trônes attendaient le couple royal, alors les souverains colombiens prirent place aux acclamations de leurs paisibles sujets.

M. le chef écuyer présenta un cadeau au roi et à la reine. Tous deux adressèrent la parole a leurs sujets en des termes très délicats.

Il y a eu divers divertissements qui occupèrent une grande partie de la soirée qui se termina par un délicieux goûter, courtoisie de quelques généreuses épouses des chevaliers.

La soirée se passa dans la gaieté agrémentée de chants et de musique.

Parmi les orateurs on nous mentionnait les noms de MM. l'aumônier, le chef écuyer, Armand Beaupré, le chef conseiller, Lucien Boily, ainsi que MM. les conseillers Ulric Bédard et Paul Mecteau.

O Canada termina cette belle fête des Rois.

Congrès au Château

● M. E.-M. Seale, de Montréal, président du comité d'organisation du congrès de la Canadian Construction Association, au Château Frontenac, du 21 au 24 janvier.

Le boni des policiers de Montréal est haussé

Montréal, 16, (DNC). — La ville de Montréal a offert, hier après-midi, à ses policiers, une augmentation du boni de vie chère qu'elle leur a payé jusqu'ici, portant ce dernier de $5.25 à $9.00 par semaine. Ce boni serait dorénavant basé sur l'indice du coût de la vie d'août 1939 (100), ajustable selon la hausse ou la baisse, à 40 cents du point.

La commission d'appel pour l'impôt donne raison à M. J.-E. Dubé

OTTAWA, 17. (BUP). — La commission d'appel pour l'impôt sur le revenu a donné aujourd'hui la permission à M. J.-Edmond Dubé, de Québec, de réduire sur son impôt les loyers additionnels qu'il avait dû payer, après avoir gagné un long procès qui l'avait empêché d'être évincé de l'ancien édifice du Y.M.C.A., de Québec. M. Dubé en avait appelé parce qu'on refusait de réduire sur son impôt sur le revenu de 1947, les frais de procès et le loyer additionnel exigé par le propriétaire. Dubé dépensa plus de $3,200, pour se défendre contre un nouveau propriétaire qui voulait murer la partie arrière de son établissement, avant que le bail ne fut expiré. Il obtint de la cour un délai d'éviction et déboursa une somme supplémentaire de $700. pour son loyer.

St-Georges-de-Windsor

Fête de Noël. (DNC). — Malgré la tempête de neige, un grand nombre de personnes ont assisté à la messe de minuit. Après la messe, plusieurs durent rester chez des parents, vu la poudrerie qui empêchait les chauffeurs de voir le chemin.

Le Jour de l'An fut très beau; les parents échangeaient des souhaits pour conserver la tradition.

Fiançailles. — M. Georges Morin et la famille Gérard Tremblay se sont rendus à Montréal, la veille du Jour de l'An, pour les fiançailles de Mlle Alice Morin.

En visite. — Le Fr. Emilien Lamonde, du noviciat des Pères Oblats, est venu rendre visite à son père, gravement malade, à l'occasion du Jour de l'An. Il avait quitté sa famille depuis quatre ans.

Buvez KIK COLA
Toujours délicieusement rafraîchissant
CINQ VERRES PLEINS DANS CHAQUE BOUTEILLE
F.-A. FLUET, Enr.
14¢ Bouteille de 30 onces (taxe en plus)

Réunion annuelle de l'Amicale des Gardes indépendantes

Dernièrement avait lieu à la résidence de M. Réal Plante, à Québec, la réunion annuelle de l'Amicale des Gardes indépendantes catholiques du Canada. A chaque année cette réunion annuelle coincide avec les élections du bureau de direction pour l'année courante.

La présidence des élections avait été confiée à M. Donat Boulanger, un amicaliste. Les officiers élus sont : MM. Marcel Paquet, président; Napoléon Ampleman, vice-président; M. Sylvio Roy, a été réélu secrétaire, de même que M. P.-E. Jalbert, assistant-secrétaire; MM. J.-E. Jalbert, trésorier, J.-B. Langlois, assistant-trésorier; M. Fred Drolet a été réélu organisateur; M. Léo Lamarche a été réélu publiciste; M. Laurier Hamel, chef de la discipline et M. Réal Plante a été réélu cérémoniaire.

Tous les officiers élus furent appelés à tour de rôle à adresse la parole. Chacun a su trouver des mots bien appropriés à la circonstance. Quelques jours après les nouveaux officiers de même que leurs épouses étaient les hôtes de M. et madame Réal Plante. Le programme de cette réception comportait du chant de la musique, de la danse et à la fin de la soirée un succulent buffet fut servi à tous les invités. On demanda aussi au nouveau président, M. Marcel Paquet, de dire le mot de la fin.

Nous prions si souvent la sainte Vierge, parce qu'elle est la plus puissante protectrice que nous puissions avoir au ciel.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE
Examen de la vue
LUNETTERIE
LAURENT MARION, o.d.
TEL.: 4-8481 LOCAL: 305

VENTE de JANVIER
CHEZ J.-B. LALIBERTÉ
RABAIS EXCEPTIONNELS
SPÉCIAUX AVANTAGEUX
OFFRES SENSATIONNELLES
IL Y A FOULE CHEZ J.-B. LALIBERTÉ POUR CES AUBAINES

Le succès sans précédent de notre grande vente de janvier dépasse nos prévisions les plus optimistes. Les clients attitrés et clients nouveaux se succèdent sans arrêt à notre magasin. C'est la meilleure preuve que nos valeurs sont les plus intéressantes qui soient présentement offertes. Des centaines d'aubaines pour tous dans tous les rayons. Magasinez demain soir jusqu'à 9.30 et samedi toute la journée jusqu'à 6 hres. Venez! Voyez! Economisez!

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE
145, RUE ST-JOSEPH – 276, BOUL. CHAREST

Mesdames . . . Ne manquez pas de voir nos spéciaux de janvier à notre salon de fourrures! Profitez de ce prix avantageux pour choisir votre manteau !

MOUTON de PERSE GRIS

DOS DE MOUTON DE PERSE GRIS
Val. dég. de $695. TRES SPECIAL :
$485.

Seal français, lapin teint. Val. rég. $195. SPECIAL $125.
Seal brun, lapin teint. Val. de $195. SPECIAL $125.
Lapin Chinchilla naturel. Val. de $175. SPECIAL $125.
Dos de rat musqué teint. Rég. $400.00. SPECIAL $195.
Dos de mouton de Perse noir. Val. Rég. de $375. SPECIAL $255.
Dos de mouton de Perse noir. Val. Rég. de $575. SPECIAL $425.
Mouton de Perse gris. Dos de mouton de Perse gris. Val. rég. de $695. TRES SPECIAL $485.

Le courrier de LOUISE

Edifice L'Action Catholique — Chambre 325, Place Jean-Talon — Québec

UNE "AUTRE" QUI A HATE DE SAVOIR. — Je demanderais à ceux et celles qui m'écrivent de bien vouloir éviter ce pseudonyme car je crains fort qu'elles ne se reconnaissent plus. Un prénom quel qu'il soit, serait plus pratique d'autant plus que l'on me demande très souvent de ne pas publier la question et qu'il peut être difficile dans ces conditions de se reconnaître. Pour vous qui avez une robe de crêpe à laquelle le pressage à laissé des marques, la faute est imputable à la qualité de ce crêpe qui tache à l'eau, cela arrive. Il faudra à l'avenir la confier au nettoyeur et quand vous devrez la repasser, poser le fer à l'envers du tissu et à plat sur le crêpe. Attention à la chaleur de votre fer cependant.

AMATEUR DE CARTES. — Je regrette mais ne puis donner ici de règlements de jeux de cartes. Il se vend dans les librairies de petites plaquettes vous donnant tous les renseignements sur ces jeux.

Je dois me marier fin d'[illegible] et aimerais savoir quel genre de toilette porter pour le [illegible] de cérémonie ainsi que pour un mariage célébré dans l'intimité. Le futur marié pourra-t-il porter un complet blanc? — UNE QUI A HATE DE SAVOIR.

Vous pouvez choisir la robe blanche longue dans des tissus souples comme le satin, le crêpe, la dentelle ou mousseline de soie pour cette période. Pour un mariage plus simple, le trois-pièces serait de mise ou encore la robe de crêpe sous une jaquette de fourrure. Le bleu pervenche sera très en vogue au printemps et conviendra à votre teint de châtaine. Le choix de la toilette est cependant bien personnel et c'est une question de préférence . . . et de finance. Quant au marié, il devra oublier le complet blanc pour la fin d'avril car la saison ne sera pas encore assez avancée et il devra opter pour l'habit de cérémonie si vous portez la toilette longue et l'habit de rue selon que vous sortiez un ensemble trois-pièces, un costume ou une robe de crêpe.

DENTITION SANS LARMES

Aux premiers signes d'agitation fiévreuse, donnez des Tablettes Baby's Own. Elles soulagent l'état fiévreux et aident bébé à avoir un repos bienfaisant. Ne contiennent rien qui endorme. Bonnes également pour le soulagement rapide des dérangements d'estomac, constipation et autres maladies bénignes. Se pulvérisent facilement, si on le désire. Employées depuis plus de 50 ans. 29¢.

BABY'S OWN Tablets

St-Didace (Mask.)

Fête de Noël. (DNC). — A l'occasion de la fête de Noël, le R. P. Lamontagne, o.f.m., est venu prêter son concours à notre curé. La messe de minuit fut célébrée par M. l'abbé Omer Gaboury, notre curé.

Le "Minuit, Chrétiens" fut chanté par M. Maxime Paquin, ténor.

Le chant fut exécuté par la chorale, se composant de voix mixtes, Le Père Lamontagne prononça le sermon.

Il y eut de nombreuses communions.

En visite. — A l'occasion des Fêtes, M. et Mme Ernest Doyle, Mme Charles Rocheleau, Mme Anctil et son fils, Antonio, ont passé la fête de Noël chez M. Philippe Doyle.

De retour de l'hôpital. — Mme Euchariste Grégoire est revenue de l'hôpital. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

St-Pierre (Montmagny)

Baptême. (DNC). — A M. et Mme Lucien Bacon, un fils: Noël-Arthur-Joseph. — Par. et mar., M. et Mme Edgar Collins, amis de la famille. Porteuse: Mme Arthur Fiset.

Elu marguillier. — Nos sincères félicitations vont à M. Gustave Beaumont, qui a été élu marguillier en remplacement de M. Jean Létourneau, sortant de charge.

Décès de M. P. Bernier. — Le service de M. Proculus Bernier, décédé le 4 janvier, à l'âge de 68 ans, a été chanté le 8.

M. Ph. Caseault, noyé accidentellement. — Le service de M. Philippe Caseault, 28 ans, noyé accidentellement le 8 décembre, a eu lieu le 9 janvier.

Nos sympathies aux familles éprouvées.

Essayez-le demain au déjeuner!

Chaque grain léger et duveteux de **BLÉ SOUFFLÉ QUAKER** est vraiment exquis!

CHAQUE DESSUS DE BOÎTE VAUT 16¢

dans l'achat de fameux PLAQUÉ TUDOR (*Oneida Community*). Ainsi, une magnifique cuiller à dessert en Plaqué Tudor, modèle "June", d'une valeur de 85¢ au détail, est vôtre pour trois dessus de boîtes de Blé ou Riz soufflé Quaker, plus 35¢.

Voyez le dos de chaque boîte pour détails complets.

Voici un soulagement rapide pour

LES PIEDS SENSIBLES ENDOLORIS ET BRULANTS

Vos pieds peuvent être si enflés et si sensibles que vous pensez ne pouvoir faire un autre pas. Vos chaussures vous font souffrir comme si elles entraient dans votre chair. Vous vous sentez complètement bouleversé par la douleur et la torture et vous donneriez n'importe quoi pour obtenir un soulagement rapide.

Deux ou trois applications D'HUILE D'EMERAUDE MOONE et dans quelques minutes, les douleurs et les sensibilités commencent à disparaître.

Peu importe, combien vous êtes découragé si vous n'avez pas essayé L'HUILE D'EMERAUDE alors vous avez quelque chose à apprendre.

Procurez-vous en une bouteille aujourd'hui dans n'importe quelle pharmacie.

Les Escoumains

LES ESCOUMAINS. — (DNC) — **Baptêmes.** — Marie-Thérèse-Lili, enfant de M. et Mme Wellie Caron. Parr., Georges-Henri Caron; marr., Thérèse Therrien, tante de l'enfant.

— Joseph-Jean-Réginald, enfant de M. et Mme Daurent Moreau. Parr. et marr.: M. et Mme Jean-Marie Savard, oncle et tante de l'enfant.

Décès. — Est décédé, à l'âge de 66 ans et 6 mois, M. Joseph St-Gelais, époux d'Eveline Tremblay. Le défunt laisse une nombreuse famille. Le service fut chanté jeudi, par Mgr René Bélanger, P.A., V.G. M. le curé assistait au choeur. Les porteurs étaient MM. Thomas St-Gelais, Henri St-Gelais, Omer Brisson, Thomas-Louis Morneau, Armand Tremblay et Joseph St-Gelais.

Distribution des bulletins. — Dans la salle de promotion du collège eut lieu, le 22 décembre, une distribution solennelle des bulletins. M. le curé en était le distingué président. Les parents des élèves emplissaient les premiers rangs comme invités d'honneur.

Avant la réception de ses bulletins, chaque classe exécuta un chant ou une déclamation de circonstance vivement goûtés des auditeurs. Les présentations furent faites par Mlle Ghislaine Therrien, élève de 9ème année.

Pour clôturer cette première lecture solennelle des notes, M. le curé donna aux enfants de sages conseils qu'il scella d'une précieuse bénédiction.

Le jour de l'An. — La messe de minuit, du jour de l'An, a donné lieu à une belle démonstration. Une foule nombreuse et pieuse y assistait. Tous s'approchèrent de la sainte table. Pendant la communion le chant fut fait par la chorale du couvent, sous la direction de Révdes Soeurs franciscaine.

Statistiques. — Voici les statistiques pour 1950: 85 baptêmes, 6 mariages, 10 sépultures, dont 7 d'adultes. Population: 2.025 âmes.

Election. — M. Charles Savard a été élu marguillier en remplacement de M. Johnny Robertson, sortant de charge. Le banc se compose de MM. Henri Brisebois, marguilliers en charge, Roméo Pelchat et Charles Savard.

Va-et-vient. — Mgr René Bélanger, P.A., V.G., était de passage dans sa famille à l'occasion des fêtes.

— Le R. P. Maurice Ouellet, o.m.i., vicaire à Sacré-Coeur (Saguenay), était de passage au presbytère dernièrement. M. le curé s'est absenté pour aller dans sa famille.

— MM. Bertrand Therrien, Richard Beaulieu et Jean-Marie Bouliane, tous du séminaire de Rimouski sont venus passer les fêtes dans leur famille.

— M. Roger Lapointe a repris ses études après avoir passer les fêtes dans sa famille.

— Mlles Gisèle Létourneau, Nicole Tremblay et Louise Tremblay ont quitté leur famille pour aller reprendre leurs études ainsi que MM. Jean-Philippe Bouliane et Raymond-Marie Gagnon.

La patinoire. — La patinoire est maintenant ouverte à tous les sportifs. Les patineurs sont priés de noter que le son joyeux d'une musique entraînante accompagne les patineurs. Cela est dû à la gracieuseté de Racine et Bouchard, des Escoumains.

Une intéressante partie de hockey s'est déroulée récemment sur la patinoire des Escoumains, entre les Aigles de Portneuf et les Castors des Escoumains. Les Castors ont subi une défaite au pointage de 11 à 6.

Divers. — M. et Mme Jean-Marie Savard ont possé les fêtes de Noël chez leurs parents.

Mme Vve C. Larouche en promenade chez M. et Mme Freddy Hovington.

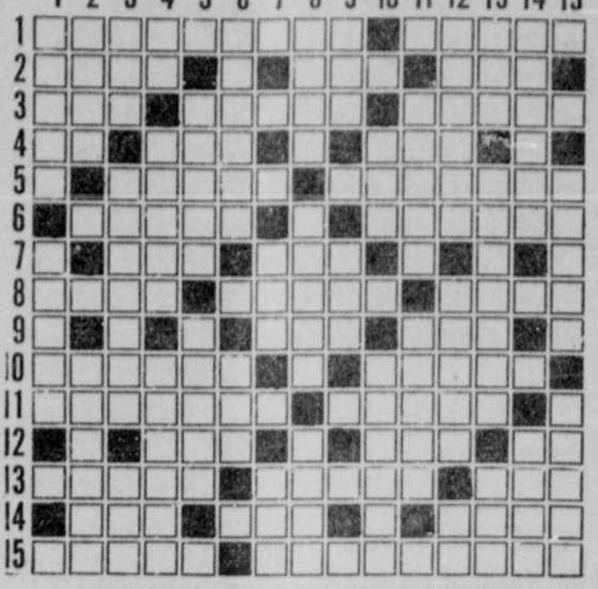
St-André (Kam.)

Messe spéciale. — St-André. — (DNC). — Jeudi le 4 janvier, fut chantée à 8 heures une grand'messe aux intentions de M. et Mme Herménégilde Bélanger. Cette messe fut chantée par leur fils, le R. P. Conrad Bélanger, S.S.S., de Montréal. Le R. P. Bélanger avait été ordonné prêtre en septembre dernier, et c'était sa première grand'messe dans sa paroisse natale. M. le curé A. Garon fit un sermon de circonstance, car cette messe, coincidait avec l'anniversaire de naissance de sa mère.

Le soir, un groupe de parents et d'amis se réunirent à la demeure de M. et Mme Bélanger pour offrir leurs meilleurs voeux à Mme Bélanger et visiter le R. Père Conrad qu'ils n'avaient pas vu depuis quatre ans. Avant de se retirer le R. P. bénit tous ceux et celles qui s'étaient rassemblés, et chacun s'en alla emportant un bon souvenir de cette courte visite.

Fiançailles. — Le 25 décembre lieu les fiançailles de Mlle Germaine Ouellet, fille de M. et Mme Louis Ouellet de St-André, avec M. René Vachet, fils de M. et Mme Fernand Vachet de Verdun, Montréal. Tous deux sont venus passer quelques jours à St-André, à l'occasion des fêtes, accompagnés de M. et Mme Ouellet de Drummondville.

- MOTS CROISES -



HORIZONTAL

1—Moulin pour écraser ou broyer principalement les olives — Grele, mince, menu.
2—Train, manière d'aller — Habitation — Préfixe.
3—Règle obligatoire — Carbonate de chaux, tendre et blanc — Qui est d'une grande étendue.
4—Charpente du corps — Ophidien — Animal nou.
5—Gros village où l'on tient marché — Fréquentation, relation (Fg).
6—Se dit de toute drogue falsifiée — Somme qu'on fait vers le milieu de la journée.
7—Pronom personnel — Fils de Jacob.
8—D'un rouge faible — Instrument de fer pour pratiquer des trous dans le bois — Richesse, propriété.
9—Formation géologique — Préposition.
10—Argile réfractaire — Mammifère carnassier de l'Inde.
11—Qui hait quelqu'un (Pl) — Rendre uni et luisant par action mécanique.
12—Condiment — Saur — Note de la gamme.
13—Plainte hypocrite ou sans sujet — Où il entre des roses — Vaste étendue d'eau.
14—Plante textile — Tamis de crin — Nom officiel de l'Irlande libre.
15—Faire tort — Sombre, noir.

VERTICAL

1—Une des Cyclades — Remerciement.
2—Nom grec du dieu de l'amour — Bouclier sacré que le roi Numa prétendait être tombé du ciel.
3—Triage — Ce qu'on boit — Action de rire.
4—Note de la gamme — Corps sphérique — Ladrerie.
5—Mouvement des eaux — Dialogue de Platon.
6—Instrument qui sert à vanner le blé — Fleuve d'Afrique.
7—Bien qu'une femme apporte en mariage — Rongeur.
8—Mammifère cétacé — Cagneux, qui est tourné en dedans — Grave, sérieux.
9—Du verbe rire — Navire (poésie).
10—Adj. possessif — Ornement d'architecture.
11—Avoir lieu — Un peu pâle.
12—Jeu de cartes — Etablir (Fg) — Conjugaison.
13—Louanges — Attirer l'air avec la bouche — Miette.
14—Entier — Chef-lieu de c. (Oise).
15—Surcès extraordinaire (Fg) — Insecte hyménoptère.

Procurez-vous à la librairie de l'ACTION CATHOLIQUE, la "Clef des Mots Croisés", par F.J.F. Prix: $0.25

SOLUTION D'HIER

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	F	■	O	C	E	A	N	■	A	C	O	N	■	B	■
2	O	C	T	A	N	E	■	F	L	A	C	■	R	O	B
3	R	■	E	P	E	R	V	I	E	R	■	P	E	N	E
4	T	A	R	E	■	I	E	N	A	■	L	A	S	■	D
5	U	R	E	■	G	E	N	E	■	F	A	R	C	I	E
6	N	E	V	A	■	N	I	■	F	L	O	R	I	N	A
7	E	T	A	L	E	■	R	A	Y	O	N	■	N	■	U
8	■	E	P	I	N	E	■	P	L	■	T	E	D	E	■
9	E	■	O	A	L	I	O	S	■	E	T	A	P	E	■
10	C	O	R	N	I	E	R	■	E	R	A	N	I	S	■
11	A	R	A	I	R	E	■	O	R	E	E	■	T	E	S
12	R	■	B	E	E	■	T	R	A	M	■	U	R	A	■
13	T	■	L	L	■	C	A	L	I	O	R	N	E	■	■
14	E	V	E	■	R	A	P	E	■	L	A	I	S	S	E
15	■	H	■	B	U	S	E	■	H	E	T	R	E	■	R

Hébertville Station

HEBERTVILLE, STAT.—D.N.C. — BAPTEME — Joseph-Jean-Noël-André, fils de M. et madame Daniel Côté. Par. et mar., M. et madame J.-G. Goderre, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Marguerite Goderre, tante de l'enfant.

HEUREUSE GAGNANTE — Mlle Candide Belly, d'Hébertville Station, est l'heureuse gagnante du concours des talents au micro, émission diffusée au poste de radio CHRL Roberval. On lui offrit un radio R.C.A. Victor, du commanditeur M. Leclair. Vendredi dernier, en semi-finaliste, elle fut réélue, gagnant un voyage à Montréal, où elle devra participer à une émission du même genre commanditée par Pepsi Cola.

TABLEAU D'HONNEUR. — Au couvent: 10ème année: Rachel Tremblay, Laurette Bois, Lucie Gobeil, Jacqueline Bergeron, Huguette Tremblay, Céline Néron, Marguerite Girard.

9ème: Normande Ouellet, Laurette Allard, Antoinette Harvey, Solange Tremblay Thérèse Maltais.

8ème: Angella Néron, Maude Fortin, Lise Tremblay, Lily Bettez, Gaétane Tremblay, Georgienne Potvin, Thérèse Simard.

7ème: Julienne Gervais, Aline Néron, Jacqueline Ouellet, Claire Moreau, Lisette Goderre, Suzette Harvey, Yolande Fortin, Huguette Maltais, Rachel Maltais, Judith Ouellet, Monique Simard, Norma Paradis.

6ème: Lucille Gaudreault, Louise Dupéré, Ruth Maltais, Nicole Tremblay, Madeleine Girard, Nicole Gagnon, Eva Ouellet.

5ème: Normande Maltais, Rose-Anna Fortin.

4ème: Nicole Fortin, Christine Bois, Germain Ouellet, Aline Fortin.

3ème garçons: Gaétan Côté, Claude Ouellet, Jean-Guy Ouellet, Raymond Harvey,

3ème filles: Renée Dallaire, Brigitte Simard, Norma Dallaire, Rachel Emond, Pauline Maltais, Lisette Brassard, Hélène Tremblay, Monique Faradis.

2ème: Denise Thibeault, Lisette Larouche, Lorraine Maltais, Denise Fortin, Nicole Faradis, Pâquerette Girard.

1ère: Ginette Tremblay, Réjean Dupéré, Yvette Dolbec, Françoise Tremblay, Ben. Tremblay, Andrée Côté, Jean-Pierre Dallaire.

On nous écrit . . .

FEU LE Dr BELLEAU

Monsieur le Récacteur,

Le docteur F. Belleau est mort sous le harnais. Si depuis un quart de siècle, il a pu goûter au confort de l'auto, il ne faut pas oublier que durant des années, il avait sillonné la région en tous sens jusqu'aux coins les plus reculés.

Nous qui sommes de son temps, sommes plus à même d'apprécier son dévouement et les services rendus dans l'exercice de sa noble profession. Que de fois, las et tombant de fatigue, il fut tiré de sa couche, pour se rendre au chevet des malades; dans le temps c'était le "quatre poteaux", voiture aujourd'hui disparue, ou encore le "traineau à bâtons" avec comme siège une botte de paille, quand ce n'était pas l'attelage de chiens ou la raquette. Que de fois il a dû laisser sa chère épouse penchée sur un berceau pour accomplir son devoir de médecin.

En votre nom aussi bien qu'en mon nom personnel je remercie Monsieur le curé l'abbé Emile Turmel d'avoir su si bien traduire nos sentiments et pensées envers le cher disparu.

Devant cette tombe à peine fermée je dépose la douce fleur du souvenir.

Octave MAILLY

RECONNAISSANCE A M. LE CURE MARTEL

Monsieur le Rédacteur,

Je veux tout simplement me faire l'interprète des "Malades" qui ont eu cette belle âme sacerdotale comme Père spirituel.

Pour nous, chers malades, qui fûmes consolés et encouragés par ce bon prêtre, nous devons à titre de reconnaissance offrir une part de nos souffrances et de nos prières pour le repos de son âme.

Sa bonté naturelle, sa délicatesse, son désir de nous faire du bien lui faisaient trouver facilement les paroles qui apportaient paix, courage et désir de nous donner davantage au bon Dieu.

C'est un grand deuil pour nous, mais c'est une réjouissance quand nous pensons qu'avec ses compagnons de route il est allé recevoir la récompense des amis de "Marie".

Du haut du ciel, il continuera de nous guider dans la voie de l'abandon et de la confiance absolue au bon Vouloir Divin.

Plus haut que les avions et la souffrance, il y a un ciel de Paix...

Nous avons perdu un Père aimant dans l'hécatombe du mont Obiou. La Providence a voulu que ce mont près de Notre-Dame de la Salette soit l'entrée de leur beau ciel.

Le treize de chaque mois doit être une date mémorable dans notre vie mariale

13 mai 1883, la Ste-Vierge apparaît sainte Thérèse.

13 mai 1917, la Ste Vierge apparaît aux enfants de Fatima;

13 novembre 1950, la Ste Vierge vient chercher notre bon papa spirituel.

Souvenons-nous que...

Ce n'est qu'au revoir..., mais oui, nous nous reverrons, ce n'est qu'un au revoir!

Une malade qui a eu le privilège de profiter du ministère de cette belle âme apostolique.

E.-D. M.

13 janvier, 1951.

Chefs de secteurs

● M. L.-D. Lachapelle et M. Edmond Paquet ont généreusement accepté la direction de la campagne de souscription du Conseil Central des Oeuvres de Québec dans deux des secteurs de la ville. M. Lachapelle sera en charge du secteur no 1 (Haute-Ville) et M. Paquet du secteur no 2a (quartier Limoilou). (**)

St-Léon (Mask.)

Nouveau marguillier. (DNC). — M. Armand Fournier a été nommé marguillier en remplacement de M. Jos.-Elie Auger, sortant de charge. Félicitations au nouvel élu.

Baptêmes. — Le 4 déc., Marie-Anne-Cécile, enfant de M. et Mme Hector Deschesnes (Juliette Boisclair). — Par. et mar., M. et Mme Germain Boisclair, oncle et tante de l'enfant.

— Le 5, Marie-Jeanne d'Arc, enfant de M. et Mme Jean-Marie Deschesnes (Cécile Gélinas). — Par. et mar., M. et Mme Charlemagne Bergeron.

— Le 19, Marie-Denise-Suzanne, fille de M. et Mme Jean-Paul Ferron (Jeanne d'Arc Gélinas). — Par. et mar., M. et Mme Gérard Ferron, oncle et tante de l'enfant.

— Le 31, Marie-Yvette-Carmen, fille de M. et Mme Maurice Lafrenière (Lucette Gélinas). — Par. et mar., M. Hector Gélinas et Mlle Yvette Arvisais.

COMMODE!

Les pratiques **sacs de thé Lipton** font du thé délicieux. On n'a qu'à les glisser dans la théière et à verser l'eau bouillante!

SIMPLE!

Chaque sac fait exactement 2 tasses de thé! **Lipton** est un nouveau mélange délicieux des thés Orange Pekoe les plus coûteux!

PROPRE!

Les **sacs de thé Lipton** sont pratiques et propres. Ils vous permettent de savourer, à la manière moderne, le meilleur thé sur le marché!

Le nouveau et délicieux mélange de Lipton

--se vend aussi en petits sacs commodes!

Vous n'avez jamais goûté un thé aussi savoureux que le thé Lipton—un nouveau mélange délicieux des thés Orange Pekoe les plus coûteux!

La fraîche et vivifiante saveur de Lipton vous ranime comme aucun autre thé ne saurait le faire. Vous retrouvez l'appétit . . . l'entrain vous revient!

Au poids ou en petits sacs, c'est le meilleur thé sur le marché! Rien d'étonnant à ce que Lipton soit le thé le plus populaire au monde!

L'entrain vous revient avec **Lipton**

au poids ou en petits sacs — le meilleur mélange sur le marché!

TERRY ET LES PIRATES 3827 par Georges Wunder

LES CANADIENS DOIVENT FABRIQUER PLUS DE MARCHANDISES

Le Discours du President, J. L. Carson, lors de la 95e Assemblée Annuelle de LA BANQUE DE TORONTO

Transformons nos Matières Premières en Produits Finis Gardons les Profits au Pays

M. Carson dit:

Messieurs,

Au cours de l'année qui vient de s'écouler, la production générale au Canada a atteint un nouveau record. L'expansion industrielle a été accélérée pendant ces dernières années, par suite de nouveaux gisements pétrolifères importants, de gisements de fer de la plus haute qualité, et par la découverte de mines de titanium et d'uranium. Le Cañada va définitivement de l'avant dans le développement de ses ressources naturelles, et nous, en tant que banquiers, pouvons avoir de meilleurs objectifs en vue que d'aider les intéressés à poursuivre tous ces développements sur une base solide. Le chômage, au cours de l'année, fut exceptionnellement minime. Dans beaucoup d'industries principales, la production fut totale ou presque. Le commerce de détail fut excellent. La production nationale brute du Canada atteignit un nouveau record, dépassant légèrement 17 billions de dollars en comparaison de 16 billions en 1949!

La production minière au Canada, en 1950, a dépassé tous les records déjà établis précédemment, en atteignant la somme de plus de 1 billion de dollars, et cela en dépit des conditions déprimantes qui existent dans l'industrie aurifère. Notre industrie minière est destinée à devenir une industrie puissante par le développement de notre défense nationale ainsi que celle des nations unies.

Ressources Forestières

Les industries qui dépendent de nos immenses ressources forestières deviennent de plus en plus importantes chaque année et l'on peut même les classer parmi les industries majeures du monde. La production du papier-journal, du bois et de la pâte à papier a atteint un nouveau record. Les dirigeants de l'industrie forestière du Canada méritent tous nos éloges car ils font des efforts continuels pour obtenir une plus grande efficacité dans l'utilisation des produits forestiers et surtout dans l'utilisation des déchets de bois qui se produisent dans les forêts mêmes ou dans les grandes scieries, en mettant au point une utilisation plus considérable de tous les produits dérivés du bois. Nous sommes actuellement au seuil d'une ère du bois, mais d'une ère n'ayant pas encore été complètement explorée ou exploitée. Bien peu de choses ont été faites jusqu'à présent pour une plus complète utilisation des arbres. Aujourd'hui, les scieries savent mieux utiliser les déchets qui étaient autrefois jetés au rebut. Il existe une collaboration beaucoup plus étroite entre les travaux qui sont faits en forêt, les scieries, les industries de pâte à papier et de papier-journal, et autres industries chimiques poussées comme elles le sont par des recherches industrielles progressives qui permettront la découverte de nouveaux procédés variés pour la production de nouveaux articles pour lesquels des débouchés intéressants existent.

Le papier-journal occupe toujours la première place dans notre commerce d'exportation, le blé venant en second lieu, suivi du bois et de la pâte à papier.

Les récoltes de grain qui, cette année, s'annonçaient bonnes et abondantes jusqu'à la veille de la moisson, subirent une gelée désastreuse, la plus forte depuis 25 ans, qui affecta non seulement la qualité mais diminua grandement la production. La production du blé s'éleva à 430 millions de boisseaux, contre 365 millions de boisseaux l'an dernier. La production des autres grains atteignit un total de 678 millions de boisseaux, une augmentation de 174 millions de boisseaux sur celle de l'an dernier. Les revenus réalisés sur la vente au détail furent de 11% plus élevés que ceux de l'année précédente et nous pouvons déclarer que l'année fut raisonnablement bonne en ce qui concerne l'agriculture, malgré les désappointements causés par les mauvaises récoltes de l'ouest.

Cependant, nous sommes tous plus ou moins aveugles. Peu d'entre nous savent apprécier ou se rendre compte de la richesse de notre patrimoine, et il y en a encore très peu, hélas, qui comprennent que toutes nos richesses, pour être permanentes, doivent être sagement conservées et gérées afin que leur développement contribue à une augmentation importante dans la population de notre pays. Aujourd'hui, le Canada fait l'envie du monde entier, mais nous, Canadiens, sommes plutôt enclins au gaspillage. Nous devrions graver dans nos esprits les mots importants suivants: "Energie électrique, Minéraux, Forêts, Fertilité du Sol", et y penser souvent dans le but de conserver et de développer ce qu'ils représentent.

Perspective d'Avenir

Aussi impressionnante que soit notre production nationale brute, le Canada peut envisager l'avenir avec enthousiasme et optimisme car les chiffres de la production ne manqueront pas de s'élever de plus en plus au cours des années à venir. Mes raisons pour cela sont basées sur ce qui suit: (1) Tous nos accomplissements, jusqu'à présent, ont été faits à l'exclusion de plus des deux-tiers des régions nord de notre pays qui n'ont pas encore été explorées, arpentées ou cartographiées; (2) nous employons moins de 25 pour cent de nos ressources en force hydraulique. (3) nous possédons des ressources presque illimitées de minéraux de toutes sortes et de pétrole. De plus en plus de progrès sera accompli dans le développement des régions minières, riches en fer, du Labrador, du Québec et de l'Ouest de l'Ontario, à part l'expansion considérable qui se produit dans les régions pétrolifères et productrices de gaz naturel de l'ouest du Canada. (4) si nos vastes ressources forestières sont convenablement conservées et utilisées, il y a là une source de richesse illimitée; (5) parce que notre production agricole se développe et s'améliore continuellement; et (6) grâce à l'ingéniosité, à l'habileté, au savoir-faire et à la capacité productrice du peuple canadien. Ces qualités ne sont surpassées nulle autre part au monde et tout Canadien qui sait tenir compte de ce que je viens de dire est forcé de faire face l'avenir avec confiance.

Plus de Débouchés

Ce qu'il nous faut tous faire c'est de produire plus pour obtenir une plus grande part de notre propre marché tout en établissant un programme déterminé d'expansion dans le commerce d'exportation. Lorsqu'on pense aux millions d'habitants qui vivent en Afrique, au Proche Orient, aux Indes, en Asie et en Amérique du Sud et peuvent utiliser des articles en aluminium, un tel projet est presque illimité. Naturellement, vu que nous en avons beaucoup plus qu'il nous en faut à nous-mêmes, il est probable qu'il y aura un partage substantiel de matières premières pendant de nombreuses années à venir. Mais, pour obtenir le maximum de bénéfice, nous devons accélérer nos efforts à fabriquer des produits finis et à trouver pour eux des marchés dans le monde entier.

L'aluminium sert d'exemple pour le cuivre, le zinc et le plomb. De tous ces métaux, une petite fraction seulement est gardée au Canada pour l'usage des Canadiens. Nous avons des avantages à toutes les étapes de la production—coût de la main-d'oeuvre légèrement moindre, énergie électrique moins chère, et un gain sur les frais de transport et de maintention. Il ne faut pas oublier que les produits finis rapportent de trois à quatre fois plus par livre que les matières premières.

Acier

L'acier est toujours le roi des métaux, et sa pénurie, aux moments critiques de développement, peut paralyser la production. Nous produisons environ 2½ millions de tonnes d'acier fini par an. Nous avons importé, au cours des 10 dernières années, cent mille tonnes d'acier fini par an. Je suis certain que nous possédons, au Canada, les facilités et l'habileté nécessaires pour que notre propre minerai soit traité de façon à ce que la production actuelle soit doublée. Je suis également sûr que si nous pouvions produire 5 millions de tonnes d'acier par an, cet acier pourrait être employé d'une façon avantageuse. Avec de véritables montagnes de minerai de haute qualité au Canada, il y a peu d'excuses pour des pénuries d'acier dans ce pays. La voie est ouverte à des dirigeants habiles dans l'industrie de l'acier—pour traiter notre propre minerai, pour fabriquer nos propres produits en acier et pour en vendre davantage ici et à l'étranger. L'initiative devrait surgir de l'industrie même et il a été encourageant de remarquer, au cours des dernières semaines, que l'on contemplait une expansion de la production.

Le procédé de transformation s'applique aussi aux autres industries, mais je m'en rapporterai seulement à l'industrie de la pâte à papier. En 1949, l'industrie se servit de pâte à papier évaluée à $240,000,000 et la transforma en produits dont la valeur brute fut de $836,000,000, augmentant ainsi la valeur originale du bois employé de 3½ fois—un rendement excellent. Cependant, je ne suis pas sans savoir qu'il y a encore de grosses quantités de pâte à papier d'exportées aux Etats-Unis, et il en est de même du bois à pulpe. Je suggérerais que notre gouvernement fasse tous les efforts possibles pour qu'il y ait une diminution raisonnable dans le tarif douanier, afin que de plus en plus de pulpe puisse être transformée en papier de qualité, pour lequel il existe un gros débouché aux Etats-Unis.

Il nous Faut une Plus Grande Population

La déclaration que l'on fait fréquemment quant à l'importance d'une plus grande population pour le Canada est justifiée par les besoins fondamentaux du pays. Les progrès réalisés au cours de ces dernières années ne sont pas entièrement satisfaisants. L'augmentation n'a aucunement été aussi importante que l'exigent les besoins économiques du pays et l'ambition d'un peuple aussi progressif que le nôtre. Ce pays ne peut se développer comme il le devrait et atteindre le rang industriel important auquel il a droit à moins que notre population augmente considérablement. La population actuelle de 14 millions d'habitants est hors de toute proportion par rapport à l'étendue du Canada, l'importance de ses ressources naturelles, les possibilités de développement des industries minière, forestière, agricole et autres industries importantes.

Il devient évident maintenant que le gouvernement fédéral aborde ce problème d'une façon plus positive car on annonçait dernièrement qu'il fournirait des prêts pour couvrir une partie du transport des immigrants, en envoyant dans d'autres pays des fonctionnaires spécialement entraînés dans le but d'examiner et de laisser passer ceux qui désirent s'établir dans notre pays. A part cela, il a été décidé de donner des subventions à ceux qui achètent des billets pour voyager par avion. Nous ne voyons aucune raison pour que ce genre de subvention ne soit pas accordé à tous les modes de transport existants.

Il est de notre avantage, et je dirais même qu'il est de notre devoir d'encourager les gens qui désirent travailler et sont capables de le faire, à venir dans ce grand pays qu'est le nôtre. Dans la période de notre expansion économique, alors que le Canada proteste comme il ne l'a jamais fait depuis la Confédération, nous sommes en mesure d'absorber le plus grand nombre possible d'immigrants convenables. C'est maintenant qu'il faut inaugurer et mettre en train un programme d'immigration bien compris.

Préparatifs pour la Défense Nationale

C'est malheureux de le dire, mais c'est vrai que notre façon de penser, aujourd'hui, est soumise aux besoins de notre défense sur trois points principaux—matériel, économique et politique. Nos besoins de matériel doivent être soigneusement établis d'avance en tenant compte de notre économie en général, et toutes nos préparations sont affectées par les événements politiques de toutes sortes.

Néanmoins, notre programme de défense nationale se constitue de jour en jour et doit devenir très efficace s'il est appuié de la coopération totale de tous les groupes et de toutes les classes sociales du pays, et dirigé et guidé par des personnalités compétentes. Le gouvernement canadien a été bien avisé lorsqu'il s'est décidé à appeler un directeur de la Banque de Toronto, M. Carmichel, comme président du comité de la défense industrielle. M. Carmichel occupa une situation importante similaire durant la dernière guerre avec un succès marqué. Il est bon de savoir que non seulement celui-ci mais d'autres hommes exceptionnels dans le monde industriel du pays ont répondu à l'appel et ont accepté des situations importantes pour mener à bonne fin notre programme de défense nationale.

Menace d'Inflation

A la suite de ces circonstances périlleuses et de nos besoins actuels, plane au-dessus de nous le spectre de l'inflation—un danger menaçant qui, s'il n'est pas contrôlé, peut détruire la prospérité de n'importe quel pays. L'inflation a généralement lieu quand les gens d'un pays consomment plus de produits et d'articles qu'il n'y en a de disponibles, et elle est toujours aggravée lorsque les gens ont beaucoup plus d'argent à dépenser pour les articles dont ils ont besoin. L'inflation monétaire se produit quand le public perd la foi sur la valeur du dollar et commence à dépenser ses dollars pour acheter des choses dont il n'a aucunement besoin. Comme le chômage n'existe plus, il est évident que le revenu familial, au cours des quelques prochaines années, sera plutôt élevé, et, comme une grande partie de notre production et de nos matières premières seront utilisées pour la fabrication de matériel de guerre, il s'ensuit naturellement qu'il y aura pénurie d'un grand nombre d'articles. C'est alors qu'il y aura danger d'une inflation dans les prix et celle-ci sera due à la valeur moindre du dollar.

La politique adoptée par le gouvernement de payer pour notre programme de défense nationale au fur et à mesure qu'il est possible de le faire doit assurer le public en général de la stabilité de notre unité monétaire. Et, si pour faire face à tous ces paiements, le gouvernement obtient de l'argent par de plus gros impôts, soit des compagnies soit des individus, il y aura beaucoup moins d'argent de disponible pour acheter les choses qui seront de moins en moins fabriquées. Il est absolument essentiel, dans cette lutte idéologique et militaire dans laquelle nous sommes engagés, que l'économie du Canada soit établie sur une base aussi solide et stable que possible. C'est au gouvernement fédéral à mener la lutte contre l'inflation, et c'est à l'industrie et au public en général de coopérer pleinement.

Restriction Nécessaire

C'est au gouvernement fédéral qu'il appartient d'établir les politiques fiscales essentielles qui sont exigées en ce moment, de restreindre l'expansion du crédit par l'entremise de la Banque du Canada, et de mettre un frein au crédit facile généralement obtenu par les consommateurs. La politique monétaire doit voir à ce qu'il y ait suffisamment d'argent en circulation pour permettre à notre économie nationale de fonctionner d'une manière efficace, mais doit surveiller attentivement la circulation des billets en général afin qu'il ne se produise aucune inflation. On doit pratiquer l'économie dans tous les services du gouvernement, et le public doit être mis en demeure de dépenser moins largement. Les impôts ne doivent pas être aussi élevés qu'ils puissent mettre en danger l'initiative des travailleurs et des industriels.

Si de nouveaux impôts supplémentaires forcent une augmentation des salaires, il y aura forcément une augmentation du coût des articles de grande consommation, et le danger d'inflation aura tendance à devenir de plus en plus grave. Il est absolument nécessaire de restreindre la demande des ouvriers pour de plus gros salaires et la demande des capitalistes pour de plus gros profits. Il est absolument nécessaire que tout le monde fasse les plus gros sacrifices dans l'intérêt de la paix mondiale. L'économie, le travail continuel, l'absence des facilités de crédit, l'initiative des entreprises industrielles et commerciales, et une productivité plus élevée sont essentiels plus que jamais auparavant si nous voulons mettre un frein à la pression exercée par une inflation généralement coûteuse.

L'Evangile de la Liberté

Dans tous les pays démocratiques du monde, on commence à se rendre compte que la liberté n'est pas un don de la nature dont il ne faut pas s'occuper. Au point de vue historique, la liberté a été gagnée par tous les peuples après de dures luttes, et nous finissons par nous rendre compte que la conserver exige un effort constant. Nous devons nous tenir sur le qui-vive, surveiller constamment le danger, être sur la défensive et plutôt agressifs au point de vue de la proclamation de notre foi. Le programme de défense nationale qui a déjà été établi exige une activité économique très prononcée qui puisse facilement se refléter dans un mode de vie intérieur, car la plus grande partie de notre production est consacrée au réarmement et à la participation de projets tels que le plan Colombo qui consiste à réhabiliter des pays moins progressifs que le nôtre et qui se trouvent en difficulté financière, mais qui possèdent le même idéal de justice et de liberté que le nôtre.

La situation mondiale actuelle est alarmante mais nous possédons tous les éléments de courage et de progrès qui ont contribué au succès du Canada et qui nous procurerons la force nécessaire pour faire face aux problèmes mondiaux et jeter les bases pour un mode de vie meilleur et plus riche dans les années à venir.

Espérons que l'année 1951 apportera à tous les peuples du monde épris de liberté le courage, l'unité, la sagesse et la charité qu'il leur faut et qu'avec l'aide de Dieu nous puissions surmonter tous les obstacles qui se trouvent placés sur la route de la Paix, et unir toutes les nations à une collaboration plénière et fructueuse.

Production elevee en vue

Perspectives Pour 1951

M. Gillett dit:

Personne ne peut prédire ce qui nous attend demain. Nous sommes menacés par toutes sortes d'imprévus résultant des besoins de notre défense nationale. Les transformations dans l'industrie et les demandes accrues de main-d'oeuvre qui en résulteront font prévoir des pénuries de papier, d'acier, d'automobiles, de produits pour les consommateurs et même un manque d'hommes et de femmes pour certaines industries bien déterminées. On prévoit des restrictions, des contrôles et des impôts plus lourds. D'un autre côté, il est bon de mentionner qu'on s'attend aussi à une production plus abondante, à des salaires plus élevés et l'un des problèmes les plus ardus qu'il nous faudra résoudre est de mettre un frein à l'inflation qui ne peut manquer de se produire.

Je voudrais conclure ce message par quelque chose que je considère comme plutôt personnel en mentionnant, brièvement, deux des questions les plus graves qui nous affectent tous par les temps qui courent. Ces deux questions sont à la base même de la grave situation internationale à laquelle nous devons faire face.

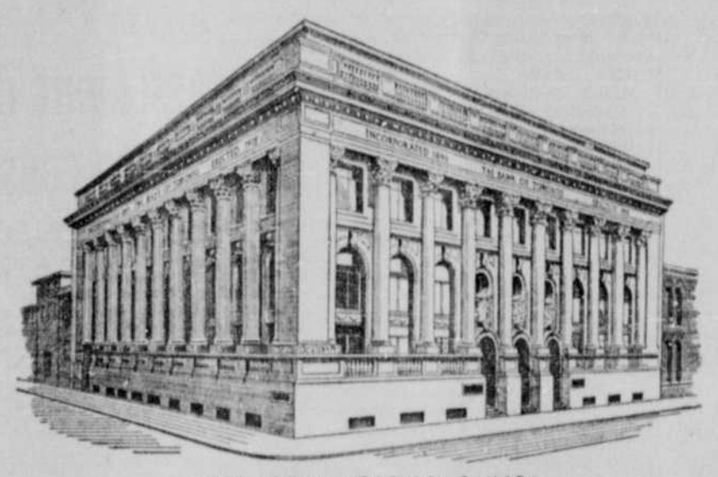
La première concerne notre capacité productive. Tout le monde est d'accord, je crois, pour dire que tout pays qui ne dépend pas de son commerce extérieur pour vivre, doit se rendre compte que le montant total de marchandises disponibles pour la consommation générale ne doit pas dépasser la valeur des marchadises produites et des services rendus. Tel étant le cas—et si l'on accepte que la tendance générale—du moins parmi tous les peuples de bonne volonté—est d'assurer une répartition plus équitable du revenu général—comment pouvons-nous alors assurer un meilleur mode de vie à tout le monde, et particulièrement à ceux des vieillards qui n'ont pas eu la prévoyance ou la capacité de se prémunir pour l'avenir, si l'on est de plus en plus enclin à travailler le moins d'heures possible et à produire non pas plus de marchandises mais bien moins? Si vous voulez avoir un plus gros pain, il faut mettre plus de farine dans la pâte; couper le pain en tranches plus minces ne résoud certes pas ce problème.

Ma seconde question à trait au prix relatif des choses. Il ne suffit pas de dire que les vrais producteurs de richesse nationale, comme les cultivateurs, par exemple, travaillent de longues heures et d'une façon très efficace. Car pour que leur travail soit profitable, ils doivent vendre leurs produits à un prix qui leur assure une marge de profit sur les produits qu'ils exigent ou consomment eux-mêmes. Néanmoins, par suite des prix de plus en plus élevés de ce qu'ils doivent acheter, ils sont directement affectés par l'efficience, en termes de capacité productive, de tous ceux qui sont soutenus par notre système économique.

La seconde question est donc celle-ci: Est-ce que le Canada, dont la prospérité dépend tellement de son commerce extérieur, peut se permettre tant de loisirs, un mode de vie plus élevé pour tous et se trouver en mesure de faire concurrence aux produits d'autres pays particulièrement de ces pays dont les peuples ont peu ou pas d'espoir d'obtenir une plus grande mesure de confort et s'efforcent surtout à réhabiliter leur pays en travaillant de longues heures à des salaires plutôt minimes?

J'ai posé ces questions sans vouloir y répondre. Il faut trouver les réponses, je l'affirme, et je suis sûr qu'on les trouvera, mais j'ai la conviction que les réponses ne dépendent aucunement de nos richesses plus considérables ni de la façon dont on les utilise. Nous sommes une nation favorisée et il est vrai que le monde a grand besoin d'un certain nombre de nos produits pour lesquels nous sommes, en ce moment, capables d'imposer le prix que nous voulons. Mais, cette situation ne se maintiendra pas toujours et, même en ce moment, nous sommes obligés de vendre un bon nombre de nos produits en tenant compte de la concurrence acharnée qui nous est faite.

Nous devons admettre que pour maintenir et améliorer notre position dans le commerce international, nous devons faire concurrence à d'autres pays dont les citoyens sont habiles, ingénieux et prêts à travailler d'arrache-pied. Quoique nous désirions le contraire, je crains bien qu'il ne soit pas encore possible d'avoir la certitude que, dans ce pays, les soucis d'argent soient une chose du passé et que nous puissions assurer à tous une juste mesure de sécurité et de confort sans que chacun d'entre nous y contribue par de réels efforts. Toutefois, sachant avec quelle ingéniosité nous avons résolu, dans le passé, nos problèmes d'intérêt national, je suis persuadé que les Canadiens, au cours de cette période de développement sans parallèle dans leur histoire, peuvent certainement trouver les réponses à ces questions importantes.



SIEGE SOCIAL TORONTO CANADA

LE DIRECTEUR GENERAL ANNONCE DE NOUVEAUX RECORDS POUR UNE BANQUE DONT LA FONDATION REMONTE DEJA A BIEN LOIN

M. le Président, Messieurs,

La présentation de notre bilan annuel, aujourd'hui, marque une autre étape de la Banque vers son Centenaire, qui n'est plus qu'à cinq ans devant nous. C'est un excellent bilan.

Au début de 1950 la plupart d'entre nous s'attendaient à une année de prospérité mais nous étions tous enclins à être plutôt prudents en ce qui concerne les prévisions pour la fin de notre exercice financier. Cependant, les événements n'attendaient personne et les exigences du réarmement pour la défense nationale maintenaient l'activité générale du pays à un degré exceptionnellement élevé. Il en résultait que notre Banque, en 1950, possédant plus de succursales que jamais auparavant, voyait ses dépôts et ses prêts atteindre de nouveaux sommets et nos transactions commerciales étaient les plus considérables dans nos annales.

Malheureusement cependant, quoique nous nous y attendions les frais généraux établirent aussi un nouveau record. Mais malgré cela, les revenus furent bien maintenus et après avoir fait provision pour les Dettes mauvaises et douteuses, pour le Fonds de Pension, le montant de nos Revenus s'élève à $2,560,692 soit une augmentation de $30,722 sur l'année précédente.

Avant que nous puissions établir le profit net résultant de ces revenus il faut tenir compte des impôts, Fédéral et Provincial, sans oublier les Dépréciations. Les impôts s'élevant à la somme de $937,357 sont $98,960 plus élevés que l'an dernier et le montant total de la Dépréciation atteint la somme de $415,519, soit le plein montant permis en vue des impôts.

Somme Distribuée aux Actionnaires

La somme de $960,000 distribuée aux actionnaires représente un dividende de $1.40 par action et un bonus de 20c par action ayant aussi été distribué il en résulte que tout ceci représente pour chaque actionnaire un intérêt légèrement au-dessous de 4½%. C'est là un revenu plutôt modeste pour tout actionnaire d'une institution financière, particulièrement lorsque le chiffre du volume d'affaires pour l'année en question a atteint un sommet record. Il est bon de mentionner ici que sur le total des fonds employés par la Banque (dépositaires comme actionnaires) notre revenu net en 1950, après déduction des impôts, représentait moins d'un quart d'un pour cent du total.

Le montant de notre Capita. Payé, de notre Fonds de Réserve et du Compte Profits et Pertes est de $21,678,000 et la part payée par les actionnaires sur cette somme est de $10,074,000. Le solde, soit $11,604,000 indique le résultat d'une gestion prudente et ininterrompue de près d'un siècle de service bancaire y compris les retenues et les placements annuels d'une partie de nos revenus. Cela soutient, d'une façon excellente les actions de la Banque de Toronto.

Total de l'Actif

Le montant actuel est de $487,000,000, soit $28,000,000 de plus que l'an dernier et cela est encore un autre record. La proportion établie entre les disponibilités de la banque et les obligations envers le public est de 66.84 pour cent.

Valeurs

Elles atteignent le chiffre de $209,000,000 soit $15,000,000 de moins, ce qui indique notre plus gros volume de prêts. Toutes nos valeurs sont excellentes et plus de 87% représentent des Fonds d'Etat ou des Obligations Provinciales.

Prêts Remboursables sur Demande

$12,500,000, ce qui fait une augmentation de $5,500,000. Cette augmentation est due, en grande partie, aux prêts consentis aux banquiers en placements pour les aider à participer à la récente émission des Obligations du Gouvernement Canadien.

Prêts et Excomptes Courants

Cette année, l'augmentation est remarquable et le montant de $165,000,000 représente $28,000,000 de plus que l'an dernier. Cela est particulièrement satisfaisant, non seulement parce que les prêts forment une source importante des revenus de la banque mais que cette augmentation indique aussi le rôle considérable joué par la banque dans l'expansion, le bien-être et le progrès général de notre pays.

Dépôts

Le chiffre de $460,090,000 indique une augmentation très satisfaisante. Les dépôts sans intérêt représentent une augmentation de $7,000,000; ceux portant intérêt, une augmentation de $9,000,000, et les dépôts provenant d'autres banques une augmentation de $9,000,000.

Acceptations et Lettres de Crédit en Cours

Le montant de $4,500,000 représente surtout la garantie que nous possédons pour le paiement des marchandises importées par nos clients et ce chiffre est supérieur de $1,500,000 à celui de l'an dernier.

Succursales et Immeubles de la Banque

Nous avons, en ce moment, une somme de $5,996,000 placée dans des immeubles, une augmentation de $488,000 sur l'an dernier. Comme il vous a déjà été dit, on ouvrit treize nouvelles succursales en 1950. Nous avons la certitude que les endroits ont été bien choisis et que les nouvelles succursales deviendront des bureaux importants dans notre système de succursales qui va toujours en augmentant. Nous en possédons maintenant 224, une augmentation de 50 depuis la fin des hostilités. D'autres feront bientôt partie de cette organisation pour ne mentionner que ceux de la Ville de Québec et d'Orillia, Ontario.

Notre programme de reconstruction et de rénovation progresse toujours mais il y a encore beaucoup à faire. Notre nouveau bureau principal à Victoria sera terminé cette année et nous avons déjà commencé l'érection de notre nouvel immeuble de Winnipeg. Nous compléterons bientôt les rénovations de notre bureau principal de Montréal, qui fera alors de notre immeuble de Montréal, un immeuble digne des transactions de plus en plus importantes qui s'y font. On a aussi fait des plans pour un nouvel immeuble qui doit être construit à Windsor, et dont la construction doit commencer au printemps prochain.

Nous ne serons jamais satisfaits tant que nous ne serons pas en mesure de fournir à notre clientèle toutes les facilités bancaires dont elle a besoin dans tous les centres importants du Canada où nos services seront appelés à leur donner satisfaction. Cependant, quoique nous envisageons une expansion constante, notre but sera, en tout temps, de maintenir le placement que nous faisons dans des immeubles dans une proportion convenable par rapport aux fonds de nos actionnaires.

D'autres facteurs à considérer par rapport à l'expansion continuelle de nos succursales sont les revenus, ou autres, de nos nouvelles succursales et le besoin toujours croissant de personnel. Après un temps raisonnable, il est à souhaiter que toutes les nouvelles succursales soient en mesure de se suffire, et l'entraînement du personnel compétent requis par une pareille expansion ne doit pas être sous-estimé.

Inspections

Les inspecteurs de la Banque ont, au cours de l'année, visité toutes les succursales à l'exception, bien entendu, de celles qui furent ouvertes vers la fin de l'année et les vérificateurs des actionnaires ont fait leur travail habituel de vérifications de l'encaisse, des valeurs et des prêts consentis, soit au Siège Social de la banque, soit aux succursales de Toronto, Montréal, Winnipeg et Vancouver.

Le Personnel de la Banque

Notre personnel comporte maintenant 2,381 personnes dont 1,033 sont des femmes. Tous ont accompli un travail excellent pendant l'année et nous les en remercions bien sincèrement. Aux membres du personnel qui sont en relations étroites avec les clients, il nous faut accorder une mention spéciale parce que c'est grâce à la réputation qu'ils ont acquise pour leur courtoisie et leur amabilité qu'il est possible à notre banque de progresser et d'aller de succès en succès. Aux yeux de nombreux clients, ce sont eux, en effet, qui représentent la Banque.

Au cours de l'année, nous avons pu donner des preuves tangibles de cette appréciation en accordant des augmentations de salaires et des bonis importants.

Il n'y a pas très longtemps encore, on avait plutôt tendance à considérer la profession bancaire comme une profession particulièrement mal rémunérée. Cependant, au cours de ces dernières années, il s'est produit une amélioration sensible, et aujourd'hui les membres de notre personnel peuvent considérer leur emploi comme une vocation durable, offrant des relations agréables entre collègues et des conditions de travail qui ne laissent rien à désirer. La personne qui progresse dans la profession bancaire fait l'objet d'une considération bien méritée par le public en général et les siens en particulier. Les salaires, bien entendu, varient selon l'expérience et l'habileté de l'employé, mais ce sont d'excellents salaires et parfois meilleurs que ceux payés pour des travaux similaires; puis, à la fin d'une carrière utile, l'employé est récompensé par une pension calculée sur ses années de service.

La Banque de Toronto est toujours à la recherche de jeunes gens qui ont l'intention de faire une carrière dans la profession bancaire et nous ne sommes plus tellement intéressés aux jeunes gens qui doivent commencer au bas de l'échelle. Des diplômés universitaires et d'autres possédant des aptitudes spéciales peuvent s'attendre à faire l'objet d'une considération spéciale.

Clients et Actionnaires

Il nous faut aussi remercier nos clients et nos actionnaires dont le soutien et la loyauté sont la pierre d'assise de notre établissement. Le nombre total de nos actionnaires s'élève maintenant à 1,722, soit une augmentation de 111 sur celui de l'an dernier et, en vous annonçant cela, je dois vous dire que c'est là une des augmentations les plus agréables dont il me fait plaisir de parler.

LA BANQUE DE TORONTO

PAGE AGRICOLE

Le cultivateur et l'union professionnelle

Qu'il me soit permis d'offrir au début de cette année, à tous les membres de la J. A. C. nos meilleurs souhaits de bonne et heureuse année. Le Saint Père vient de clôturer l'année Sainte et pour toute âme bien née, l'année 1950 aura marqué un départ nouveau vers des sommets plus élevés. Nous avons confiance que 1951 sera le prolongement ascendant de cette année Sainte plus spécialement peut-être en ce qui concerne notre belle jeunesse rurale sur laquelle nous fondons tant d'espoir pour offrir à Dieu un monde meilleur.

Nos meilleurs voeux également à toute la classe agricole. Que l'union des coeurs se fasse, que des sentiments d'amour et de charité toujours plus sincères nous animent.

L'Union Catholique des Cultivateurs, née il y a plus d'un quart de siècle, a pour but d'unir les membres de la classe rurale dans un même esprit de véritable charité chrétienne, dans un même esprit de bonne volonté mis en commun au service de la profession. Les faits et gestes de l'U. C. C. ont d'ailleurs été depuis ses débuts bénis et encouragés par les autorités religieuses. Nous en avons une preuve éclatante dans la lettre mémorable de nos évêques intitulée: "Le Problème Rural en regard de la doctrine sociale de l'Eglise."

En plus d'un support précieux ce document fournit à la classe agricole les directives dont elle a besoin pour mieux saisir le sens de la vérité et des responsabilités qui lui incombent.

Dans cette lettre après avoir signalé les dangers qui menacent notre classe rurale, entre autre l'exode des fils du sol vers les villes et la disparition de l'agriculture dite familiale, les évêques nous proposent comme premier remède l'estime, l'amour de la profession.

Il est de plus en plus évident que le matérialisme et la légèreté de notre siècle ont fait perdre de vue la profondeur et l'utilité d'une existence obscure ainsi que toute la grandeur surnaturelle de la vie du paysan.

Trop de cultivateurs maudissent leur sort et scandalisent ainsi la jeunesse par une fausse représentation des lois de la vie humaine. Voilà une des raisons qui portent tant de nos fils à quitter la profession, peut-être même à prêter l'oreille aux théories subversives.

La famille rurale canadienne-française étant la gardienne de la race et la sauvegarde de la foi chez nous, notre rôle est donc de conserver précieusement ce caractère familial à notre agriculture, sans quoi nous aurons failli à notre tâche.

Il faut nécessairement qu'il y ait un regain d'amour et d'estime pour la vie du cultivateur. Cette profession que nous embrassons, nous devons l'aimer d'un amour chrétien c'est-à-dire désintéressé, qui nous porte à sacrifier nos intérêts propres pour servir l'intérêt commun, car dans le choix de son état de vie, nous ne saurions considérer exclusivement notre profit sans songer également au service dû envers la société.

Comment pourrions-nous mieux servir la société autrement qu'en renforcissant notre organisation professionnelle. En face de l'organisation et du groupement défensif des autres classes, il importe de plus en plus que nous nous abstenions des pratiques isolationistes et individualistes, sans quoi par la force naturelle des choses notre agriculture perdra son caractère familial, déjà sérieusement menacé par cette vague de matérialisme qui envahit le monde présentement.

Voici comment s'exprimait le révérend Père Lebel, aumônier général de l'U. C. C., lors d'un congrès de cultivateurs: "Evidemment ce n'est pas une obligation morale que de faire partie de l'association professionnelle pour bien remplir ses devoirs de religion, mais, disait-il, quand donc serez-vous de meilleurs catholiques? si non le jour où vous poserez par amour, par générosité, par dévouement un geste que l'Eglise ne vous commande pas strictement de faire pour vous sauver?"

Eh bien, c'est ce geste que nous voudrions voir accomplir par les cultivateurs qui, jusqu'ici se sont tenus à l'écart de l'U. C. C. pour quelques raisons que ce soient.

Cultivateurs, ensemble, unissons nos forces dans un même esprit de collaboration, et c'est ainsi que d'un commun accord nous travaillerons efficacement à l'épanouissement de la profession agricole, à la sauvegarde de la race canadienne-française et de la foi en Dieu.

Delphis MAROIS,
président de la Fédération de l'U.C.C. de Québec-Nord.

Préparer un budget

De multiples questions portant sur la manière de préparer un budget ont incité les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs du ministère fédéral de l'Agriculture à préparer, pour les canadiennes, des directives générales sur la manière d'administrer et de répartir les deniers de la famille. Sur demande, une copie de ces conseils sera mailée gratuitement.

Le dictionnaire dit que "budget" est un mot anglais tiré lui-même du vieux français "bougette", qui signifie petite bourse. La définition moderne nous donne : état de prévision des recettes et des dépenses.

Préparer un budget, c'est donc déterminer à l'avance l'emploi de ses revenus. Cet état des revenus doit être établi en regard du passé, présent, de l'avenir.

Le Passé : dettes. **Le Présent** : dépenses de la vie quotidienne — nourriture, vêtement., habitation, santé, éducation, amusements, charités, etc. **L'Avenir** : épargne.

Il y a en plus, les différences de conditions économiques en chaque endroit. Le temps, la santé, les habitudes, les conditions du milieu, le goût, les caprices ainsi que l'habileté et les aptitudes de la ménagère font varier, presque à l'infini, le budget de chaque famille.

Il reste toutefois la règle générale applicable à tout le monde, à savoir que : le budget est, premièrement, une attitude d'esprit suivie d'un acte de volonté, et, ensuite, d'un problème d'arithmétique. Problème qui peut se résumer ainsi : diminuer les dépenses ou augmenter les revenus. Manière de procéder :

1. Calculer le montant des revenus de chaque mois.

2. Soustraire de ce revenu les montants dits les "intouchables", c'est-à-dire, les montants fixes qui reviennent régulièrement et qu'on ne peut réduire comme le loyer le chauffage, les assurances, etc.

3. Se procurer un cahier pour le Budget familial.

4. Classer tous les item selon leur rang d'importance. Cette classification permet de séparer les rêves des réalités; les besoins véritables, des caprices.

5. Pour la première semaine, enregistrer, sous les différents item, toutes ses dépenses sans rien changer à sa manière habituelle de vivre.

6. A la fin de la semaine, additionner chaque colonne et étudier sérieusement chaque item pour voir où on pourrait diminuer les dépenses.

7. Se fixer alors un montant à dépenser pour chacun en diminuant ici et là. On réalisera peut être, par exemple, que l'item cigarettes ,cinéma, liqueurs ou vêtements est proportionnellement trop élevé.

8. Continuer de marquer et d'étudier afin de diminuer les dépenses. Le seul fait d'enregistrer tous ces déboursés et de balancer ses comptes est déjà un avantage et un moyen d'économiser; il empêche de payer un compte deux fois, il fait réaliser plus facilement les excès, etc.

9. **A l'item nourriture**, on ne doit cependant pas mesquiner sur la qualité. La manière d'acheter, de conserver, d'utiliser peut toutefois permettre des économies.

Les Economistes ménagères vous offrent, gratuitement sur demande, le bulletin : "Aliments pour la Famille" lequel contient bien des conseils à ce sujet. Elles publient aussi régulièrement, pour les journaux et la radio, des articles traitant des produits du pays, des moyens économiques de les utiliser ainsi que des recettes, des conseils généraux et des petits secrets sur l'économie. Dans ces articles la mention est toujours faite des Economistes ménagères de la **Section des Consommateurs** du ministère fédéral de l'Agriculture afin d'assurer à la ménagère canadienne la sécurité et la certitude des énoncés toujours basés autant que possible, sur les dernières découvertes scientifiques et données alimentaires les plus récentes du département de Nutrition du pays. Les recettes publiées sont, à moins d'une mention spéciale, toutes expérimentées aux laboratoires de cuisine, du ministère fédéral de l'Agriculture, Section des Consommateurs.

POUSSINS et DINDONNEAUX
Nous offrons des poussins de plusieurs races pures et de classes hybrides, sujets lourds pour poulets de grill. Aussi dindonneaux de Charlevoix. Nous incubons à l'année depuis 5 ans.
COUVOIR COOPERATIF DE ST-ANSELME
St-Anselme, cté de Dorchester
TEL.: 1-a-2

Pour améliorer la culture des bleuets

Il reste sans doute beaucoup à apprendre en ce qui regarde le traitement du sol et les façons culturales les plus favorables à la production des bluets de savane, mais on sait aujourd'hui que la récolte bénéficie en qualité et en quantité de mesures telles que la rotation des brûlages, l'extirpation des mauvaises herbes et la lutte aux insectes, dit M. E.-L. Eaton, horticulteur à la Ferme Expérimentale de Kentville, Nouvelle-Ecosse.

Un brûlage fait de bonne heure au printemps fera disparaître les vieilles tiges usées et inaptes à la production. C'est à cette saison qu'il importe de procéder à un nettoyage complet. Les endroits non brûlés ont le double inconvénient de nuire à la récolte et de servir de refuge aux insectes et maladies.

Dans beaucoup de savanes ou de champs, le manque de végétation ne permet pas de procéder à un brûlage aussi complet que nécessaire. Dans de tels cas, on a l'habitude à l'automne de couvrir le sol d'une mince couche de paille ou de foin de marais. Le poids de la neige presse cette paille et ce foin autour des brindilles pendant l'hiver et, le printemps venu, le feu peut effectuer un travail de nettoyage plus parfait. On trouve encore plusieurs autres plantes ligneuses qu'on peut enlever graduellement à l'aide de la faux ou de le serpe; avoir soin de faire ce travail quand les feuilles sont vertes. Certains arbustes peuvent encore être arrachés à la main, ce qui leur ôte toute envie de "retiger".

La mouche du bluet, vieil insecte indigène bien connu du moins dans les Maritimes, est cause de pertes assez considérables. Le brûlage complet contribue partiellement à combattre cet insecte. Un autre moyen consiste à pratiquer des arrosages ou des saupoudrages à l'arséniate de calcium. On fait ordinairement la première application lorsqu'on juge qu'il y a environ une chopine de bluets mûrs par acre et à raison de 6 livres de poison à l'acre. Environ quinze jours plus tard, on fait une deuxième application. La deuxième année et pendant les années suivantes, on peut réduire la dose à 4 livres à l'acre pour chaque application.

Le classement des volailles protège les consommateurs

Plusieurs aliments canadiens vendus aux consommateurs aujourd'hui sont classés suivant leur qualité et la classification utilisée pour les volailles abattues a reçu l'approbation générale tant du producteur que du consommateur. Les grossistes les plus importants ont accepté les catégories de volailles officielles comme bases du commerce et des différences considérables de prix ont été établies pour les différentes catégories. Ces deux faits ont contribué à uniformiser la qualité de la volaille tant sur le marché domestique qu'à l'exportation.

La loi sur les animaux et les produits animaux, appliquée par le ministère fédéral de l'Agriculture, prévoit le classement et le marquage des volailles abattues et éviscérées dans les locaux enregistrés qui satisfont aux exigences et normes établies par les règlements officiels. En même temps qu'ils mettent en vigueur ces règlements, les inspecteurs du gouvernement jouent le rôle de conseillers. Ils collaborent étroitement avec l'industrie avicole afin de permettre aux consommateurs d'acheter les volailles abattues avec la certitude d'obtenir la qualité mentionnée pour les catégories.

La qualité des oiseaux abattus dépend presque entièrement de la façon dont l'oiseau a été alimenté ou engraissé en préparation pour le marché. Seule une alimentation spéciale peut donner la qualité la plus élevée qu'on rencontre dans les catégories spéciales et A. Les autres catégories mentionnées par la loi sur les animaux et les produits animaux comprennent les catégories B et C.

Lorsque les oiseaux sont classés, une étiquette spéciale est attachée à chacun. Cette étiquette garantit la qualité au consommateur.

L'azote augmente les rendements de betteraves

On a constaté qu'une application de 200 à 300 livres de sulfate d'ammoniaque augmente les rendements des betteraves à sucre d'une tonne ou plus à l'acre. Cette constatation a été faite au cours d'un essai de trois ans récemment complété à la station expérimentale de Lethbridge (Alberta).

L'arrosage comme moyen de combattre la gelée

D'après les expériences effectuées à la Station de recherches d'East-Malling dans le Kent (Angleterre), l'arrosage à l'eau des arbres fruitiers en fleurs au cours des gelées du printemps peut les protéger contre le gel.

La volaille canadienne

A cause de sa qualité et de son empaquetage attrayant, la volaille canadienne abattue s'était taillé une réputation dès avant la dernière guerre sur le marché britannique, en dépit de la forte concurrence européenne. En ces dernières années, cependant, environ huit pour cent seulement des 300 millions de livres produites habituellement chaque année au Canada ont pris le chemin de l'exportation, la demande ayant été active et les prix alléchant pour les produits avicoles de qualité sur le marché national.

Selon les fonctionnaires qui suivent de près les progrès de l'industrie avicole, l'expansion du marché d'exportation aussi bien que du marché national dépend pour une large part de l'amélioration qu'on pourra apporter à la qualité en accordant plus de soin à l'engraissement et en améliorant l'emballage des produits offerts en vente.

Tél. : 2-4385
Pierre-Paul TURGEON
NOTAIRE
405, rue St-Jean

Problème agricole d'envergure

L'un des problèmes agricoles d'envergure, dans la province de Québec, reste de mettre de l'ordre entre des activités économiques et sociales, professionnelles, qui se sont développées éparses, dans une prise de conscience collective provoquée par une propagande le plus souvent échevelée.

Dans mon humble opinion, je considère comme essentiels au bon fonctionnement de l'économie agricole les six secteurs suivants: 1—Celui de l'organisation syndicale professionnelle, avec l'U. C. C. 2—Celui de l'achat, de la vente et de la transformation des produits agricoles, avec les coopératives. 3—Celui du crédit, avec les Caisses Populaires Rurales. 4— Celui de l'assurance, avec les Mutuelles, l'assurance-vie, automobile, etc. 5.— Celui de l'expérimentation, de l'éducation et de la diffusion des techniques agronomiques, avec les Agronomes. 6—Un secteur spécial groupant des activités spécialisées et diverses.

Ces 6 secteurs, pour jouer pleinement leur rôle, ont strictement besoin d'une autonomie la plus complète possible. La seule limite à cette autonomie est le bien commun de la classe Agricole. Toutefois, justement parce que toutes les activités de chacun de ces secteurs doivent tendre au bien commun, il devient indispensable qu'une espèce de superstructure vienne en conjuguer les forces, les discipliner, délimiter leur champ d'action et leur donner une orientation générale qui ferait éviter les dédoublements d'activités et bien des causes de frictions. Cette superstructure, formée des représentants des différents secteurs constituerait l'autorité suprême et pourrait fort bien, avec le temps, ouvrir l'épine dorsale de la CORPORATION AGRICOLE.

Il ne faut jamais perdre de vue que l'antagonisme que l'on pressent actuellement ne vient pas du tout des secteurs pris comme groupements organisés, mais bien plutôt d'une espèce de crise de croissance, et surtout, de l'orgueil ou de l'ignorance de ceux qui les dirigent. Et s'il est vrai de dire que ces hommes passeront, espérons que les organisations resteront. C'est pourquoi il est primordial que chaque secteur s'efforce de s'oublier soi-même pour ne plus envisager que le bien général et le progrès de la Cause Agricole. Rien ne servirait vraiement de vouloir construire un embryon de corporation agricole sur les ruines d'un ou de plusieurs des secteurs existants. Il porterait dans son sein un germe certain de mort prématurée.

On fait beaucoup de congrès à quand donc le grand congrès le vrai celui qui comprendra tous les autres, qui réunira tous les représentants de tous les secteurs essentiels pour étudier dans la charité et l'humilité une formule d'agencement qui respecterait à la fois les autonomies et le bien général et qui pourrait servir de berceau à la CORPORATION DE L'AGRICULTURE.

Signé : **VIRGILE.**

Le 29 décembre 1950.

CULTIVATEURS !
Expédiez-nous votre crème pour obtenir le plus haut prix du marché.
Ecrivez-nous pour obtenir
LA LAITERIE
Paul Gingras, prés
Arctic QUALITÉ
75, avenue du Sacré-Coeur Québec Tél. : 5-7101

Sacs vides demandés
Nous sommes acheteurs de sacs vides au plus haut prix du marché.
EUGENE BOIS Ltée
Edifice Canadien National
Carré Parent Québec

FONDÉE EN 1898
JUTRAS
PLUS DE 50 ANS DE SERVICE

"J'ai trouvé dans le catalogue Jutras la solution à mes problèmes!"
GRATIS
NOUVEAU CATALOGUE
POUR RENSEIGNEMENTS ET PRIX FAITES UN X SUR LES ARTICLES QUI VOUS INTÉRESSENT
NOM.
B.POSTE.
COMTÉ. PROV.

INSTALLATION D'ÉTABLE

CHARIOT À LITIÈRE

ABREUVOIR AUTOMATIQUE

ÉPANDEUR D'ENGRAIS

ÉVAPORATEUR

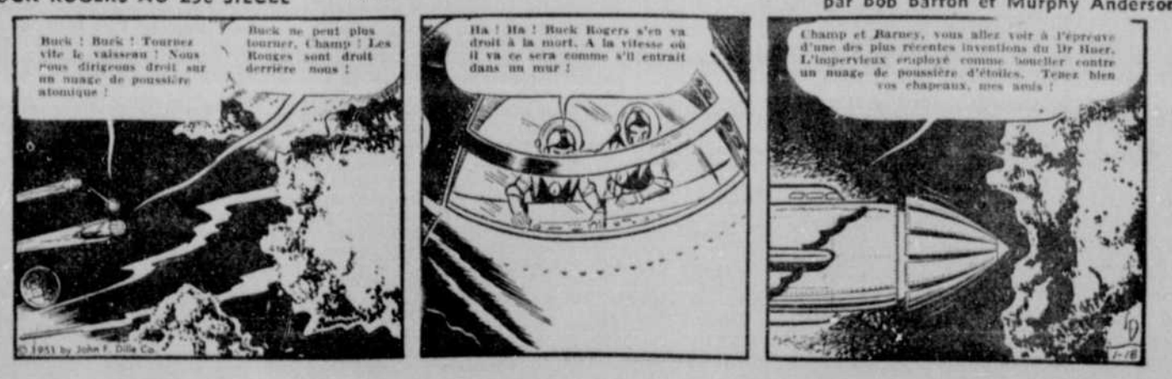
CHARIOT À FOIN

La Compagnie Jutras Limitée
VICTORIAVILLE, QUE.

★ LES MOULEES BALANCEES AVARD SONT LES MEILLEURES ★
RATION LAITIERE
16% GRAINS MOULUS mélasse
GRAINS BROYES mélasse
GRAINS BROYES
15% GRAINS BROYES (pour vaches taries)
GRAINS MOULUS mélasse
TANCREDE AVARD LTEE, 36, HENDERSON, QUEBEC
★ MOULEES BALANCEES FAITES DE GRAINS DE PREMIERE QUALITE ★

LA SOURIS MIQUETTE 3647 — par Walt. Disney

BUCK ROGERS AU 25e SIECLE 795 — par Bob Barton et Murphy Anderson



Bureaux des TROIS-RIVIERES
Publicité et abonnements :
Paul Julien, 1807, Victoria, Téléphone: 6498
NOUVELLES :
MARCEL COUTURE
1040, Ste-Cécile, Trois-Rivières
Téléphone: 4248

A TRAVERS la Mauricie

ABONNEMENTS :
Ovila Lacoursière, 85, 1re Rue
NOUVELLES :
G. Trudel et G. Courteau 1-B 5e Rue, Tél: 4449
Bureaux de SHAWINIGAN
PUBLICITE :
Gérard Jeneau, 97, de la Station, Tél.: 4449

Souper canadien mensuel du conseil 1877, le 28

Shawinigan, 18. (DNC). — Le souper canadien mensuel des Chevaliers du Conseil 1877, aura lieu le dernier dimanche de ce mois, soit le 28 janvier prochain, à 6 heures 30 de l'après-midi, annonce l'intendant, M. Richard Gill.

A cette occasion les Chevaliers auront comme invités d'honneur les chefs diocésains du beau mouvement Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. La causerie sera donnée par M. l'abbé Gérard Bilodeau, assistant de l'aumônier diocésain de ce mouvement. M. l'abbé Bilodeau est un brillant orateur, et nul doute que beaucoup de Chevaliers Lacordaire voudront faire l'impossible pour venir l'entendre.

Ce souper, comme d'habitude, sera mixte, et ceux qui désirent y assister feraient bien de rete-même.

A Shawinigan-Sud

Patinage. — Shawinigan-Sud — Après une entente conclue entre les autorités scolaires et les membres de la L.O.C., la patinoire du collège Notre-Dame sera ouverte au public les mardis et jeudis, de 8 heures p.m. jusqu'à 9 h. et demie.

Prédicateur invité. — M. l'abbé François-Xavier St-Arnaud, directeur diocésain de l'Action Catholique, fut l'invité de M. le curé A. Jacob, aux fêtes de l'Ephiphanie et du dimanche suivant. Il donna l'instruction aux divers offices de la matinée.

nir leurs billets immédiatement. Après le souper, il y aura partie récréative des plus intéressantes.

On peut se procurer des billets du gardien de la salle, téléphone: 3371, ou encore de M. Gill lui-même.

Déficit de $15,714. en cinq mois, à Shawinigan

Shawinigan, 18, (DNC). — Au cours de la séance régulière tenue hier soir, à l'hôtel de ville, les échevins ont approuvé le rapport du gérant de la Cité, M. Robert Dorion, pour le mois de novembre 1950, le 5e de l'exercice fiscal 1950-51.

Ce rapport indique un déficit de $15,714.80 pour le premier cinq mois dont plus de $10,000 pour les dépenses-capital payées à même le revenu.

Dans les dépenses du mois de novembre, l'item le plus considérable se trouve au chapitre du service de la Voirie; le règlement no 588, pour la construction d'un égoût sur le boulevard Royal, au coût total de $200,000., a eu un fort avancement au cours de novembre alors que $32,892.27 ont été dépensés pour continuer ce travail.

Voici un résumé de l'état des finances de la Cité, pour les 5 premiers mois de l'exercice financier 1950-51:

CREDITS			
Taxes municipales 1950-51		948,696.51	
Intérêts sur arrérages		626.02	
	5-12	949,322.53	395,551.05
Taxes d'eau	5-12	120,000.00	50,000.00
Taxes d'affaires	5-12	44,876.96	18,698.72
Taxes diverses	5-12	5,400.00	2,250.00
Sou du pauvre	5-12	10,000.00	4,166.66
Loyers hôtel de ville	5-12	16,215.12	6,756.30
Loyer garage municipal	5-12	5,343.00	2,226.25
Revenus de caisse			3,798.25
Intérêts à date			243.39
			483,690.62
DEBITS			
service des finances		230,581.49	
Service de la Voirie		129,120.59	
Service de l'aqueduc		26,434.55	
Service de police et feu		50,746.80	
Service de santé et assistance pu.		15,878.88	
Service des pauvres et du Bien-Etre		13,302.71	
Service des parcs et marchés		22,584.73	488,649.75
		Déficit	$ 4,959.13
Moins dépenses - Capital payées par le revenu. Proportion pour 5 mois	5-12	25,813.62	10,755.67
		Déficit	$ 15,714.80

Gentilly (Nicolet)

Gentilly, (DNC). — Un bel hommage a été rendu à Mme L.-S. Giroux, née Bernadette Poliquin, M. le vicaire Joseph - Antoine Letendre, fit la levée du corps.

Le service fut chanté par M. le chanoine F.-X. Letendre, assisté de M. le curé Despins, de Ste-Gertrude et de M. l'abbé Raoul Rhéault, professeur de philosophie au Séminaire de Nicolet. Des messes furent dites aux autels latéraux par MM. les abbés Joseph-Antoine Letendre et Jules Tourigny, vicaire à Princeville.

Au chouer: M. le curé Beauchesne de Bécancour et M. le curé Gérard Beauchesne de Ste-Hélène. Le chant fut rendu par les chorales de Gentilly et de Bécancour, sous la direction de M. Jos. Blondin de Bécancour. La petite maîtrise de Gentilly, exécuta quelques parties de la messe.

Un cortège très imposant accompagna la défunte à son dernier repos. Les dames de Ste-Anne et le cercle Ste-Jeanne d'Arc, dont Mme Giroux faisait partie, étaient dignement représentés.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, Dr L.-S. Giroux, cinq fils: Laval, Hercule, Agénor, Edouard et Lucien; une fille, Mme Louis Baribeau, Thérèse; ses petits-enfants: Léo, Claude, Rémi Baribeau, Hélène, Françoise, Paul et Louise Giroux; ses belles-filles : Mmes Laval et Edouad Giroux; ses frères: MM. Weillie, Lucien, Majorique et leurs épouses; sa belle - soeur, Mlle Marie-Louise Giroux; ses beaux-frères: le Dr Eugène Giroux et Camille Giroux, plusieurs neveux et nièces.

De nombreux témoignages de sympathies furent offerts à la famille, sous forme de messes, tributs floraux et sympathies.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

St-Irenée (Charl.)

Les sports. — Récemment, a eu lieu l'inauguration officielle d'une magnifique patinoire construite sur les terrains de M. Joseph Trudel, maire de St-Irenée. La bénédiction en fut faite par M. le curé de la paroisse et fut suivie d'une partie de hockey chaudement disputée entre les deux équipes de l'endroit.

Il faut souligner que la patinoire et les équipements complets des deux équipes, sont une gracieuseté de M. Trudel. La jeunesse de St-Irenée est heureuse et se souviendra de ce grand bienfaiteur.

Marguillier. — M. Judes Fortin a été nommé marguillier en remplacement de M. Thadée Gauthier sortant de charge.

Nos félicitations.

Statistiques. — Durant l'année 1950 il y a eu 29 baptêmes; 11 mariages; 12 sépultures.

Une famille a son orchestre à Augusta

Augusta, Maine. — (Spéc.) — Il n'est pas seulement que la province de Québec qui compte de nombreuses familles canadiennes-françaises. Certains Etats Américains, le Maine, par exemple, en comptent eux aussi. Il en est une en particulier qui retient l'attention. Il s'agit de celle de M. et Mme Delphis Poulin. Cette famille comprend 15 enfants vivants sur dix-sept, dont 11 sont mariés.

M. Poulin, l'heureux père de ce petit peuple, est, au surplus, violoniste. Comme il a des enfants qui ont du talent, avec ceux-ci, il a formé un ensemble musical.

M. Poulin travaille à la Bates Manufacturing Company et demeure à 24, rue Monroe, Augusta.

Au conseil de Shawinigan

SHAWINIGAN, 18, (DNC). — Le conseil de la Cité de Shawinigan a tenu hier soir une brève séance qui se passa dans le calme et seules des questions de routine étaient à l'ordre du jour.

Les minutes de l'assemblées précédentes telles que lues ont été adoptées par M. l'échevin Ménard secondé par M. l'échevin Gagnon.

Le conseil, présidé par S. H. le maire François Roy, a ratifié la vente de $50,000.00 d'obligation de la Cité. Proposeur: M. Florentin Gagnon; secondeur: M. Julien Vallières.

Le conseil demandera à la commission des Affaires Municipales l'autorisation d'un emprunt temporaire de $200,000.00 en attendant la vente des obligations du règlement No 588 (construction de l'égout sur le boulevard Gigaire). Proposé par M. Donat Desaulniers, secondé par M. Jos. Mercier.

Le conseil approuve le renouvellement du bail avec le département des Travaux publics à Ottawa pour le loyer du bureau de l'Assurance-Chômage à l'hôtel de ville, sur proposition de M. l'échevin Albert Blais, secondé par M. l'échevin Gagnon.

Le rapport du gérant de la Cité, M. Robert Dorion pour le mois de novembre 1950 est adopté. Proposeur M. Donat Desaulniers, secondeur: M. Florentin Gagnon.

Une résolution pour autoriser la Shawinigan Water & Power à faire l'installation de lumières de rues sur l'Ile Melville, entre les deux ponts est proposée par M. Ménard, secondé par M. Gagnon.

Le conseil proclame que la semaine nationale de la santé sera tenue du 4 au 10 février prochain. M. D. Desaulniers propose et M. Vallières seconde.

Dans les permis de construction, on note la C. I. L. qui veut une extension de l'usine de cellophane au coût de $58,000.000 et M. Phil. Levasseur demande un permis de $12,000.00 pour agrandir la voûte pour fourrures et construction d'un garage.

Aux imprévus, une seule question a été soulevée: le comité du Cinquantenaire suggère au conseil que toute question concernant le cinquantenaire soit référée par le conseil à l'Exécutif du Cinquantenaire qui étudiera les questions et soumettra au conseil une recommandation sur l'attitude à adopter. Cette demande a pour but de soulager le conseil d'une foule de demandes qui souvent ne concernent que des détails.

Le conseil gardera tout de même le contrôle de la situation puisqu'en définitive, c'est le conseil qui prendra les décisions sur recommandation de l'Exécutif du Cinquantenaire. M. Dalphond craignait une ingérence dans le domaine du conseil et M. Robert Dorion, gérant de la Cité, qui est président de l'Exécutif du Cinquantenaire a expliqué les buts du comité.

Les pertes par l'incendie furent minimes à Shawinigan l'an dernier

SHAWINIGAN, 18. — (D.N.C.) — Le rapport annuel du chef de police de Shawinigan, M. Arthur Loranger, vient d'être publié et nous constatons que les pertes par le feu ont été minimes, au cours de l'année 1950. En effet, au cours des 12 derniers mois, le montant des pertes s'élève à $21,941.05, alors que l'année précédente, en 1949, elles s'élevaient à $73,033.-84. Il s'agit là d'une diminution notable et l'honneur en revient à la population, qui a fait preuve de grande prudence au cours de la dernière année, et aussi, aux pompiers de la cité.

Ce rapport des activités de la police et des pompiers est très bien rédigé et facile de consultation, à cause de sa clarté et de sa précision. Nous pouvons relever un grand nombre de chiffres intéressants et le secrétaire, M. Charles St-Onge, mérite des félicitations pour ce travail.

Dans le domaine des arrestations, le rapport indique qu'au cours de la dernière année, on a procédé à 1,551 arrestations à Shawinigan, sous 40 chefs différents. Les 4 principaux concernent les réglements de la circulation : stationnement interdit, 419; boulevard 368; vitesse, 244, et feu roouge, 153.

Au service de la sûreté municipale, on remarque que les constables ont répondu à 4,186 appels et ont effectué 4,551 sorties en auto pour services spéciaux. Il y eut 23 autos volées au cours de l'année et toutes ont été retrouvées; il en est de même pour les 63 bicyclettes volées. Ces chiffres sont tout à l'honneur du service de la sûreté et le poste de détective créé au cours de l'été a grandement contribué à retracer les voleurs et la marchandise disparue.

Les valeurs volées au cours de l'année se chiffrent à 06,119.71 dont $4,540.00 ont été retrouvées.

Dans le domaine des accidents, les policiers ont enquêté dans 458 cas d'accidents d'autos dans lesquels 63 personnes ont été blessées et 7 personnes sont mortes.

Le rapport indique que le personnel de la sûreté et de la brigade des incendies se compose de 36 personnes dont les charges sont le suivantes : Chef ' 1; capitaines: 2; secrétaire : 1; sergents : 6; constables et pmopiers, 25; détective : 1.

Au cours de l'année 1950, 8 membres de la force constabulaire ont démissionné et 9 ont été engagés. Dans le domaine des promotions, on se souviendra que le sous-chef Arthur Loranger a été nommé chef, que le sergent Léo Laliberté est devenu capitaine que le constable Charles St-Onge a été nommé comme secrétaire, que les constables Léo Gélinas et Georges Langlois ont été promus sergents et que le constable Léopold Gilbert a été le premier à occuper le poste de détective.

Durant 1950, il y eut 95 jours d'absence pour cause de maladie.

Le département du détective, créé en septembre dernier a prouvé son efficacité en procédant à 52 enquêtes hors de Cour et en retrouvant pour $1,583.25 d'objets volés. Le détective a fait un total de 262 sorties pour services spéciaux, dont 14 la nuit.

Au cours de 1950, dans le domaine des incendies, les pompiers ont répondu à un total de 287 alarmes, contre 1239 en 1949. De ces alarmes, 246 étaient pour incendies, 25 étaient fausses, 14 inutiles, et deux pour secours à l'étranger. Il est à remarquer qu'il n'y eut qu'un cas d'arbre de Noël en janvier 1950. On a compté 144 feux de cheminées ou de tuyaux. Trente de ces appels furent de nuit.

Dans les incendies , les pompiers du poste no 1 ont été appelés 112 fois, ceux du poste no 2, 162 fois et dans 13 cas, les deux postes ont dû se rendre sur les lieux. On remarque que les alarmes sont le plus souvent signalées par téléphone : en 1950, 197 par téléphone, 6 à vue, 77 par les indicateurs et 7 par messages.

Retraite fermée pour les membres du Jeune Commerce de Grand'Mère

Grand'Mère, 17 (DNC) — Le Jeune Commerce de Grand'Mère organise une retraite fermée pour ses membres, les 28, 29 et 30 janvier prochain au Cap-de-la-Madeleine.

Le président du comité, M. Guy Tremblay, invite tous les membres du Jeune Commerce qui désirent participer à cette retraite fermée, à lui faire parvenir leur nom le plus tôs possible.

Le départ se fera par automobile, dimanche soir, le 28 janvier, et le retour mardi soir, le 30.

Film sur les fêtes de Hull

SHAWINIGAN (DNC) — Lundi après-midi, à la salle de l'Union Musicale de Shawinigan, M. Roland Stevens, de Hull, a présenté un intéressant film sur le 150ème anniversaire de fondation de la ville de Hull. Ce film a été tourné pendant les fêtes du mois de juin dernier.

Quelques membres du conseil, de l'Exécutif du cinquantenaire, et des diverses associations de la ville s'étaient rendus à la salle de l'Union Musicale pour la présentation de ce film que M. Stevens a accompagné de commentaires. M. Roland Stevens était secrétaire des fêtes du 150ème aanniversaire de Hull.

Nul doute que les personnes présentes ont su tirer quelques idées protiques pour les manifestations qui marqueront le 50ème anniversaire de Shawinigan, au cours de l'été

Parmi les personnes présentes, on remarquait M. A. Lambert, de Hull, M. Robert Dorion, gérant de la Cité et secrétaire de l'exécutif du cinquantenaire, M. Eugène, Dumas,, secrétaire, M. Maurice Coutu, organisateur général; M. Arthur Lacoursière, M. Fernand Bilodeau, MM. les abbés Gérald Auger et Henri Foley, M Patrick Hébert, M. Cyril Beauchemin, M. Gérard Clermont, M. l'échevin Florentin Gagnon et autres.

Parties de cartes à l'Amicale St-Maurice

SHAWINIGAN, (DNC) — 18. — l'Amicale des aanciens élèves de l'école St-Maurice organise une grande partie de cartes au profit de ses oeuvres. Cette partie de caartes aura lieu à la salle du collège St-Maurice mardi, le 30 janvier. Le premier prix de présence à cette soirée esra un magnifique set de vaisselle.

On peut se procurer des billets en s'adressant aux membres de l'Amicale, ou en téléphonant à 4320.

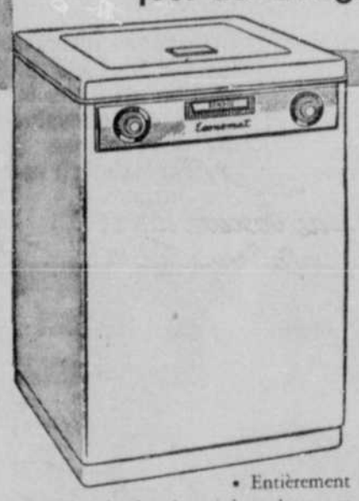
Mme Arthur Lacombe décédée à Grand'Mère

Grand'Mère, 17 (DNC) — A Grand'Mère, le 16 janvier, est décédée, à l'âge de 76 ans, dame Annie Melançon, épouse en 1ère noces de feu Philippe Matteau et en secondes noces de Arthur Lacombe, demeurant à 900, 6e Avenue, Grand'Mère.

Elle laisse dans le deuil, deux frères: Albert, d'Abitibi et Joseph, de Montréal; six soeurs: Soeur Flavius, des Soeurs de la Providence; Mme Anselme Boucher, née Marie, des Trois-Rivières; Mme Joseph Leclerc, née Diana, de Manchester; Mme Edmond Bournival, née Elée, d'Abitibi; Mme Ernest Lavergne, née Régina de St-Elie et Mme Wilfrid Domaine, née Odile, de Shawinigan; cinq fils: Jos-A. Matteau, de Grand'Mère; Arthur, de Montréal; Alphonse et George Emile Grand'Mère; six filles: Mme Aimé Mélançon, née Rosa, de St-[illegible]ges; Soeur Aimé-Marie-du-Rosaire, née Donia, des Soeurs de la Providence; Mme Conrad Daneault, née Bernadette, de Shawinigan; Mme Ubald Baribeau, née Alice, de Grand'Mère et Mme Léo Labaie, née Blanche, de Grand'Mère.

Les funérailles auront lieu en l'église St-Jean-Baptiste de Grand'Mère, vendredi, le 19 janvier, à 9 heures.

Création dynamique!
nouvelle LESSIVEUSE
automatique
BENDIX
ECONOMAT
avec la nouvelle exclusivité RINS-SAVER qui économise jusqu'à 56 gallons d'eau par jour de lavage.



Si vous avez les moyens d'acheter une lessiveuse, vous pouvez vous payer une BENDIX
$279.50

• Entièrement automatique—sans essoreuse ni giratoire ni à rouleaux, et aucun boulonnage • lavage par un puissant AGITATEUR à courant de fond • drainage FLOATAWAY-FLUSHAWAY • nouveau couvercle en porcelaine formant une table de travail utile • un seul cadran commande tout le fonctionnement. Vous n'avez même pas à être là.

CUVE WONDERTUB
garantie pour 5 ans
par écrit!

VOYEZ LA NOUVELLE LESSIVEUSE BENDIX CHEZ

Au Meuble Moderne, Enr.
188, St-Jean - Tél.: 2-5616

La Cie Paquet, Ltée
rue St-Joseph, Tél.: 4-8481

Bizier & Caron, Ltée.
43½, St-Joseph
Tél. : 4-1081

C. Robitaille, Inc.
320, St-Joseph
Tél.: 5-8167

Bourque Electrique, Ltée.
4, St-Jean - Tél. : 2-2759
315, St-Joseph, Tél.: 3-5202

Le Syndicat de Québec LTEE
rue St-Joseph - Tél.: 4-3561

Geo.-M. Latour
1495, 3e Avenue
Tél. : 3-2025

Willis & Co., Ltd.
67, St-Jean - Tél.: 4-3573

Marquette Electrique, Inc.
132, St-Jean - Tél.: 3-2114

Centre Electrique, Ltée.
368, rue St-Joseph, Québec
631, 3e Avenue, Limoilou
1360, avenue Maguire, Sillery
220, rue Notre-Dame, Thetford-Mines

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Reductions
10%
20%
30%
VOUS SONT OFFERTES SUR TOUTES NOS LIGNES DE
Meubles et Accessoires réguliers
Les plus belles aubaines en ville sont en montre à notre magasin
Profitez du plus grand choix . . .
Achetez dès maintenant.
AU MEUBLE MODERNE ENR.
188 - 190, rue St-Jean Québec Tél. : 2-5616

JOHNNY HAZARD 3827 — par Frank Robbins

Le "Miracle de Noël" joué à Mont-Brun

● La représentation du "Miracle de Noël" a été rendue possible à la paroisse de Mont-Brun, Rouyn-Noranda, grâce à une douzaine de membres des cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc. Cette pièce fut jouée à la salle paroissiale de Mont-Brun, le lendemain de Noël. Nous voyons ici sur la vignette les acteurs de cette pièce : MM. Antoine Desrosiers, Paul-Aurèle Hudon, Raoul Picher, Ovide Caron, Lucien Hudon et Victor Gilbert; Mmes Lauréat Gaulin et Normand Dubois; Mlles Henriette Dallaire, Ollvette Michaud et Solange Hudon.

Fête à Mgr Deslauriers à St-Ephrem

St-Ephrem, (Spéc.). — Dimanche dernier, 14 janvier, Mgr Cyrille Deslauriers, P.D., curé de Notre-Dame-du-Chemin, à Québec, a été l'objet d'une réception spéciale de la part de ses co-paroissiens.

Cette fête fut un peu improvisée; car, à St-Ephrem, on se préparait, discrètement, pour une démonstration, plus grandiose, qui devait avoir lieu le 4 février prochain, mais l'arrivée soudaine de Mgr Deslauriers, dans sa famille, où il devait passer quelques jours, hâta les préparatifs et on décida de fêter sans retard ce digne enfant de la paroisse.

Aussi, dimanche dernier, bon nombre de paroissiens, qui n'avaient pu être mis au courant de l'événement, furent-ils des plus agréablement surpris, en entrant dans l'église, de la trouver décorée et illuminée comme aux jours des plus grandes fêtes.

A l'église, la cérémonie débuta par un cantique chanté par la chorale des hommes et celle des enfants, puis ce fut la grand'messe célébrée par Mgr Deslauriers assisté de MM. les abbés Omer Labbé, premier assistant - supérieur, au Séminaire de St-Victor, et Paul-Emile Proulx, vicaire à St-Ephrem, respectivement diacre et de sous-diacre.

La chorale des hommes exécuta une messe à deux voix, sous la direction de M. l'abbé Ls-J. Ferland, 2e assistant-supérieur, au Séminaire de St-Victor. M. Alfred Bolduc, touchait l'orgue.

Après la grand'messe un cantique de reconnaissance à la Ste-Vierge, fut chanté, avec âme, par tous les fidèles qui remplissaient l'église.

Au choeur, on remarquait la présence du R. M. le chanoine Rosaire Nadeau, supérieur du Séminaire de St-Victor, MM. les abbés Gédéon Duval, curé de Beauceville, et Camille Faucher, visiteur des écoles de Québec, tous deux enfants de la paroisse.

Les membres de la famille Deslauriers et MM. Wilfrid Plante et Napoléon Roy, respectivement maire du village et de la paroisse, occupaient des sièges d'honneur, près de la balustrade.

A l'Evangile, M. le curé J.-Alphonse Labbé exprima toute la joie qu'il ressentait de cette fête paroissiale. Il félicita Mgr Deslauriers pour les honneurs qu'il venait de recevoir de Rome et il lui offrit ses respectueux hommages.

M. le curé ajouta que, à titre d'ami intime du nouveau prélat, il éprouvait un bonheur particulier de lui offrir la démonstration religieuse de ce jour. Il souligna à ses paroissiens, les liens qui, depuis 1907, l'unissaient à Mgr Deslauriers et l'invita à revenir souvent à St-Ephrem.

Après ces quelques paroles, M. l'abbé Gédéon Duval, enfant de la paroisse, donna le sermon.

Ses premières paroles furent pour exprimer sa joie de pouvoir assister à cette cérémonie paroissiale dans cette église de Saint-Ephrem qu'il aime tant. Il présenta, lui aussi, ses meilleurs voeux au célébrant du jour; puis, avec âme, il montra l'influence qu'exerce la famille sur la formation morale et religieuse de l'enfant et combien les parents doivent être soucieux de l'accomplissement de leurs devoirs d'époux s'ils veulent que les bénédictions de Dieu se répandent sur leurs enfants.

Après la grand'messe, l'on transporta le Saint Sacrement à la sacristie, et Mgr Deslauriers vint occuper un siège d'honneur au choeur. Il était accompagné de M. le chanoine R. Nadeau et de M. l'abbé Camille Faucher.

La chorale du couvent fit, alors entendre un chant spécialement composé, pour la circonstance, par les Révérendes Soeurs du couvent de St-Ephrem. Après ce chant, M. Jean-Louis Bolduc, secrétaire de la municipalité du village, lut une adresse qui fut ensuite présentée à Mgr Deslauriers par le marguillier en charge, M. Joseph Turcotte. Cette présentation faite, MM. les maires offrirent, au vénéré dignitaire, un cadeau souvenir, au nom de leur municipalité respective.

C'est alors que Mgr Deslauriers prit la parole pour exprimer, à ses co-paroissiens, ses sentiments de gratitude pour cette sympathique réception. Dès les premières paroles, l'émotion le gagna à ce point qu'il fut quelques instants sans pouvoir prononcer une parole.

Mgr Deslauriers finit par se ressaisir et alors, avec une voix de plus en plus assurée, il énuméra tous les motifs qu'il avait de bénir le bon Dieu pour toutes les faveurs dont il avait été comblé, au cours de sa vie, à commencer par celle d'avoir eu des parents si profondément chrétiens; puis il rappela tous les souvenirs qui l'attachaient à l'église de St-Ephrem, sans oublier celui de son ordination sacerdotale, qui lui fut conférée, dans cette même église, par Son Eminence le cardinal Bégin qui lui en avait fait la promesse lors de sa confirmation. Il termina en remerciant ses co-paroissiens des nombreux témoignages d'affection qu'il a reçus d'eux à l'occasion de son élévation à la prélature alors qu'il recevait plus de deux cents lettres seulement de St - Ephrem. Quand Mgr Deslauriers eut fini de parler, un enfant de la paroisse, Jacques, fils de M. Aristide Roy, avec une grâce charmante, et sous forme de compliment, lui demanda sa bénédiction au nom de la paroisse. C'est de tout coeur que Mgr Deslauriers se rendit à cette demande.

La cérémonie terminée, un dîner intime réunit au presbytère les membres du clergé présents à la cérémonie, ainsi que M. et Mme Pierre - Fidèle Deslauriers, frère et belle-soeur de Mgr Deslauriers, et qui habitent encore l'antique maison des Deslauriers à St-Ephrem.

Les convives, au cours du dîner, exprimèrent par des paroles, souvent pétillantes d'esprit, leurs sentiments intimes à l'occasion de cette sympathique réception faite à Mgr Deslauriers qui fut le dernier à prendre la parole. Celui-ci remercia M. le curé et tous les confrères présents, venus pour l'honorer. Dans l'après-midi, Mgr Deslauriers fut l'objet d'une réception intime de la part du personnel du couvent de St-Ephrem.

1,400,000 nouvelles maisons aux E.-Unis

WASHINGTON, 18. — (BUP). — L'industrie du bâtiment a érigé l'an dernier 1,400,000 nouvelles habitations, soit un record dans l'histoire des Etats-Unis. Le précédent record avait été établi en 1949, alors que 1,025,000 maisons furent construites.

LIVRAISON IMMEDIATE

Réfrigérateurs de marque... **FRIGIDAIRE**

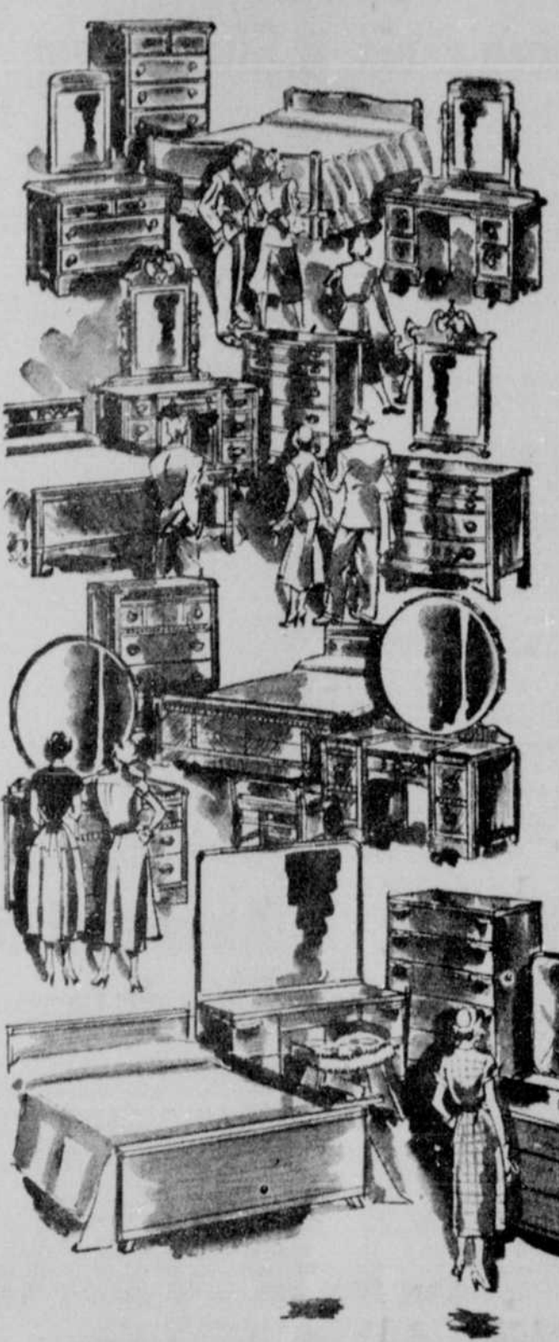
Quantité limitée dans tous les modèles.

6' — 7'6" — 9'2" — Coldwall

Marquette ELECTRIQUE INC.

132, rue Saint-Jean — Tél.: 3-2114

VENTE d'échantillons de magasin !



CHAMBRE Cinq chic meubles en noyer oriental assemblés en "V". Coiffeuse à centre abaissé. Grands miroirs à coins arrondis. Grands bureaux. Larges tiroirs. Valeur hors pair pour le prix.

PRIX REGULIER $199.00

$179.00

Economisez $20.00

MOBILIER en chêne pâle. Six meubles de toute beauté. Grands miroirs de 28" x 40" et 38" x 42" en plate. Bureau en deux sections. Coiffeuse à centre abaissé. Une aubaine inouïe.

PRIX REGULIER $349.00

$239.00

Economisez $110.00

CHAMBRE Chêne pâle. Six meubles fabrication très moderne. Lit avec panneaux capitonnés. Soie vert impérial, rehaussé de motifs dorés. Table de nuit. Coiffeuse à glace mobile. Grand bureau surmonté d'un miroir de 30" x 40".

PRIX REGULIER $495.00

$375.00

Economisez $120.00

CHAMBRE Six meubles coeur de noyer noir. Grands miroirs ronds de 34" et de 30". Table de nuit. Coiffeuse à centre abaissé. Construction "dust proof". Une aubaine inouïe.

PRIX REGULIER $379.00

$289.00

Economisez $90.00

SPECIAL Cinq meubles solides et élégants. Coiffeuse à centre abaissé. Grand bureau. Beaux miroirs modernes. Poignées bronze. Extraordinaire pour le prix.

$117.00

seulement !

Quantité limitée

MOBILIER salle à manger. Sept meubles acajou pâle. Grande vitrine. Très grand buffet de 46" x 48". Trois grands tiroirs pleine largeur. Table fermée 52", plus extension. Chaises solides recouvertes de cuirette marron.

PRIX REGULIER $209.00

$169.00

Economisez $40.00

MOBILIER chêne antique. Neuf meubles. Très grande vitrine 64" x 38". Splendide mobilier. Porte vitrée. Buffet 60" x 22", tiroir pleine largeur plus quatre compartiments. Table à extension. Quatre chaises, un fauteuil recouvert cuirette rouge.

PRIX REGULIER $329.00

$259.00

Economisez $70.00

CHESTERFIELD Kroehler. Trois gros meubles pratiques solides. Deux rouges, un vert. Dos capitonné. Modèle très confortable. Construction "coussinet". Appliqués, fini noyer. C'est une offre imbattable.

PRIX REGULIER $329.00

$279.00

Economisez $50.00

CHESTERFIELD digne d'un salon royal. Trois gros meubles, deux rouges, un bleu de roi. Couverture velours ton sur ton. Charpente sculptée. D'une remarquable beauté.

PRIX REGULIER $449.00

$359.00

Economisez $90.00

FLEXSTEEL Le chesterfield garanti pour 15 ans ! Deux meubles rouges, un vert. Recouvert en velours ton sur ton. Appliqués sculptés. Fauteuils larges. Dossiers à cannelures. Un achat dont vous serez fier.

PRIX REGULIER $299.00

$239.00

Economisez $60.00

CHESTERFIELD Trois meubles d'une facture très originale. Couverture velours à couleurs rouge et vert alternées. Très gros mobilier d'une solidité et d'un confort parfaits. Appliqués sur les appuis-bras.

PRIX REGULIER $249.00

$199.00

Economisez $50.00

CHESTERFIELD Trois meubles solides; deux rouges, un vert. Larges appuis-bras, entièrement recouverts. Reps de qualité. Dessins ton sur ton. C'est une offre tout à fait extraordinaire.

PRIX REGULIER $139.00

$119.00

Economisez $20.00

Réductions importantes sur tous les meubles en magasin. Une visite vous convaincra de l'importance des escomptes mis à votre disposition.

ESCOMPTE jusqu'à 33%

STUDIOS

STUDIOS Bed .Hi, fabriqués par "Simmons". Lit complet dissimulé dans un chic divan. Deux fauteuils. Riche couverture. Reps de qualité. Joli patron. Idéal pour chambre de junior.

PRIX REGULIER $319.00

$259.00

Economisez $60.00

STUDIO "Air Foam". Fabriqué par Marvel. Trois gros meubles, verts et gris. Reps de qualité. Lit complet avec matelas à ressorts. Cet ensemble a un chic tout particulier.

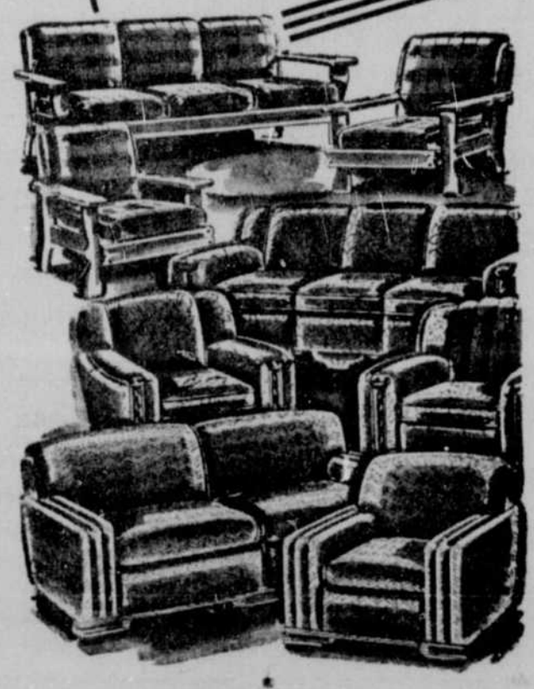
PRIX REGULIER $395.00

$295.00

Economisez $100.00

★ **aubaine**

TERMES FACILES 18 mois pour règler



C. ROBITAILLE INC.

PIANOS · RADIOS · LESSIVEUSES · MEUBLES · POÊLES · RÉFRIGERATEURS

320, RUE ST-JOSEPH — TEL. : 5-8167

MOBILIER à déjeuner. Six meubles, merisier, fini naturel. Table à extension, bouts arrondis. Buffet trois panneaux dont un vitré. Tiroir pleine largeur. Sièges cuirette rouge. Une offre sensationnelle :

$72.50

Confiez vos travaux d' IMPRESSION, de RELIURE et de PHOTOGRAVURE aux ateliers les plus modernes de l'Est de cette province.

L'ACTION CATHOLIQUE

Annoncez régulièrement dans l' "ACTION CATHOLIQUE", le grand quotidien de Québec. Votre commerce ne s'en portera que mieux.

Président

(De notre 2e édition d'hier)

● M. Gérard Vincent, propriétaire du Nouveau Garage Frontenac, Enr., qui a été réélu pour un 2e terme, président de la section des stations de service de l'Association des Marchands Détaillants du Canada, Québec, Inc., district de Québec.

POUR VOUS
Leverid
AGIT SUR LE FOIE
Corrige la constipation, l'indigestion, les gaz et autres malaises.
Incomparable

P. FERLAND INC.
"Nettoyeurs d'un ton plus clair"
155-157 DU PONT—Tél.: 4-3531
Assurance gratuite contre LE FEU ET LE VOL

AREX Compound
est une excellente prescription pour soulager les douleurs rhumatismales, névralgiques et résultant de la goutte.
Ne coûte que quelques sous

Un pelleteur de neige tombe dans le fleuve et se noie ce matin

(De notre 2e édition d'hier)

Un M. John Miller, 45 ans, marié et demeurant à 45, rue Sous-le-Cap, employé comme pelleteur par la ville, s'est noyé un peu après 11 heures ce matin, alors qu'il était occupé à décharger un camion de neige, non loin du quai de la Traverse de Lévis. Ses compagnons tentèrent vainement de lui porter secours. Le "Cité de Lévis" approchait du quai à ce moment et le capitaine Henri Pouliot fit machine à toute vitesse, approchant très près du quai Chouinard. Un marin descendit en hâte dans une échelle de corde et réussit à agripper M. Miller. Celui-ci semblait inconscient. La voiture de premiers secours fut appelée en hâte et des traitements d'urgence, donnés à la victime. Malgré les meilleurs soins des hommes du capitaine Auclair, le malheureux ne put survivre. Il avait succombé au coc subi au cours de cette immersion dans l'eau glacée. Les restes mortels furent transportés à la morgue Marceau où une enquête sera tenue.

Une semaine seulement avant la reprise de la Session

(De notre 2e édition d'hier)

Le Conseil des ministres siège ce matin au parlement. Presque tous les ministres sont présents. Il est raisonnable de croire qu'une bonne partie de la séance sera consacrée à l'étude de la législation qui sera soumise à la reprise de la session.

Les Chambres provinciales ont siégé en novembre dernier pour l'adoption de mesures concernant Rimouski et Cabano. D'autres lois importantes ont été passées au cours de cette première partie de la session qui a duré quinze jours.

Les travaux sessionnels doivent maintenant reprendre le 24 janvier, soit mercredi prochain. Il ne reste donc qu'une semaine avant le retour des législateurs à Québec. En attendant, la préparation des lois se poursuit avec diligence. La semaine dernière, l'hon. Duplessis a annoncé aux journalistes une dizaine de bills qui ne manqueront pas de soulever beaucoup d'intérêt. Le premier ministre a aussi déclaré que le nombre des bills privés était très considérable.

C'est dire que la deuxième partie de la session sera très active.

S. Exc. Mgr Julien Le Couedic à Ste-Anne-de-Beaupré

(De notre 2e édition d'hier)

● Son Excellence Mgr Julien Le Couedic, évêque de Troyes, qui est arrivé, hier soir, dans notre ville, s'est rendu ce matin, en compagnie de Son Excellence Mgr Charles-Omer Garant, auxiliaire de Québec, au sanctuaire de Ste-Anne-de-Beaupré. L'évêque de Troyes a assisté, dimanche, à Montréal, aux grandioses manifestations qui ont marqué en l'église de Notre-Dame, l'ouverture du triduum en l'honneur de la bienheureuse Marguerite Bourgeoys. Nous remarquons ici sur la présente vignette, de gauche à droite: le R. P. Léopold Desgagnés, C. SS. R., recteur de la basilique de Ste-Anne-de-Beaupré, Monseigneur Julien Le Couedic, Monseigneur C.-O. Garant, et le R. P. Eugène Lefebvre, S. SS. R., directeur des pèlerinages au sanctuaire de Ste-Anne.

Cinquième remise des causes de substitution de personnes

(De notre 2e édition d'hier)

Une cinquième fois, les deux causes de subtitution de personnes (télégraphes), ont été remises en Cour du Recorder, devant l'absence du procureur des défendeurs, actuellement à l'extérieur de la ville pour assister à des funérailles. Les causes ont été remises au 24 prochain.

La Couronne était prête et les les témoins étaient présents.

L'un des témoins s'est adressé au recorder R. DeBlois qui présidait la Cour municipale, ce matin, et lui a demandé s'il était possible que la Cour fasse diligence dans ces causes parce que ces remises fréquentes lui nuisaient à son travail.

Le recorder lui a donné raison et les causes seront entendues à la date fixée.

Les causes sont pendantes depuis le 20 novembre dernier.

L'aviation des E.-U. doublera son effectif

(De notre 2e édition d'hier)

WASHINGTON, 17, (BUP) —Le lieutenant général Idwal Edwards, chef d'Etat major des forces de l'air des Etats-Unis, a révélé aujourd'hui que l'effectif militaire aérien devra atteindre 95 à 100 groupes, soit le double de ce que les Etats-Unis possédaient avant le conflit coréen. Les statistiques actuelles sur l'aviation américaine sont gardées secrètes. Cependant, on se souviendra qu'avant la guerre de Corée, l'aviation comptait 48 groupes. Le chef militaire n'a pas fixé de date pour atteindre l'objectif, fixé, mais on croit qu'il le sera entre le 1er janvier et le 1er juillet 1953.

Série de cours sur la préparation au mariage à Saint-Dominique

Une série de cours de préparation au mariage seront donnés en la paroisse St-Dominique en février et mars prochain et comprendront douze causeries. Ces cours s'adresseront aux fiancés aux jeunes gens et jeunes filles qui contracteront mariage durant la présente année. Tous les intéressés pourront s'inscrire dès cette semaine, en s'adressant au R. P. Louis-Philippe Fiset, o.p., 325 Grande-Allée, téléphone : 3-4981 et 5-7317, ou encore à Mlle René Pinsonnault, 100, rue Fraser, téléphone: 3-4113.

La date et l'horaire des cours seront annoncés plus tard.

Réunion de la Société médicale des hôpitaux universitaires, le 19

(De notre 2e édition d'hier)

Il y aura réunion de la société médicale des hôpitaux universitaires de Québec, vendredi, le 19 janvier 1951, à 8 h. 30 p.m. à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Voici la liste de travaux qui seront présentés :

1 — Myosite ossifiante ou maladie de Munch-Meyer, Dr Jean Leclerc; 2— Utilité et limitation de la peritoneoscopie, Dr J.-T. Michaud; 3 — Les antibiotiques, Dr L.-N. Larochelle; 4 —Traumatismes du poignet, Dr L.-P. Roy;; 5 — Coup d'oeil sur la thérapeutique oculaire moderne, Dr Jean Lacerte et Dr Emile Pelletier.

Un éclairage adéquat contribue à protéger la santé et augmente le rendement industriel et commercial. Il est autant ESSENTIEL dans les fabriques, usines et bureaux qu'à l'école et à la maison.

L'Urbanisme approuve des permis pour $84,860.00

(De notre 2e édition d'hier)

Des permis de constructions et de réparations au montant de $84,860. ont été approuvés par la Commission d'Urbanisme au cours de sa dernière séance, qui s'est tenue sous la présidence de M. A.-R. Décary.

Voici la liste des permis accordés, liste qui nous a été fournie par M. l'architecte Gustave Robitaille :

M. Donald Sheedy, transport de maison, rue St-Paul, $100.; Mlle S. Frechette, modification toit, rue Ste-Anne, $4,000.; M. S. Desroches, maison, rue de la Vérendrye, $10,000.; M. André Lefrançois, garage, rue Mgr-Gauvreau, $3,000.; M. Lionel Poulin, maison, rue Maufils, $12,000.; M. Lucien Racine, résidence, rue des Saules-est, $15,000.; M. B. Dugas, maison, rue de Guyenne, $6,000.; Edgar Clément, ltée, annexe, rue Arago, $8,000.; M. E. Martineau, maison, rue Godbout, $8,000.; M. B.-E. Leclerc, refaire mur, rue Ste-Marguerite, $2,500.; M. W.-E. Bégin, agrandissement de magasin, rue Ste-Claire, $5,000.; M. le Dr L.-P. Robitaille, lucarnes, rue des Erables, $2,500.; Quebec Newspaper Ltd., enseigne, rue Buade, $250.; M. Roland Morin, couverture, rue Sutherland, $200.; M. David Lacombe, réparation de vitrine, rue St-Vallier, $450.; M. Maurice Giguère, réparation d'intérieur, rue St-Cyrille, $200.; M. John Cantin, refaire hangar, rue St-Jean, $900.; Succession Martel, réparation de mur, rue Notre-Dame, $860.; M. le Dr Louis Pouliot, creuser cave, rue des Oblats, $400.; M. Omer Robert, réparation de couverture, rue Casot, $500.; J.-O. Sheedy, maison, rue Bruneau, $5,000.

Participation de Canadiens à la revision de la Somme théologique

(De notre 2e édition d'hier)

Chicoutimi. (DNC). — Un groupe de Canadiens français vient d'être chargé, par le Saint-Siège, de participer à la revision définitive des écrits de saint Thomas d'Aquin, le plus grand des docteurs de l'Eglise. Telle est la déclaration que faisait le R. P. Pierre Tremblay, O.P., d'Ottawa, au cours de la causerie qu'il donnait au dîner Richelieu de Chicoutimi, lundi soir. Cette réunion marquait la reprise des activités de ce club, pour la nouvelle année.

La réunion était sous la présidence de M. Edmond Gagnon, qui souhaita la bienvenue et la bonne année à tous les convives, très nombreux, et particulièrement à l'invité d'honneur, ainsi qu'au capitaine Freddy Caron, de Tadoussac.

Voici quelques précisions au sujet de la conférence: On a commencé la revision de l'oeuvre de saint Thomas d'Aquin sous Léon XIII. A notre époque particulièrement, ces travaux s'imposent, surtout dans le cas d'oeuvres anciennes sur lesquelles on s'appuie souvent pour étayer des thèmes, discourir de matières religieuses, etc., par suite de nombreuses erreurs — de copistes ou autres — qui ont pu se glisser dans ces textes au cours des âges. A date, 16 volumes de la Somme de grand docteur ont été publiées et annotés, mais il en reste 24 à revoir. Une partie de la tâche se poursuit en France, l'autre au Canada, par des spécialistes en la matière. Tous les collaborateurs (dont le Père Tremblay) sont de l'Ordre des Frères Prêcheurs. C'est une besogne prenante mais ardue, par suite de l'attention qu'on doit y mettre, d'après une méthode expérimentée et mise au point, dont l'un des initiateurs les plus méritants fut un autre Canadien français, M. Edmond Buron. On devra beaucoup à ce groupe de travailleurs par suite de la valeur de l'oeuvre même, qu'on continuera à consulter jusqu'à la fin des temps. Et c'est ainsi que notre Canada français se fait de plus en plus et de mieux en mieux connaître au monde, qui en est rendu à espérer quelque chose de lui, en dépit de son âge relativement jeune; ainsi également qu'il accroît son apport intellectuel et spirituel à l'univers.

L'orateur, après avoir été présenté par le président Gagnon, fut remercié par M. Léonce Desgagné.

Amende de $1,000.

(De notre 2e édition d'hier)

Une amende de $1,000 a été imposée hier, par M. le juge Laetare Roy, à un technicien dentaire qui a été trouvé coupable d'une cinquième infraction à la loi des chirurgiens-dentistes et d'une troisième infraction à la loi des techniciens dentaires.

Augmentation de $250. par année aux employés de Rivière-du-Loup

(De notre 2e édition d'hier)

M. René Bélanger, président de la Fédération des Fonctionnaires municipaux du Québec, a fait part à l'assemblée du Conseil central des Syndicats catholiques de la signature prochaine d'une convention collective entre la ville de Rivière-du-Loup et ses employés.

Insistant sur l'atmosphère de cordialité qui régnait à la séance de négociations à laquelle il a participé, lundi soir, avec les représentants du syndicat et les membres du conseil de ville, y compris S. H. le maire le Dr Antonio Paradis, M. Bélaner a indiqué les principales clauses du nouveau contrat :

Aumentation de $250. par année à chaque employé, plus un rajustement de 40 cents avec chaque point d'augmentation de l'indice du coût de la vie, à partir de 171, ainsi que six jours chômés payés et 12 jours cumulatifs de congé de maladie. La nouvelle convention sera présentée pour ratification, lors de la prochaine assemblée du conseil. M. Roméo Gagné, député provincial du comté et échevin de Rivière-du-Loup, assistait aux négociations.

Oppositions à une demande des plombiers

(De notre 2e édition d'hier)

La Ligue des Citoyens de Notre-Dame-de-Pitié, en assemblée spéciale du 15 janvier, alertés par un projet de la Corporation des Maîtres-Plombiers de cette ville, qui réclame le code provincial des maîtres-plombiers pour la ville, a adopté unanimement la résolution suivante, le 15 janvier:

1o.-Attendu que les autorités de la Cité, visant le bien commun, doivent favoriser les petits propriétaires et l'accession des locataires à la propriété, toujours pour remédier au problème du logement.

2o-Attendu que le plus grand nombre des ouvriers sans spécialisation peuvent économiser en faisant plusieurs petits travaux à leurs maisons, sans faire appel aux maîtres-plombiers, comme cela c'est toujours fait en notre pays dans le passé

3o-Attendu que les charges sontdéjà excessives en fait d'impôts,taxes, droits, assurances permis et contrats nécessaires. Il est proposé par M. Roméo Bélanger, secondé par M. Lucien Bureau, qu'une lettre soit envoyée au comité administratif, pour lui demander de laisser aux ouvriers liberté dans ce domaine, après les leçons que nous ont apportées deux guerres pour la défense des libertés, et qu'on laisse liberté de travail à tous.

Décès de madame Honoré Mainguy

(De notre 2e édition d'hier)

Une famille avantageusement connue et estimée, de Ste-Foy, vient d'être éprouvée par la mort de madame Honoré Mainguy, sr, née Exilda Dussault, survenue le 16 janvier, à l'âge de 73 ans, après une longue maladie.

Femme de devoir et parfaite chrétienne, elle laissera le souvenir d'une personne à la vie simple et modeste, au dévouement inlassable et au coeur généreux.

Mme Mainguy était membre du Tiers-Ordre, l'Union de Prières et faisait partie aussi du Rosaire Perpétuel.

Mme Mainguy laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, M. Honoré Mainguy, sr, ses fils, MM. Honoré Mainguy jr, Joseph-Henri Mainguy et Napoléon Mainguy; ses filles, Mme Roméo Falardeau (Marie-Jeanne Mainguy) Mme Georges Gingras (Anne-Marie Mainguy); ses belles-filles, Mme Honoré Mainguy, jr, Mme Henri Mainguy et Mme Napoléon Mainguy; ses gendres, MM. Roméo Falardeau, de Ste-Foy et M. Georges Gingras, de Montréal; ses petits-enfants, Roméo et Réjeanne Falardeau, Marie-Paule, Armand, Anne-Marie, Gérard, Denise, Aline Mainguy, et Mme Armand Mainguy (Cécile Falardeau), M. et Mme Jean Bourgault (Thérèse Gingras), M. et Mme Yseult Hotte (Gilberte Gingras), Jacqueline et Roland Gingras, tous de Montréal, Huguette, Monique, Micheline, Charlotte, Diane et Carole Mainguy, Gaétane, Cécile et Réal Mainguy; sa soeur, Mme Joseph Dussault, Chemin Ste-Foy-; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Jean-Bte Laroche, marchand, M. et Mme Wilfrid Mainguy, M. et Mme Napoléon Mainguy, M. et Mme Joseph Mainguy, M. et Mme Adélard Mainguy, M. et Mme Cyrille Robitaille (Alma Mainguy) et M. Joseph Chabot, de Californie.

Elle était la tante du Rév. Père Hilaire Robitaille, c.ss.r. Elle laisse aussi plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle de Mme Mainguy est présentement exposée à sa résidence au No 2791, Chemin Ste-Foy. Les funérailles auront lieu, samedi, en l'église de Ste-Foy. L'inhumation se fera au cimetière de Ste-Foy.

Début des cours publics

(De notre 2e édition d'hier)

C'est demain soir, à huit heures, à dix-sept rue Ste-Famille, que commenceront les cours sur l'Ecriture sainte (Ancien Testament) donnés par M. l'abbé Paul Lacouline, professeur d'Ecriture sainte à la Faculté de théologie de l'université Laval. Ces cours seront donnés tous les jeudis soir, à huit heures, à dix-sept rue Ste-Famille, et répétés chaque samedi après-midi à trois heures. Ces études sur l'Ecriture sainte s'adressent spécialement aux laïcs qui désirent se renseigner ou approfondir leurs connaissances bibliques tant recommandées par le Pape et les évêques depuis ces dernières années.

Mort de madame Vve Wilfrid Boivin

(De notre 2e édition d'hier)

Nous apprenons avec regret la mort de Mme Vve Wilfrid Boivin, née Malvina Boivin, décédée le 16, à l'âge de 75 ans. Mme Boivin est décédée à la suite d'une maladie de plusieurs mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses fils : MM. Oscar, Joseph, Ulysse et Philippe Boivin; ses filles : Mme Emile Boivin (Rosalia), Mme Emile Coulombe (Marie), Mme Eustache Gilbert (Alice), Mlle Marie-Ange Boivin, Mme Alfred Bédard (Marie-Louise); ses gendres : MM. Emile Coulombe, Emile Boivin, Eustache Gilbert, Alfred Bédard; ses belles-filles : Mme Oscar Boivin (Lydia Côté), Mme Joseph Boivin (Marie-Anne Roberge), Mme Ulysse Boivin (Thérèse Fortin), Mme Philippe Boivin (Fernande Paquet); ses beaux-frères : MM. Phydime Gauthier, Janvier Martel, Joseph Duchaine; ses belles-soeurs : Mme Phydime Gauthier, Mme Vve Thomas Bouchard, Mme Vve Elisée Sioui, de Hull; Mme Janvier Martel ; ses petits-fils: MM. Edmond, Aurélien, Raynald, Marcel. Paul-Emile, Yvan, Lucien, Rév. Frère Clermont, S.C., Roland, Raymond, Rodrigue, Régent, Clément, Jean-Marc, Jacques, Jean-Paul Boivin, Gloria et Joseph Coulombe. Yvon, Roger et Mario Bédard, Roger et Robert Gilbert; ses petites-filles : Mlles Cécile, Marie, Rolande, Jacqueline, Carmen, Denise Boivin, Carmen, Claudette, Rita, Micheline, Lise, Louise, Nicole, Rita, Gisèle. Desneiges, Ghislaine, Micheline, Lise Boivin, Jeannine, Collette et Cécile Bédard, Françoise et Hermance Coulombe.

Mme Boivin faisait partie des Dames de la Ste-Famille de la paroisse Notre-Dame de Jacques-Cartier.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures, en l'église N.-D. de Jacques-Cartier. Inhumation au cimetière St-Charles.

Présentement, la dépouille mortelle est exposée aux nouveaux salons de la Cie Hubert Moisan, 297, rue St-Joseph, Québec.

Aux familles en deuil, nos sincères condoléances.

Lettre au "Père Noël" de l'Hôtel de Ville de Québec

(De notre 2e édition d'hier)

Une lettre naïve d'une petite Anglaise de 6 ans, dans laquelle elle demande un "teddy bear" au père Noël, à Québec, vient de parvenir aux autorités municipales. L'adresse sur l'enveloppe était conçue comme suit. (Nous traduisons): Au Père Noël, Hôtel de ville, "Christmas House" Québec, Canada.

En gros caractère sur le côté de l'enveloppe on pouvait voir la note d'un maître de poste: "Inconnue". Finalement, la lettre fut adressée aux autorités municipales. Il fut décidé qu'on devait satisfaire les voeux de l'enfant et il appert que c'est M. l'échevin Henri Gagnon qui fera parvenir le "teddy bear" à la petite Anglaise.

Voici le texte de la courte lettre écrite en lettres moulées:

91, Victoria Parc Rd,
South Harckley,
England, 9.

Cher Père Noël,

Mon nom est Jacqueline Briant et j'ai six ans. Maman m'a parlé du pays où vous vivez. Est-ce qu'il y fait froid et avez-vous des rennes aux nez roses? S'il-vous-plait, faites en sorte de trouver la maison de maman, le soir de Noël. J'aimerais avoir un "teddy bear". Il sera mon ami... Maintenant, c'est le temps de prendre mon coco et de me coucher.

Bonsoir Père Noël et que Dieu vous bénisse.

Parmi les sacramentaux, le premier et le plus en usage, c'est le signe de la croix.

Aujourd'hui, comme toujours, cette marque tient lieu de qualité supérieure.
THÉ "SALADA"

ROBERT FOURNIER, O. D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE, VERRES DE CONTACT, REDRESSEMENT DES YEUX PAR TRAITEMENTS.
Bureau : 9 à 6 heures. Samedi : 9 à 12 heures.
Lundi et vendredi soir : 7 à 9 heures.
325, boul Charest Tél. : 2-4572

● EXAMEN de la VUE spécialité VERRES de CONTACT ●
MARCEL MASSICOTTE O.D.
SPECIALISTE-OPTOMETRISTE
15½, rue ST-JOSEPH TEL. : 2-2556

J.-H. Dralet
CHAUSSURES - SHOES
1068, 3e AVENUE, LIMOILOU TEL.: 4-1491
1274, Ave MAXFIELD, SILLERY TEL.: 7-1560
VOYEZ NOS
SPECIAUX DE JANVIER

Charrues à Neige
POUR CAMIONS
3 tonnes $390.00 5 tonnes $485.00
(Modèles plus gros pour tracteurs.)
Modèle léger pour AUTOMOBILE et CAMIONNETTE $49.00
LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.
Téléphone : 3644 Victoriaville, P. Q.

FILMS À LOUER
au Royaume de la CAMERA INC. QUÉBEC
GRANDE VARIÉTÉ DE SUJETS
3 RUE ST, JEAN, QUÉBEC

LES MALAISES DÛS AU RHUME
SOULAGEZ
SANS VOUS EXPOSER À AUCUNE SUITE DÉSAGRÉABLE
Voici un remède éprouvé qui soulage VITE les malaises dûs au rhume. Depuis cinquante ans, des millions de personnes ont employé ces comprimés sans subir aucune suite désagréable. Les authentiques Bromo Quinine Cold Tablets constituent un traitement interne du rhume . . . Leur formule médicinale unit la précieuse quinine à six éléments qui agissent vite contre le rhume. Ils aident à dégager la tête, à diminuer la fièvre et les douleurs musculaires, à corriger l'élimination pareresseuse. Chez votre pharmacien. Economisez . . . en achetant le grand format.
Authentiques seulement si la boîte porte la signature de E.W. Grove. BQ21F-9
BROMO QUININE COLD TABLETS
UN PRODUIT DE THE GROVE LABORATORIES, INC.

LOCOMOTIVE
la meilleure lessiveuse dans le domaine des bas prix.
MODELE J-45 — CUVE EN PORCELAINE de dimension régulière, avec zone de sédiment — essoreuse à détente de sûreté, rapide. Cette machine est d'un fini émail blanc, brillant, cuit au four. La lessiveuse de choix des ménagères canadiennes. — Prix, seulement . . .
$129.50
aussi peu que $1.70 par semaine — 18 mois pour payer.
L. GOULET INC. ACCESSOIRES ELECTRIQUES
371, rue St-Joseph - Québec - Tél. : 4-4051
59, avenue Royale - Giffard - Tél. : 2-2530
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 10 heures.

Les Reds l'emportent sur les Citadelles, 2 à 1

Gendron, Pépin comptent pour Trois-Rivières et Hudson obtient l'unique but des locaux; Perreault en vedette

(PAR PAUL NOEL)

Les Reds de Trois-Rivières ont triomphé des Citadelles de Québec hier soir, par 2-1 au cours d'une joute excitante et mouvementée de la ligue Junior "A" provinciale, présentée au Colisée, devant une assistance de 8,083 spectateurs.

C'était la première victoire des Trifluviens contre les Citadelles dans la vieille capitale. Actuellement, trois clubs ont réussi à vaincre les meneurs une fois chacun sur la glace du Colisée, et ces équipes sont, le Canadien, le National, qui triompha 5-4 samedi dernier, et les Reds hier. Le revers du club local est le second enregistré sur trois joutes en l'espace de 4 jours.

La joute débuta à très vive allure pour se continuer sur le même train jusqu'à la fin de la deuxième période, pour ralentir dans la session finale, alors que tous les joueurs se ressentaient fortement des efforts déployés et des rudes bousculades encaissées. Malgré tout, six punitions mineures furent distribuées, et une autre pour mauvaise conduite fut décernée à Talbot pour s'être révoltée contre sa punition dans la première période.

ROGER PERREAULT

Les visiteurs surent profiter des opportunités, et attendaient toujours les ouvertures, tout en exécutant un jeu défensif des mieux organisés.

Le premier point fut compté pour Trois-Rivières au début de la joute quand Gendron intercepta une passe dans le territoire des locaux pour réussir à déjouer Paillé sur un coup bas. Trois-Rivières augmenta son avance à 2-0 vers le milieu de la deuxième reprise, quand Pépin compta un but plutôt chanceux sur un lancer de la ligne bleue. Paillé bloqua avec son bâton, mais la rondelle bifurqua par-dessus pour pénétrer dans le filet.

A compter de cet instant, les Reds jouèrent exclusivement sur la défensive, et tout laissait prévoir que Québec ne surmonterait jamais un tel déficit, en considérant surtout la tenue impeccable de Perreault, qui en découragea plusieurs avec ses arrêts précis et quasi miraculeux.

Hudson évita le blanchissage à son club, 25 secondes avant la fin de la rencontre, quand il convertit des passes de Béliveau et Haworth, alors que Québec attaquait désespérément à six hommes. Paillé ayant été retiré des filets pour la dernière minute de jeu.

La défense des gars de Jack Toupin fut très effective, et ne se gêna pas pour appliquer une rude mise en échec. D'autre part, la défense québecoise négligea quelque peu le coup d'épaule, et le jeu d'ensemble des locaux rivalisa rarement en qualité avec celui offert par Trois-Rivières.

Les cerbères Perreault, des Reds, et Paillé, des Citadelles, accomplirent des prodiges à tour de rôle, et furent le point de mire de la partie. Perreault surtout semblait une véritable citadelle, alors que les attaques des hommes de Pete Martin ne voyaient anéanties à son gré. Jean-Marie Plante joua une partie de toute beauté à l'arrière-garde du clan Byrne, en plus de menacer Perreault à trois reprises différentes avec de durs lancers.

Perreault effectua 35 arrêts au cours de la joute, dont une quinzaine de la ligne bleue, tandis que Paillé en bloquait 28, dans les filets des Citadelles.

Béliveau fut constamment surveillé durant la joute, et malgré toute sa bonne volonté, ne put réussir à déjouer "le mur" Perreault.

Ce soir, les Citadelles rencontrent aux Trois-Rivières, et se vanche à Trois-Rivières, et se promettent de faire oublier la défaite d'hier.

TROIS-RIVIERES 2, CITADELLES 1

ALIGNEMENTS

TROIS-RIVIERES — Buts: Perreault; défenses: Michelin, Hayes; centre: Gendron; ailes: Bonin, Hernaquez. Subs: Talbot, Joannette, Germain, Dubuc, Pépin, Mindle, Brillant, Gravel, St-Jean.

CITADELLES — Buts: Paillé; défenses: Lemonde, Hudson; centre: Béliveau; ailes: Amodio, Makila. Subs: Plante, Henry, Leyte, Haworth, Legault, Duvbey, Tremblay, Gervais, Larochelle, Cline.

Arbitres: Turgeon et Dorion.

SOMMAIRE

Première période

1—Reds: Gendron, ... 6.36
Pun.: Talbot (min. et mauv. cond.), Béliveau.

Deuxième période

2—Reds: Pépin, (Dubuc, Gravel) 9.25
Pun.: Henri Germain.

Troisième période

3—Citadelles: Hudson, (Béliveau, Haryworth) 19.35
Pun.: Mindon (2).

A la réunion de préparation du 38e Bonspiel international

● Le président du comité de la publicité, M. Henry Hunter a réuni la presse locale hier, afin de permettre au secrétaire honoraire, M. H.-E. Weyman, de traiter des grandes lignes du 38e Bonspiel international de Québec, du 29 janvier au 3 février prochain. Le British Consols sera disputé du 24 au 27 janvier. On remarquait au nombre des principaux officiels, assis, de gauche à droite, MM. Walter Rioux, J.-R. Deschamps, Louis-Philippe St-Hilaire, président du Bonspiel et maire de St-Romuald; Henry Hunter, H.-E. Weyman, Paul Chaput, et J.-J. Marnell. Debout à l'extrême gauche, Paul Mathie, Frank Thompson, J. Delany. (Photo: l'Action Catholique, Roger Bédard).

La première séance de l'année 1951 au Casting Club de Québec aura lieu ce soir aux locaux habituels, à la salle des Chevaliers de Colomb, tique du lanr ec way'sali Chemin Ste-Foy. Il y aura pratique du lancer à la mouche.

Tous les membres sont donc priés de ne pas manquer cette réunion dès 8 h. 30 car l'on procédera à l'organisation des équipes de la ligue du lancer à la mouche, dès ce soir, si possible.

On invite en particulier les amateurs et les nouveaux membres à participer à cette première soirée. Comme tout le public est invité, l'aviseur technique, M. L.-P. Gagnon sera à la disposition de tous ceux qui voudront obtenir des renseignements.

Une démonstration du lancer à la mouche sèche sera aussi donnée au cours de la soirée. Les amateurs et les membres devraient se faire un devoir d'être tous présents, ce soir, vers 8 h. 30.

Shawinigan se rallie et annule 4-4 à Ottawa

SHAWINIGAN — BUP — Les Cataractes de Shawinigan ont réussi à surmonter un handicap de quatre points hier soir, pour égaliser 4-4 avec les Sénateurs d'Ottawa devant une foule de 3,500 personnes à l'Auditorium d'Ottawa.

Cette joute a laissé les Cataractes en dernière position dans le classement de la ligue Senior trois points en arrière du St-François de Sherbrooke, tandis que l'Ottawa a rejoint les As de Québec en deuxième place. Québec et Sherbrooke étaient inactifs hier soir.

Jack Carthy enregistra deux buts pour les Cataractes, pendant que Ralph Buchanan et Trudel réussissaient les autres. Leclair y alla de deux buts pour Ottawa, tandis que Kuntz et Riopelle comptaient les autres.

Carthy devait briller grandement à la troisième période en comptant ses deux buts en l'espace de 30 secondes pour nécessiter du temps supplémentaire.

SOMMAIRE

Première période

1—Ottawa: Kuntz, (Dagenais, Dartnell) 2.16
2—Ottawa: Leclair, (Regan, Stahan) 11.10
3—Ottawa: Leclair, (Regan) 12.49
Pun.: Kuntz, Trudel, Limoges, Kyley.

Deuxième période

4—Ottawa: Riopelle, (Regan, Leclair) 8.13
5—Shawinigan: Buchanan, (Vaillancourt, Carthy) 19.38
6—Shawinigan: Trudel, (McKenzie, Dolbec) 19.29
Pun.: Todin, Limoges (2), Kyley, Heliyer.

Troisième période

7—Shawinigan: Carthy, (Limoges, Vaillancourt) 13.04
8—Shawinigan: Carthy, (Limoges, Buchanan) 13.30
Pun.: Todin, Carthy.

Période supplémentaire

Aucun point.
Pun.: Stahan.

Valleyfield blanchit Chicoutimi par 7-0

VALLEYFIELD — BUP — Les Braves de Valleyfield ont décerné à leurs cerbères Paul Leclerc son premier blanchissage de la saison hier soir, quand ils ont défait les Saguenéens de Chicoutimi par 7-0, devant une foule de 2,225 amateurs ici.

La victoire permet aux Braves d'affermir leur avance en tête de la Senior avec 3 points de plus que Québec et Ottawa.

Larry Kwong, premier compteur de la ligue, fut l'inspiration de son club avec un but et deux aides. Les autres points furent comptés par Larivée, Corriveau, Irvine, Bisaillon, Menzies et Joannette.

SOMMAIRE

Première période

1—Valleyfield: Kwong, ... 2.45
2—Valleyfield: Larivée, (Desruniers) 7.59
Aucune punition.

Deuxième période

3—Valleyfield: Joannette, ... 1.15
Pun.: Orlando, Crawford.

Troisième période

4—Valleyfield: Corriveau, (Joannette, Orlando) 6.22
5—Valleyfield: Irvine, (Kwong, Schmidt) 8.17
6—Valleyfield: Bisaillon, (Irvine, Kwong) 12.18
7—Valleyfield: Menzies, (Larivée, Bougie) 14.38
Pun.: Arrand, Roy (mauv. cond.), Mc-Callum, Bougie.

Au club Aiglon

Les membres du club de raquetteurs l'Aiglon tiendront un "sleigh ride", ce soir, avec départ à 7 heures, du chalet du boulevard Churchill-Roosevelt. Cette excursion est sous la direction de Mme Donat Pouliot. Après la tournée, le président Pépin sera au chalet pour recevoir les membres.

A l'Arsenal

Les "Olé Times" de l'arsenal lancent un défi à n'importe laquelle des quatre équipes de la ligue de quilles de l'arsenal, côte du Palais, pour un match de quilles.

Qui se classera en finale dans le tournoi Lemelin au curling?

La ronde semi-finale du tournoi interclubs "Lemelin" au club de curling Etchemin, de St-Romuald, sera présentée, ce soir, alors que deux équipes du Jacques-Cartier, une du Etchemin et une autre du club Québec, se feront la lutte pour atteindre la finale.

Gérard Lemieux (Etchemin) jouera contre Gaston Amyot (Jacques-Cartier), à 7 heures, tandis que Gerry Hogan (Québec) sera opposé à Henri Bouchard (Jacques-Cartier), à 8 heures. Il y a donc possibilité pour une finale avec deux équipes du Jacques-Cartier.

Hier, Lemieux l'a emporté 13-4 sur C.-A. Emond, du Jacques-Cartier, pendant que Hogan réussissait à éliminer Nazaire Lemelin, donateur du trophée, au score de 10-4. Dans les deux autres parties, Amyot et Bouchard disposèrent de deux équipes du Québec, Antonio Demers et Frank Thompson, aux scores de 13-7 et 11-8 respectivement.

Deux intéressantes parties sont prévues pour ce soir.

Les As ont encore eu la victoire par 16-3 à Campbellton, mardi

CAMPBELLTON, N.B. (DNC) — Les As de Québec ont défait les Tigres de Campbellton dans une joute d'exhibition au Memorial Gardens, hier soir, devant environ 2,000 spectateurs, au compte de 16 à 3.

La première période s'est terminée au compte de 5 à 0. Les points furent comptés par Roger Hayfield qui compta deux fois, Ludger Tremblay, deux également et Martial Pruneau, un.

La deuxième période se termina au compte de 12 à 2. Pour les As les buts furent enregistrés par Herbie Carnegie, deux, Fernand Gauthier, Georges Scholes, Roger Gagné, Armand Gaudreault et Martial Pruneau, un chacun. Les buts des Tigres furent comptés par Buck Cyr et A. Leblanc.

La troisième période qui se termina au compte de 16 à 3, vit des buts enregistrés par Dick Gamble, Ludger Tremblay, un chacun, et Martial Pruneau, deux. Le seul but des Tigres fut compté par G. Cummings. Six punitions pour interférence furent décernées durant la joute, dont quatre aux As et deux aux Tigres.

Les arbitres de la joute étaient tous trois de Campbellton: Howard Machoney, Bill Poley et Bud Dow.

Les As qui ont écrasé le club de Chandler le soir précédent, au compte de 22 à 11, joueront à Trois-Pistoles ce soir.

Orlando, des Braves, arbitrera la lutte

Le promoteur Roland Ste-Marie annonce à la dernière heure qu'il a réussi à obtenir Jimmy Orlando, le solide joueur de hockey qui s'aligne avec les Braves de Valleyfield, pour arbitrer l'important combat final de vendredi soir, à la Tour, entre le champion mondial des poids-lourds, Bobby Managoff, et l'ancien champion Yvon Robert.

Le champion Managoff, qui exigeait un arbitre neutre, a accepté Orlando sans trop regimber!

Quilles Duchaine

Resultat des parties jouées le 15 janvier: Montage 3, Fonçage 0; Bureau 2, Surintendance 1; Finissage 2, Publicité 1; Achats 2, Taillage 1.

POSITION DES EQUIPES

	PJ	Pts	Moy.
Surintendance	37	24411	381.2
Bureau	35	24310	380.3
Montage	29	24075	372.2
Publicité	17	21636	315.1
Finissage	16	21065	302.9
Fonçage	14	21049	301.3
Achats	12	20871	496.9
Taillage	8	19706	471.3

BIG-SIX — HOMMES

	PJ	Pts	Moy.
Emile Lortie	33	4373	132.9
Paul-H Jacques	42	5506	131.09
J.-La Lemieux	30	3786	126.14
Phil. Jacques	42	5327	126.83
Lionel Villeneuve	42	5217	124.09
Robert Rouillard	30	3721	124.01

BIG-SIX — DAMES

	PJ	Pts	Moy.
Georgette Richard	42	5306	126.19
Rolande Légaré	42	5291	125.41
Em. Béland	42	4566	108.50
Gisèle Légaré	42	4235	100.83
Georgette Letarte	42	3961	94.33
Thérèse Audy	42	3732	88.86

RECORDS A DATE — Simple, dame, Rolande Légaré, 193; homme, Philippe Jacques, 221; équipe, Surintendant, 736; triple, dame, Rolande Légaré, 467; homme, Emile Lortie, 511; équipe, Bureau, 1696.

Jos. Michaud partira de la Compagnie Paquet pour sa marche forcée

Le vaillant marcheur du club Frontenac Jos. Michaud partira samedi matin à 9 h. 45 de la Compagnie Paquet pour se rendre à Sherbrooke à pied à l'occasion du grand Congrès International des Raquetteurs.

Jos. nous a déclaré que s'il avait projeté ce long voyage de 139 milles en 5 jours c'était pour marquer son 25e anniversaire comme membre du Frontenac, pour fêter son 50e anniversaire d'âge et son 5e anniversaire de mariage.

Nous nous joignons aux membres du Frontenac pour souhaiter un heureux voyage à Michaud et de continuer à porter les couleurs avec fierté et faire honneur à la vieille Cité de Champlain. Déjà il a reçu plusieurs lettres d'organisations sportives venant de Scott, Thetford-Mines et Sherbrooke. Inutile de répéter ici toutes les longues marches déjà accomplies.

Il est tout probable que Son Honneur le maire et plusieurs échevins seront présents à son départ pour Lévis. Il sera attendu par Son Honneur le maire de Lévis et le député Samson. Il prendra la route pour arriver à Scott vers 8 heures.

Une forte délégation des Raquetteurs assistera à son départ, samedi, chez Paquet.

Les As de Bertrand 1ers à la ligue Int. d'anneaux de Québec

Le club d'anneaux des As de Henri Bertrand du président Louis Philippe Rathel, est passé seul en tête dans la ligue intérieure d'anneaux de Québec, lundi dernier, lorsqu'il a déclassé les As de Sylvio Marceau par un score de 175 points, dans une partie disputée devant plus de 300 personnes.

C'était la deuxième victoire pour le club du populaire coach L.-P. Beaulieu, et elle lui permet de dépasser de huit points le Duchênes & Boucher, du St-Grégoire.

Ce soir, la ligue présentera deux parties. Le St-Luc fera face au Barnabé & Fils, à St-Albert-le-Grand, tandis que les As de Sylvio Marceau rencontreront les As de Henri Bertrand, à 30, rue St-Germain. Ces parties sont pour 8 heures.

Donnacona gagne 5-4

Hier, à Donnacona, le club de l'endroit a disposé des Sénateurs de Québec au compte de 5-4, dans une joute régulière du circuit Régionale-Commerciale.

Les Sénateurs menaient par 4-2 quatre minutes avant la fin de la troisième période. Les hommes de Jean-Paul Douville effectuèrent un ralliement de trois points et remportèrent la victoire.

Le point égalisateur, par Egide Trépanier, a donné lieu à une longue discussion de la part des joueurs des Sénateurs et l'arbitre Jean-Paul Turcotte. Charles Lortie compta sur des passes de Gérard Lachance et Fernand Martin, pour la victoire.

Chute-Montmorency

Le club de ski Chute-Montmorency avise tous ses membres qu'ils pourront à l'avenir, grâce à l'amabilité du vice-président Armand Huot, faire des excursions au chalet de ce dernier.

LE MAGASIN H.R. POUR MESSIEURS . .

Vente de Soldes Semi-Annuelle

Des valeurs excellentes dans LES VÊTEMENTS et autres articles de haute qualité pour hommes . . le tout provenant du stock ORDINAIRE du Magasin pour Messieurs . . et offert à cette vente de soldes à des réductions de prix qui vous donnent l'assurance d'une économie considérable . . y compris

Paletots d'hiver pour hommes

Complets de worsted Anglais

Echarpes et Cravates importées

Chemises d'hommes de tous genres

Faites votre choix de bonne heure . . les séries ne sont pas complètes dans toutes les tailles.

Toutes les ventes sont finales!

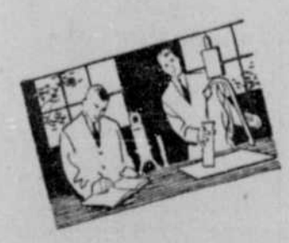
Répartissez vos paiements au cours de six mois selon le plan budgétaire du Magasin pour Messieurs.

HOLT RENFREW

35, rue Buade

UNE FORMATION DE CHEF

Occasion unique pour ceux qui finissent leurs études



Les collèges des services armés du Canada (le Collège Militaire Royal et le Royal Roads) donnent une éducation universitaire et une formation militaire qui assurent la compétence académique, forment le caractère, donnent de la personnalité et développent les aptitudes physiques. C'est une combinaison bien propre à mettre en valeur de précieuses qualités de discipline personnelle et à former des chefs.

Les collèges donnent un cours universitaire de quatre ans en Lettres et en Génie.

Les sports jouent un grand rôle aux deux collèges et il y a des concours entre collèges.

Les diplômés se qualifient pour un brevet d'officier dans la Marine, l'Armée ou l'Aviation canadiennes, dans l'Active ou dans la Réserve.

LES DEMANDES D'ADMISSION pour le terme commençant en septembre 1951 peuvent être envoyées maintenant . . . Les candidats doivent avoir subi avec succès les examens généralement nécessaires pour l'admission aux facultés des sciences des universités canadiennes; avoir atteint leur seizième mais non leur vingtième anniversaire le 1er janvier précédant leur entrée. Les aspirants de la Marine, sauf dans le cas des élèves des collèges classiques, ne doivent pas avoir atteint leur dix-neuvième année au premier janvier.

Pour plus de détails s'adresser

Au secrétaire
Royal Roads,
Royal Roads, C.-B.

Au secrétaire,
Collège Militaire Royal
Kingston, Ont.

LES COLLÈGES DES SERVICES ARMÉS DU CANADA

CSC-1F

Les équipes du British Consols en lice au 38e Bonspiel local

Lors d'une conférence de presse tenue hier au club de curling Québec, H.-E. Weyman, secrétaire honoraire du 38ème bonspiel international, a fait connaître la liste complète des équipes qui participeront au tournoi provincial pour le trophée British Consols qui se disputera du 24 au 27 janvier.

Cette compétition se joue immédiatement avant le bonspiel qui groupe encore cette année, un grand total de 120 équipes venant de six provinces canadiennes et cinq Etats américains.

Herbie Simons, du club Victoria de Québec, vainqueur de l'an dernier, sera encore là pour défendre son titre contre les représentants des neufs autres districts de la province.

Les autres champions de district sont les suivants :

Montréal No 1: Montreal West Curling (Gallagher); Montréal No 2: Montreal Caledonia (Patterson); Montréal No 3 : Montreal Thistle (McEwen); Cantons de l'Est : Sherbrooke Curling Club (Lothrop); Bas St-Laurent: Matane (Rodrigue Côté); Vallée du St-Maurice: Trois-Rivières (Miller); Sud-Ouest du Québec: Howick (Ness); Lac-St-Jean: Arvida; North-Ouest du Québec: Sigma Curling Club.

M. Weyman a annoncé que plusieurs personnalités bien en vue visiteraient notre ville à l'occasion du bonspiel, dont le maire Hiram McCallum de Toronto et son épouse. Le comté de réception promet d'organiser une manifestation spéciale à l'occasion de la visite du premier magistrat de la Ville-Reine. M. L.-P. St-Hilaire, président du 38è bonspiel, présidâ les agapes qui suivirent cette conférence de presse. Nous pouvions remarquer à la table tous les officiels de cette grande compétition qui attire chaque année près de 600 visiteurs dans notre ville. M. Henry Hunter aura de nouveau chargé du comité de publicité.

G. Cagney s'attaquera à Cortez, demain, à la Tour

Le promoteur Roland Ste-Marie a bâclé définitivement le combat semi-final pour la séance de lutte de vendredi soir, à la Tour, quand il a mis sous contrat le gladiateur sans peur, ni reproche, Manuel Cortez, et l'homme aux mille prises variées, Georges Cagney, qui a continué sa série de victoires vendredi soir dernier, à la Tour, en triomphant du fameux Dick Trout. Celui-ci avait tout balayé sur son passage depuis plusieurs mois.

On peut s'attendre à une semi-finale très scientifique entre Cagney et Cortez qui n'ont que quelques livres de différence, car une victoire pour l'un ou l'autre les rendrait très populaires. Ils rivalisent de ruse et, parfois, de rudesse, car ces deux puissants lutteurs ne dédaignent pas de se frotter le museau au besoin.

Tel que nous l'annoncions hier, le champion mondial des poids lourds, Bobby Managoff, de Chicago, risquera ce titre contre son adversaire le plus acharné, Yvon Robert, qui s'entraine régulièrement en vue de cette importante rencontre, et se promet bien de profiter de l'occasion pour reprendre le championnat qu'il a déjà conquis glorieusement. Mais il reste encore à résoudre le problème très épineux du choix d'un arbitre neutre, condition exigée par Managoff qui menace de renoncer à apparaître dans l'arène de la Tour, à moins que l'on donne suite sans plus tarder à sa demande. Le promoteur Roland Ste-Marie affirme qu'il fait tout son possible pour satisfaire les exigences du champion. Si Bobby Managoff refusait de venir à Québec tel que convenu, il sera passible de suspension, non seulement au Canada, mais dans tous les Etats affiliés à la National Wrestling Association.

Dans le match spécial, les amateurs verront si le populaire lutteur Eddy Auger pourra continuer sa série de victoires aux dépens du champion australien, Fred Atkins, que l'on a surnommé "l'homme de fer", et avec raison. Au lever du rideau, le rude Lee Henning aura enfin un adversaire de son calibre en Tom Collins, lutteur renommé d'Ontario, qui a l'excellente réputation d'être un athlète au physique imposant et d'être capable d'opposer une vive résistance à Henning.

Malgré le coût de ce programme extraordinaire, les prix d'admission restent les mêmes, mais on conseille fortement aux amateurs qui tiennent à voir ce gala de lutte de faire leur réservation dès maintenant, car la demande des billets est très forte et tout laisse prévoir qu'il faudra refuser l'entrée à la Tour aux retardataires, faute d'espace.

Le hockey à La Sarre

La Sarre, (DNC). — Mercredi le 10 janvier, les Cyclones ont triomphé des Alouettes de Val d'Or par 7 à 3. St-Laurent (2), Labschuck (2), Stoughton (2), et Cousineau comptèrent les buts des vainqueurs. Bozick récolta 4 aides, tandis que St-Laurent en réussissait deux.

Dimanche dernier, les Castors d'Amos ont défait les Cyclones par 7-6, dans une belle rencontre, à l'occasion de l'ouverture officielle de l'aréna de La Sarre.

Les Cyclones menaient 2-0 à la fin de la première période, à la suite de buts comptés par St-Laurent et Dugré. Dans la deuxième session, les Castors prirent l'avantage 4-3, avec un beau ralliement de quatre points, Dugré enregistra son deuxième but de la soirée pour Cyclones, mais Deschambeault compta pour les Castors avant que Gingras ne réussisse le truc du chapeau pour les vainqueurs, en l'espace de 80 secondes vers le milieu de la période.

Les deux équipes comptèrent chacun trois buts dans la dernière période. Archambeault, Létourneau et Gingras comptèrent pour Amos, tandis que St-Laurent, Labschuck et Bozick poduisaient les points des Cyclones.

Les Volants triomphaient du Dupuy le même jour sur le terrain de ces derniers, au compte de 6-3. C'était la première victoire de la saison pour les Volants.

Conrad Bordeleau du La Sarre brilla pour son équipe avec 2 buts et 5 aides, tandis que J.-C. Roberge enregistrait 4 des points des vainqueurs en plus de se mériter une assistance. Plante du Dupuy réussit un but et une aide, cependant que les autres compteurs du club étaient J.-P. Marcotte et M. Ayotte.

Ballon-panier

La ligue de ballon-panier de la Cité reviendra de nouveau à l'action, ce soir, au gymnase du Séminaire alors que le circuit du président De Léry mettra un programme double à l'affiche, avec la première rencontre cédulée pour 7 h. 30.

Dans la première joute, les amateurs locaux pourront voir à l'oeuvre deux équipes de la section "B", alors que les Pensionnaires du Séminaire tenteront de vaincre le Séminaire Junior, pour monter ainsi en deuxième position, sur un pied d'égalité avec les Juniors du Séminaire.

Dans la seconde rencontre, les Tigres affronteront le Séminaire senior, dans une partie dont le vainqueur s'assurera l'exclusivité de la seconde position de la section "A". Chaque équipe a deux victoires à son crédit, depuis le début de la saison, mais dans les trois matchs précédents entre les deux équipes, les gars du Séminaire ont remporté la victoire à deux reprises, contre une seule victoire pour les Tigres.

Le Bell Telephone

L'ouverture officielle de la ligue de hockey du Bell Telephone aura lieu ce soir, à 8 h. 30, au parc Victoria, alors que le club Centre d'Youville jouera contre le club Installation. M. Armstrong, surintendant mettra la rondelle au jeu. A la fin de la saison, l'équipe qui remportera le championnat du circuit se verra décerner le trophée "Armstrong". Une invitation spéciale est faite aux employés de la Compagnie.

Chez les midgets

Dans la partie à l'affiche pour ce soir dans la ligue de hockey midget de Québec, le St-Jean-Baptiste visitera le club Dom Bosco. Cette rencontre est pour 8 heures.

Creighton à Hershey

Boston, (BUP). — L'ailier gauche substitut Dave Creighton, des Bruins de Boston a été envoyé au Hershey de la ligue Américaine, afin que celui-ci joue plus régulièrement pour maintenir une meilleure forme au cas où les Bruins entreraient dans les éliminatoires de la coupe Stanley.

Nos deux vedettes de natation

● La photo ci-dessus nous fait voir Allen Gilchrist, de Ocean Falls, C. C. (à gauche) qui s'est classé une fois deuxième et deux fois troisième, dans les épreuves de 220 et 440 verges, style libre, et notre recordman canadien de Québec, Lucien Beaumont, du Palais Montcalm, qui gagna le championnat du 110 verges, style libre, en 59.6 secondes, (soit le même temps que le record de l'Empire Britannique, qui ne s'établit qu'aux Jeux de l'Empire), il arriva une fois deuxième dans une épreuve identique, en plus de se classer une fois deuxième et une fois troisième dans deux épreuves de 110 verges sur le dos. Nos deux athlètes sont aperçus sous l'eau dans la piscine de Christchurch en Nouvelle-Zélande, où se déroulèrent les concours.

Château-Richer continue à dominer la Qué.-Montmorency

Le Château-Richer continue de s'affirmer dans la ligue Québec-Montmorency, et domine encore la ligue pour une quatrième semaine consécutive. Une victoire décisive de 7-2 sur Courville, dimanche dernier, et deux victoires sur Ste-Anne au cours de la semaine, lui ont permis de prendre une avance de trois points en tête de la ligue. Courville, que l'on trouve en deuxième position, a remporté un double sur Beaupré, champion de l'an dernier, au compte de 5-3 et 7-3. Ste-Anne et Beaupré se sont contentés d'une partie nulle de 4-4 pour récolter un seul pont dans le classement au cours de cette même semaine.

J. Trépanier, du Château-Richer, a profité de l'absence de son coéquipier, A. Drouin, pour le dépasser comme premier compteur de la ligue, ayant chacun respectivement 30 et 28 points. Chs Drouin, du Château-Richer, Roger et Robert Giroux, du Courville, se sont rapprochés considérablement des meneurs et tout laisse prévoir une lutte très contestée dans ce domaine au cours des prochaines semaines.

R. Côté, du Château-Richer, a la meilleure moyenne chez les gardiens de buts, avec 4.1, et R. Racine, du Beaupré, le suit de près avec 4.4. Roger St-Hilaire, du Ste-Anne, a été le plus puni de la ligue avec 41 minutes au frigidaire. G. Beaumont, du Beaupré, est bon deuxième avec 39 minutes.

Comme on peut le constater, chaque partie peut apporter des changements dans le classement des équipes, chez les compteurs comme chez les gardiens de buts et l'intérêt grandit de plus en plus à mesure que l'on s'achemine vers les éliminatoires de la ligue.

CLASSEMENT DES EQUIPES

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Château	10	7	2	1	61	41	15
Courville	10	6	4	0	40	47	12
Beaupré	10	3	4	3	49	44	9
Ste-Anne	10	1	7	2	35	53	4

POSITION DES COMPTEURS

	B	A	Pts	Pu.
J. Trépanier, Château	16	14	30	24
A. Drouin, Château	12	16	28	11
C. Drouin, Château	10	16	26	6
Rog. Giroux, Courville	12	13	25	14
Rob. Giroux, Courville	13	11	24	9
G. Lavoie, Beaupré	6	17	23	16

PROCHAINES RENCONTRES
JANVIER

19—Château vs Beaupré
Courville vs Ste-Anne
21—Château vs Ste-Anne
Btaupré vs Courville
24—Beaupré vs Château
Ste-Anne vs Courville.

Deux gains du Lethbridge sur l'équipe allemande

Munich, Allemagne. — (BUP). — Les Maple Leafs de Lethbridge ont triomphé du club de l'Allemagne par 4-1 ici mardi soir.

Le rapide Hector Negrello fut le héros de la rencontre en réussissant le "truc du chapeau" pour les Canadiens. Le quatrième but fut produit par Don Vogan.

Hier, le Lethbridge rencontra de nouveau l'équipe nationale allemande, et l'écrasa par le score de 10 à 4. Les Maple Leafs comptèrent 7 de leurs points dans la deuxième période.

Course de fond

C'est dimanche le 28 janvier, soit dans une dizaine de jours, que le Ski-Club de la Voirie organisera la quatorzième course de descente pour le championnat du ski des écoles de Québec.

Cette épreuve se déroulera sur la côte no 1 du Mont Saint-Castin et sera contrôlée, c'est-à-dire, parsemée de portes qu'il faudra successivement franchir pour éviter l'élimination.

L'enjeu du concours sera le quatrième trophée Seiberling, don de M. Gustave Garant, mécène du ski scolaire.

Seront admis dans ce concours, les skieurs âgés de 15 à 20 ans qui suivent régulièrement les cours des écoles de la ville et du district, (de jour seulement), sachant suffisamment contrôler leurs skis et leur vitesse. La participation est gratuite.

Les coureurs seront divisés d'après leur capacité en catégories "A", "B" et "C".

Le trophée Seiberling sera remis au champion du concours et la coupe Challenge Gustave Garant, au gagnant de la classe "B".

Les demandes d'inscription devront être adressées avant mercredi soir à 8 heures, le 24 janvier, date fixée pour le tirage au Ski-Club de la Voirie, 130, Grande Allée.

Palmarès de la descente scolaire

1938: Gordon Dale, St. Pat's High.
1939: Laurent Bernier, St-Jean-Bapt.
1940: Clément Renaud, Col. Jésuite.
1941: Clément Renaud, Col. Jésuite.
1942: Pierre Talbert, Ec. Montcalm.
1943: Robert Monast, Col. Jésuite.
1944: Clément Renaud, Ec. Technique.
1945: Jacques Brochu, Ec. Ouellet.
1946: Jacquelin Frazier, Col. Jésuite.
1947: Jacques Faguy, St. Pat's.
1948: Jacquelin Saucier, Col. Jésuite.
1949: Jacquelin Saucier, Col. Jésuite.
1950: Jacquelin Saucier, Col. Jésuite.

Bruins de Boston ont annulé 3-3 hier soir, au cours d'une joute où le vétéran Edgar Laprade fut blessé dans les dernières secondes de jeu. Une foule de 3,715 amateurs assista à la partie.

Première période

1—Boston: Dumart, (Schmidt) 18.50
2—New-York: Raleigh, (Slowinski) 19.11
Pun.: Kullman, Eddolls.

Deuxième période

3—New-York: Keswick, ... 3.40
4—Boston: Ronty, (Bill Quackenbush) 17.32
Pun.: Kyle, Max Quackenbush, Horeck, Eddolls, Schmidt, Evans, Peirson, Kaleta.

Troisième période

5—New-York: Laprade, ... 0.14
(Eddolls) 0.14
6—Boston: Sandford, (Bill Quackenbush, Schmidt) .. 13.03
Pun.: Max Quackenbush, Lund.

LE HOCKEY

HIER

Ligue NATIONALE
Détroit 4, Chicago 3
Boston 3, Rangers 3

Ligue AMERICAINE
Providence 7, Buffalo 2
Hershey 2, Springfield 0
Cleveland 2, Pittsburgh 1

Ligue SENIOR
Shawinigan 4, Ottawa 4
Chicoutimi 0, Valleyfield 7

Ligue JUNIOR A PROVINCIALE
Trois-Rivières 2, Citadelles 1
National 5, Verdun 6
Royal 1, Canadiens 2

Ligue Régional-Commerciale
Sénateurs 4, Donnacona 5

Ligue des BONS SPORTS
Rivière-du-Loup 3, Montmagny 4

AUJOURD'HUI

Ligue NATIONALE
Toronto à Canadiens
Chicago à Détroit

Ligue AMERICAINE
Providence à Hershey
St-Louis à Indianapolis
Buffalo à Cincinnati

Ligue SENIOR
Ottawa à Shawinigan
Chicoutimi à Sherbrooke

Ligue JUNIOR A PROVINCIALE
Citadelles à Trois-Rivières

Ligue des BONS SPORTS
Beauport à Trois-Pistoles

LES POSITIONS

Ligue NATIONALE

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Détroit	42	26	9	7	139	86	59
Toronto	40	20	11	9	124	85	49
Canadiens	42	15	19	8	98	110	38
Boston	42	14	19	9	102	125	37
New-York	42	11	17	14	92	121	36
Chicago	42	11	22	0	105	123	31

Ligue AMERICAINE

Section Est	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Buffalo	41	26	12	4	194	148	55
Hershey	40	21	17	2	136	137	44
Springfield	42	15	24	3	133	166	33
Providence	38	14	20	4	136	153	32
Section Ouest							
Cleveland	44	29	12	3	174	128	61
Pittsburgh	41	19	15	7	127	86	45
Cincinnati	40	20	15	5	138	117	45
Indianapolis	41	19	22	2	156	137	40
St-Louis	43	16	24	3	134	156	35

Ligue SENIOR

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Valleyfield	40	25	14	1	136	128	51
Québec	40	22	14	4	147	117	48
Ottawa	39	21	12	6	151	118	48
Royaux	42	20	19	3	134	129	43
Chicoutimi	42	19	20	3	153	154	41
Sherbrooke	40	13	24	3	115	146	29
Shawinigan	43	12	29	2	123	203	26

Ligue JUNIOR PROVINCIALE

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Québec	31	26	5	0	209	88	52
T.-Rivières	31	19	12	0	151	102	38
National	28	16	12	0	157	134	32
Canadiens	25	16	9	0	90	75	32
Verdun	28	6	22	0	72	152	12
Royal	31	4	27	0	67	189	8

Ligue des BONS SPORTS

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montmagny	11	7	4	0	36	38	14
Trois-Pistoles	9	5	4	0	27	29	10
Beauport	9	4	5	0	42	37	8
Riv.-du-Loup	11	4	7	0	42	48	8

Ligue Régionale-Commerciale

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Donnacona	8	5	2	1	38	25	11
St-Raymond	8	3	4	0	26	31	7
Rimouski	5	3	2	0	26	25	6
Sénateurs	8	3	5	0	35	44	6

Association JUNIOR

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Citadelles	10	8	0	2	46	20	18
As	10	5	3	2	38	25	12
St. Patrick	10	1	6	3	25	42	5
Montcalm	10	2	7	1	21	42	5

Ligue INTERUNIVERSITAIRE

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montréal	3	3	0	0	21	8	6
McGill	4	2	2	0	18	27	4
Toronto	2	1	1	0	13	8	2
Laval	3	3	3	0	12	20	0

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Ligue MATAPEDIA-MATANE							
Mont-Joli	13	9	3	1	55	36	19
Matane	12	9	4	1	73	37	19
Amqui	14	5	7	2	65	65	12
Sayabec	12	3	7	2	47	60	8
Causapscal	13	2	9	2	52	95	6

Richard jouera-t-il ce soir, contre Toronto

Montréal, 18. (DNC). — Maurice Richard, la plus grande vedette dans le hockey, jouera-t-il contre les Leafs de Toronto? Voilà la question que se posent présentement les admirateurs des Canadiens. Apparemment, seul Maurice sait s'il jouera ce soir. Le physiothérapiste Bill Head ne veut pas se prononcer sur le cas du "Rocket". Dick Irvin attendra à la dernière minute avant de se prononcer tandis que les publicistes Camille Desroches et Frank Selke jr. ont beaucoup de difficulté à répondre aux questions posées par les rédacteurs sportifs.

"Bill Head m'a déclaré qu'il doutait fort que Richard puisse jouer contre les Leafs de Toronto", a dit Desroches.

Le sensationnel ailier droit des Canadiens s'est rendu au Forum hier, et il aurait déclaré que son "charley horse" le faisait encore souffrir. S'il n'est pas rétabli de cette blessure aujourd'hui il assistera à la partie de ce soir comme spectateur.

La malchance abandonne Verdun qui triomphe du National, 6-5, hier soir

MONTREAL, 18, (DNC). — Le LaSalle de Verdun a causé une surprise au National, hier soir, à l'Auditorium de Verdun, en l'emportant au compte de 6 à 5 en supplémentaire, dans une partie régulière de la ligue Junior. Un but de Bob Sierzant, après 52 secondes de jeu en supplémentaire, a assur éla victoire au club de Sylvio Mantha. Le Verdun semble avoir trouvé définitivement son aplomb: il est venu près de battre les clubs Trois-Rivières et Canadien cette semaine, perdant chaque fois par la marge d'un point.

L'étoile du National hier a été Pawchuck, qui a réussi le tour du chapeau, il a écopé d'une punition à la fin de la troisième reprise. C'est pendant son absence au début du temps supplémentaire que Snerzant a assuré la victoire au Verdun en déjouant habilement le jeune Claude Evans.

Le jeune Hogue a surveillé Bernard Geoffrion avec passablement de succès. Hogue a ouvert le pointage de la joute, enregistrant le seul but de la première période.

Deux buts de Pawchuk au début du deuxième engagement ont placé le club de Pete Morin en avant. Bartlett a égalé le compte deux minutes après le deuxième but de Pawchuk, et des buts de Constable et Geoffrion ont placé le National en avant dans le même engagement.

Le Verdun s'est résolument mis à l'oeuvre dans la dernière reprise. St-Pierre, Lozensky et Pilon ont compté tour à tour pour placer Verdun en avant, Pawchuk a alors compté son troisième but pour égaler le compte de nouveau.

Morin a retiré Evans de ses filets dans la dernière minute et c'est sur le jeu suivant que Pawchuk a réussi son troisième but pour égaliser les chances. Le but de Sierzant au début de la période supplémentaire a scellé définitivement le résultat final de la rencontre.

Dans la deuxième joute régulière de programme double de la ligue Junior présentée à l'Auditorium de Verdun hier, le Canadien a défait le Royal au compte de 2 à 1. Nadon et Marshall ont réussi les buts du Canadien, tandis que Broden a compté pour le Royal. Le jeune Hodge a de nouveau été sensationnel dans les filets du Carfadien.

SOMMAIRE
Première période

VERDUN 6, NATIONAL 5.
1—Verdun: Hogues, (Bartlett, Lozenski) 18.12
Pun.: Machney, Lozenski, Geoffrion, Benoit.

Deuxième période

2—National: Pawchuck, (Gagnon) .. 5.57
3—National: Pawchuck, ... 6.14
4—Verdun: Bartlett, (Hogues) 8.59
5—National: Constable, ... 12.56
6—National: Geoffrion, (Burchell, Patlie) 16.36
Pun.: Benoit, Lapointe, Machney.

Troisième période

7—Verdun: Pilon, ... 1.53
8—Verdun: St-Pierre, (Lapointe, Bouchard) 2.15
9—Verdun: Lozenski, (Rogers) 14.16
10—National: Pawchuck, (Pronovost, Burchell) 19.14
Pun.: Labelle (2), Gagnon, Burchell, Pronovost, Gagnon (maj.), Pilon (mauv. cond.), Rogers, Pawchuck.

Période supplémentaire

11—Verdun: Sierzant, (St-Pierre, Bouchard) 0.52
Aucune punition.
CANADIENS 2, ROYAL 1.

SOMMAIRE
Première période

1—Canadiens: Nadon, (Moore) 2.48
Pun.: McIntyre, McAvoy.

Deuxième période

2—Canadiens: Marshall, (Nadon) 17.30
Pun.: McKay.

Troisième période

3—Royal: Broden, ... 9.17
Pun.: McIntyre, Laroque.

Défi du Lac-Edouard

Le club de hockey Lac-Edouard lance un défi à tout club de la région du Lac-St-Jean ou du comté de Portneuf pour jouer soit sur sa glace ou sur la glace adversaire.

Tout intéressé voudra bien communiquer avec Marcel Martineau, secrétaire de l'association sportive, Lac-Edouard comté de Québec.

Quinzième joute consécutive sans victoire pour Chicago

CHICAGO. — (BUP). — Gordie Howe, le meilleur compteur de la Nationale, a effectué le "truc du chapeau" ici hier soir, alors que les meneurs de la ligue, les Red Wings de Détroit l'emportèrent par 4-2, sur les Black Hawks de Chicago, en présence d'une foule de 8,240 amateurs, au Stadium de Chicago.

C'était la quinzième joute consécutive des Hawks sans connaître la victoire. Par cette victoire, les Wings ont pris une avance de dix points sur les Leafs de Toronto.

Al Dewbury donna l'avance au Chicago après 5 minutes de jeu dans la première période, sur une passe de Gus Bodnar, mais Gaye Stewart égalisa pour Détroit 4 minutes plus tard, avec l'aide de Metro Prystai. Gordie Howe se chargea ensuite d'assurer la victoire à son club. Adam Brown réussit l'autre but du Chicago sur des passes de Morrison et Fogolin, à la fin de la deuxième période.

Arbitre: George Gravelle. Juges de lignes: George Hayes et Don Morrison.

SOMMAIRE
Première période

1—Chicago: Dewsbury, (Bodnar) 5.13
2—Détroit: Stewart, (Prystai) 9.41
3—Détroit: Howe, (Abel, Lindsay) 19.33
Pun.: Kelly, Black.

Deuxième période

4—Détroit: Howe, Lindsay, Reise) 13.16
5—Chicago: Brown, (Morrison, Fogolin) 17.45
Aucune punition.

Troisième période

6—Détroit: Howe, (Pavelich, McFadden) 16.10
Pun.: Reise, Martin.

Joute juvénile de 4 pts à St-Jean-Baptiste

A la ligue de hockey juvénile de Québec, présentée hier, au parc Victoria, le Centre des Loisirs Sts-Martyrs et les Citadelles O.T.J. ont fait partie nulle en soixante-dix minutes de jeu, au compte de 1 à 1, devant une nombreuse assistance.

P. Boucher réussit le seul point des Citadelles, tandis que C. Chabot égalisa pour son club.

Les Citadelles sont toujours deux points en avant dans le classement, suivis du Sts-Martyrs. Le Lauzon est en troisième place et le St-Jean-Baptiste est en dernière position.

Une seule partie est à l'affiche ce soir dans la ligue juvénile. Les Red Wings de Lauzon visiteront le St-Jean-Baptiste. Cette partie, qui est de quatre points, par suite de l'annulation de la première victoire du St-Jean-Baptiste par le Comité des Ligues Mineures, sera des plus importantes pour les deux clubs.

Les Red Wings sont présentement des plus puissants, ayant défait le Sts-Martyrs, samedi dernier, sur leur patinoire. Le St-Jean-Baptiste, de son côté, qui a présentement complété son alignement, est des plus solides et une partie contestée est attendue.

Tous les amateurs sont cordialement invités à 8 h. 30 précises, à la patinoire St-Mathieu.

Moyenne des cerbères

	PJ	Pc	Bl	Moy.
Sawchuk, Détroit	41	84	6	2.05
Broda, Toronto	27	59	5	2.18
Rollins, Toronto	14	26	1	1.86
Totaux	40	85	6	2.12
McNeil, Canadiens	42	110	6	2.62
Rayner, Rangers	40	113	2	2.83
Francis, Rangers	1	5	0	5.00
Totaux	41	118	2	2.88
Gélineau, Boston	41	122	2	2.97
Lumley, Chicago	40	124	3	3.10
Almas, Chicago	1	5	0	5.00
Totaux	41	129	3	3.15

Punitions en minutes — Détroit, 347; Boston, 371; Chicago, 397; Toronto, 462; Canadiens, 474; Rangers, 498.

Tournoi de snooker

Dans le tournoi de snooker, hier soir, à l'Académie de Billard de Limoilou, Jean Giguère et Maurice Robitaille ont défait B. Boivin chacun une fois, aux scores de 3-2 et 4-1 respectivement.

Aux anneaux

Les membres du club d'anneaux les As de Sylvio Marceau, sont priés de prendre note que, lors d'une assemblée du bureau de direction, tenue dimanche dernier, sous la présidence de M. Alfred Plante, quatre nouveaux directeurs furent élus pour la saison 1950-51. Ce sont: Maurice Descarreaux, Josephh Cantin, Gaudiose Gravel et Télesphore Boucher.

Beauport vainqueur

Le Beauport a causé une surprise, hier, quand il a défait le Boily de St-Grégoire, leader de la ligue de hockey de la Côte de Beaupré, au score de 5-3, à Beauport.

Roger Bernier fut l'étoile des gagnants, avec trois buts, tandis que A. Grenier contribua à trois assists.

COLISEE
TEL.: 5-1539
DEMAIN SOIR — 8 h. 30
Ligue Interuniversitaire Senior
UNIVERSITE DE TORONTO
(VARSITY BLUES)
—vs—
UNIVERSITE LAVAL
(ROUGE ET OR)
Invitation spéciale est faite aux Anciens de Laval

PRIX D'ENTREE :
Loges $1.00
Mezzanine $0.75
Balcon $0.60
Snfants $0.25
Billets en vente dans les dépôts jusqu'à demain midi, à 1 heure.

DEPOSITAIRES :
Pharmacie GUERTIN, 1400, 4e Avenue
Tabagie GRAVEL, 3e Avenue et 4e Rue
COTE SPORTING GOODS, 4, rue St-Joseph
HENRI GAGNON, 56, côte du Palais
Tabagie MONTCALM, 17, chemin Ste-Foy
Tabagie DU PARC, 129, rue Bourlamaque
JOS. COTE, (no 3), Bagot et St-Vallier
Pharmacie SOUCY, 90, de la Couronne
COLISEE, — Parc de l'Exposition

AUBAINES ! VENTE À RABAIS AUBAINES !
BALANCES DE LIGNES - STOCK STRICTEMENT RECENT
Tant qu'il y en aura !

COMPLETS
modèles, teintes et grandeurs assortis
28 ..... à $19.95
77 ..... à $37.50
85 ..... à $44.50

Station Wagon
UN BEAU CHOIX
réduit à
$47.50

PALETOTS
D'HIVER
tout un lot à
$42.50

... autres REDUCTIONS DRASTIQUES SUR
CHEMISES — BAS — CRAVATES — ROBES DE CHAMBRE — SOULIERS — CEINTURE — ETC.

NAP. JACQUES LTEE
128-132 ST-JOSEPH QUÉBEC
MARCHANDISES DE QUALITE POUR HOMMES
LE MAGASIN DE L'ELITE MASCULINE

La Banque de Toronto souligne le progrès industriel du Canada

"Au cours de l'année qui vient de s'écouler, la production générale au Canada a atteint un nouveau record. L'expansion industrielle a été accélérée pendant ces dernières années, par suite de nouveaux gisements pétrolifères importants, de gisements de fer de la plus haute qualité, et par la découverte de mines de titanium et d'uranium. Le Canada va définitivement de l'avant dans le développement de ses ressources naturelles et nous, en tant que banquiers, ne pouvons avoir de meilleurs objectifs en vue que d'aider les intéressés à poursuivre tous ces développements sur une base solide. Le chômage, au cours de l'année, fut exceptionnellement minime. Dans beaucoup d'industries principales, la production fut totale ou presque. Le commerce de détail fut excellent. La production nationale du Canada atteignit un nouveau record, dépassant légèrement 17 billions de dollars en comparaison de 16 billions en 1949".

Tel est le tableau qu'a peint de la situation économique, ou cours de l'année 1950, M. J.-L. Carson, président de la Banque de Toronto, lors de la 95e assemblée annuelle de cette institution bancaire. M. Carson aborda aussi les problèmes de la défense nationale, souligna la nécessité de poursuivre la lutte à l'inflation et préconisa l'intensification de l'immigration au pays, en accordant des subventions de transport non seulement à ceux des immigrants qui recourent à l'avion, mais aussi aux autres modes de transports existants.

Le gérant général annonça que, pour sa part, il avait à présenter un excellent bilan. Il déclara qu'en dépit de l'augmentation des frais généraux les revenus se sont bien maintenus, puisque après avoir fait provision pour les dettes, mauvaises et douteuses, pour le fonds de pension, ils s'élèvent à $2,560,692, soit une hausse de $30,722 sur l'année précédente. La somme distribuée aux actionnaires, qui se chiffre à $960,000, représente un dividende de $1.40 par action, qui, avec la distribution d'un boni de 20 par action, équivaut à un intérêt légèrement inférieur à 4½ p.c.

Le montant du capital payé, du fonds de réserve et du compte de profits et perte s'élève à $21,678,000 et, sur cette somme, la part payée par les actionnaires s'établit à $10,074,000. L'actif actuel de $487,000,000 montre une augmentation de $28,000,000 sur l'année précédente. La proportion établie entre les disponibilités de la banque et les obligations envers la public est en conséquence de 66.84 p.c.

Quant aux valeurs, elles atteignent le chiffre de $209,000,000, soit une diminution de $15,000,000, ce qui indique un accroissement du volume des prêts. Dans la proportion de 87 p.c., les valeurs détenues se composent de fonds de l'Etat ou d'obligations provinciales. Les prêts remboursables sur demande se chiffrent à $12,500,000, soit une augmentation de $5,500,000 attribuable en majeure partie à des prêts consentis aux banquiers en placements pour les aider à participer à la récente émission d'obligations du gouvernement canadien.

Les prêts et escomptes courants enregistrent une augmentation de $28,000,000 sur l'exercice précédent pour atteindre le montant de $165,000,000. Les dépôts se sont aussi accrus au chiffre satisfaisant de $460,000,000. Les dépôts sans intérêt indiquent une augmentation de $7,000,000; ceux qui portent intérêt, une augmentation de $9,000,000, et ceux provenant d'autres banques, de $9,000,000 aussi.

La banque a à son service 2,381 personnes, dont 1,033 sont des femmes. "La banque, dit enfin le gérant général, est toujours à la recherche de jeunes gens qui ont l'intention de se faire une carrière dans la profession bancaire et nous ne sommes plus tellement intéressés aux jeunes gens qui doivent commencer au bas de l'échelle. Des diplômés universitaires et d'autres possédant des aptitudes spéciales peuvent s'attendre à faire l'objet d'une considération spéciale."

Bulletin du marché

L.-G. Beaubien et Cie, Limitée
Québec

PROVINCIAL TRANSPORT CO.

Les administrateurs de la compagnie viennent d'annoncer un dividende de 20 c. et un extra de 20 c. payables simultanément le 15 février aux actionnaires inscrits le 1er février 1951. Le dernier dividende était de 40 c. distribué le 15 août 1950, et la distribution totale pour l'année 1950 était de 90 c. par action.

DIVIDENDES DES SOCIETES CANADIENNES

Les dividendes des sociétés canadiennes distribués et qui seront distribués au cours du mois de janvier 1951 s'élèvent à $53,852,411. et représentent un chiffre record pour le premier mois de l'année. Ils s'établissent comme suit :

Titres	Janvier 1951
Industries	$25,447,407.
Mines	20,853,180.
Services	6,131,249.
Institutions, trusts, etc.	3,400,575.
	$55,852,411.

MARCHE DES OBLIGATIONS
— 17 janvier 1951 —

Peu de changement sur le marché des obligations. Les obligations industrielles sont un peu plus en demande. "Canadian Pacific Railway" 3 1-8 p. 100, 1970, convertible, est cotée 113 3-4, soit 3 points au-dessus de son cours précédent.

MARCHE DES CHANGES
— 17 janvier 1951 —

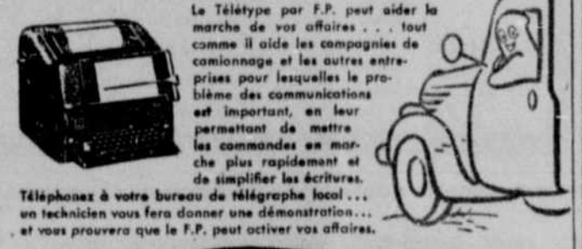
Dollar américain $1.05-3/32, inch.
Livre sterling $2.94-5/16, inch.

Le cuivre et le nickel

La production de cuivre et de nickel par tout le Canada est moins élevée en octobre et durant les dix premiers mois de 1950 qu'au cours des périodes correspondantes de 1949. La production de cuivre durant le mois s'établit à 22,127 tonnes, contre 22,311 en octobre 1949, ce qui porte le total cumulatif des dix mois terminés en octobre à 216,907 tonnes, soit légèrement diminution par rapport aux 217,693 tonnes au cours de la même période en 1949.

En octobre, il se produit 10,316 tonnes de nickel, contre 10,872 un an plus tôt et le total des dix mois augmente à 101,054 tonnes, de 108,168 durant la période correspondante en 1949.

Le *F.P. fait "marcher" les affaires!



Le Télétype par F.P. peut aider la marche de vos affaires . . . tout comme il aide les compagnies de camionnage et les autres entreprises pour lesquelles le problème des communications est important, en leur permettant de mettre les commandes en marche plus rapidement et de simplifier les écritures.

Téléphonez à votre bureau de télégraphe local . . . un technicien vous fera donner une démonstration . . . et vous prouvera que le F.P. peut activer vos affaires.

SERVICE DE Teletype PAR F.P. PRIVÉ

PACIFIQUE CANADIEN — CANADIEN NATIONAL

Nos deux compagnies assurent plus de 75% du service canadien de télétype

SANS LE SOU

Si votre épouse avait été sans le sou, en Europe, pendant l'Année Sainte, vous lui auriez câblé de l'argent, n'est-ce pas? Il lui en faudra bien davantage quand vous ne pourrez plus gagner sa vie. D'où la nécessité de vous assurer: vous perpétuerez ainsi le capital que vous représentez pour elle. Nous avons UNE POLICE POUR CHAQUE BESOIN.

41 ouest, rue Saint-Jacques • Montréal (1) • HA. 3291

CAISSE NATIONALE D'ASSURANCE-VIE

E. FORTIN, gérant — 325, Charest, Chambre 301, Québec, T. 2-4824

Bourse de MONTREAL

Fluctuations des moyennes		
Banques	32.87	+ 0.16
Services publics	89.	+ 1.2
Industriels	215.7	+ 2.3
Combinés	173.4	+ 2.00
Pulpes et papier	716.18	+10.29
Mines d'or	67.46	— 0.56

Montréal, 18. (BUP) — Le marché fut actif, hier à la Bourse de Montréal. Après une période d'hésitation, la cote s'affermit et elle enregistrait à la fermeture des gains d'un point. Nombre de titres étaient de nouveaux hauts. Dans la section de la pulpe et du papier, Abitibi, Price Brothers, Howard Smith, Consolidated Paper et St. Lawrence Corporation établirent de nouveaux sommets. Shawinigan toucha un nouveau palier dans la section des services publics, ainsi que Brazilian Traction. L'acier manifesta une grande vigueur. Les raffineries de pétrole, les transports, la construction firent des gains fractionnaires.

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie Limitée, 70, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521

BOURSE DE MONTREAL.

ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
6047	Abitibi Pap	45¾	45¼	45¾
665	Abi Pap $1.50 p	24¼	24	24¾
85	Acad Ati sug A	—	—	28
705	Algoma Steel	31	30¾	31
1120	Alum Ltd	103½	102	103¼
400	Al C of C 4pc pr	25½	25¼	25¼
735	Argus Corps	—	—	9¾
1670	Ashes Corps	45	44¾	46
745	Bath Pap A	44½	44	44½
3822	Bell Teleph	40¾	39¾	40¾
17182	Brazilian Mtn	24¼	23	24¼
1745	B A Oil C Ltd	32¼	31¾	32¼
19195	B C Forest Prod	7¼	7	7¼
90	B C Power C A	—	—	29¾
300	B C Corp Pow B	—	—	450
550	Bruck Mills A	—	—	20¼
125	Bruck Silk M B	—	—	12
150	Building Prod	33	32½	33
200	Bulolo Gold Dred	—	—	740
285	Can Cem	59	58½	59
285	Can Cem $1.30	—	—	29½
1415	Can Ir Foun	21¼	21	21¼
125	Ca nNorth Pow	—	—	11½
1275	Can Brew	19½	19¼	19½
150	Can Bronze	30½	30	30
300	Can Car Found	—	—	14¾
750	Can Car Foun A	17	16¾	17
1985	Can Celanese	58¾	58	58½
25	Can Cel pr $1.75	—	—	58¼
100	Can Cott 6pc pr	—	—	27¼
275	Can Loco	—	—	27½
3016	Can Pacific Ry	25¼	24¾	25¼
1650	Can vickers	17¼	16¾	17¼
1860	Cockshutt Plow	27¾	27	27¾
562	Cons Smelters	131½	130½	131½
200	Cons Glass	—	—	29
275	Corbys A	—	—	12
175	Crown Cor Seal	32½	32¼	32½
7455	Dist Seagrams	31	30	30¾
310	Dom Bridge	—	—	59¾
155	Dom Glass	66	65½	66
5485	Dom Steel B	32	31¾	31¾
2495	Dom Textile	15½	15	15¼
950	Donohue Broth	32½	31	32½
70	Dryde nBroth	—	—	32
160	Eddy Pap A	—	—	20¼
185	Electrx Corp	—	—	24½
14564	Fam Play	17	16¾	17
775	Found C of C	39½	39	39¼
2295	Fraser	47½	46¾	47½
461	Gat Power	18¾	18¼	18½
100	Gen Bakeries	—	—	245
400	Gyp Lim Alab	—	—	24
1165	Ham Bridge	16¼	15¾	15¾
550	Howard Smith	80	78	80
680	Hud Bay Min	61¼	60¾	61½
4934	Imp Oil	31	30½	31
630	Imp Tobacco	—	—	12¾
100	Imp Tob 4pc pr	—	—	25
300	Ind Accep	29¾	28½	29¼
1951	Inter Nickel	42½	41½	42¾
1835	Int Pap Co	60½	58	60
895	Inter Petrol	14¾	14	14
230	Inter Utilities	—	—	24
85	Lake of the Wds	—	—	35
1060	MacMill Exp A	19¾	19½	19½
900	MacMill Exp B	20	19¾	19¾
2110	Maas-Harr	43¾	42¾	43¾
1470	McColl Front Oil	23	22¾	23
350	Molson Brew	—	—	28
310	Mont Loco Wks	—	—	18½
75	Mont Telegr	—	—	51
200	Mont Trams	79	78	79
447	Nat Brew	—	—	22½
350	Nat Steel Car	29½	29¼	29½
45	Niagara W Weav	—	—	30
1270	Noranda Min	78¼	77¼	78
475	Ogilvie Fl Mills	24	23¾	24
325	Ont Steel Prod	—	—	70
400	Page Hersey T	—	—	54
700	Placer Dev	—	—	20¾
1005	Powell River	65¼	64½	65
870	Power Corp	24	23¾	24
6720	Price Broth	31	29¾	30¾
4780	Prov Trans	16½	15¾	16¼
225	Royalite	—	—	13¾
1473	St Law Corp	33¾	30¾	33¼
510	S L Co 1er pr	66	62	65
660	S L Co 2e pr	—	—	20
25	S L Pap 1st pr	—	—	103½
2065	Shawi Power	37¼	36¾	37¼
250	Shawi P 4 pc pr	—	—	47
209	Sick's Brew	—	—	19¾
30	Simps Ltd 4½ pc	—	—	99½
100	South Can Pow	—	—	27½
350	Stand Chem	—	—	12¾
2416	Steel C of C	35¾	34¾	35¼
400	Steel of Can 7pc	—	—	36
965	Thrift	—	—	26
100	Tooke Broth	—	—	7
2595	Unit Steel Corp	9¾	9¾	9¾
455	Walker Goodher	56½	55¾	56½
335	Winnip Electric	40	39½	39½
750	seller's Ltd	—	—	13¾

BANQUES.

700	de Mont	31	30¾	30¾
30	de Nouv-Ecos.	—	—	44½
143	Royale du Can	—	—	30¼

CURB DE MONTREAL.

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée, 70, rue St-Pierre, Québec TEL.: 2-1521

ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
11480	Anglo-Nfld L	11	10¾	10¾
1740	Atlas Steels Ltd	15¾	15¼	15¾
200	Auto Fabrics B	—	—	5½
100	Bickle Seagra	—	—	200
1985	Bath Pap B	24	23½	24
125	B C Packers B	—	—	12
8605	Brown Co	11	10¾	11
400	Br Co 1.00 pr	134½	134	134½
100	Butterfly Hosier	—	—	9½
175	Can Dom Sugar	—	—	22½
85	Can Malt	—	—	51¼
100	Can Packers A	—	—	43½
90	Can Dredge	39½	38	38
760	Can Ind	37	36½	37
600	Can P et P Inv	375	350	375
50	Can P P I pr	—	—	32¾
12480	Can West Lumb	7¾	7¾	7¾
100	Chateo Steel Prod	—	—	10
1100	Cl Neon Gen Adv	90	80	90
25	C Neon Gen prov	—	—	35
1150	Com Alcohol	—	—	5¼
875	Com Alcohol 8pc	7¼	7	7¼
5866	Cons Pap	35¾	34½	35¾
815	Cons Textile Mill	19	18¾	19
945	Dom Engin Wks	80	78	80
125	Dom Oilcloth	—	—	40
665	Dom Woolens	12½	11¾	12¾
205	Donn Pap Co	29½	29	29½
300	East Steel Prod	—	—	6¾
3700	Fleet Man Ltd	195	190	195
5535	Ford Mot C of C	55	54¼	54¾
175	For Pow Sec 6pc	—	—	15¼
855	Great Lks Pap P	32¾	32	32¾
1300	Hydro-El Sec	435	425	435
100	Inv Found Ltd	—	—	20
300	Maple Leaf Mill	14	13½	13½
400	Maritime T and T	18	17¾	18
200	Mar T et T 7pc	—	—	17¾
118	Mica Co of Can	—	—	100
815	Minn et Ont Pap	28¾	27¾	28¼
160	Moore Corp	27¼	27	27¾
800	Mount Royal R	—	—	11¾
100	P Service Stores	—	—	17
125	Russell Ind	—	—	72¾
70	South Can P 8pc	—	—	118
2300	Trans Telv	34	33	33
100	Unit Dist of Can	—	—	24½
25	Unit Securities L	—	—	35
300	Woods Man Co	—	—	28

TITRES MINIERS.

11500	Anacon Ascot	275	267	272
6000	Ascot	230	210	230
1500	Base Met Min C	54	53	53
2000	Belle Chib	41	40	40
13500	Bouzan Gold Min	11¼	10	11
5000	Cent Gold Min	15	14	15
1000	Cnt Min Corp L	—	—	6½
18100	Cons Candego	64	60	64
200	Dome Mines Ltd	—	—	15½
2300	Donalda Min L	—	—	41
2100	East Sull Min L	835	825	830
200	Falcon Nickel M	—	—	10½
5000	Goldbeam M L	—	—	3
100	Golden Man Min	—	—	600
1135	Holl Cons G M L	13¾	13⅜	13⅜
2929	Hud Rand G M	—	—	14
2000	Jack Lake M L	—	—	3½
2000	jaculet	—	—	34
3000	joliet -Que Min	—	—	83
800	Kayrand	—	—	19
425	Labr Min et Exp	—	—	800
7200	Ladulama	38	45	50
200	Lake Shore Min	—	—	10½
1000	Little Long Lac	—	—	70
6000	Louvicourt Gold	27	28	26
500	Lavalle	—	—	25
1800	Merrill Island	58	56	58
1050	Min Corp of C	19	18¾	19
2000	New-Goldvue	—	—	34
7200	New Cal Min	320	300	310
29400	New Formaque	40	38	39½
8500	New Pac Coal	145	140	140
4100	Nocana	23½	22½	23
100	Normetal Min C	—	—	475
500	O'Brien Gold Min	—	—	158
24700	Pershcourt	74	67	67
2500	Que Chib	38	37¾	37¾
3700	Que Labr Dev	25	24	24
8000	Que Yellow G M	—	—	5
200	Quemont Min Co	—	—	28
1900	Que Manitou	250	245	250
3000	Que smelting	—	—	17
3500	Santiago Min L	4¾	4¼	4½
7200	Sherritt-Gor M	360	340	350
500	Sia-Mai min	—	—	72
1000	Stadac Min (14)	—	—	41
5400	Sull Cons Min	335	325	335
3200	Torbrit Silver	150	148	150
2200	Unit Asbes Co	112	110	110
1100	ventures Ltd	14¼	13¾	14
100	Waite Amulet Min	—	—	11¾
7000	Wendell	41	40	41
3500	West Ashley	32	31	31
1000	Westvill Min	—	—	4

HUILES.

700	Angl-Can Oil Co.	575	565	565
600	Calg et Edm Corp	10	990	10
1000	Dalhousie Oil Co	—	—	33
300	Gaspé Oil vent	157	152	152
757	Home Oil Co	15⅜	15½	15½
500	New Pacalta Oils	—	—	11
600	Pac Petr.	850	835	850
1000	Pan West	44½	42¾	44¼
1000	Superior Oils	—	—	88

¼olume: 446,700 actions. Comprenant 203,400 industrielles et 243,300 minières.

Pour restreindre les placements spéculatifs

Washington, 18. (BUP) — Les versements pour les achats de titres sur marge ont été portés hier à 75%, quoi qu'ait déclaré dans la journée d'hier, le secrétaire du Trésor, John-W. Snyder. C'est la décision qu'a fait connaître le Federal Reserve Board. Antérieurement on n'exigeait qu'un versement comptant de 50%.

L'attitude du Federal Reserve Board fait suite à un discours prononcé lundi par Snyder, dans lequel il suggérait de réduire la marge dans le but de restreindre les placements spéculatifs. Mais Snyder a déclaré hier qu'il ne parlait que de généralités et qu'il n'y avait pas eu de discussions entre le Federal Reserve Board et le Trésor à ce sujet. L'application des règlements du crédit aux achats sur marge relève du Federal Reserve Board.

Bourse de NEW-YORK

Fluctuations des moyennes		
Industriels	248.12	+ 1.37
Chemins de fer	84.53	+ 0.60
Services publics	42.35	+ 0.10
65 stocks (divers)	92.57	+ 0.51

New-York, 18. (BUP) — Le marché déploya une grande activité hier à la Bourse de New-York et la cote toucha de nouveaux hauts depuis 20 ans, en dépit de la décision prise par le Federal Reserve Board de réduire les transactions sur marge. La mise en pratique de cette décision provoqua un fléchissement du marché qui se redressa par la suite, alors que les acheteurs mieux fortunés entrèrent en scène en faisant des achats massifs. Les titres ferroviaires montèrent de 3 points. Les autres sections de la liste, qui avaient antérieurement subi des déclins, suivirent le courant. Les titres du pétrole firent des avances considérables. Plusieurs titres de l'acier se mirent en évidence.

Cours fournis par Barry & McManamy, 132, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-7006.

BOURSE DE NEW-YORK.

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Allied Chemical	59¾	59	59¾
American Loco	22¼	—	—
American Tel	153⅜	152	153⅜
Anaconda Cop.	42	41⅝	42
Atchison Rly.	162	160½	162
Bethlehem St	56¼	55¼	56¼
Chrs. & Ohio	56¼	—	—
Chrysler Corp.	75⅜	74⅜	75
Cons. Edison	30⅜	30¼	30⅜
Curtis Wright	11⅜	—	—
Coca Cola	126½	—	—
Dupont de Nem.	86⅜	85½	86⅜
Gen. Elect.	52⅜	51⅝	52⅜
Gen. Motors	49⅝	49⅜	49⅝
Inter. Paper	55½	54⅝	55⅜
Kennecott	75¼	77½	75¼
Lockheed	38⅜	—	—
Montgomery Ward	67¼	66⅝	66⅞
Nash Kelv	19⅜	19⅛	19⅜
N. Y. Central	26⅛	25	26¼
North Am. Co	18¼	—	—
Ohio Oil	48¼	—	—
Packard Motors	4⅜	—	—
Penn. Rly	26¼	25	25
Pepsi Cola	11¼	—	—
Radio Corp.	18⅛	17¾	18
Republic Steel	44⅜	—	—
Socony vac.	26⅜	—	—
South Pacific	67¼	—	—
South Rly	56⅛	—	—
Stand Oil N. J.	98⅝	98	98⅝
St. Regis Paper	12⅜	—	—
Union Carbide	84⅝	—	—
Union Pacific	100¼	—	—
United Airc	36	—	—
U. S. Rubber	85	—	—
U. S. Steel	46¼	45¼	46¼
Westinghouse Electr.	35¾	—	—

(PAR L'"UNITED PRESS")

CURB DE NEW-YORK.

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
1300	Alum. of Am.	75½	75	75½
16400	Am. Marsc aibo	6⅜	6⅛	6⅛
2300	Am. Super	⅝	⅝	⅝
200	Bellance Air	3⅜	3⅜	3
4600	Brazilian	22⅝	21½	22⅛
1800	Breeze Corp.	15⅝	14⅜	15⅜
2700	Can. Marconi	3⅛	3⅛	3⅛
7500	Cities Serv.	87⅛	86⅜	87
200	Club Alum.	5¼	—	—
2900	Col. Air	7⅛	7	7⅛
400	Corn. Dist. "A"	11⅛	10⅞	11¼
4300	Consden Pet	16¼	15¼	16⅛
4600	Creole Pet	59⅜	56⅝	59⅛
900	Dosco "B"	29⅜	29¼	29⅜
16100	El B. & Share	21¼	20⅝	21⅛
400	Fairchild C. & I.	23⅞	23⅜	23½
1100	Ford of Can. "A"	51½	51¼	51¼
1100	Ford Ltd	5	—	—
900	Giant Yellowknife	7¼	7	7¼
1500	Glen Alden	16¼	15⅞	16⅛
6200	Hollinger Gold	12⅞	12¾	12⅞
1100	Humble Oil	117¼	114	117½
200	Hydro El. Sec.	4¼	4¼	4¼
10100	Imp. Oil	29⅜	28½	29⅜
1200	Int. Petrol	13¾	13¼	13¾
13600	Kaiser Frazer	8	7⅞	7⅞
1700	Lake Shore	9⅛	9⅛	9⅛
3200	Mid. S. Pet	14¼	13⅞	14¼
800	New jersey zinc	73⅝	73	73⅝
4700	Pac. Pet. Ltd	8	7⅞	7⅞
13200	Pancoastal vtc	4⅝	4⅝	4⅝
7600	Pantepec Oil	7	6⅞	7
3000	Pennroad	14¼	13⅞	14¼
3300	Royalite Oil	12½	12¼	12⅜
600	Std Oil Ky	37⅜	37¼	37½
700	Technicolor	19¼	19¼	19¼
3600	Wright & Harg	1⅜	1⅜	1⅜

Bourse de TORONTO

Fluctuations des moyennes		
Industriels	311.50	+ 3.28
Mines d'or	89.18	— 1.94
Métaux de base	176.99	+ 1.03
Pétroles de l'Ouest	90.14	

Toronto, 18. (BUP) — Quantité de titres touchèrent de nouvelles cimes hier, à la Bourse de Toronto. Les titres industriels déployèrent une grande activité et firent des avances notables. Abitibi monta à 48 1-2, un gain de 1 3-4 point, et Powell River à 65 1-2, un gain de 3-4 de point à un nouveau haut. Dominion Foundries gagna 1-8 de point à 45 et Steel 1-4 de point à 33 1-4. Dans la section des mines senior, les reculs prédominaient. Bralorne recula de .15, Lamaque de .20 et Giant Yellowknife de .05. La tendance était mixte dans les métaux usuels. Eureka fit un gain de .32 à $1.32, Falconbridge de .10 à $10. et Sullivan de .05 à $8.35. La situation était imprécise dans le pétrole de l'Ouest.

Cours fournis par Barry & McManamy, 132, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-7006.

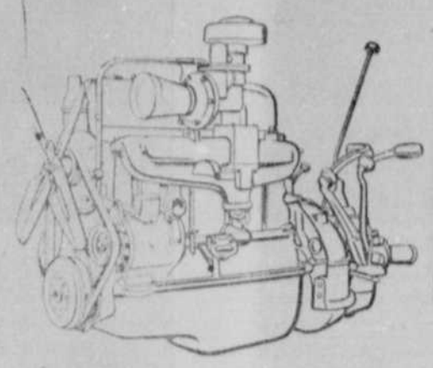
BOURSE DE TORONTO

ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
14200	Anacon Lead	278	270	278
3750	Anglo Can Oil	570	535	565
500	Apex Cons	6¼	—	—
4600	Arjon	42	40½	41
70100	Ascot	232	217	230
1000	Athona	9	—	—
6600	Atlantic Oil	270	260	265
500	Aubelle	9	—	—
500	Aunor	360	350	—
1500	Bagamac	22	—	—
13800	Base Metals	55	53	55
3000	Bobjo	13¾	—	—
500	Bonetal	52	—	—
10000	Bonneville	7	—	—
2270	Bralorne	790	765	—
7300	Broulan Porc	97	92	96
1500	Buffalo Ank	164	162	164
300	Buffalo Can	25	24½	—
1000	Buffalo Red L	6	—	—
2550	Calgary & Edm	10¼	985	10¼
2100	Callinan F F	5	—	—
3325	Calmont Oil	92	88	92
110	Canadian Oil	20	19¾	—
2700	Canadian Mal	80	—	—
500	Carriboo G Q	135	—	—
200	Castle Treth	250	—	—
4400	Central Leduc	243	235	—
3200	Central Pat	67	66	—
10180	Chemical Res	108	100	105
7600	Chesterville	92	90	—
2000	Citralam Mal	17½	17	17¼
2000	Cochenor Wil	185	180	—
500	Coin Lake	16	—	—
1000	Colomac	4¾	—	—
6500	Coniaurum	75	72	75
4240	Conwest	204	199	200
9400	Cons Beattie	70	69	—
2200	Cons Duquesne	52	47	—
1830	Dome	18½	18	—
23900	Lonalda	62	60	62
1000	Duvay	3⅜	—	—
4300	East Amphi	10	—	—
10700	East Crest Oil	13	12¼	—
4300	East Malartic	167	160	167
48850	East Sullivan	835	830	—
3200	Elder	55	—	—
7425	Eldona	25½	24¾	25½
2500	El Penrey	14½	12½	14¼
1600	Falconbridge	1000	975	1000
1000	Faderal Kirk	5	—	—
27500	Frohisher	385	360	375
5525	Giant Yk	760	740	745
4000	Gods Lake	42	38	42
4900	Goldale	21	—	—
3000	Gold Crest	12	11¼	12
11300	Golden Arrow	9	8½	9
3800	Golden Manitou	615	600	610
950	Hallwell	3	2½	3
8100	Hardrock	32	30	—
22200	Harricana	12½	11¾	—
3000	Hasaga	32	—	—
5500	Heva Gold M	9	8½	—
3300	Hollinger	13¾	13⅜	13½
16500	Homer Yk	11¼	10	11
5000	Hosco	7	—	—
1335	Hudson Bay	61	—	—
2200	Inspiration	50	—	—
2000	jacknife	6¼	6	—
2000	jellicoe	16	15½	—
5200	jellet Quebec	85	82½	83
2845	Kerr Addison	19¾	18¾	—
3700	Kirkland Lake	105	100	—
8050	Labrador	815	785	806
2000	Lake Dufault	100	99	100
9500	Lake Fortune	5¾	5½	5¾
750	Lake Shore	10½	10¼	—
11600	Lake Wasa	39½	38¾	—
400	Lamaque	660	655	—
1500	Lape Cadillac	5½	—	—
1000	Larder U	3	—	—
4200	Leitch	115	110	112
6250	Lingman Lake	34	32	33½
7150	Little Long Lac	72	70	72
61100	Louvicourt	27	22	26
3125	Macassa	239	230	—
4900	MacDonald	89½	85	89¾
7300	MacCleod Cock	275	260	266
5300	Madsen Red Lake	270	260	—
11000	Mal Goldfield	275	268	270
5000	Man & East	2½	2¼	2⅜
9000	Marcus	11	10	11
440	McIntyre	61	59½	60¾
1900	McKenzie	50	49	50
21000	Mid Continent	15¼	14	15
5104	Moneta	41	—	—
9050	Negus	125	115	120
1500	Newbidlamaque	6	5	6
27400	New Calumet	320	295	315
1300	New jason	24	—	—
3500	New Marion	8	7	8
52675	New Pacalta	11½	10⅜	11¼
12100	Nicholson	15	—	—
1300	Nipissing	269	260	—
1295	Noranda	78	76¾	77
4400	Normetal	475	470	—
2000	Northland	7½	7	7¼
	Northern	43	—	—
1600	O'Brien	155	150	151
2300	Okalta	230	220	230
5500	Omnitrans	4

LES NOUVEAUX CAMIONS CHEVROLET PUISSANTS SONT ARRIVÉS

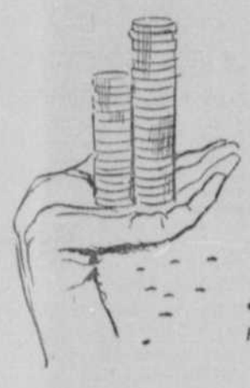
PLUS DE CONFORT POUR LE CHAUFFEUR

• Nouveaux volets de ventilation sans courants d'air . . . Une cabine climatisée; fraîche en été, chaude en hiver.



GRANDE PUISSANCE

• Nouveau Torquemaster massif de 114 C.V., Loadmaster de 105 C.V., Thriftmaster de 92 C.V.

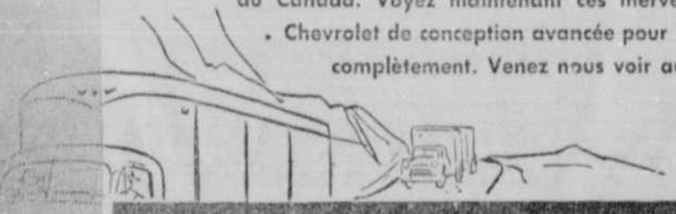


GRANDE VALEUR

• Plus de sûreté grâce aux nouveaux freins améliorés . . . élégance, performance, sûreté de fonctionnement, durabilité supérieures!

LES NOUVEAUX MODÈLES 1951 SONT MAINTENANT EN MONTRE

Vous y gagnez à choisir la vedette du Canada . . . le nouveau camion Chevrolet 1951. Vous obtenez le camion conçu et construit pour faire plus de travail, maintenir de faibles frais d'essence et d'huile et exiger moins d'entretien. Vous obtenez le camion qui est de beaucoup le plus en demande partout; et il est maintenant amélioré pour vous donner un service encore meilleur. Vous obtenez tout cela dans le camion qui est la vedette de valeur du Canada. Voyez maintenant ces merveilleux nouveaux camions Chevrolet de conception avancée pour 1951 — et renseignez-vous complètement. Venez nous voir aujourd'hui.



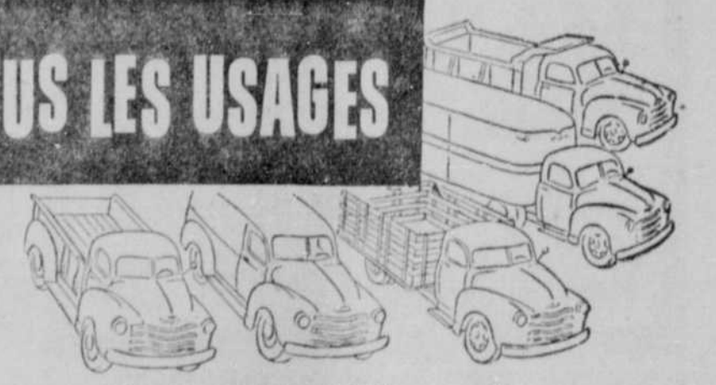
FAIBLE COÛT D'ENTRETIEN

• Maximum de millage, minimum d'entretien et facile à entretenir!

BAS PRIX

• Les bas prix et la grande valeur de revente des Chevrolet vous donnent davantage pour votre argent, à tout point de vue!

MODÈLES POUR TOUS LES USAGES



• Empattements de 110" à 212" . . . Jusqu'à 16,000 livres de charge brute permise!

CT-1849

CHEVROLET

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

J.-L. DROLET AUTOMOBILES, Ltée.

450, BOULEVARD CHAREST, QUEBEC, P.Q.

CONSTRUITS AU CANADA • ÉPROUVÉS AU CANADA • POUR LES CANADIENS

Envoyé aux Assises pour conspiration de fabrication de faux documents

L'hon. juge Alfred Savard, de la Cour Supérieure, a fixé hier à $5,000 le cautionnement de Jocelyn Fillion, jeune Montréalais de 23 ans qui, à la suite d'une enquête préliminaire présidée par M. le juge Lestare Roy, a été renvoyé devant les Assises criminelles pour y subir son procès sous huit accusations de conspiration pour fabrication et emploi de faux documents.

Fillion aurait, en septembre et octobre 1950, comploté avec Luc Comtois et Marcel Héon pour obtenir les signatures de plusieurs médecins de Québec et s'en servir ensuite pour leur soutirer au delà de $5,000, au moyen de chèques forgés.

Comtois a lui-même subi son enquête sous deux accusations d'emploi de faux. En attendant la suite des procédures, vendredi, la défense a voulu faire réduire le cautionnement de Comtois qui est aussi fixé à $5,000. M. le juge Roy a refusé la demande. Un appel a alors été logé devant l'hon. juge Savard, qui doit rendre sa décision aujourd'hui.

Le gérant d'un hôtel de Québec a juré hier que les 2, 3, 4 et 5 octobre 1950, trois jeunes gens avaient occupé la chambre 215 de son établissement où ils s'étaient inscrits sous les noms de Maurice Mayer, Donat Savoie, et M. Lavigne. Il reconnaît Fillion et Comtois comme deux d'entre eux. Témoignant à l'enquête de Comtois, Fillion a d'ailleurs admis avoir donné le nom de Donat Savoie.

Le détective Grégoire, de la sûreté municipale, qui a vérifié les appels téléphoniques faits de la chambre 215, a appris au tribunal que les occupants avaient communiqué avec la Banque de Montréal, la Banque Canadienne Nationale, la Banque Canadienne de Commerce, la Banque d'Economie, etc... Des employés de ces diverses institutions ont ensuite déclaré qu'ils avaient reçu, ces jours-là, des appels téléphoniques demandant des informations relativement au compte de banque de tel ou tel médecin. Et à la suite de ces appels, des chèques de $450, $750, ou $900, paraissant porter les signatures des médecins en question, leur arrivaient pour encaissement ou dépôt. Le total des chèques que les inculpés auraient ainsi manipulés s'élèverait à $5,675.

Rivière-du-Loup

Elus marguilliers. — Riv-du-Loup (DNC) — A St-Patrice, M. J.-Elisée Desjardins, a été élu marguillier, en remplacement de M. P.-Maurice Viel.

Le banc se compose présentement de MM. Dominique Theriault, Ludger Sirois et J.-Elisée Desjardins.

A St-Frs-Xavier. — M. J.-Albert Viel, du rang de Fraserville, remplace M. Cyrias Pelletier, sortant de charge.

Le banc se compose de MM. Amédée Bonneau, Léon Bélanger et J.-Albert Viel.

A St-Ludger, M. Joseph Rouleau a été élu marguillier en remplacement de M. Adélard Soucy, sortant de charge. Le banc se compose de MM. Herménégilde Sirois, Léo Dumont et Joseph Rouleau.

Famille de M. et Mme Raoul Breton

● Ci-dessus, la famille de M. et Mme Raoul Breton, de St-Benoit-Labre, comté de Beauce. Sur la première rangée, de gauche à droite, on reconnaît: Suzanne, M. Raoul Breton, Hyacinthe, Philippe, Mme Roy (née Marie-Anna Roy), Madeleine, Luce, Benoit; 2e rangée, Maurice, Jean-Roch, Cécilien, Marthe, Thérèse, Julien, Marcel et Paul-Henri. M. Breton est marguillier; il a été élu à ce poste en remplacement de M. Odilon Lessard. (Photo Rosaire Gamache).

La gare Viger vendue à la ville de Montréal

MONTREAL, 18. — (DNC). — Le Pacifique Canadien et la Cité de Montréal ont signé définitivement hier le contrat en vertu duquel la gare et l'hôtel Viger deviennent la propriété de la ville au prix de $1.00 et autres considérations.

On sait que l'acte de cession avait été approuvé par le conseil municipal au mois de novembre dernier, après avoir été accepté par la compagnie de chemin de fer.

L'entente signée hier entre les deux parties sera transmise à Québec pour approbation par l'Assemblée Législative, et ensuite, à Ottawa, pour ratification par la Commission des Transports du Canada. On ne considère ses deux démarches que comme de simples formalités.

La Cité utilisera l'hôtel et la gare Viger comme annexe de l'hôtel de ville, qui, depuis nombre d'années est tellement exigu que l'efficacité de certains départements en souffre. On calcule que la transformation des deux bâtisses coûtera environ $1,000,000., alors que la construction d'une annexe de l'hôtel de ville se serait élevée à quelque $3,000,000.

Un des premiers services à loger à l'hôtel Viger, prévoit-on, serait celui des Travaux publics.

Les personnes qui mangent deux oeufs par jour absorbent, entr'autres éléments nutritifs nécessaires, près de cent pour cent de la quantité quotidienne de vitamines D, environ cinquante pour cent de la quantité quotidienne de vitamines A et trente-huit pour cent de la quantité quotidienne du fer dont elles ont besoin.

Les élections municipales

Rivière-Malbaie.

La Malbaie. — (DNC) — Par suite du retrait de la candidature de M. Harry Dufour au siège No 3, siège dont il avait décidé de briguer les suffrages, M. Lorenzo Dufour, demeuré seul candidat, s'est vu proclamé élu à ce siège. Le nouveau Conseil de la paroisse de Rivière Malbaie sera donc composé comme suit pour l'exercice 1951:

Maire, M. Joseph Desbiens; siège No 1, M. François Maltais; No 2,M. Jos.-Ed. Tremblay; No 3, M. Lorenzo Dufour; No 4, M. Armand Turcotte; No 5, M. Roland Tremblay; No 6, M. Bertrand Bilodeau.

A MM. Desbiens, Tremblay, Dufour et Turcotte, nos félicitations et meilleurs voeux de succès.

Rivière-Mailloux.

La Malbaie. — (DNC) — A la suite d'élections fort contestées dans la Municipalité de Rivière-Mailloux, voici le résultat du scrutin et le nom des favoris populaires.

A la mairie, M. Alphonse Rochette a défait son adversaire, M. Joseph Boulianne, par une pluralité de 78 votes.

Au siège No 3, M. Louis Lavoie a conservé son siège en battant M. William Gauthier par 82 voix.

Au siège No 5, M. Jean Gagné a enlevé à M. Joseph Lavoie ce qu'il convoitait, par un vote majoritaire de 76.

M. Henri Tremblay par suite de l'abandon de la lutte par M. Camille Tremblay s'est acquis les droits au siège No 6.

Le nouveau Conseil de Rivière-Mailloux sera donc composé comme suit: A la mairie, M. A. Rochette; No 1, M. Joseph Emond; No 2, M. Ovila Belley; No 3, M. Louis Lavoie; No 4, M. S. Ratté; No 5, M. Jean Gagné; No 6, M. Henri Tremblay.

Nos félicitations aux nouveaux élus et nos meilleurs voeux de succès.

ST-ULRIC

ST-ULRIC, Matane, 18. (Spéc.) — Voici le rapport des élections tenues en la paroisse de St-Ulric de la Rivière-Blanche, comté de Matane, le 15 janvier :

Maire: M. Joseph Sirois, cultivateur, l'a emporté par une pluralité de 8 voix sur son adversaire, M. Camille Levesque, maire sortant de charge.

Conseillers: Sur 234 contribuables qui se sont prévalus de leur droit de suffrage, les conseillers suivants ont obtenu: Thomas St-Laurent, cultivateur, 164 votes ; Ferdinand Fillion, cultivateur, 100 votes; Alphonse Desrosiers, cultivateur, 85 votes; Philippe Lavoie, cultivateur, 79 votes; Jean-Baptiste Desrosiers, cultivateur, 72 votes; et Thomas Lebel, cultivateur, 28 votes. Les heureux élus comme conseillers sont: Thomas St-Laurent, Ferdinand Fillion et Alphonse Desrosiers.

REGION DE SOREL

SOREL, 18. (DNC). — Dans la région de Sorel, les élections ont eu lieu avec les résultats suivants:

A St-Robert de Richelieu, M. Josaphat Salvail a été élu maire par acclamation. Trois conseillers ont également été élus par acclamation. Ce sont: MM. Gérard St-Germain, Roland Rochefort et Joseph-Aimé Lemoine.

A Massueville (St-Aimé village), M. Léonard Parent a été élu maire par acclamation, en remplacement de M. Arthur Lanoie, démissionnaire. Les conseillers Joseph Poirier, Jacques Morin et Oscar Dupré ont aussi été élus par acclamation.

A St-Aimé paroisse, M. Louis Bibeau a été réélu par acclamation. M. Conrad Brouillard a été réélu conseiller. Les deux autres conseillers lus sont: MM. Arthur Larivière et Conrad Lalancette.

A St-Louis-de-Bonsecours, M. Albéric Bibeau a été élu premier magistrat. Les conseillers élus sont: MM. Adélard Letendre, Louis St-Amand et Robert Martin.

ST-GILLES

ST-GILLES, Lotb., 18. (Spéc.), — M. Raymond O'Hurley, préfet de comté, fut élu maire, le 10 courant, par acclamation, pour un 7e mandat. Furent élus conseillers: MM. Alcide Bilodeau, 3e terme; Georges Bilodeau, 2e terme; Joseph-P. Montminy, 2e terme; Geo. Vaillancourt, Roméo Aubert et Théodore Baillargeon.

ST-FORTUNAT

ST-FORTUNAT, 18. (DNC). — M. Jos. Garneau a été réélu maire pour un 6e terme. Les conseillers sont: MM. Calixte Bédard, Hervé Labrie, Albert Boilard, 7e rang, Armand Lapointe et Alexandre Lemieux.

Des rapports que l'auréomycine a été utilisée avec succès pour diminuer l'infection bactérienne du sang résultant d'une extraction dentaire sont de nature à intéresser vivement les personnes souffrant d'affection cardiaque.

Conditions du concours pour le prix d'Europe

Le concours du "Prix d'Europe" aura lieu à Québec cette année en juin prochain.

L'exécution du répertoire et des pièces imposées aux candidats se fera publiquement.

La date et l'endroit où aura lieu le concours seront connus du public par la voie des journaux, en temps et lieu.

Voici la liste de pièces imposées à chaque catégorie de concurrents au concours de 1951.

PIANO — 25 variations et fugue sur un thème de Haëndel, en si bémol majeur, Op. 24. Brahms.

ORGUE — Rapsodie Flamande. Op. 37. Flor Peeters.

VIOLON — Concerto en la majeur (en entier). Mozart.

VIOLONCELLE — Sonate en ré majeur (en entier). Locatelli.

CHANT

Soprano-lyrique : La Flûte Enchantée — Air de Pamina "Ah ! c'en est fait!" Mozart.

Manon — Air du Cours la Reine (au complet). Massenet.

Soprano-coloratura : La Flûte Enchantée — Air de la Reine de la Nuit "Ah! venge-moi de cet indigne outrage. Mozart.

Parysatis — Air du Rossignol. Saint-Saëns.

Soprano-dramatique: Tanhauser — Air de l'entrée d'Elizabeth (2e acte) "Salut à toi!" Wagner.

Phydilé. Duparc.

Mezzo-soprano : Magnificat — "Et exultavit". Bach.

Automne. Fauré.

Contralto : Oratorio de Noël—"Dors petit enfant" (dans Schirmer, "Slumber, Beloved"). Bach.

Mai Nacht — (La Nuit de Mai). Brahms.

Ténor-lyrique. Messie — "Every valley". Haëndel.

Grisélidis — "Ouvrez-vous sur mon front, portes du paradis". Massenet.

Ténor-dramatique : La Damnation de Faust — Invocation à la nature. Berlioz.

Judas Macchabée — "Sound an alarms" "Sonne Clairon". Haëndel.

Baryton : Iphigénie en Aulide — Air d'Agamemnon "Brillant auteur de la Nature". Gluack.

La Vie Antérieure. Duparc.

Basse-chantante : Elie — "It is enough". Mendelssohn.

Hérodiade — Air de Phanuel "Astres étincellants". Massenet.

Basse-profonde : La Flûte Enchantée — Air de Sarastro "Isis et Osiris". Mozart.

La Juive — "Vous qui du Dieu vengeur. Halévy.

N.B. — Pour le chant, les deux pièces de chaque catégorie sont obligatoires. Le candidat peut chanter dans la langue originale ou en français ou en anglais.

Mort subite de madame Louis Landry à Amqui

Amqui, (DNC). — Foudroyée par une crise cardiaque, Mme Louis Landry, née Nelly Fournier, est décédée subitement, le 16 courant, à St-Moise, alors qu'elle revenait seule de Rimouski avec son gendre, Mtre Marc Stein, c.r., dans l'automobile conduite par ce dernier. Elle était âgée de 58 ans.

La disparition si soudaine de Mme Landry sera vivement regrettée par ses parents et amis à qui elle laissera le souvenir d'une personne à la gaieté proverbiale, d'une amabilité sans bornes et d'un dévouement à toute épreuve.

Outre son époux, M. Louis Landry, huissier, elle laisse pour pleurer sa perte sa fille (Marthe), Mme Marc Stein; ses fils: Gilbert, Benoit, Clément, Léopold et Raymond; son gendre, Mtre Marc Stein, c.r.; ses belles-filles: Mmes Gilbert Landry, de Vancouver, et Clément Landy, de Québecr; ses petits-fils; Paul Stein et Serge Landry.

Mme Landry laisse également dans le deuil ses soeurs: (Louise) Mme Max Pépin, de Sorel (Agnès) Mme Elzéar Brochu, de St-Tharsicius et (Bernadette) Mme Louis Lévesque, de Montréal; ses beaux-frères : MM. Herménégilde Landry, de Central Falls, R.I.; Amédée Landry, de Rimouski; Léon Landry, de Pawtucket, R.I.; Albert Martin, de St-Octave de Métis; Max Pépin de Sorel; Elzéar Brochu, de St-Tharsicius, Louis Lévesque de Montréal; Wilfrid Marmen, de Padoue; ses belles-soeurs; Mmes Herménégilde Landry, Albert Martin, Amédée Landry et Léon Landry.

Son service sera chanté à Amqui samedi matin, le 20 courant, à 9 h. 30 (heure avancée. A la famille si cruellement éprouvée, nous offrons toute notre sympathie.

Nos condoléances.

L'Anse-St-Jean et Petite-Rivière ont tenu leurs élections

CHICOUTIMI. — (DNC). — Voici le résultat des élections à l'Anse-St-Jean. M. Delphis Lavoie, a été élu maire par 13 voix de majorité sur M. Théophile Tremblay. A été élu conseiller M. Benoit Tremblay, avec 71 voix de majorité sur M. Thomas Bouchard. MM. Chrysologue Boudreault et Henri Boudreault ont été élus par acclamation.

A la Petite-Rivière-St-François, M. Aimé Racine a été réélu maire pour un second terme, avec 48 voix de majorité sur son adversaire, M. Philippe Lavoie. A noter que M. Racine n'a que 32 ans.

Quand vous avez envie de manger des bonbons, essayez d'y substituer des fruits séchés ou des noix. Ces derniers nuisent moins à vos dents et fournissent le fer nécessaire à votre santé.

Fête chez les Zouaves

La fête des Rois a été célébrée avec éclat par l'Association des zouaves de Québec, dimanche dernier, à son local de la rue St-Patrice. C'est M. Joseph Matte échevin de la cité de Québec et député de Québec-Est à l'Assemblée Législative, ainsi que Mme Matte, qui ont eu les honneurs de la royauté.

Au début de la soirée, le colonel J.-H. Paquet, commandant des Zouaves, souhaita la bienvenue à l'assistance et présenta ses voeux de bonne année à son régiment. On procéda ensuite au tirage du traditionnel gâteau, sous la présidence de M. Roland Denis. C'est M. René Génois qui agissait comme maître de cérémonies.

Dès que M. et Mme Matte eurent été proclamés roi et reine et eurent revêtu leurs habits royaux, le capitaine aumônier, Robert Hamel leur conféra leurs titres, prérogatives et marques nobiliaires et offrit à la reine, un collier et un bracelet en pierres du Rhin et un porte-cigarettes avec briquet, en argent, au roi.

Après la traditionnelle soumission des sujets au roi élu, ce dernier prononça un court discours pour inaugurer son règne.

Parmi les personnes présentes, on remarquait les échevins Ulderic Bédard et L.-E. Caron, ainsi que leurs épouses, les zouaves du régiment et leurs compagnes ainsi que de nombreux amis de l'association.

Dernières statistiques de l'hôpital St-Joseph de Thetford-les-Mines

THETFORD-MINES. — (Spéc.). — Deux mille trois cent quatre-vingt dix-sept malades ont été hospitalisés au cours de l'année 1951 à l'hôpital St-Joseph de Thetford-Mines et on a enregistré trente-six mille quatre cent trente jours d'hospitalisation durant cette même année, alors qu'en 1949, il y avait eu deux mille cent quatre-vingt quinze malades hospitalisés et quarante mille sept cent quarante-trois jours d'hospitalisation.

La moyenne de patients par jour est de cent pour 1950 et elle était de cent douze pour 1949. Opérations majeures : 691. Opérations mineures : 407.

Les malades hospitalisés ont été classés comme suit : Médecine : 903, Chirurgie : 1,088 et Obstétrique : 396. Le pourcentage des mortalités est de 2.4. Examens de laboratoire : 3,670; Radiographies : 660; Radioscopies : 344; Physiothérapie: 1,486; Pneumothorax : 366; Métabolismes : 32; Electrocardiogrammes : 9.

Les crises d'humeur doivent être évitées, surtout aux repas— elles dérangent la digestion. Choisissez un autre moment pour les disputes de familles, les remontrances ou menaces de châtiment aux enfants.

Feu Mme G. Langlois

On apprendra avec regrets la mort de madame Gaudiose Langlois, née Antonia Roy, décédée mardi dernier, à l'âge de 54 ans. Mme Langlois était l'épouse de M. Langlois barbier. Sa disparition affecte des familles estimées de notre ville.

La regrettée défunte laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: MM. Irénée, Léopold et Gaston Langlois, Mme Lorenzo Bédard (Irène), Mme Lucien Parent (Jacqueline), Mlle Liliane Langlois; son frère, M. Wilfrid Roy; ses soeurs, Mme Antonio Morissette, Mme Ferdinand Vaillancourt; sa bru, Mme Irénée Langlois; ses gendres, MM. Lorenzo Bédard et Lucien Parent; ses petits-enfants , Micheline, Michel et Serge Langlois, Gilles, Michel et Claude Bédard, Jean-Guy, Chislaine et Réjean Parent.

Mme Langlois était aussi la belle-soeur de M. et Mme Alphonse Langlois, M. et Mme Napoléon Langlois, M. et Mme Jos. Bolduc, M. et Mme Georges Langlois, M. et Mme Eugène St-Hilaire, M. Morissette, M. Ferdinand Vaillancourt, Mme Wilfrid Roy, ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.

Les funérailles de Mme Langlois auront lieu vendredi à Charlesbourg .D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison J.-Wilfrid Dubois.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Croisade eucharistique en préparation chez les Srs de Ste-Jeanne d'Arc

Une nouvelle Croisade Eucharistique est actuellement en préparation chez les Srs de Ste-Jeanne d'Arc de Bergerville. Inspirée par la récente encyclique "Menti Nostrae" de Sa Sainteté, l'Oeuvre de la Communion pour les Prêtres et tous ses dévoués zélateurs et zélatrices préparent leur 38e ciboire d'hosties en faveur de tous les élus du sanctuaire. C'est dans cette encyclique que le Pape actuel rappelle qu'il confie à la Mère de Dieu, dispensatrice de grâces, les prêtres du monde entier, afin que, par son intercession, Dieu fasse descendre une abondante effusion de son Esprit, qui pousse tous les ministres de l'autel à la sainteté et, à travers leur ministère, renouvelle spirituellement la face de la terre. Les directeurs de l'Oeuvre veulent que cette nouvelle croisade soit une action de grâces à la Très Ste Vierge, pour la proclamation du dogme de l'Assomption et pour remercier la Vierge de l'Année Sainte. Tous ceux qui désirent participer à cette croisade eucharistique sont priés de le faire d'ici au 22 janvier.

LE PAIN Diana

EST UN ALIMENT COMPLET, VENDU PAR VOTRE EPICIER

2 livres, cellophane .... .23 — 2 livres, ciré .... .22

Ménagères !

CHEZ LES EPICIERS UNIS DE VOTRE QUARTIER VOUS BENEFICIEZ DE

EPICIERS UNIS INC UNITED GROCERS INC

Prix Spéciaux du Lundi au Samedi INCLUSIVEMENT

Beurre Unis, Première qualité, la livre, .60

Thé Unis, Orange Pekoe, pqt 1-2 lb. .47

All Bran KELLOGG, gros paquet, .25

(Gratis : 1 cuillère à pot en plastique)

Tomates de choix Pac-Rite, bte 20 oz, 2 pour : .29

Fèves au lard Clark, bte 15 oz, 2 pr .25

Jus de Pommes Aylmer, bout. 32 oz. .21

Biscuits David, Coco Sandwich, la livre, .28

Catsup Hallow bout. 24 oz. .19

Fèves Jaunes en gousse Napierville, bte 20 oz. 2 pour : .29

SPECIAUX EN FRUITS ET LEGUMES FRAIS

ORANGES Sunkist pour les jus sucrées, grosseur 344, la douz. .29

PAMPLEMOUSSES de Floride, sans pépins très juteux, grosseur 96, 5 pour : .29

POMMES McIntosh B-C rouges, qualité de de fantaisie, grosseur 163, la douz. .39

SALADE Iceberg, grosse pomme, 2 pour .27

CELERI Pascal de Floride, riche en vitamines, le pied .29

CAROTTES de Neuville, 3 livres .10

CHOUX DE SIAM, lavés et cirés, la livre .04

BETTERAVES rouges foncées, 3 livres .25

PATATES Nouveau-Brunswick, No 1 10 livres .23

Les spéciaux de fruits et légumes sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché.

FARINE VELVET pour gâteaux, pqt 2 3-4 lbs .39

CAFE LONDON HOUSE 1ère qualité, sac 1 livre, .99

BEURRE D'ARACHIDES Old City, bocal 16 oz, .39

KETCHUP HEINZ, grande bouteille, .25

COCKTAIL aux fruits, qualité fantaisie, bte 28 oz .55

BONBONS Jelly Beans cello, 1 livre, .39

OLD DUTCH, 2 boites pour : .27

THE LIPTON, libelle rouge, pqt 1-2 lb. .52

NOURRITURE pour bébé Libby, 3 boites pour : .27

PLANCHE à laver en zinc, chacune, .39

EAU JAVEX, bout. 32 oz. .25

BLE D'INDE en crème, Blue & Gold, qualité fantaisie, bte 15 oz. 2 pr .35

SPAGHETTI préparé Libby, bte 15 oz. .15

MELANGE à gâteau Brodie, pqt. 20 oz. .37

OEUFS FRAIS "A", Gros la douzaine, .55

POIS VERTS qualité fantaisie, bte 20 oz. .24

PECHES AUSTRAL bte 15 oz. .22

PATES alimentaires Catelli, pqt 16 oz. .16

CHOCOLAT DROP, essence vanille, cello 1 livre, .39

CIRE ELEGANT, can. 20 oz: .64 can 40 oz: 1.05

MOUTARDE SCHWARTZ, bocal 24 oz .26

SAVON GRANULE GRANIX le gros paquet .41

GRATIS

Avec 3 dessus de boite de ce savon plus .15 pour frais de poste et emballage, vous pouvez vous procurer 3 plats en aluminium, grandeurs: 4½" 6" et 8½".

SAVON SUNLIGHT 2 pains pour .25

FARINE Robin Hood sac 7 livres. .47

AVEZ-VOUS goûté les délicieux petits fours "PRESTO"

ces délicieux petits pains qu'il vous suffit de cuire quelques minutes dans votre fourneau.

SINON, DEMANDEZ-LES CHEZ VOTRE EPICIER

SERVICE ! BAS PRIX ! SATISFACTION GARANTIE !

ARTHUR THIVIERGE

EPICIER ET BOUCHER LICENCIE — GROS ET DETAIL

30, rue Hermine, coin Mazenod Tél. : 2-3804

SUCRE granulé, 5 lbs pr.. .53
RIZ A SOUPE, 5 lbh pr.. .59
POIS cuisants, 5 lbs pr... .69
FEVES blanches, 5 lbs pr.. .69
FEVES rouges, 5 lbs pr.. .69
FARINE sarrasin, 2 lbs pr .25
SEL fin, boite de 2 lbs.... .11
CORN FLAKES, 2 paq. pr .31
avec 1 verre gratis
CONFITURES pêches, 24 oz .25
CONFITURES prunes, 24 oz .35
CONFITURES fraises, 24 oz .43
GELEE ass. 6 paq. pr.... .45
POUDRE à laver, 3 lbs pr .29
NETTOYEUR Babo, val. .15 pour .10

BEURRE No 1 Fédéré... .60
OEUFS A moyens, 2 dz. pr .98
LARD haché, la lb..... .43
LARD salé, entr., la lb.... .40
PATTE de lard, la lb..... .19
ROGNON de lard, la lb.... .33
FOIE de boeuf, la lb..... .25
LARD frais, ép., soc, la lb .44
JAMBON épaule, la lb.... .47
JAMBON Cottage, la lb... .59
BOEUF poitrine pour soupe .24
VEAU épaule désoss., la lb .65
VEAU fesse compl., la lb .58
POULE, 3 à 4 lbs, A, la lb .45
POULE A, 6 à 8 lbs, la lb .53
POULE A, 6 à 8 lbs, la lb .53
POULET classe A, la lb... .61

Un mélange à gâteau Robin Hood, le paquet : 0.27

Farine à pâtisserie Robin Hood, Sac 7 lbs : .47 Sac 24 lbs : 1.59 Sac 98 lbs : 5.75

Gruau Robin Hood, avec porcelaine, le paquet : .55 Sac de 5 bs : .47

JUS tomates, 5 pr..... .49
TOMATES, 28 oz, 3 pr.... .50
POIS verts, 20 oz, 3 pr.... .50
BLE D'INDE, 3 pr..... .35
FEVES jaunes, 3 pr..... .35
MACEDOINE, 2 pr..... .29
PECHES et poires, 20 oz, la bte ..... .24
ANANAS tranchés, 28 oz... .49
BLE D'INDE sur épis, 2 pr .45
THE Japon, la lb..... .79
THE noir, la lb ..... .79
CAFE Java, la lb..... .79 par 5 lbs et plus..... .75
CHOCOLAT Lown., 5 lbs 3.25

RAISIN Malaga, 2 lbs pr... .29
ORANGES Sunk., 2 douz. .49
PAMPLEMOUSSES, 6 pr... .35
CITRONS, la douz..... .39
POMMES McIntosh, douz. .29
POMMES de tacle, panier .49
POMMES McIntosh, cais. 2.99
PATATES bl. No 1..... 1.99
CAROTTES et Navets, 50 lbs ..... .75
OIGNONS rouges, 10 lbs.. .35
ASPERGES, 2 btes pr ..... .45
CHAMPIGNONS, bte 15 oz .45
CREVETTES, la bte..... .47
BONBONS mélangés, 2 lbs .39

DEPARTEMENT DU GROS

VERMICELLE, bte 20 lbs 2.25
BISCUITS thé, cs., la lb . .17
BISCUITS Choc., cs., la lb .25
FILET morue, bte 20 lbs et plus, la lb..... .22
Petites morues, cs. 50 lbs 6.00
MORUE salée, 50 lbs, la lb .10
1 caisse soupe tom. Aylm. 1.75
1 caisse soupe ass. C. F.... 2.25

CONFITURES prunes, 32 lbs, la lb ..... .14
CONFITURES frais., 40 lbs .20
BEURRE sure, ch. 35 lbs, la lb ..... .20
CAROTTES en cubes, cs. 2.15
LAIT évaporé C., caisse.. 6.50
JUS tomates, 20 oz, caisse 2.75
TOMATES, 28 oz, cs..... 3.90
BLE D'INDE doré, 20 oz 2.25

Acceptons commandes de la campagne, accompagnées d'un mandat-poste.

CINÉ BULLETIN

Sous cette rubrique pour l'information de nos lecteurs nous donnons des indications diverses et une appréciation morale sur les films actuellement à l'affiche dans différents cinémas sans toutefois assumer la responsabilité quant aux autres parties du programme offert en ces salles.

Le Ciné-Bulletin n'est pas destiné au public des salles paroissiales, il s'adresse à celui des salles publiques de cinéma. Il constitue moins une invitation à les fréquenter qu'une mise en garde contre ceux de leurs spectacles qui offrent le plus de dangers.

Il n'est tenu ici aucun compte de réclames des exploitants de cinémas et ce bulletin ne contient pas d'annonce payante.

Les cotations morales mentionnées plus bas s'inspirent aux meilleures sources d'information. Pour les films jugés condamnables la note sera tempérée s'il y a lieu suivant les modifications ou coupures effectuées par le Bureau de Censure des vues animées de la province de Québec.

APPRECIATION MORALE

1.- Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2.- Ne convient qu'aux spectateurs adultes sérieusement formés

2R Film qui présente quelques dangers.

3.- A déconseiller parce que dangereux.

4.- A proscrire et à combattre.

?.- Film dont nous n'avons pas la cotation. Un chiffre placé devant le point d'interrogation indique la cote probable.

★.- L'étoile placée à la suite d'un chiffre indique un spectacle qui nous paraît comporter un réel intérêt.

Cette classification ne remplace d'aucune façon le jugement de la conscience, elle veut seulement le faciliter. Munie de nos renseignements, chaque personne doit savoir à quelle catégorie elle appartient et dans le cas d'un danger particulier, déterminer prudemment si elle peut s'y exposer. Il va de soi que le jugement du confesseur prime tout autre en la matière.

HORAIRES DES PROGRAMMES

CAMBRAI. — Pour qui sonne le glas, à 12.50, 3.35, 6.20 et 9.05 h.; All green is my spinach, à 3.35, 6.10 et 8.55 h.; — Représentation continuelle de 12.50 à 11.45 h.

CAPITOL. — Représentations complètes et après-midi, à 12.30 et 3.05 h.; To Please a Lady, à 1.30 et 4.20 h.; Jungle Stampede, à 12.30 et 3.15 h.; Sortie, à 5.50 h. — Ce soir, à 8.30 h.; Samson François, pianiste.

CARTIER. — Prelude to fame, à 12.50, 3.55, 6.45 et 9.50 h.; The blue Lamp, à 2.00, 5.21, et 8.11 h.; Nouvelles, à 3.40 et 9.30 h.; — Fin à 11.16 h.

CINEMA DE PARIS. — Valse brillante, à 12.00, 3.27, 6.34 et 10.00 h.; Menaces de mort, à 1.34, 5.00 et 8.28 h.

CLASSIC. — Monsieur propose, madame dispose, à 1.00, 3.15, 5.10, 7.30 et 9.35 h.; Pirates of the high seas (2e ép), à 2.25, 4.50, 7.05 et 9.20 h.; Speed on the deep, à 2.50, 6.45 et 9.00 h.; Dog gone south, à 3.00, 6.55 et 9.10 h. —

EMPIRE. — Nouvelles, à 1.15, 4.35 et 7.55 h.; Return of the frontierman, à 1.25, 4.43 et 8.10 h.; Always leave them laughing, à 2.40, 6.00 et 9.25 h.; — Représentation continuelle de 1.15 à 11.20 h.

IMPERIAL. — Représentation continuelle, — Sujets courts, à 1.00, 4.26 et 7.52 h.; Marie-Christine, à 1.09, 4.35 et 7.54 h.; Monsieur Verdoux, à 2.29, 5.55 et 9.14 h.

LAIRET. — Nouvelles, à 1.15, 4.32 et 7.49 h.; Monsieur Bibi, à 1.38, 4.50 et 8.07 h.; La neige sous les pas, à 2.55, 6.12 et 9.29 h. — Fin, à 11.06 h.

PIGALLE. — Actualités françaises, à 12.35, 4.23 et 8.01 h.; Le secret de Monte Cristo, à 12.55, 4.33 et 8.11 h.; Si ça peut vous faire plaisir, à 2.34, 6.12 et 9.50 h.

PRINCESSE.— Représentation continuelle. — Nouvelles, à 1.00, 4.25 et 7.50 h.; Welcome stranger, à 1.15, 4.40 et 8.05 h.; After midnight, à 3.00, 6.25 et 9.50 h.

VICTORIA. — Nouvelles, à 1.15, 3.45, 6.15 et 8.45 h.; Show boad serenade, à 1.30, 4.00, 6.30 et 9.00 h.; Joan of Arc, à 1.45, 4.15, 6.45 et 9.15 h. — Representation continuelle de 1.15 à 11.15 h.

LEVIS

BIENVILLE. — Three came home, à 7.00 h.; Nouvelles, à 8.45 h.; C'est arrivé sur la 5e Avenue, à 9.00 h.

CANADA. — Wolf hunters, à 7.00 et 10.00 h.; Sujets courts, à 8.10 h.; Cape et poignard, à 8.26 h. — Jeudi soir, à 9.40 h., Foto-nite.

CINEMA DE LEVIS. — Gardes-Côtes, à 6.30 et 9.30 h.; Nouvelles, à 7.50 h.; Chemins sans lois, à 8.05

ST-ROMUALD

ETCHEMIN. — Panique à l'hôtel, à 7.30 h.; La clef de verre, à 9.00 h.

'Cambrai'

POUR QUI SONNE LE GLAS — — — 2
Drame inspiré par la guerre civile espagnole d'après le roman d'E. Hemingway, interprété par Gary Cooper et Ingrid Bergman. — Version française de "From whom the bells tolls".

"Capitol"

MY FOOLISH HEART — — — — — 2-R
DESTINATION MURDER — — — — 3
— (Demain) —
TO PLEASE A LADY — — — — — 2
Melodrame, avec Clark Gable, Barbara Stanwyck et Adolphe Menjou.
JUNGLE STAMPEDE — — — — — ?

"Cartier"

PRELUDE TO FAME — — — — — 2
Film britannique. C'est l'histoire d'un jeune italien de 8 ans qui a un grand talent d'orchestration, et d'une femme ambitieuse qui exploite égoistement l'enfant.
THE BLUE LAMP — — — — — — 2
Mélodrame britannique qui constitue un documentaire intéressant sur le travail de la police anglaise.

"Cinéma de Paris"

VALSE BRILLANTE — — — — — 2-R
Comédie musicale avec Marta Eggerth, Jean Kiepura Roger Treville et Lucien Baroux.
MENACE DE MORT — — — — — — 2
Comédie policière, avec Pierre Larquey, Pierre Renoir, Colette Darfeuil et Pauline Carton.

"Classic"

MONSIEUR PROPOSE, MME DISPOSE 2
Comédie romantique d'origine américaine (You gotta stay happy), avec Joan Fontaine et James Stewart.

'Empire'

RETURN OF THE FRONTIERSMAN 2
Film rempli d'aventures et d'action qui plaira spécialement aux amateurs de chasse. — Les vedettes sont Gordon Mackaie et Julia London.
ALWAYS LEAVE THEM LAUGHING 2-R
Comédie avec Milton Berle, Virginia Mayo et Ruth Roman.

'Faria

MONSIEUR VERDOUX — — — — — 2-R
Comédie dramatique. — Satire sociale qui permet à l'auteur d'exposer ses théories contre l'ordre établi. M. Verdoux, élégant et poli est un cynique criminel qui exploite et brûle ses victimes. Au moment de la mort il refuse de se réconcilier avec Dieu. (Version française).
MARIE CHRISTINE — — — — — — 1
Film d'origine italienne interprétée par Mariella Lotti et Francisco Albanese. — Philippe s'est engagé comme chauffeur dans une riche famille romaine décidée à quitter la ville soumise aux bombardements. Sur la route il recueille Maria, une jeune femme qui, dans l'affolement général, a perdu son enfant. On retrouve bientôt ce dernier. Et Philippe, qui s'était quelque peu épris de Marie Christine, la fille égoiste de ses patrons, leur donne sans regret sa démission pour ne plus quitter Marie. Film gai en dépit de son cadre et de son atmosphère. Francesco Albanese a une jolie voix.

"Lairet"

MONSIEUR BIBI — — — — — — ?
Comédie avec Pierre Larquey, Roland Toutain, Jean Tissier et Marie Bizet.
LA NEIGE SUR LES PAS — — — — 1
Le film La neige sur les pas, d'après le roman de M. Bordeaux, suscite l'intérêt.

LE GRAND SOMMEIL — — — — — 2
THE BARKLEYS OF BROADWAY — 2

"Pigalle"

SI CA PEUT VOUS FAIRE PLAISIR ?
Comédie vaudeville, avec Fernandel, Berval et Arlette Merry. — Un marchand de couronnes mortuaires gagne le gros lot à la Loterie nationale avec son amie. Ne pouvant avouer ce partage à sa femme, il dit que l'autre heureux gagnant est son ami.
LE SECRET DE MONTE CRISTO — 2-R
Mélodrame historique, avec Pierre Brasseur Marcel Derrien et Larquey. — Drame crapuleux qui met en vedette l'esprit inventif, de Dumas.

"Princesse"

AFTER MIDIGHT — — — — — — 2
WELCOME STRANGER — — — — — 1
Beau film qui rappelle GOING MY WAY et qui comme cette dernière pellicule, WELCOME STRANGER s'avère une production à la fois amusante et émouvante. Bing Crosby et Barry Fitzgerald se voient, cette fois, confier des rôles de médecins. Ils sont secondés par Jean Caufield, Larry Young Robert Shayne, Wanda Hendrix, Charles Dingle, Franck Faylen, Elizabeth Patterson, Percy Kibride, etc.

"Rialto"

LA FILLE DU LOUP-GAROU — — 3
ESCALE A HOLLYWOOD — — — — 1

"Victoria"

JOAN OF ARC — — — — — — — 1
Drame historique en technicolor. — En 1428, alors que les Anglais occupent une partie de la France, Jeanne d'Arc, guidée par ses voix, prend la direction des armées françaises et libère sa patrie. Trahie, elle subit un procès infâme et meurt sur le bucher. L'interprétation est de premier ordre et c'est une réalisation grandiose. — Les vedettes sont Ingrid Bergman, Jose Ferrer, F.-X. Sullivan etc.

LEVIS
"Bienville"

THREE CAME HOME — — — — — 2
Drame poignant où le dur caractère japonais est montré dans la brutalité de sa doctrine militaire aux camps de concentration vers 1940. — Les vedettes, dont le jeu est supérieur, sont Claudette Colbert, Patrick Knowiess et Sessue Hayakawa.
C'EST ARRIVE SUR LA 5e AVENUE ?
Comédie sociale d'origine américaine, Happened on Fifh Avenue.

"Canada"

WOLF PUNTERS — — — — — — — 1
CAPE ET POIGNARD — — — — — 2
Ce film est une version française, — Film d'aventures mettant en cause un savant qu'une suite de circonstance entraîne dans une série d'é.énements palpitants et dangereux.

"Cinéma de Lévis"

LA MALIBRAN — — — — — — 3-R
LE PORTRAIT DE DORIAN GREY — 3
GARDE-COTES — — — — — — — 1
Drame d'aventures d'E. Ludwig, interprété par Randolph Scott, Frances Dee et Ralph Bellamy.
CHEMIN SANS LOIS — — — — — 2-R
Comédie dramatique, avec Ginette Leclerc, Marguerite Moreno et Jean Murat. Histoire de Bohémiens.

ST-ROMUALD
"Etchemin"

PANIQUE A L'HOTEL — — — — — 1
Comédie. — Une troupe d'artistes sans engagement et partant sans argent déploie une montagne d'ingéniosité pour repousser le quart d'heure de Rabelais.
LA CLE DE VERRE — — — — — — 2
Histoire d'amour mêlée à une aventure dramatique. — Version française du film The glass key.
—Version française du film américain

ASBESTOS
"Club House"

MY FOOLISH HEART — — — — — 2-R
Drame sentimental avec Susan Hayward et Dana Andrews.

BAIE-ST-PAUL
"Clarence"

L'ASSASSIN NE PARDONNE PAS — ?
The corpse came C.O.D. — Comédie policière interprétée par Georges Brent et Joan Blondell.

Théâtre "Laurentien"

MERMOZ — — — — — — — — — 1
Ce film expose de façon émouvante la carrière du grand aviateur français Mermoz (1922-36).

BEAUPORT
"Centre de loisirs"

LE MAITRE DE LA PRAIRIE — — — 2
Aventure dramatique, d'origine américaine (The sea of the grass), interprétée par Katherine Hepburn, Spencer Tracy et Melwyn Douglas.

CHICOUTIMI
"Cartier"

MY FOOLISH HEART — — — — — 2-R
Drame sentimental avec Susan Hayward et Dana Andrews.
SINGAPOUR — — — — — — — — 2
Film d'aventures. — Une femme amnésique se marie et retourne à son ancien fiancé quand elle recouvre la mémoire. — Mise en scènes correcte. — Version française.

DOLBEAU
Théâtre "Météore"

LE VILLAGE PERDU — — — — — 2
Drame avec Gaby Morlay et Alfred Adam.
THE DAUGHTER OF ROSIE O'GRADY — — — — — — — — 2
Film musical en technicolor, avec June Haver et Jordan MacRae.

DONNACONA
Théâtre "Royal"

KASPA, ROI DE LA JUNGLE — — 1
DEAR WIFE — — — — — — — — 1
Suite du film Dear Wife produit en 1947. C'est une comédie dont les vedettes sont William Holden, Ivan Cauliffield et Billy De Wolfe.

DRUMMONDVILLE
"Capitol"

LUMIERES DE MA VILLE — — — 2
Premier film d'amour de production Canadienne, interprété exclusivement par des vedettes canadiennes-françaises. Guy Maufette, Huguette Oligny, Paul Derval, Monique Leyrac, Albert Duquesne, Paul Guévremont, Maurice Gauvin, Denyse Proulx, etc. — A cause de certaines chansons d'un caractère léger, ce film convient plutôt aux adultes.
ANNEE SAINTE A ROME — — — — 1
— Documentaire.

"Drummond"

LA POSSEDEE — — — — — — — 2
Drame psychologique, d'origine américaine (Possessed), interprété par Joan Crawford et Van Heflin.
EVERYBODY'S DANCIN' — — — — 2
Film comique avec musique et variétés. — La vedette est Spade Cooley.

"Riviera"

GUNGA DIN — — — — — — — —1*
— Mélodrame d'aventure avec Gary Grant, Victor McLaglen, Douglas Fairbanks, jr., et Joan Fontaine — Version française.
STRANGE BARGAIN — — — — — 2
Drame de famille avec Martha Scott Jeffrey Lynn et Henry Morgan.

Théâtre "Royal"

FEERIE A MEXICO — — — — — — 1
Ce film met en vedette Walter Pidgeon, Jose Iturbi, Ruddy MacDonald, James Powell, Lions Massey et Xavier Cugat. Ce film comporte une série de chansons à succès, notamment "You so, Its You, Some one to love, Italian Stey, Song Yo Ec Amo Mucho et Goodnight Sweetheart.
SIDE STREET — — — — — — — — 2
Mélodrame avec Farley Granger Cathy O'Donnell et Paul Kelly.

EAST-BROUGHTON STA.
Théâtre "Perro"

LA VALSE BLANCHE — — — — — 1*
Comédie dramatique interprétée par Lise Delamare Jullen Bertheau, Claiond Marcelle, Géniat et Raymond Cordy. — Une opposition de caractères brise l'amour qui unissait Hélène Madelin à Bernard Lampré. A la suite d'une maladie, celui-ci part pour la montagne et s'y éprend d'une jeune malade, Jacqueline qui est condamnée. Mais Hélène revient à Bernard et a avec lui une explication qui les reconcilie. Néanmoins Bernard jouera jusqu'à la fin la comédie de l'amour pour la petite malade. Quand celle-ci ne sera plus, il retrouvera Hélène.
I SHOT BILLY THE KID — — — — ?

LA MALBAIE
Théâtre "La malbaie"

UNE ETOILE AU SOLEIL — — — — 1
Comédie sentimentale, avec Martine Fougère, Jean Davy, Pierre Larquey, etc. Un jeune seigneur terrien, ayant empêché son père d'épouser une étoile du music-hall, s'en éprend à son tour. Intrigue sans prétention et assez amusante.

MONTMAGNY
"Lafontaine"

ERREUR JUDICIAIRE — — — — — 2
Comédie policière, avec Michèle Alfa Jean Davy, Jimmy Gaillard, Delio, etc. Une aventurière provoque le suicide de son mari en le ruinant. n'hésite pas devant le meurtre et laisse accuser un innocent. Elle avouera forcément sa culpabilité.

"Taché"

A CHACUN SON DESTIN — — — — 2
L'intrigue de ce film qui est la version française de To each his own est la description tendre, émouvante du bonheur d'une femme, d'un drame qui s'en suit et de ses sacrifices pour sauver l'honneur de son fils. De là le drame jusqu'à ce que mère et fils se retrouvent.

POINTE-AU-PIC
"Casino"

MAN FROM TEXAS — — — — — — ?

ROBERVAL
Théâtre Roberval

NE DITES JAMAIS ADIEU — — — 2
Version française de Never Say Goodbys. — Comédie. — Hélène et Philippe sont divorcés. Un complot tramé par leur enfant amènera la réconciliation.
DEMAIN
L'ECOLE BUISSONNIERE — — — — 2
Film illustrant la ténacité d'un instituteur qui cherche à implanter les méthodes actives de la pédagogie dans son école Provence. — Les vedettes sont: Bernard Blier, Juliette Faber, etc.

STE-ANNE-DE-LA-PERADE
"Plazza"

JEUDI ET SAMEDI
HUMORESQUE — — — — — — — 2-R
— Version française. — Drame musical d'origine américaine.

ST-FELICIEN
Théâtre "St-Félicien"

DEMAIN
L'ESCADRILLE DES AIGLES — — 2*
Drame de guerre avec Robert Stock, Diana Barrymore et John Loder.

STE-MARIE, Beauce
"Jacob"

THE OUTRIDERS — — — — — — 2
Drame du Far West, en technicolor, avec Joel McCrea, Arlene Dahill et Claude Tarman jr.

ST-PASCAL
"Duchesse"

FEUX DE JOIE — — — — — — — 1
Comédie musicale avec Ray Ventura et ses collégiens, Micheline Cheirel, René Lefebvre, Mona Goya, etc.
Pochardé dont les héros sont plusieurs jeunes gens récemment libérés du régiment. Nombreuses chansons qui plaisent au public.

ST-TITE, Champlain
'Rhéo'

MONSIEUR VINCENT — — — — — 1*
Ce film a porté à l'écran un nom devenu synonyme de charité, l'une des plus grandes gloires de la France et de l'humanité tout entière saint Vincent de Paul. — C'est la vie de saint Vincent de Paul, prêtre conseiller de rois, père des enfants trouvés apôtre de la charité. Sujet à la fois religieux et humain. Dialogue âpre et saisissant. Brillante interprétation.
Le réalisateur de ce film, est Maurice Cloche. Il a su tirer de son sujet des tableaux d'une poignante réalité. Monsieur Vincent est magnifiquement personnifié par Pierre Fresnay.

SHAWINIGAN
"Auditorium"

NUITS MOSCOUITES — — — — — 1
PIGMY ISLAND — — — — — — — 1

"Cartier"

DEVIL'S DOORWAY — — — — — 1
THE TEXAN MEETS CALAMITY JANE — — — — — — — — — ?

"Roxy"

RIGHT CROSS — — — — — — — 1
Une histoire de boxe. — Les vedettes sont June Allyson, Dick Powell, Ricardo Montalban et Lionel Barrymore.
CHAIN GANG — — — — — — — ?
Les vedettes de ce film sont Douglas Kennedy et Marjorie Lord.

LÉVIS et la Banlieue

Nouveau conseil. — Dimanche dernier, avait lieu l'assemblée générale des membres de la Société St-Jean-Baptiste de Lauzon, au cours de laquelle on procéda au choix du nouveau bureau de direction pour 1951. Le scrutin donna le résultat suivant

Président : M. Raymond Doré; vice-président : Mtre Gérard Bornais; secrétaire : M. Robert Sweeney; assistant-secrétaire : M. Michel Guay; trésorier : M. Albert Careau; publiciste : M. Louis Godbout; aumônier : M. l'abbé Hervé Giguère. Directeurs : MM. J.-Evariste Laflamme, Arthur Massé, Antoine Garant, Pierre-Emile Ruel, Roméo Bissonnette, Lévis Bourassa, Antonio Garcia, Rooland Bissonnette, Urgel Bureau, Henri Bourget, Julien Samson, Roger Dumont.

Nos félicitations au nouveau conseil de la Société Nationale, de Lauzon.

Préparation au mariage. — Ce soir, à 8 h., à l'école d'Arts et Métiers de Lauzon, aura lieu le 2e cours de préparation au mariage pour les jeunes gens (des deux sexes), qui se destinent au mariage. Le conférencier invité sera M. Arthur Fréchette, directeur d'un Centre d'orientation professionnelle. Il traitera de la "Psychologie complémentaire de l'époux et l'épouse". Jeunes gens, allez-y ça en vaut la peine!

Vieux arbres de Noël. — Les contribuables de Lauzon prendront note qu'un camion de la cité de Lauzon passera vendredi (demain), pour recueillir les arbres de Noël qu'on aura eu soin de déposer à la vue. Le camion ne passera qu'une fois par les rues.

Ecole des Parents. — Devant un auditoire d'élite, le R. P. Oscar Bélanger, s.j., a prononcé une magistrale conférence, mardi soir à l oelc'eésdeatPrnsain FJ ,- dernier, à l'école des Parents de la rive sud, qu'il a intitulée "Avoir de l'Idéal". Il fut chaleureusement applaudi Mme Paul-Omer Lemieux, la dévouée présidente de l'école, eut l'agréable tâche de présenter le distingué conférencier.

Parmi les invités d'honneur, nous remarquions le R. Frère Directeur de l'école St-François-Xavier, accompagné de plusieurs Frères, ainsi que MM. et Mmes Eugène Guérin, Oscar Leclerc et J. Caouette, Mmes P.-A. Mercure, Alph. Lecours, Hervé Bouchard, Alex. Samson, Eugène Larue et P.-E. Plante.

Le prochain cours aura lieu lundi, le 22, et sera donné par l'hon. sénateur C. Vaillancourt qui traitera de sécurité familiale.

Les finances à Lévis. — Voici en détail la situation budgétaire de la cité de Lévis, au 31 décembre 1950, telle que présentée au Conseil de ville, mardi dernier, par le trésorier, M. Narcisse Belleau :

Commissions	Voté	Dépensé	Solde
Finances	$ 46,000.00	$ 26,007.24	$ 19,992.76
Voirie	115,715.00	85,298.57	30,416.43
Police et Incendie	42,000.00	27,089.48	14,910.52
Marchés et terrains	1,200.00	1,007.70	192.30
Hygiène	1,500.00	1,415.00	85.00
Hôtel de ville	6,500.00	4,271.13	2,228.87
Traverse	100.00	54.80	45.20
Electricité	11,000.00	6,632.18	4,367.82
Sports	27,000.00	24,710.16	2,289.84
Industries	0.00	0.00	0.00
Urbanisme	100.00	10.00	90.00
	251,115.00	176,496.26	74,618.74
Aqueduc	70,585.00	54,945.36	15,639.64
	321,700.00	231,441.62	90,258.38
Service de la dette : —			
Finances	27,144.47	21,787.63	5,256.84
Aqueduc	47,082.70	34,224.80	12,557.90
	$335,927.17	$287,454.05	$108,473.12

Soirée du Jeune Commerce. — La Chambre de Commerce Jr inaugurera officiellement ses activités de 1951 par une soirée récréative qui aura lieu le 20 janvier, à 9 h., au Manoir St-Romuald, sous la présidence de M. Maurice Francoeur. On y distribuera les prix décernés lors du dernier concours de décorations de Noël. Il y aura orchestre et goûter. On peut se procurer des cartes au bureau de direction.

Le bridge. — Les amateurs réguliers de ce jeu, chez les Chevaliers, prendront note que les séances habituelles recommenceront, ce soir, à 8 h. 30, au local de l'ave Larochelle.

Hockey à Lauzon. — La ligue paroissiale présente une partie, ce soir, à 8 h., à la patinoire de Lauzon, entre le Bienville et l'école d'Arts et Métiers, de Lauzon. Ce dernier club entend bien venger la défaite subie mardi aux mains du Bienville. Les joueurs de l'Ecole en étaient à leur seconde victoire consécutive mardi dernier en battant le Lauzon au score de 5-3, devant plus de 300 spectateurs. Allons encourager ces jeunes joueurs.

Unité sanitaire. — Demain, il y a cliniques de B.C.G. à l'Hôtel-Dieu de Lévis, et aux bureaux de l'Unité, à Lévis.

St-Damien (Bell.)

ST-DAMIEN. (DNC) — **Voyage d'Europe.** — MM. Emile Métivier et Lorenzo Dion sont revenus d'un voyage à Rome où ils ont assisté à la béatification de Mère Marguerite Bourgeoys. Ils ont visité également l'Angleterre, la France, la Suisse, l'Espagne et l'Allemagne.

Nouveau marguillier.—M. Alyre Labbé a été élu marguillier en remplacement de M. Alyre Aubin. Le banc se compose de MM. Frank Doherty, Georges Chabot et Alyre Labbé.

Statistiques.— Au cours de 1950 il y eut 40 baptêmes, 5 mariages, 9 sépultures, dont 4 d'adultes. La population actuelle de la paroisse est de 1,520 âmes.

Nouveaux maire et conseillers. — Nos félicitations à M. Alyre Aubin, qui a été élu maire, par acclamation, pour succéder à M. J.-Emile Métivier, ainsi qu'aux nouveaux conseillers, MM. Maurice Brochu, Hormisdas Beaudoin et Gérald Paré.

Mariage. — M. Léopold Bisson, fils de M. Omer Bisson, a épousé récemment Mlle A. St-Pierre, de St-Lazare. Nos meilleurs voeux de bonheur.

Décès. — Le 8 janvier, est décédé, à l'âge de 74 ans, Mme Armanda Mercier, épouse de M. Arthur Bilodeau. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, son fils, M. Omer Bilodeau, de St-Lazare; sa belle-fille, Mme Omer Bilodeau. Son service et sa sépulture ont eu lieu le 10, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Nos sincères condoléances.

Activités sportives. — La saison sportive bat son plein à l'aréna de St-Damien. Les fervents du hockey peuvent suivre les péripéties de leur club favori, tandis que patineurs et patineuses peuvent se livrer, à coeur joie, à leur sport préféré.

Des représentants du ministère des Postes ont déclaré hier, que le nouveau timbre de $1., mettant en relief la richesse de nos pêcheries, sera bleu foncé et non vert, comme on l'avait annoncé précédemment. Ce timbre sera émis en février.

Chambres à louer

CHAMBRE A LOUER dans maison privée, pour dame ou monsieur. S'adresser à 146, rue Wolfe, Lévis, TEL.: 1834-J. 33211—3-1 (J.v.s. au 20-1) 44 C.L.

Programme du
METROPOLITAIN OPERA
Semaine du 22 au 27 janvier

Courtoisie de l'Agence de voyages TOURISME & TRAVAIL

22 JANVIER : TRISTAN UND ISOLDE
Ramon Vinay, Dezso Ernster, Kirsten Flagstad, Herbert Janssen, Hugh Thompson, Blanche Thebam, Leslie Chabay, Lawrence Davidson, Thomas Hayward.
23 JANVIER : TROVATORE
Zinka Milanov, Fedora Barbieri, Barbara Troxell, Kurt Baum, Francesco Valentino, Nicola Moscona, Thomas Hayward, John Baker, Paul Franke.
24 JANVIER : FAUST
Giuseppe Di Stefano, Cesare Sepi, Robert Merrill, Lawrence Davidson, Delia Rigal, Margaret Roggers, Thelma Votipka.
25 JANVIER : DAS RHEINGOLD
Hans Hotter, Opie Hawkins, Brian Sullivan, Set Svanholm, Peter Klein, Jarmilla Novotna, Lucine Amara, Herta Glaz.
26 JANVIER : FLDERMAUS
Ia Glaz,
Ljuba Welitch, Charles Kullam, Patrice Munsel, John Brownlee, Paul Franke, Jack Gilford, (Jack Gilford).
26 JANVIER : LA TRAVIATA (soirée)
Delia Rigal, Jan Peerce, Giuseppe Valdengo, Alessio De Paolis, George Cehanovsky, John Baker, Clifford Harvuot.
27 JANVIER : DAS RHEINGOLD (matinée)
Hans Hotter, Osie Hawkins, Brian Sullivan, Jerome Hines, Margaret Harshaw, Lucine Amara.
27 JANVIER : TROVATORE (soirée)
Zinka Milanov, Fedora Barbieri, Barbara Troxell, Kurt Baum, Nicola Moscona, John Baker, Paul Franke, Leonard Warren.

"Les grands noms en musique"

6ème entretien : "QUINZAINE Tchaikovsky"

Notes biographiques :

Peter-Iiitch Tchaikovsky naquit à Wotkinsk, en Russie, en 1840.

Quoique ses talents musicaux parussent fort tôt, il n'eut pas, dans sa jeunesse, d'instruction musicale régulière. Après avoir terminé ses études de droit, il fut employé au ministère des Finances, poste qu'il abandonna peu de temps après, pour suivre des cours de composition au Conservatoire de Petersbourg.

Toute sa vie, Tchaikovsky connut, tour à tour, succès et déboires; mais ces déceptions ne l'empêchèrent pas de parvenir à la célébrité.

La musique de Tchaikovsky, qui comprend des ouvertures, des ballets, des symphonies, est d'un caractère fort bruyant, ce qui contraste avec le tempérament timide du compositeur.

De Tchaikovsky, notre discothèque classique vous suggère les oeuvres suivantes :

DISQUES VICTOR

SYMPHONIES :

Symphonie Pathétique — Arturo Toscanini et l'Orchestre de la N.B.C. — (vitesse 45) 6.75

Symphonie No 4 en fa mineur — Serge Koussevitzky et la Symphonie de Boston (vitesse 45) 6.75

5e symphonie en mi mineur — Eugene Ormandy et l'Orchestre de Philadelphie (vitesse 78) 8.50

Symphonie Pathétique — Léopold Stokowski et Hollywood Symphony (vitesse 78) 10.00

OUVERTURES :

Ouverture Roméo et Juliette — Arturo Toscanini et l'Orchestre de la N.B.C. (vitesse 45) 4.25

Ouverture 1812 — Arthur Fiedler et l'Orchestre des Boston Pops — (vitesse 78) 4.00

BALLET :

La Belle au Bois Dormant — Leopold Stokowski et son Orchestre Symphonique (vitesse 45) 8.00

CONCERTO :

Concerto No 1 en si bémol mineur — Arturo Toscanini et l'Orchestre de la N.B.C. (vitesse 78) 7.00

Les disques ci-haut mentionnés ne sont que quelques numéros choisis parmi notre collection.

Visitez notre discothèque classique au 2e étage, et consultez notre expert : M. Georges-H. MONTREUIL.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

MARDI, 6 FEVRIER, AU
PALAIS MONTCALM
pour la 1ère fois à Québec, récital du célèbre pianiste hongrois
BELA
BOSZORMENYI-NAGY
Commandes postales acceptées immédiatement:
$1.50, $1.25, $1.00, $0.75
taxe incluse.
Présentation des "Visites Interprovinciales"

Mercredi 31 janvier au Palais Montcalm
UNE SOIREE CONSACREE AUX PLUS BEAUX EXTRAITS D'OPERAS !
JUSSI et ANNA-LYSA - BJOERLING
1er ténor du Metropolitan Opera de New-York, soprano lyrique de l'Opéra Royal de Stockholm.
Location :— $2.00, — $2.50, — $3.00, — $3.50 — tax. incl.
COMMANDES POSTALES avec chèque et enveloppe affranchie pour retour.

De retour d'Europe où il vient de remporter les plus grands triomphes en jouant son propre concerto
CE SOIR, 8 h. 30
CAPITOL
"Vous êtes un génie" Charles Munch
Samson FRANÇOIS
Fantastique (N.-Y. Times 1950)
Terrifique (N.-Y. Tribune 50)
Le pianiste maudit (Paris 1950)

Prix : 0.80 - 1.40 1.75 - 1.90 - 2.75
AU CONTROLE
Le même programme qu'il a joué à Paris la semaine dernière.
Impresario : "Les Soirées Classiques"

18-1-51

96 Feuilleton de l'"Action Catholique" — LE TEMPS DES VENDANGES — 93

—Mon pauvre Pierre! assieds-toi bien vite...

Un rire sarcastique éclata, tandis que le visiteur se laissait tomber lourdement dans un fauteuil:

—Il ne me manquait plus que cela! Le maître de Château-Vimière faire pitié au notaire du village! Parole! On aura tout vu!

—Calme-toi, mon ami! Que t'est-il arrivé?

Valranges contra son pied droit, difficilement emprisonné dans un soulier mal lacé:

—La goutte, quoi! Comme tous ceux dont les imbéciles disent qu'"ils vivent bien" sans se demander s'ils ne travaillent pas plus, malgré leur soi-disant richesse, que tous les crétins réunis du canton, qui passent leur temps à les envier!

Depuis un demi-siècle, Oscar était accoutumé aux explosions de son ami. Il tendit le dos et demanda, bonasse:

—T'as eu un accès de goutte?

A nouveau, maître Pierre éclata de rage:

—Je suppose que ça peut se voir. Et tu ne t'en es guère inquiété! J'aurais pu crever tout seul, comme j'ai vécu, sans que tu tournes le pied de côté pour venir me visiter. Ah! funérailles! malheureux quand même, de voir ça!

Le juron de Guyenne n'impressionna pas Oscar. Il riposta, avec un indéniable bon sens:

—Les enfants étaient malades. Et puis, franchement, pour ce que tu me reçois bien quand je vais à Château-Vimière...

Maître Pierre avait empoigné un coussin amoureusement brodé par Jeannine. De ses mains velues, il le pétrissait, impitoyable, afin de mieux caler le soulier emboîtant son pied douloureux. Et il grognait:

—Dis donc, mon bonhomme, plains-toi! C'est moi qui souffre et c'est toi qui geins! Quand je dis qu'on aura tout vu!...

—Pierre...

—C'est vrai! Tu vas me faire regretter de t'avoir consacré ma première sortie!

Touché, Oscar s'empressait:

Il avait son air des jours terribles. Epouvanté, Oscar chercha en hâte une position de repli:

—Oh! rien, assura-t-il; rien du tout, certainement!

—Tu fais bien. D'ailleurs, il est juste, puisque cette gamine a éclairé ma triste vie, que j'assure son avenir.

Un silence pesa. Oscar, désespéré de la situation précaire où cette décision inattendue allait maintenir les enfants d'André, se désolait d'être privé, en cette conjoncture insolite, du concours de Jeannine. A tout hasard, il lança:

—Tu avais pensé, je crois, à fonder un hôpital qui porterait ton nom...

—Balivernes! Ce que je possède sera intégralement pour Thérèse. C'est dit. Je rédigerai mon testament, tu le conserveras en ton étude, et tu feras le nécessaire quand je serai claqué.

Que dire, en face d'un homme si résolu? Gagner du temps, peut-être?... Reypuis l'essaya :

—Bon, fit-il, se forçant à sourire, nous en reparlerons! Tu as le temps, mon bon ami. Quel est ton âge, au juste?

—Hé! hé! Déjà cinquante-six ans.

—Pas possible! tu en parais quarante-cinq à peine!

Flatté, maître Pierre bomba son large torse, en éclatant d'un rire sonore:

—Ce farceur d'Oscar! fit-il, assenant, sur l'épaule du notaire, une claque à asseoir un boeuf. Parbleu, oui, j'ai le temps! Pour aujourd'hui, viens goûter mon nouveau marc; je suis content de mes derniers brûlages.

XVIII

Cet hiver-là fut dur, il y eut de nombreux malades dans les villages des côtes. Saint-Jules ne fut pas épargné, même l'étude si joliment campée dans son jardin, dut payer son tribut. Les enfants de Jeannine se reposèrent fraternellement une mauvaise grippe, contre laquelle, pendant plusieurs semaines, la notaresse dut sans trêve lutter. Oscar, plusieurs fois chaque jour, entr'ouvrait avec inquiétude la porte d'une des

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de Paris (France)

L'ACTION CATHOLIQUE
QUOTIDIEN
Propriété de L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
Place Jean-Talon, Québec
Imprimé et édité par la compagnie de publication L'ACTION SOCIALE Limitée
Place Jean-Talon, Québec
Tél.: Echange privé 2-4771
EMILE CASTONGUAY, gérant général

ABONNEMENT

Québec et Lévis par porteurs $8.50 par année; $4.25 pour six mois; $2.15 pour trois mois $0.75 pour un mois.

Au Canada en dehors de Québec et Lévis, $7.50 par année; $3.75 pour six mois ou $1.90 pour trois mois $0.60 par mois.

Aux Etats-Unis, par malle $8.50 par année; $4.25 pour six mois ou $2.15 pour trois mois

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

NAISSANCES, FIANÇAILLES, PROCHAIN MARIAGE, DECES, SERVICE ANNIVERSAIRE, GRAND'MESSE, MESSE DE REQUIEM, REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE, $1.00 par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel deux cents.

RECONNAISSANCE OU REMERCIEMENTS POUR FAVEURS OBTENUES 50 cents.

Dans le carnet social, ces avis sont exigés à raison de $1.50 l'insertion.

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez

2-4771

et demandez le local 4

TOUTE AUTRE ANNONCE CLASSIFIEE

Une insertion 25 mots ou moins — $0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq; chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En tête en noir 25 cents additionnels par insertion, titre caractère plus gras que le 6 pts — maximum 14 pts chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces au mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignette double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 6 pts et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit :

1 insertion 12 cents la ligne agate.
6 insertions consécutives : .10 cents la ligne agate.
26 insertions consécutives ou plus .09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 h. a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

AVIS DE DECES

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue et acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

AGENTS EN VILLE

A Québec, vous pouvez donner vos annonces classées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux dans n'importe quelle succursale des magasins Jos. Côté, Rée, aux tabagies J.-E. Giguère et à la tabagie Cartier.

Agents demandés

VENDEURS à domicile, et Jobbers demandés. Spécialités, montres et bracelets, colliers, bagues à diamant et autres, briquets "Presto", chapelets cristal de roche. Revenu possible, $200.00 par semaine. Catalogue gratis, aux intéressés seulement. **C.M. IMPORTING, 7903, St-Denis, Montréal, P.Qué.**
33413—11-1 (60 fs) 6

ATTENTION. — Homme demandé, pour organiser territoires réservés dans la province de Québec, pour la vente des fameux médicaments "Nirvana". Propositions des plus interessantes et place d'avenir. **Ecrire à NIRVANA COMPAGNIE, LTEE, 1276, Commerciale, St-Romuald, Lévis.**
33464—13-1 (1 ms) 6

Animaux à vendre

VACHES LAITIERES A VENDRE

BELLES vaches laitières, 'Holstein' plus bas prix venant des fermes d'Ontario. Contrôlées par le fédéral. Echangeons vaches grasses. **GEORGES BEAUPRE, 91, rue ARAGO, TEL.: 3-2721.**
33133—25-11 (1.mer.s. au 22-1) 10

Animaux demandés

ANIMAUX

ANIMAUX MORTS, ou carcasses, transportés gratuitement. Payons plus haut prix pour animaux vieux ou malades. **Téléphonez à nos frais : 1-3426, ou télégraphiez CANAU-MARQUIS, Rée, 3, Courcelette, Québec.**
33631—12-12 (mar.j.s. au 8-2) 10 A

Argent à prêter

$500. à $75,000, sur propriétés — 4½ et 5% — 2 ans et plus ou remboursement (capital) et intérêts) 10 à 20 ans. **DE LA BRUERE FORTIER**, notaire, 37, **DE LA COURONNE, TEL.: 5-7195.**
33012—26-12 (mar.j.s. au 22-2) 15

Crédit Foncier Franco-Canadien

PRETS EN PREMIERE HYPOTHEQUE, sur maisons construites et en construction à Québec et Hillery. Réalisation rapide. Pas de commission à payer. Notaire et agent d'assurance au choix de l'emprunteur. **S'adresser à 72, COTE DE LA MONTAGNE, Québec. TEL.: 4-2468.**
33190—4-1 (1 ms) 15

OFFRE INDUSTRIELLE

J'AURAIS $10,000

à investir dans une industrie sérieuse

Qu'avez-vous à offrir ?

Veuillez adresser détails à CASIER 154, GRANBY, QUE.

33617—17-1 (20-22-1) 15

Armuriers

CARABINES de SPORT, de haut calibre Enfield anglaises 303. Aussi BSA. $33.95 et plus. Valeurs excellentes. Envoyez nom et adresse pour pamphlet gratuit illustré avec prix, détails et spécifications. Sans obligations. Vendeurs intéressés sont invités. **TARGET SALES COMPANY, 154, rue McLaren, Ottawa, Ontario.**
32553—14-12 (J.v.s. au 13-1) 16-A

ARMES A FEU

MAURICE LAVIGUEUR
ARMURIER MECANICIEN
20 ANS D'EXPERIENCE

Réparons armes à feu de toutes sortes. Spécialité, remodelage de carabines, carabines sur commande, mires télescopiques, canons neufs, bleuissage, articles de pêche et de chasse Poly Choke, Cutts Compensator, Moteurs canots 817, **rue ST-VALLIER, Québec TEL.: 2-8525.**
33602—18-1 (mar.j.s. au 17-3) 16-A

Articles de ménage

CHAISE ROULANTE, glacière, chesterfield, bureau, poêle de camp, set à déjeuner et dîner. Neufs et d'occasion. **L.-J.-A. DESMERS, 183, de la Couronne, TEL.: 2-2685.**
31718—21-11 (mar.j.s. au 151-) 18

A vendre — Divers

APPAREIL de cinéma 16 mm et accessoires, tels que toile, aplicer, etc.. Projecteur marque réputée, neuf, garanti, deux mois d'usage. Prix très avantageux. **Ecrire à casier 347, l'ACTION CATHOLIQUE, Québec.**
33594—17-1 (6 fs) 21

MIEL BLANC en 70 lbs. 0.25 lb., en 30 lbs. 0.27 lb. Miel ambré en 35 lbs. 0.18 lb., aussi caisse de contenants de 1, 2, 4, 8 lbs, empaqueté en verre, carton ou métal. Colonies d'abeilles et matériel apicole. **J.-B. MONTAMBEAULT, Dattscan, Qué. TEL.: 49.**
33480—13-1 (1.j.s. au 29-1 3-5-8-10-2) 21

VENTE DE DEBARRAS, carabines 303, Carabines de haut calibre à longue portée. Modèle 1914 avec magasin à 6 coups, seulement $15.95. Modèle fusil (Mark) 111 détachable à 10 coups, $24.95. Lame de prévoyance. Viseur ajustable. Portée de 1600 verges, canon de 26 pouces. Entièrement garantie, 48 rondes de munitions avec commande de la carabine $2.95. Livraison rapide C.O.D. **HUNTERS SUPPLY COMPANY, 193, rue Sparks, Ottawa, Ontario.**
32554—14-12 (J.v.s. au 13-1) 21

COUPONS A LA LIVRE

GRANDE VENTE de flanellette, plaid, broadcloth, crêpe, spun. Liste de prix gratis. **S. JARJOUR, Enr., 422, rue ST-JOSEPH, Québec.** Magasin de coupons. Gros et détail.
33569—16-1 (1 ms) 21

PANTALONS DE SOLDATS $2.49

ETAT DE NEUF, serge de laine solide pour l'ouvrage. Surplus de guerre de toutes sortes, gros, détail. Catalogue gratuit. **MAGASIN D'OCCASIONS GENERALES, Enr., 1165, rue St-Vallier, Québec.**
33418—15-1 (1 ms) 21

RESTAURATEURS

PHONOGRAPHES automatiques à .05 cents, table à boules, ainsi que machine d'amusements de toutes sortes et de vendeuses à peanuts à 0.01 cent et 0.05 cents. Location de phonographes pour soirées. Vente disques neufs et usagés. **LEMIEUX AMUSEMENTS, 1114, rue ST-VALLIER, Québec.**
32925—21-12 (1 ms) 21

A vendre — Divers

PIERRE DENIS, meubles, nouveau magasin, vente, achats de toutes sortes. Bureaux, tables, tables cochettes, outils, fusils, poêles, tables, chaises, etc., **194, DU PONT, TEL.: 3-9932.**
2-12 — (mar. j. s. au 29-1) 21

Avis divers

ACCEPTERONS pour revendre articles d'antiquité nouvelles, placés en consignation, évalués par nos experts : horloges grand-père et grand'mère, fauteuils, pupitres, cabinets, meubles de marqueterie, boîte à musique, peintures, œuvres d'art et bibelots. Organisons aussi, vente privée ou encan. **HANDICRAFT EXHIBITS, Inc., 81, rue d'Auteuil, Québec, TEL.: 4-2132.**
33145—2-1 (1 ms) 25

Bicycles

LES ETABLISSEMENTS COTTON INC.

98-104, STE-HELENE
DISTRIBUTEURS POUR LE CANADA

DES MARQUES DE MOTOCYCLETTES LES PLUS POPULAIRES

CZ	125	C.C.
CZ	150	C.C.
JAWA	250	C.C.
JAWA	350	C.C.
JAWA	500	C.C.

AUSSI LES FAMEUX WHIZZERS et les PHILLIPPS de course. 24 heures pour service de pièces de rechange.
33304—9-1 (1 ms) 28

Bois, charbon, huile

CHABOT & FRERE : dons de chauffage, merisier, érable, croutes, bois francs stabs, bouleau. Bois de provision. **CHABOT & FRERE, 345, 3ème RUE, TEL.: 4-2020, Québec.**
33044—28-12 (52 fs) 29

A.-B. FORTIN. — Bois de chauffage de toutes sortes, aussi culle à brûleurs. Cour 1D, **rue Marie de l'Incarnation. TEL.: 1-7490. Rés.: 945, rue ST-VALLIER. TEL.: 5-9481.**
32896—20-12 (1 ms) 29

Bois de construction

BOIS DE TOUTES SORTES brut et préparé. Merisier à plancher, Moulures portes, veneer en merisier, B.C. Fir, bois blanc, Masonite, Weldtex, Etchwood Duratile, Arborite, Ten-Test, insulBoard Papiers à couvertures et lambris **JOS. VILLENEUVE & CIE, Limitée, Charny, Appels de Québec : 4-9588. Président gérant, ALPHONSE GOULET.**
32557—20-12 (1 ms) 30 jno

AUGER & AUGER

BOIS DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION : B.C. Fir, Epinette, Pin blanc, Pin de la Colombie, bois à plancher, moulures, portes, bois brut, en préparé. Bardeaux d'asphalte, bardeaux d'amiante, papiers à couverture, finition de cuisine et chambre de bain, planche insulation (Ten Test) Demandez les catalogues. Il nous fera plaisir de vous coter nos meilleurs prix sur demande. **AUGER & AUGER, 48, AVE INDUSTRIELLE. TEL.: 2-6891**
33051—28-12 (mar.j.s. au 24-2) 30

Brûleurs à l'huile

BRULEURS A L'HUILE SILENT GLOW

DISTRIBUTEUR Enr. DESROCHES FILS, ENR. 1039, St-Vallier, Qué. Tél.: 3-8014.
32926—21-12 (1 ms) 35 A

BRULEURS A L'HUILE VICTOR, ABC, LYNN

Distributeur : C.-H. LePAGE, 72-74, avenue Jacques-Cartier, Québec. TEL.: 3-2207.
33065—28-12 (26 fs) 35 A

Bureaux à louer

BUREAUX et ENTREPOTS, rue St-Roch, entre du Roi et de la Reine. Edifice neuf **EUGENE CHALIFOUR, 1601, COTE GIGNAC, TEL.: 7-1627.**
32924—22-12 (1 ms) 37

A LEVIS, bureau à louer, endroit très central, au No. 7, Avenue Bégin, possession immédiate. **Eugène GAGNON, 9, Avenue Bégin, Lévis.**
33575—16-1 (6 fs) 37

Chambres à louer

GRANDE CHAMBRE meublée, avec radio, grand garde-robe, usage bain et téléphone. **S'adresser à 163, St-Olivier, Québec. TEL.: 5-7702.**
33645—18-1 (1 fs) 44

FEMMES ET JEUNES FILLES

MAISON RECOMMANDEE. — Chambre à la semaine ou à la journée. Accommodation moderne à prix modique **"AU BON GITE", 110, rue du Pont, près rue St-Joseph.**
32929—21-12 (1 ms) 44

Chalets à vendre

CHALET PRES LAC-BEAUPORT, (Rivière Jaune). Construction récente et moderne. Electricité, aqueduc, badmington, etc.. **S'adresser : A. CAZEAU, 1158, 2ème AVENUE, Québec.**
32907—21-12 (J.v.s. au 13-1) 51

Clavigraphes

CLEMENT & CLEMENT LTEE, 311, BOULEVARD CHAREST E. - Agents de la compagnie Underwood **TEL.: 2-1422.** Louons clavigraphes Underwood $4.00 par mois ou $10.00 par 3 mois. Réparons, vendons clavigraphes de toutes marques, aussi rubans, papier carbone, fourniture de bureaux.
33493—15-1 (1 ms) 60

E. LACOULINE, 146, d'Abraham, TEL.: 4-1869. Clavigraphe à louer $4.00 par mois, 3 mois pour $10.00. Réparation, vente d'Underwood et toutes marques, rubans, fourniture de bureau.
33492—15-1 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER — $4.00 par mois ou 3 mois pour $10.00. **GERALD MARTINEAU, 93, rue St-Pierre, Québec, TEL.: 5-5158.**
33062—15-1 (1 ms) 60

Commerces à vendre

CORDONNERIE à vendre, bon poste, Limoilou, bien situé, logement si désiré. **TEL.: 5-6738 ou 3-7032, 165, Carignan-Salières, app. 4.**
33634—18-1 (2 fs) 66

PETITE-RIVIERE. — Garage avec 3 logements, sur route no 2, Québec Montréal. **L.-P.-R. THIBODEAU, 323, boul. Charest, Québec, TEL.: 2-8115.**
33045—28-12 (1 ms) 66

GRANDE-ALLEE. — Maison de chambres, 14 pièces, meublées. Occupation immédiate. Conditions faciles. **L.-P.-R. THIBODEAU, 323, boul. Charest, Québec. TEL.: 2-8115.**
33206—9-1 (1 ms) 66

SILLERY. — Excellent poste pour barbier, valet service, ou autre genre de commerce. **S'adresser à 1466, Avenue Maguire, TEL.: 7-1483.**
33596—17-1 (6 fs) 66

RESTAURANTS comptoir-lunch, rue St-Joseph. Coin de rue, loyer $50.00 par mois, à vendre pour $4,500, Stock et agencement compris. **C.-R. CANTIN, 464, rue ST-JOSEPH, Québec, TEL.: 3-6910.**
33622—17-1 (6 fs) 66

MOULIN SCIE électrique, neuf moderne, bien situé, 2 étages, deuxième à finir en manufacture quelconque, grand terrain, planeur-embouveteur, déligneur, scie croûtes, chute croûtes, chariot pour billots, présentement en opération, clientèle de sciage, commerce de bois établi. Conditions : Hypothèque $2,500. à 4%, balance $4,500. Possibilité d'achat de stock 400,000 pieds, billots coupés dans paroisse, pour commencer saison. Hâtez-vous, faire offre, faut vendre cette semaine sans faute. Aucun prix raisonnable refusé. Cause maladie. Particulier : **MAJELLA RHEAUME, St-Bernard, Dorchester, TEL.: 140-s-2.**
16-1 (x) 66 jn 0

Commerce demandé

POUR VENDRE votre commerce, c'est votre intérêt de consulter **C.-R. CANTIN, 464, rue ST-JOSEPH, Québec. TEL.: 3-6910.**
33011—26-12 (1 ms) 66 A

Déménagements

Déménagement, tél.: 2-7526

LOCAL LONGUE DISTANCE, 20 ans d'expérience. Vans équipements modernes. Assurances. Entreposage, emballage. **G. GAGNE, TRANSPORTS, Enr., 851-865, DE BEAUJEU, Québec. TEL. rés.: 2-3410.**
32930—23-12 (26 fs) 72

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-externe de Forsyth Dental Infirmary, Boston. Ferme les mardis et jeudis soir. **671, 3e AVENUE, Québec, TEL. BUR.: 4-3312 — RES.: 7-3375.**
32951—23-12 (26 fs) 74

Divers

FEU D'ARTIFICE

43 ANS D'EXPERIENCE. — Pièces spéciales pour pallonières ouvertes ou arènes. **JOSEPH ROY, 243, rue MORIN, Québec. TEL.: 5-7234.**
32753—14-12 (mar.j.s. au 10-2) 75

Elèves demandés

APPRENEZ L'ANGLAIS seul en 4 mois, avec notre cours magnifiquement relié en deux volumes. Demandez dictionnaire gratuit. **Académie RHEAUME, 3921, rue ST-DENIS, Montréal.**
33117—30-12 (1 ms) 81 jno

COURS PAR CORRESPONDANCE. — Enseignons : Français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie, dactylographie. Diplôme accordé pour chaque matière. Prospectus sur demande. Programme de 8ème année. Adresser : **COURS PRATIQUES BILINGUES, Enr., Casier postal 66, St-Hyacinthe, P. Qué.**
33220—16-1 (1 ms) 81 jno

BART SCHOOL. — Jour, soir. Spécialité conversation anglaise. Cours commercial anglais-français. Pour entrevue. **TEL.: 2-5889, 109, COTE D'ABRAHAM, Québec.**
33561—15-1 (1 ms) 81

INSTITUT DENYS. — Jour et soir, cours commercial abrégé, anglais, sténo-dactylo, comptabilité. Cours classique. Cours spécial de 7 et 8e. Préparation à l'école Technique. **72, COTE STE-GENEVIEVE, Québec, TEL.: 2-8382.**
33198—4-1 (1 ms) 81

ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU. — Cours jour et soir. Spécialité Conversation anglaise, Français, anglais, comptabilité, arithmétique, sténographie, dactylographie. Acceptons élèves de 8ème année. Cours très rapide. Plus bas prix. **475, CANARDIERE, TEL.: 4-3215.**
33021—26-12 (26 fs) 81

COURS COMMERCIAL anglais ou bilingue, conversation anglaise, sténographie, clavigraphie, arithmétique, comptabilité, etc.. Préparation spéciale pour Ecole Technique.

Institut THOMAS Institute
96, RUE ST-JEAN,
TEL.: 2-7490 ou 7-4653, Québec
33197—8-1 (1 ms) 81

. . . EN PARLANT D'ANNONCES CLASSEES

par Baer

Cette chambre n'est plus pour la visite; je l'ai louée par l'entremise des petites annonces de l'ACTION CATHOLIQUE afin d'augmenter notre revenu.

Elèves demandés

COURS CLASSIQUE PRIVE. — Reprise des examens et cours réguliers. **Prof. P.-E. BELLEAU, 77, d'Aiguillon, Québec, TEL.: 3-3154.**
33180—8-1 (1 ms) 81

Elèves demandés

CONVERSATION ANGLAISE

LORETTEVILLE. — A partir de vendredi prochain, il y aura des cours de conversation anglaise au centre paroissial tous les lundi et vendredi soir à 8 heures. Pour information **s'adresser au gérant ou au professeur lui-même les lundi et vendredi.**
32990—23-12 (10 fs) 81

Extermination

COQUERELLES, punaises, mouches mites, puces, souris, rats. Procédé moderne, ouvrage garanti **INSECTICIDE MYSTO et RIDOL, DDT. POUDRE MYSTERIEUSE MAHEU & MAHEU Cie, 145, du Pont, Québec. TEL.: 5-8380**
33421—11-1 (1 ms) 89-A

Femmes, filles demandées

INTERESSANT

NOUS AVONS toujours en mains d'excellentes demandes à bon salaire, pour personnes désirant du travail dans des maisons privées. **S'adresser au : BUREAU DE PLACEMENT PROVINCIAL, 92, rue St-Joseph, Québec.**
33531—13-1 (6 fs) 90

STENOGRAPHE PARFAITEMENT BILINGUE DEMANDEE

semaine de cinq jours — croix bleue, assurance groupe, mentionner expérience, discrétion assurée. **ECRIRE A CASIER 345, l'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.**
18-1 (6 fs) 90

Hommes demandés

$25.00 suffit pour établir un commerce permanent à votre propre compte. L'essentiel est d'être disposé à travailler. Se présenter à **37, de la COURONNE, chambre 509, Québec.**
33473—12-1 (6 fs) 105

VOULEZ-VOUS DES IDEES pour faire de l'argent avec ou sans capital ? Détails gratis couvrant plusieurs idées sensationnelles, occupations payantes de toutes sortes. Voyez votre patron. **Ecrivez aujourd'hui PUBLICATIONS PRATIQUES, casier 2-A, Station G, Montréal.**
33499—13-1 (1 ms) 105

HOMMES, JEUNES GENS, avez-vous pensé à votre avenir, en peu de temps, à bon marché, apprenez mécanique d'automobile, soudeur-gaz, électrique, débosseur, machiniste, etc.. Un homme de métier travaille toujours, **écrivez ou venez : ECOLE DES METIERS "MELOCHE", bureau 64, rue St-Joseph, ch 41, Québec.**
33537—16-1 (26 fs) 105

MECANICIENS ET SOUDEURS

ON DEMANDE plusieurs mécaniciens, aussi des soudeurs (oxygène et acétylène), pour travail permanent dans garage. Expérience exigée. Bons salaires pour hommes qualifiés. S'adresser par lettre, en mentionnant âge, état civil, références, à **SIMARD & FRERE, Cie LTEE, case 1000, AMOS, Qué.**
33615—17-1 (4 fs) 105

Hommes demandés

VENDEURS DEMANDES

ENSEIGNES COMMERCIALES, bulletins, panneaux-réclame, etc.. **Ecrire casier 344, l'ACTION CATHOLIQUE, Québec.**
33523—13-1 (6 fs) 105

SOUDEURS

D'EXPERIENCE, oxygène et acétylène, pour travail permanent dans garage. Ecrire en mentionnant références, âge, état civil, à **SIMARD & FRERE, Cie LTEE, case 1000, AMOS, Qué.**
33616—17-1 (4 fs) 105

Hommes, femmes demandés

VENDEZ DU "MATONOL", dans Québec et les environs. Un produit merveilleux, très facile à vendre, en grande demande. Donne de gros revenu. Allocation de territoires assurée à nos agents. Expérience non nécessaire. S'adresser à **MATOL RESEARCH, LTEE, 130, rue ST-JEAN, Québec, TEL.: 3-3627.**
33577—16-1 (3 fs) 106

Instituteurs—institutrices

MARTINVILLE, demande une institutrice diplômée, pour une école rurale de 31 élèves, située à trois milles du village de Martinville. Pension à proximité de l'école. Salaire $90.00 par mois. S'adresser à **J.-M. PERUSSE, sec.-très. Martinville, Qué.**
33633—18-1 (3 fs) 113

LA COMMISSION SCOLAIRE de Clermont, demande une institutrice pour compléter la présente année scolaire en remplacement d'une institutrice abandonnant pour maladie, pour école de rang. Degré des cours, 1 à 7 inclusivement, salaire selon degré de capacité et année d'expérience, de $650.00 à $900.00 degré du diplôme certificats médicaux et de moralité exigés. **Adressez-vous à GERARD MIRON, sec.-très., St-Vital de Clermont, cté de Abitibi-ouest, P.Q.**
33654—18-1 (3 fs) 113

Instruments de musique

10-15-20-25-30 et 33 1/3%, escompte sur accordéons, accordéons-pianos, banjos, guitares, clarinettes, saxophones, violons, trompettes, mandolines, tambours, etc., etc.. **FRED TREMBLAY, 448, 1ière AVENUE, Québec.**
33145—30-12 (26 fs) 115

REPARATION de radios et accordéons. Toujours en mains, violons, guitares, accordéons, disques et musiques à bouche. Accessoires pour tout instruments. Prix raisonnables. **A. ST-CYR, 18, rue St-Joseph, Québec.**
32064—21-11 (mar.j.s. au 18-1) 115

Lingerie de seconde-main

CATALOGUE 1950 GRATIS MAGASIN DE LINGERIE USAGEE

DEMANDEZ catalogue de vêtements et chaussures neufs et usagées d'automne et d'hiver. **GROS ET DETAIL, 510, rue STE-THERESE, Québec. J.-M. Latulippe, propriétaire.**
31335—4-12 (2 ms) 117

Logements à louer

ST-PASCAL. — 617, Maufils, 5 pièces, plus chambre de bain, non chauffé, maison neuve, premier plancher. **S'adresser à Roger Grenier, notaire, TEL.: 5-5117.**
33584—16-1 (6 fs) 118

SILLERY. — Logement à louer, 4 appartements, chauffés. S'adresser à **1466, Avenue Maguire, TEL.: 7-1483.**
33596—17-1 (6 fs) 118

LOGEMENT MODERNE, chauffé, à 991, chemin Ste-Foy, appartement no 2, quatre pièces, plus chambre de bain, planchers tuiles; libre 1er mai. $70.00 par mois; pour visiter : **TEL.: 7-6997.**
11-1 (j.s.) 118 jno

189, FRASER, 8 pièces, chauffé, remis à neuf. 3ème étage, $90.00 par mois. Libre 1er février. **TEL.: 5-6921,**
33655—18-1 (1 fs) 118

LOGEMENT A LOUER, 3 pièces, plus cuisine d'été, chambre de bain, plancher bois dur, chauffé, eau chaude à l'année, à 77, St-Michel, app. 2, près du parlement. **S'adresser à 36, St-Amable, TEL.: 3-5680.**
33601—18-1 (6 fs) 118

Machineries

MACHINERIES COMPLETES, moulin scie électrique neuf, comprenant : moteur 50 forces, déligneur, scie croûtes, planeur, embouveteur, chariots, chute croûtes, vendre séparément $4,500. ou installées avec bâtisse, terrain. Prix discutable. Faut vendre immédiatement. Cause maladie. Offre raisonnable acceptée. Particulier : **MAJELLA RHEAUME, ST-BERNARD, Dorchester, TEL.: 140-S-2.**
16-1 (x) 120 jno

Machines à coudre

MACHINES A COUDRE, de toute marque seconde main, refaite à neuf. A vendre 10% réduction pour le mois de janvier, aussi machine neuve, Hemstich boutons, boucles recouvertes, ceinture, craquage de jupes, réparation de machine, portant garantie d'un an. **SAMSON SEWING MACHINE, 803, St-Vallier, Québec, TEL.: 3-6011.**
33004—23-12 (mar.j.s. au 20-2) 130 A

Maisons à vendre

ST-FRANÇOIS D'ASSISE, rue de la Normandie, 2 logements 6 et 5 pièces. **L.-P.-R. THIBODEAU, 323, boul. Charest, Québec. TEL.: 2-8115.**
33419—11-1 (1 ms) 127

ST-CHARLES-GARNIER. — Rue Pare-Razilly, 6 pièces, plain-pied. Très bonne condition. **L.-P.-R. THIBODEAU, 323, boul. Charest Québec. TEL.: 2-8115.**
33295—9-1 (1 ms) 127

ST-SACREMENT, Adolphe-Routhier. — Maison de 6 pièces, chauffage huile. Occupation 30 jours. **L.-P.-R. THIBODEAU, 323, boul. Charest, Québec. TEL.: 2-8115.**
33297—9-1 (1 ms) 127

ST-RODRIGUE. — Propriété de 9 pièces, construction, 1ière qualité. Possession 30 jours. **L.-P.-R. THIBODEAU, 323, boul. Charest, Québec, TEL.: 2-8115.**
33299—9-1 (1 ms) 127

SILLERY. — Chemin St-Louis, 9 pièces, chauffage à l'huile, prix très avantageux. **L.-P.-R. THIBODEAU, 323, boul. Charest, Québec. TEL.: 2-8115.**
32897—20-12 (1 ms) 127

ST THOMAS D'AQUIN. — Maison de 2 logements de six pièces. Plan provincial. **L.-P.-R. THIBODEAU, 323, boul. Charest, Québec, TEL.: 2-8115.**
33048—28-12 (1 ms) 127

MAISONS NEUVES, 6 pièces, modernes, plus chambre de bain. **S'adresser à J.-P. DROUIN, constructeur, St-Pierre de Charlesbourg, TEL.: 62-7016.**
33474—13-1 (mar.j.s. au 10-2) 127 jno

LEVIS. — Rue St-Laurent, 2 logements, 7 et 8 pièces. Véritable aubaine. **L.-P.-R. THIBODEAU, 323, boul. Charest, Québec. TEL.: 2-8115.**
33298—9-1 (1 ms) 127

BEAUMONT. — Maison neuve, 6 pièces, garage, terrain; 90-120, route nationale, près village. Prix $4,500. **J.-E. LACHANCE, 77, rue St-Louis, Lévis, Québec.**
33578—16-1 (5 fs) 25-26-27-1-2-3-2) 127

CHEMIN STE-FOY, maison appartement, cinq logements, 4, 5 pièces, un 8 pièces, 4 garages. Chauffage à l'huile. **TEL.: 7-3789.**
33573—16-1 (6 fs) 127

SILLERY RUE BONIN. Magnifique plain-pied, neuf, façade pierres des champs et briques, 7 pièces, plus chambre de bain tuile, garage, chauffage à l'huile, air conditionné. Accompte $6,500. Balance comme loyer. **S'adresser : LOUIS VEZINA, 1212, Forget, TEL.: 7-4496.**
22-12 127 jno

RUE ST-VALLIER. — Propriété, 3 étages, brique solide, 2 logements de 7 et 11 pièces. Possession immédiate. Véritable aubaine. **L.-P.-R. THIBODEAU, 323, boul. Charest, Québec, TEL.: 2-8115.**
33300—9-1 (1 ms) 127

SILLERY, CAP-ROUGE. — Maisons, à bâtir, à vendre. Conditions faciles. **S'adresser : EUGENE CHALIFOUP constructeur, 1601, COTE GIGNAC, TEL.: 7-1627.**
32935—22-12 (1 ms) 127

PROPRIETE RECENTE ET MODERNE, 2 logements de 6 pièces, plus bain, chauffée, terrain additionnel. Située Trinité et la Ronde. Aussi magnifique chalet près Lac-Beauport. **S'adresser : A. CAZEAU, 1158, 2ème AVENUE, Québec. TEL.: 4-2582.**
32908—21-12 (J.v.s. au 13-1) 127

Maisons demandées

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Avons acheteurs sérieux. **Marcel PROULX, 266, NAPOLEON, 5-8913.**
33183—18-1 (1 ms) 128

Maisons demandées

ON DEMANDE à acheter au comptant, maison seule, ou à revenu, dans Limoilou ou St-Pascal. Ecrire et donner détails à **casier 332, l'ACTION CATHOLIQUE, Québec.**
33253—8-1 (1 ms) 128

Matelas - Réparations

LOUIS ROUSSEAU, TEL.: 4-1480. Réparation matelas, sommiers, meubles. Matelas neufs. **1336, 3e Avenue, Limoilou, Québec.**
33082—30-12 (26 fs) 138

Médecins

Dr CHS RINFRET. — Votes urinaires, médecine générale, maladies vénériennes. 5½, **St-Joseph, Québec, 10 à 11 et 2 à 4 heures. Soir : lundi, mer., vend., 7 à 8 h. TEL.: 4-4061.**
32899—20-12 (26 fs) 140

Musique

DISQUES

33 1/3% d'escompte sur les disques. 10% d'escompte extra, pour un achat de plus de $25. **Procure Générale de Musique, 92, rue d'Aiguillon, Québec, TEL.: 2-4345.**
33149—2-1 (mar.j.s. au 10-2) 147-A

Objet perdu

LUNETTE, perdue, mardi soir au Colisée. bourse en cuir, de dame. Récompense promise. **TEL.: 7-7949.**
33635—18-1 (2 fs) 149

On demande à acheter

POCHES VIDES

NOUS PAYONS les meilleurs prix pour les sacs de toutes sortes. **QUEBEC SACKS SUPPLY, REG'D., 100, Mgr-Gauvreau, Québec. TEL.: 3-4553.**
33452—13-1 (26 fs) 155

Pension

GARDERIE pour bébés. Pouponnière St-François d'Assise. **1077, 1ière Avenue. TEL.: 4-9226.**
33535—15-1 (26 fs) 159

Personnel

CRESS enlève verrues ne laisse aucune cicatrice. Votre pharmacien vend l'onguent CRESS pour ongles incarnés. Aussi l'onguent CRESS pour cors, parce que chacune apporte un soulagement, un nouveau confort.
33217—4-1 (j.s. au 31-1) 164 jno

Pianos à vendre

MAGNIFIQUE piano automatique, avec 100 rouleaux. $375.00. **S'adresser par téléphone, 5-8587.**
33646—18-1 (26-1) 165

PETIT PIANO MODERNE neuf, occasion exceptionnelle. Aussi 2 pianos usagés, en parfait ordre. **S'adresser : 102, AVENUE DES OBLATS, Québec, TEL.: 5-7420.**
33570—16-1 (1 ms) 165

Remèdes — Médicaments

POURQUOI TOUJOURS ENDURER la maladie de foie, douleurs rhumatismales, mauvaise digestion, acidité, engourdissement, étourdissement, eczéma, malaise du rein et faiblesse. Essayez les fameux médicaments Nirvana, soit en tisane ou préparation d'extrait d'un procédé spécial de racines et d'écorces, vous aurez entière satisfaction. **Adressez-vous à NIRVANA COMPAGNIE, LTEE, 1276, rue Commerciale, St-Romuald, Lévis.**
33463—13-1 (1 ms) 186

Réparations de laveuses

EUREKA. — SERVICE, VENTE REPARATION, laveuses, balayeuses, poêles et de tout autre appareil électrique. Moteurs. Vendons laveuses reconstruites, $30.; balayeuses, $20. **AGENCES LOCALES, 32, 3e l'Eglise Québec TEL.: 5-4727.**
32911—21-12 (mar.j.s. au 17-2) 188-A

Réparations de meubles

REMBOURRAGE MEUBLE 5-5347. — Chesterfields, divans-studios, meubles antiques, rembourrage général et réparation de toutes sortes. Ouvrage garanti. **ULRIC POULIOT, prop., 15, rue Boisseau, TEL.: 5-5347.**
28396—15-8 (mar.j.s. au 13-8) 189

Servantes demandées

ON DEMANDE une cuisinière, références exigées. S'adresser à **Mme W.-E. BRUNET, 44, rue LATOUR, Québec.**
5-1 (x) 198 jno

ON DEMANDE une bonne ménagère de presbytère pouvant prendre charge immédiatement. S'adresser : **M. le CURE, PARENT, COMTE de LAVIOLETTE.**
33520—13-1 (6 fs) 198

ON DEMANDE une bonne dans petite famille, gros lavage en dehors, chambre seule. S'adresser : **MME GERARD LAROCHELLE, 11, Str ADOLPHE-ROUTHIER, Québec.**
33512—13-1 (6 fs) 198

Spécialistes

DR LEO ROBERT

EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS
Spécialités Maladies vénériennes, maladies de la peau et du cuir chevelu. **24, COTE DU PALAIS, TEL.: 2-1003.**
32867—19-12 (mar.j.s. au 15-2) 202

Tabac en feuilles

ATTENTION FUMEURS

SPECIAL TABAC A PIPES. — 50 cents la livre, pipes en véritable bruyère, 39 cents; tabac à cigarette 85 cents la demi-livre, tubes à 20 cents pour 100, cigares boîtes de 50 à $1.98. Aussi spécial en machines à cigarettes. **G. TREMBLAY, 91, St

COIFFURES

Accessoires barbier - c f.

SALON PAULETTE. — 764, St-Vallier, Québec, TEL.: 4-3754. — Nous, le spécialité : coupe de cheveux shortwave, ainsi que coiffures de tous genres. MME A. LAUZIER, propriétaire.
33638—18-1 (1 ms) S.C.

Articles de ménage

VENTE BEATTY SERVICE

Réparation de laveuse Beatty, Easy et Apex. Aussi balayeuse et repasseuse, pièces pour toutes marques.

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE, ENR.
393, boul. CHAREST
Téléphone : 2-2724
32982—22-12 (mar.j.s. au 17-2) 18-C

VENTE BEATTY SERVICE

REPARATIONS et vente de laveuse Beatty, aussi pièces de réparation de tous modèles, en main. Ecrivez ou téléphonez SERVICE DE LAVEUSE BEATTY, 61, Avenue BEGIN, Lévis. TEL.: 998.
32151—2-1 (1 ms) 18 jno C

A vendre — Divers

PATINS $2.49

ACHETONS, vendons, échangeons patins usagés, garanti parfait ordre. Enfants $2.49, 2.95, 3.49. Hommes $3.99, 4.95, 5.95. Dames : — noirs, blancs 3.50, 4.50, 5.50, 6.50. Attention commandes par malles. Mandat ou bon poste ou acompte $1.00 sur C.O.D. G. GUIMONT, 146, BAYARD, TEL.: 2-4521.
31132—28-11 (mar.j.s. au 25-1) 21-C

POELES "Entreprise": Voyez notre grand choix de poêles charbon, bois, combinés à l'huile, avec souffleur électrique, etc..
CROTEAU, LTEE, 329, rue St-Joseph, Québec. TEL.: 5-9428
32927—21-12 (1 ms) 21-C

Amateurs de patin

AVONS LE PLUS BEAU "STOCK" en patins ordinaires et "fantaisie" pour : HOMMES, FEMMES, ENFANTS

DE MARQUES : "SAMSON", "C.C.M." au meilleur prix en ville. Bottines de fantaisie avec patins. Patins pour homme. $7.95 à $42.50
GROS ET DETAIL
RENDEZ-VOUS CHEZ
NAP. COTE
4, rue ST-JOSEPH, Québec
32632—11-12 (mar.j.s. au 8-2) 21-C

Clavigraphes

GERARD POULIN, agent exclusif clavigraphes "Smith-Corona", machines à additionner "Corona" et "Précisa". Meubles de bureau. Spécialité : Classeurs en acier. 92, COTE D'ABRAHAM, Québec. TEL.: 2-7917
33639—18-1 (1 ms) 60-C

Cordonniers

REPARATIONS FAITES PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ

De couvre-chaussures, fourrure, zipper, claques, talons refaits comme neufs, etc. aiguisage de patins, aussi crampons. S'adresser à H. Beaudoin, 883½, Dorchester, Québec. TEL.: 4-6492.
32228—25-11 (mar.j.s. au 23-1) 67-C

Brûleurs à l'huile

Le Nouveau Brûleur

SILENT GLOW
BRÛLEUR À L'HUILE
Double mèche avec
Garantie de 5 ans par le manufacturier
Eug. Desroches, Fils
Distributeur
Enr
1039, St-Vallier, Québec
TEL. : 3-8014
32548—14-12 (mar.j.s. au 10-12) 35 A-C

Divers

PARFUM-SACHET
Gagnez de belles primes ou de l'argent, soit 30% en vendant un produit très bien connu que vous vendrez facilement : parfum, sachet Caynes, système de vente automatique. Placez une commande d'essai, valeur $4, à .20 l'unité, avec billets, et nouveau catalogue 1951.
PARFUMERIE ROYALE ENRG.
CASIER POSTAL 21 ST-ROCH, QUÉBEC P.Q.
32653—2-12 (mar.j.s. au 30-1) 75-C

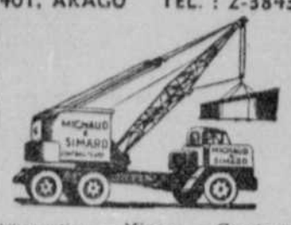
Doreurs-Argenteurs

DOREURS-ARGENTEURS ORFEVRES J.-ARSENE BELLEVILLE, Hée, 45, Sous-le-Fort Québec. TEL.: 2-8032
Nous redorons, réargentons et vernissons. Vases sacrés, candélabres, bénitiers, etc. Nous fabriquons calices, ciboires, offertoire, croises. Travail soigné et garanti or, argent. Echangeons, etc.. Nous remettons à neuf, tout article en métal. Soudures de toutes sortes.
32551—12-12 (mar.j.s. au 9-2) 77-C

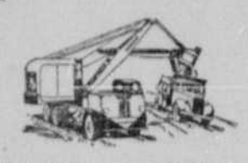
Entrepreneurs

MICHAUD & SIMARD, Inc.

401, ARAGO TEL. : 2-3843



Excavation — Minage — Construction de chemins — Creusage de tranchées — Location machinerie etc.



33601—18-1 (mar.j.s. au 17-2) 88-C

Machineries

COMPRESSEURS A LOUER

OU A VENDRE. Avec marteaux à air, jack drill.
ARMAND LEPAGE
77, Avenue Jacques-Cartier, Limoilou. TEL.: 5-7264 ou 2-2207.
33043—30-12 (mar.j.s. au 27-1) 120-C

Remèdes — Médicaments

Cet excellent remède fabriqué par le Dr Jos. Comtois est tout indiqué pour le traitement efficace des maladies des reins: mal de dos, mal de reins et de la vessie, miction douloureuse et fréquente, incontinence d'urine, cystite, urine blanche et avec dépôt, gonflement des paupières au lever, enflure et engourdissement des pieds et des mains, essoufflement au moindre travail.

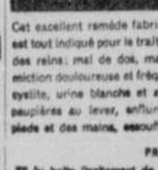
PRIX:
$5 la boîte (traitement de 15 jours) ou 3 boîtes pour $12.00 sur mandat-poste à
DOCTEUR JOSEPH COMTOIS
Saint-Barthélemy, Co. de Berthier, P.Q.
A Québec: aux Pharmacies BRUNET, tel.: 8161, et LIVERNOIS, TEL.: 2-8214.
En vente dans toutes les pharmacies.
33152—4-1 (j. au 25-1) 186 jno

Réparations de meubles

FAITES REMBOURRER VOS VIEUX MEUBLES

Chez ALFRED ST-HILAIRE, 882, St-Vallier, Québec. Spécialité : transformation moderne, choix varié de matériel à meubles. Ouvrage garanti.
TEL.: 3-4446.
31930—21-11 (mar.j.s. au 18-1) 189-C

Réparations diverses



REPARATIONS de briquets. — Pièces, accessoires. Gros, détail. Attention spéciale aux commandes de campagne. L'ATELIER du BRIQUET, ENR., 12, St-Ambroise, Québec. TEL.: 2-6548.
32640—9-12 (mar.j.s. au 6-2) 190-C

Les professeurs de Montréal vont étudier cette décision

Montréal. — (Spéc.) — La Commission des Ecoles catholiques de Montréal vient de communiquer à l'Alliance des Professeurs catholiques, sous la signature de M. Eugène Doucet, président, un avis déclarant que "messieurs les commissaires ne croyaient pas qu'il y avait lieu de tenir" une autre réunion de conciliation le 10 janvier tel que demandé par l'Exécutif de L'Alliance le 5 janvier dernier, nous apprend ce communiqué de l'Alliance.

Dans cette meme lettre rendue publique par le président de l'Alliance, M. Léo Guindon, les commissaires ajoutaient qu'ils ne "voient aucun profit à tirer d'une quatrième réunion avec votre Exécutif, où il ne pourrait être question que des mêmes sujets et où l'on ne pourrait considérer que les mêmes arguments".

La lettre se terminait par une invitation de la Commission à l'Alliance de signer le projet de convention collective offert à l'Alliance le 29 novembre, en y ajoutant les corrections acceptées par la Commission et communiquées à l'Alliance par une lettre en date du 21 décembre 1950.

L'Exécutif de l'Alliance a été fort surpris de la décision prise par la Commission des Ecoles catholiques de fermer les portes à toutes discussions ou conciliation au moment même où l'on croyait pouvoir venir à une entente satisfaisante de part et d'autre.

Les professeurs seront appelés à prendre connaissance de cette décision subite de la Commission, jeudi soir le 18 février, alors qu'ils se réuniront en assemblée générale en l'auditorium du Plateau, pour entendre le rapport final de leur Exécutif et prendre les décisions en rapport.

AUTOMOBILES

Autos à vendre

BLAIS AUTOMOBILE, Enr.

AUTOMOBILES ET CAMIONS USAGES
464, RUE ST-JOSEPH, LAUZON
TEL.: ZONE 5375
32912—20-12 (1 ms) A.V.

ASSELIN AUTOMOBILES COMPAREZ CES PRIX

1950, PLYMOUTH sedan $1,975. — 1950 Meteor sedan $1,750. 1949, Chevrolet sedan, $1,575.. — 1949, Mercury sedan, $1,475. — 1949 Ford sedan, $1,250. — 1947, Chevrolet sedan $1,075. — 1941, Chrysler sedan $650. — Ainsi que 50 autres de différents modèles. DE LA COURONNE ET PONT DROUIN, Québec, TEL.: 4-9322.
33619—17-1 (6 fs) A.V.

Accessoires d'autos

PARTIES D'AUTOMOBILES, neuves et usagées de toutes marques. Achetons chars usagés, accidentés et "scrap". LUDGER FERLAND, 661, 1ière AVE, Québec. TEL.: 4-7920.
33357—9-1 (16 fs) A.A.

GIROUX MOTORS SALES, Ltd

CAMIONS NEUFS FARGO ½ à 3 tonnes. Plymouth neufs, autos et camions usagés. Pièces et pneus pour camions de l'armée. Hoists hydrauliques Brantford. Machinerie, etc., Snow-Mobiles Bombardier neufs et usagés. 1100, Ave, Royale, Beauport-Est, Québec. TEL.: 66-3504.
33069—28-12 (26 fs) A.A.

Batteries — Vente, rép.

LIMOILOU BATTERY SERVICE, ENR., — Vente, location, batteries "Willard". Réparation de batteries de toutes sortes (17 ans d'expérience). FERNAND BOUGIE, prop., 249, 2e Rue, Limoilou, Québec. TEL.: 5-6226.
33251—6-1 (26 fs) B.V.R.

Garage à vendre

GARAGE
A VENDRE
grandeur 150 x 80
avec entrepôt
BUREAU
AINSI QUE
TERRAIN VACANT
de 300 pieds
S'ADRESSER :
MICHAUD & SIMARD
401, rue Arago, Québec. Tél.: 2-3843
33177—3-1 (mar.j.s. au 6-3) G.V.

Autos à vendre

BON SNOW à vendre, adressez-vous à M. Philibert Pouliot, Arthabaska, P.Q.
33423—11-1 (j.v.s. au 20-1) A.V.

MAURICE POIRIER

PIECES neuves et usagées de toutes marques d'automobiles et camions. Différentiel, transmission, radiateur, grilles, moteurs. Hoist ruxtell. S'adresser : 589, 1ière AVENUE, TEL.: 2-4463.
33656—18-1 (mar.j.s. au 17-3) A.V.

UNIVERSAL AUTO LTD

DISTRIBUTEUR de pièces et accessoires authentiques et tous les produits Chrysler. Spécialités : moteurs, batteries, pneus, etc.. 177, 1ière AVENUE, Limoilou, TEL.: 5-5112. Vente Chrysler, Plymouth, Fargo et autos usagées. 33, de la Couronne, Québec. TEL.: 5-5115 et 5-5114.
33420—11-1 (1 ms) A.V.

STATION WAGON Willys, Ford, Dodge.	
DODGE 2 différentiels avec winch	
REO 3 tonnes avec dompeuse	
MERCURY 3 tonnes	1948-
PICK-UP Ford et Chevrolet	1950-48-42
ODLSMOBILE sedan	1948-
PLYMOUTH sedan	1948-42
PONTIAC sedan	1950-48-46

PAUL MAHEUX

597, boul. Charest, Québec, TEL.: 3-4167.
32907—23-12 (1 ms) A.V.

Autos à louer

CHAR DERNIER MODELE, assurance protection autrui, $20,000-$40,000., 0.10 du mille, plus $5.00 par jour. S'adresser ROMPRE & FRERES, Drive Yourself, 1272, Maguire, Sillery. TEL.: 7-8575.
33153—2-1 (1 ms) A.L. jno

Autos demandés

ACHETONS AUTOS

POUR ARGENT COMPTANT
PAUL MAHEUX
597, boul. CHAREST, TEL.: 3-4167.
33568—16-1 (1 ms) A.V.

Garage — Service

GARAGE ANDREWS, 596, ST-VALLIER, près du boulevard Langelier. Accessoires neufs. Ford, Chevrolet neufs et usagés, toutes marques motocyclettes, bicycles, accessoires C.C.M., MAJESTIC, parties d'Elx. Réparations générales. REMORQUAGE jour et nuit. TEL.: 3-3738.
31593—12-12 (mar.j.s. au 8-2) G.S.

J.-S. RUELLAND

CARROSSIER DIPLOME GENERAL MOTORS, REPARATIONS DE CARROSSERIES D'AUTOMOBILES, débosselage, peinture, vitrage d'autos, bourrure Travail fait par des experts. 1, CHRISTOPHE-COLOMB, Québec, TEL.: 5-8316.
33009—26-12 (mar.j.s. au 22-2) S.S.

Soudure

CHARLAND & BERNARD, Ltée

EXPERTS en soudure au gaz et à l'électricité de tous les métaux. Fabrication de réservoirs pour l'eau, l'huile la gazoline, etc., 30 ans d'expérience fondé en 1916. 281, 3e Avenue, Limoilou, Québec. TEL.: 4-2772.
32161—28-1 (mar.j.s. au 25-1) 200

FOURRURES

P. LECLERC, Enr.

MANTEAUX faits sur mesures, transformations et réparations. Patroniste diplômé, P. LECLERC, ENR., 117, St-Joachim, TEL.: 5-9790.
33192—6-1 (1 ms) 95

ALPHONSE DION FOURRURES

Plus bas prix en ville
594½, boul. Langelier — TEL.: 3-6547.
32610—9-12 (mar.j.s. au 6-2) 95

CHS-N. EMOND

FOURRURES : Assortiment complet, confection de manteaux sur mesures. Réparations et transformations. 85, DES COMMISSAIRES, Québec. TEL.: 5-6741.
32612—9-12 (mar.j.s. au 6-2) 95

FOURRURES Jos. Robitaille Enrg.

Manufacturier et marchand de fourrures. Choix de manteaux manufacturés. Patronisme formation et manteau fait sur mesures.
108, Richelieu Tél. : 2-3288
33147—1-1 (1 ms) 95

FOURRURES THIBAULT

282, rue ST-JEAN, QUEBEC
Dernières créations en fourrures, manteaux, garnitures, cornets, pattes de cou. Réparations, refections, repassage et teinture. Voûte d'entreposage assurée contre feu, vol, mites. Achetons peaux vertes.
33191—4-1 (1 ms) 95

30% DE REDUCTION

sur tout le stock mouton de Perse, rat musqué, boléros, etc. Aussi réparations et transformation. PHILIPPE BRETON, 251, St-Joseph, Québec. TEL.: 3-6658.
32743—14-12 (mar.j.s. au 10-2) 95

W. & M. BESHRO 57, rue ST-JOSEPH

SPECIALITE: fourrures GRANDE VENTE DE JANVIER — Réduction 33 1/3% sur tous nos manteaux; rat musqué, seal, Coney japonais. Faisons aussi échange. TEL.: 4-6755.
33536—13-10 (26 fs) 95

FOURRURES SALON A. VILLENEUVE, ENR. 10 MACMAHON app. 7, QUEBEC Téléphone : 4-2793

Manteaux de fourrures de toutes sortes de haute qualité à des prix défiant toute compétition.
33621—17-1 (1 ms) 95

ULDERIC BEDARD

LA MAISON RECONNUE depuis trente ans pour le chic et l'élégance dans la fourrure que ce soit un manteau neuf ou une réparation. 344, RICHELIEU, Québec. TEL.: 3-4892.
33190—4-1 (1 ms) 95

TROIS-RIVIERES, Nap.-Adam GELINAS, MANTEAUX : mouton de Perse, Hudson seal, choix rat musqué, manteaux d'enfant. Tuque vison, loutre, paletot de chat. Achetons fourrures brutes. 1521, rue Notre-Dame, TEL.: 1205-J.
33154—2-1 (1 ms) 95

GEORGES HAMEL FOURRURES

MANTEAUX tout faits ou sur mesures, contrôlé par Dessinateur diplômé. Aussi réparations. 535, ST-JOSEPH, Québec, (en face hôtel St-Roch). TEL.: 4-1787
33121—30-12 (1 ms) 95 jno

JOS. LAHOUD 130, de la Couronne

Le plus grand assortiment de manteaux de fourrure, à Québec.
33254—8-1 (1 ms) 95

L. Gosselin & Fils

MANUFACTURIER DE FOURRURE, confection sur mesures : mouton de Perse, seal, rat musqué, pattes de mouton, etc. Aussi réparations générales. Entreposage. 378, 6ième RUE, Tél.: 4-1328
22543—7-12 (mar.j.s. au 3-2) 95-C

LAUREAT ZICAT

28, CHEMIN STE-FOY, à QUEBEC. Assortiment complet de fourrures. Confection de manteaux sur mesures. Réparation et transformation de toutes sortes. Trappeurs achetons fourrures de toutes sortes. TEL.: 5-9637.
33564—16-1 (mar.j.s. au 13-2) 95

Dans l'extrême-nord, les familles indigènes font souvent des milles et des milles en traîneaux à chiens pour assurer à leurs enfants des services comme celui de l'immunisation. Dans la plupart des villes et des villages, quelques rues à peine séparent de la clinique la plus proche. Pourquoi ne pas y aller dès aujourd'hui pour protéger votre enfant contre les maladies dangereuses qui tuent.

Le collège de Lévis reçoit le . . .

(Suite de la page 3)

tuel, devenu véritablement trop étroit".

Notons en effet que le Collège de Lévis compte à l'heure présente près de 800 élèves auxquels on doit ajouter les quelque 60 membres du corps enseignant. Voyant sa population augmenter du double, le collège connait maintenant les inquiétants problèmes du logement. Sous peine de faiblir à la tâche en ne répondant pas aux demandes d'inscription sans cesse grandissantes, il doit, dans un avenir prochain, étendre ses cadres et offrir à la jeunesse désireuse de s'instruire les avantages indispensables à cette fin.

En terminant son allocution de bienvenue, Mgr Tardif profita de la circonstance pour féliciter tous ceux qui ont répondu si généreusement à l'appel lancé par les organisateurs de la souscription. "Je veux ici souligner en particulier l'encouragement exemplaire que nous a manifesté le lieutenant-gouverneur actuel en nous faisant parvenir sa souscription personnelle". Tout comme par le passé, mais dans une circonstance plus officielle, il prouva l'intérêt qu'il porte à notre collège et à l'oeuvre éducatrice poursuivie depuis sa fondation. " En mon nom et en celui du personnel de cette maison, je tiens à lui exprimer ici toute notre gratitude et notre profonde reconnaissance".

L'HON. GASPARD FAUTEUX

Invité ensuite à prendre la parole, le lieutenant-gouverneur dit sa joie de se trouver dans cette institution qu'il a quittée depuis déjà 35 ans. Depuis le séjour que j'ai eu le privilège de faire dans cette maison de haute éducation et dont j'ai toujours gardé filialement le souvenir, j'ai tenu à maintes reprises à venir revoir mes anciens professeurs et, surtout pendant les années où je fus député à l'Assemblée législative, à jouir quelquefois de la table si hospitalière de M. le chanoine Carrier devenu curé de Lévis.

Aujourd'hui, ajoute le lieutenant-gouverneur, je vous apporte, dans un sentiment de fierté et de reconnaissance, ma première visite officielle à titre de lieutenant-gouverneur de la province de Québec. "L'accueil cordial que vous m'avez réservé joint aux paroles si bienveillantes que vous venez de m'adresser me touchent au plus profond du coeur". Je n'oublie pas non plus la formation chrétienne et générale puisée au collège de Lévis et à laquelle je dois les succès de ma modeste carrière. Je suis heureux de vous en exprimer toute ma gratitude.

PRECIEUX CONSEIL

Le distingué visiteur n'a pas voulu laisser passer l'occasion sans inviter les élèves à profiter dans toute la mesure du possible de ces années consacrées à la formation intellectuelle et morale.

Les jeunes écoliers qui nous ont remplacés sur les bancs du collège et qui, comme nous faisions, s'alimentent aux sources des chef-d'oeuvres attiques, romains et surtout de nos grands classiques, aimeront sans doute s'apercevoir que nous avons gardé le souvenir et l'amour des maîtres. "A leur tour qu'ils sachent estimer l'étude de ces merveilles littéraires où s'affinent vraiment l'acuité de l'esprit avec la rectitude du jugement. Il semble qu'il y ait tendance en nos temps, trop pris par les bruits de la radio et de toutes les propagandes modernes, à négliger sinon à mépriser et à méconnaître la pensée de ceux qui doivent rester les maîtres de l'esprit, les vrais formateurs de l'homme complet. Il ne faut pas que le contact avec les maîtres classiques ne soit que passager. Il doit devenir un commerce de toute la vie, tout en la rendant à la fois plus douce et plus féconde.

Revenant au supérieur, aux membres du bureau de directeur et au personnel enseignant du collège de Lévis, l'hon. Gaspard Fauteux dit de nouveau son admiration devant le travail réalisé et les oeuvres accomplies. "Grâce au dévouement que vous continuez d'apporter à votre tâche d'éducateurs soucieux de maintenir les idéaux d'une saine tradition, vous assurez les développements nécessités par les exigences de la vie moderne".

LA CAMPAGNE

A vos soucis d'éducateurs avisés est venu s'ajouter récemment le besoin de vous faire les architectes de constructions nouvelles, dit le lieutenant-gouverneur. "Je suis heureux d'apprendre que les appels lancés à tous les amis du collège reçoivent une réponse généreuse et empressée. Je m'en réjouis à titre de membre de la famille collégiale et je tiens à vous exprimer ici bien haut avec mes remerciements pour la réception si pleine de charme que vous m'avez faite, les souhaits que je forme pour le succès le plus entier de notre oeuvre magnifique".

UN CONGE

Une telle occasion ne pouvait passer sous silence, et les élèves, tout en contribuant largement aux préparatifs de la réception, décidèrent de profiter de la circonstance pour demander à leur visiteur une journée entière de congé. Ils délégèrent à cette fin l'un des plus jeunes, Jean Morissette, qui, grâce à une préparation habile, n'eut pas de peine à obtenir gain de cause pour tous ses confrères. Les élèves du collège de Lévis profitent donc aujourd'hui d'un grand congé avant d'affronter pour de bon la dernière partie de l'année scolaire.

L'hon. Gaspard Fauteux était accompagné à la réception de ses aides de camp: le lt.-col. D.-S. Papineau, le major J.-P. Martin, le lt.-col. J.-F. Lespérance E.D., et le col. Léon Lambert, E.D..

Il fut reçu à son entrée au Collège par les membres du Conseil: Mgr Raoul Tardif, P.D., supérieur, Mgr Elias Roy, P.D., assistant-supérieur, M. le chanoine Léopold Roberge, 2e assistant-supérieur, ainsi que MM. les abbés J.-C. Gosselin, Thuribe Grégoire, Aizire Tardif, Joseph Nadeau, préfet des études, Gérard Fortier, secrétaire des Anciens, Lucien Dallaire, procureur, et Robert Létourneau, directeur.

Parmi les invités d'honneur, mentionnons l'hon. sénateur Cyrille Vaillancourt, M. Maurice Bourget, M.P.F., M. Albert Samson, M.P.P., son honneur le maire J.-Ad. Bégin, son honneur le maire L.-Ph. Guay, M. l'abbé Joseph Ferland, curé de St-Roch, président de l'Association des anciens, M. Jean Saucier, M.P.P., président de la souscription en faveur du collège, le Dr Arthur Fafard, président conjoint de la souscription, MM. les abbés Joseph Gingras, curé de Notre-Dame de Lévis, Jos.-V. Boucher, curé de Lauzon, Léon Lessard, supérieur de l'Ecole Apostolique, Léo Chabot, Alph. Morel, curé de St-Charles-Garnier de Québec; Eugène Dumas, curé de St-Anselme, Dorchester, Edmond Poiré, M. le chevalier Léopold Chabot, de Lévis, le major Ls.-Adrien Carrier, président de la Légion canadienne de Lévis.

La visite du lieutenant-gouverneur au collège de Lévis se termina par un grand dîner auquel assistaient, outre le personnel enseignant, les invités d'honneur.

La soumission de l'Union des . . .

(Suite de la page 3)

des matériaux bons en eux-mêmes, mais ils sont rigides. En effet, les troubles encourus sur le 40" actuel sont dus à l'insuffisance de la résistance du sol qui cède sous la charge et le tuyau étant rigide, casse au lieu de plier. La même chose peut s'appliquer au tuyau de béton, même s'il y a une fondation en béton en-dessous, il n'y a aucune raison de croire que cette fondation ne peut casser.

Il apparait dans le cas présent de la nouvelle conduite de 42" que, au lieu de recommander l'emploi d'un type de tuyau plus flexible pour éliminer les troubles, les ingénieurs recommandent une fondation rigide avec un tuyau rigide.

On peut ajouter que la résistance principale de ce tuyau rigide provient du cylindre d'acier et de l'acier d'armature enrobés dans le béton. L'ennemi principal de l'acier quand il est sous terre est l'électrolyse qui détruit l'acier petit à petit. Le meilleur moyen d'éliminer ce problème consiste à isoler l'acier de la même façon qu'on isole un fil électrique. Si on considère le nombre de gens qui ont été électrocutés lorsqu'elles se tenaient sur un plancher de béton, on voit que le béton n'est pas un isolant, tandis que l'émail de goudron est un isolant légèrement supérieur au caoutchouc communément employé sur l'équipement électrique.

Pour ce qui concerne l'habilité de l'émail de goudron d'endurer le froid, qu'il nous suffise de vous dire que l'émail de goudron subit des essais de laboratoire à 20° sous zéro et qu'en hiver l'eau que nous buvons n'est pas plus froide que 45° au-dessous de zéro parce que le tuyau est enfoui sous six pieds de terre.

Considérons maintenant les mérites individuels du tuyau d'acier recouvert d'émail de goudron et du tuyau de béton armé. Le tuyau d'acier est en usage dans plus de 250 villes des Etats-Unis. Plusieurs de ces villes ont de 2 à 35 conduites d'acier en opération. Celles qui ont employé l'acier depuis le commencement l'emploient encore aujourd'hui indiquant par là leur satisfaction de son rendement.

Voici quelques exemples : Cleveland, première conduite d'acier posée en 1898; Springfield Mass., depuis 1905; Philadelphie, depuis 1906. Ces conduites sont encore en service et donnent satisfaction. La ville de New-York emploie aussi le tuyau d'acier avec émail de goudron avec satisfaction. Dans plusieurs de ces grands centres, seulement le tuyau d'acier avec émail de goudron est employé; après en avoir essayé d'autres sortes elles sont revenues au premier qui leur avait donné entière satisfaction. Un exemple frappant de ce fait est la ville de Washington visitée par vos ingénieurs. Ils possèdent alors du béton à l'intérieur et de l'émail de goudron à l'extérieur, cependant nous apprenons qu'ils viennent juste d'octroyer un contrat pour 27,000 pieds de tuyau d'acier de 31" avec émail de goudron à l'intérieur comme à l'extérieur. Il est intéressant de noter que sur les deux contrats le tuyau d'acier a été employé et où le danger d'électrolyse était le plus à craindre, c'est-à-dire à l'extérieur, l'émail de goudron fut spécifié et employé.

Ces records ne montrent pas seulement la durée probable mais l'expérience actuelle avec le tuyau d'acier.

Pour ce qui est du tuyau de béton, il n'a été employé que depuis environ la moitié de ce temps et toute prévision d'une longue durée n'est qu'une probabilité.

Nous ne comprenons pas pourquoi vous paieriez plus cher pour un produit qui a moins de preuves à son crédit.

Bien à vous,
UNION DES CARRIERES ET PAVAGES LIMITEE
Roland CHARBON, I.P.
Québec, 16 janvier 1951.

Accusés d'avoir battu un Témoin de Jéhovah

MONTREAL, 18 — D.N.C. — Jean-Marie Perrault et William Smola connaîtront leur sort le 19 du courant. Ils ont subi leur procès hier, devant le juge Gustave Marin, sous l'accusation de s'être livrés à des voies de fait graves sur la personne de Paul Couture, un témoin de Jehovah.

Un témoin à charge, a prétendu que le plaignant, armé de sa bible, a voulu entretenir les prévenus sur les mêyens à prendre pour obtenir "une place de loge dans le royaume de Dieu". Ces enseignements n'ont par paru exercer une grande influence sur les inculpés, lesquels ont mis le témoin de Jehovah à la porte.

SERVICES SPECIAUX

AU SALON FLEURI, Enr.
FLEURISTE
345, St-Joseph, Tél. : 5-5068
32928—21-12 (1 ms) S.S.

Dr BONAT ROY, chirurgien-dentiste. — Heures de bureau de 9 h. à midi et 2 h. à 5 heures. 593, 3e Avenue, Limoilou, TEL., bureau : 4-1252; Rés.: 7-2201.
32230—6-1 (26 fs) S.S.

LA CIE HUBERT MOISAN
TEL.. 4-2473
Directeurs de funérailles. Salons mortuaires. Service ambulance. 297, ST-JOSEPH, QUEBEC.
32508—20-12 (1 ms) S.S.

ATTENTION
NOTRE PETITE ADMINISTRATION ET NOTRE BON CREDIT VOUS FERONT ECONOMISER
20%
SUR L'ACHAT D'UN MANTEAU DE FOURRURE. MAGNIFIQUE ASSORTIMENT. SPECIALITE REPARATION ET TRANSFORMATION.
HENRI DION
MARCHAND, MANUFACTURIER DE FOURRURES
168, DE MAZENOD, QUEBEC
TEL. : 5-9702
33036—27-12 (mar.j.s. au 22-2) S.S.

MONUMENTS DISTINCTIFS
DIGNES DE VOS CHERS DISPARUS
BAS PRIX, — Qualité, variété. Les seuls à Québec, ayant deux ateliers.
1055, Canardière, et 1285, St-Vallier. Tél.: 3-7482.
Demandez catalogue en couleurs.
L. VILLENEUVE & FRERE
Agents demandés.

33293—9-1 (mar.j.s. au 6-2) S.S.

J.-Wilfrid Dubois, Inc.
2, Durocher. TEL.: 5-5288, directeur de funérailles. Embaumeur gradué. Salons mortuaires gratuits à la disposition du public. Jos.-H. BUREAU, président général. TEL.: 7-5781.

33302—9-1 (1 ms) S.S.

Décès

BEGIN. — A Québec, le 17 janvier 1951, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Herménégilde Bégin, époux de feu Dame Florida Pouliot.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.

Départ des salons funéraires de la maison J.-P. Thibault, enr., 9, rue Commerciale, Lévis à 8 h. 45, pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial.
33671—18-1 (1 fs)

BOIVIN. — A Québec, le 16 janvier 1951, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Malvina Boivin, épouse de feu M. Wilfrid Boivin, demeurant à 170, rue des Commissaires.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des nouveaux salons mortuaires de la Cie Hubert Moisan, 297, rue St-Joseph, à 8 h. 55, pour l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.
33624—17-1 (2 fs)

GAMACHE. — A Québec, le 16 janvier 1951, à l'âge de 49 ans et 5 mois, est décédé M. Gérard Gamache, employé du Bell Téléphone, fils de feu M. Marcel Gamache et de feu dame Léda Vallée, demeurant à 165, rue d'Aiguillon.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 h. 15.

Départ des salons mortuaires de la maison Charles Cloutier, Enr., 176½, d'Aiguillon, à 9 heures, pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.
33629—17-1 (2 fs)

GAGNON. — A Charlesbourg, le 17 janvier 1951, à l'âge de 68 ans et 6 mois, est décédé M. l'abbé Théodore Gagnon, ancien curé de Ste-Foy, fils de M. Théodore Gagnon et de feu dame Lucie Lortie,

Les funérailles auront lieu lundi.

Le corps est présentement exposé au foyer funéraire J. Bouchard et Fils, à 1290, 1ère avenue. L'heure des funérailles et de la translation des restes sera annoncées plus tard.
33669—18-1 (3 fs)

GARNEAU. — A Québec, le 16 janvier 1951, à l'âge de 42 ans et 6 mois, est décédée dame Blanche Binet, épouse de M. Roméo Garneau, employé de la cité.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 h. 30.

Départ de la maison mortuaire, 501, rue Maufils, à 9 h. 15, pour l'églies de St-Pascal-de-Maizerets et de là au cimetière St-Charles.
33626—17-1 (3 fs)

GUILMETTE. — A Québec, le 17 janvier 1951, à l'âge de 66 ans et 11 mois, est décédée dame Eugénie Gagné, épouse de feu M. Ferdinand Guilmette, autrefois président d'Universal Auto.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 h. 30.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, 146, rue St-Cyrille, à 9 h. 15, pour l'église du St-Coeur de Marie et de là au cimetière Belmont.
33650—18-1 (2 fs)

HAMEL. — A l'hôpital St-Sacrement, le 15 janvier 1951, à l'âge de 71 ans et 2 mois, est décédé M. Aurèle Hamel, époux de dame Marie-Louise Levesque, demeurant à l'Ancienne-Lorette.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, à Champigny, à 8 h. 40, pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.
33590—16-1 (3 fs)

LACROIX. — A St-Michel de Bellechasse, le 16 janvier 1951, à l'âge de 68 ans, est décédée dame Rose-Anna Blais, épouse de M. Caius Lacroix.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 h. 30.

Départ de la maison mortuaire, à 9 h. 30, pour l'église de St-Michel de Bellechasse et de là au cimetière paroissial.

Elle était la mère de M. l'abbé Alexandre Lacroix, curé de St-Jean-Baptiste-Viannay, de Mégantic, et du R. P. Benoit-Marie, o.p., professeur à l'université de Montréal, et de la Révde Soeur Thérèse-du-Sacré-Coeur, des Soeurs de l'Immaculée-Conception, aux Trois-Rivières.
33637—17-1 (3 fs)

LAFOREST. — A Notre-Dame des Laurentides, le 16 janvier 1951, à l'âge de 52 ans, est décédée dame Irène Côté, épouse de M. le Dr J.-E. Laforest, dentiste.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 8 h. 30.

Départ de la maison mortuaire, chez son beau-frère, M. le docteur H.-A. Houle, 550, chemin Ste-Foy, à 8 h. 45, pour se rendre au monument des Braves, où un convoi automobile attendra pour se rendre à l'église de Notre-Dame des Laurentides et de là au cimetière paroissial.
33605—16-1 (3 fs)

LANGLOIS. — A St-Pierre de Charlesbourg, le 16 janvier 1951, à l'âge de 54 ans, est décédée dame Antonia Roy, épouse de M. Gaudias Langlois, barbier.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de la maison J.-W

Calendrier

JEUDI, 18 JANVIER 1951
Chaire de S. Pierre à Rome

Demain :
SS. Marius et Comp.

SOLEIL : Lever : 7.37 — Coucher : 4.44
LUNE : Lever : 0.33 — Coucher : 4.15

MAREES DE DEMAIN
Hautes : 3.59 a.m. — 4.16 p.m.
Basses : 10.38 a.m. — 11.45 p.m.
Dernier quartier, le 1, à 9 h. 11 du matin
Nouvelle lune, le 7, à 3 h. 10 du soir
Premier quart., le 14, à 7 h. 23 du soir
Pleine lune, le 22, à 11 h. 47 du soir
Dern. quartier, le 30, à 10 h. 13 du matin

Samson François

Dès sa première visite à Québec, Samson François souleva l'enthousiasme des mélomanes. Il nous revient ce soir après de brillantes tournées sur les deux continents.

Ce virtuose du piano est relativement jeune. A l'entendre cependant, on dirait qu'il a derrière lui de nombreuses années d'expérience tellement sa maîtrise est grande.

La sympathie naturelle d'un auditoire québecois pour un artiste français aurait peut-être pu influencer la critique de nos journaux, quand Samson François se fit entendre dans notre ville. Mais, tout récemment encore, la critique new-yorkaise se montrait très enthousiaste pour ce pianiste que plusieurs n'hésitaient pas à classer parmi les meilleurs virtuoses de l'heure.

Voilà qui est invitant. Ne manquons donc pas l'occasion d'entendre de nouveau Samson François qui donne un récital ce soir, au Capitol.

Président réélu

● M. Gérard Bourbeau, de Charlesbourg, a été réélu, mardi, le 16 janvier, président du Syndicat des Horticulteurs du marché St-Roch.

GASTON ESNOUF
C.R. AVOCAT
111, côte de la Montagne, Québec. Tél.: 2-1218. Le soir : 151, Avenue des Erables. Tél.: 2-7078.

ORGANISATEURS DEMANDES
avec capital de $1,000. à $2,000., pouvant avoir des agents sous sa direction et en même temps devenir actionnaire d'une compagnie de produits pharmaceutiques établie et dont la renommée est faite depuis au delà de 30 ans. Excellente proposition et place d'avenir en même temps pour les héritiers au cas de décès. Ecrire à casier No 321, L'ACTION CATHOLIQUE, Québec.

Mort à 68 ans de M. l'abbé Théo. Gagnon

M. l'abbé Théodore Gagnon, ancien curé de la paroisse de Ste-Foy, est décédé, hier soir, à sa résidence de la sixième Avenue à Charlesbourg, à l'âge de soixante-huit ans et six mois. Le regretté disparu était retiré à Charlesbourg depuis juin 1946. Atteint d'une grave maladie de coeur, le malade ne pouvait que rarement quitter son domicile. Hier après-midi, M. l'abbé Roger

Guimont, vicaire-desservant à la paroisse de Charlesbourg, lui administrait les derniers sacrements. Il mourait pieusement à sept heures quarante-cinq, entouré des membres de sa famille.

M. l'abbé Gagnon est mort après une vie sacerdotale des plus remplies. Cette mort suscitera dans toutes les paroisses où il a passé comme vicaire ou curé de profonds regrets. Partout, il fut à la hauteur de sa tâche et d'un inlassable dévouement. Son éloquence, sa franchise, son sens pratique et son zèle pour le salut des âmes étaient exceptionnels.

Sa double dévotion pour la Vierge et le Sacré-Coeur lui était bien caractéristique, de même que l'intérêt qu'il portait à la prospérité de la famille et de la paroisse dont il avait la direction spirituelle.

M. l'abbé Gagnon est le fils de M. Théodore Gagnon, de St-Sauveur, et de feu dame Lucie Lortie. Né le 2 juillet 1882, il était ordonné prêtre le 30 mai 1909. Il fut successivement vicaire à St-Edouard de Frampton et à St-Grégoire de Montmorency. Notons que M. l'abbé Gagnon avait fait ses études classiques et théologiques au Petit et au Grand Séminaire de Québec. Il fut aussi curé de la paroisse de Ste-Brigitte de Laval, de St-Coeur de Marie de Mégantic, de St-Malachie et de Ste-Foy, poste qu'il occupait lorsque la maladie l'obligea à se retirer.

Il laisse dans le deuil, outre son père, ses soeurs: la Révde Soeur Ste-Marie-Lucie, de la Congrégation Notre-Dame, directrice du couvent de Montmagny, Mlle Imelda Gagnon, de Québec; son frère, M. Joseph Gagnon, de Charlesbourg; sa belle-soeur, Mme Joseph Gagnon (Crécence Blais); ses neveux: Paul, Jules-Emile et François Gagnon; ses nièces: Mme Paul Gagnon (Thérèse Roy), Théodore, Rita, Lucie et Yolande Gagnon; ses petits-neveux: Marc-Pierre, Claude et Michel Gagnon.

Les funérailles auront lieu, lundi, le 22 janvier, à 9 heures a.m., en l'église de Charlesbourg.

L'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

La dépouille mortelle est présentement exposée en chapelle ardente au salon funéraire J. Bouchard et Fils, 1290, 1ère Avenue.

L'enseignement pratique pour la formation de compétences

● Dans le but de compléter par la pratique l'enseignement qu'elle dispense à ses élèves qui suivent les cours spécialisés, l'Ecole de Commerce de Laval avait envoyé trois étudiants faire un stage de recherches dans une entreprise d'Ottawa. Hier soir, au cours d'une réunion à l'Institut Canadien, ils ont fait part au public de leurs constatations. Sur la photo ci-dessous on remarque les trois étudiants en compagnie de leur professeur et de deux officiers de R.-L. Crain, d'Ottawa. Ce sont, de gauche à droite, MM. Gérard Cloutier, H.-R. Nurresh, sec.-trés. de R.-L. Crain, Ch.-E. Everret, surintendant général de la même compagnie, M. Gérard

Lessard, professeur, Maurice Mainguy et Guy Leblanc. La photo du haut montre un groupe d'invités qui assistaient à la réunion.

Des élections ont lieu chez les préposés au crédit; les officiers

M. René Plante, du Syndicat de Québec, a été élu président de l'Association des préposés au crédit de Québec, lors d'un dîner mensuel qui s'est tenu, lundi, à l'hôtel St-Louis, sous la présidence de M. Florian Ouellet.

M. Plante a été élu après que M. Cyrille Thivierge, de la compagnie Légaré, eut démissionné après avoir été élu président à l'unanimité.

Après quelques mots du président Plante, il y eut lecture du rapport financier par M. E.-L. Martin, en l'absence du trésorier, M. J.-A. Simard.

Les autres officiers élus aux divers postes sont les suivants : vice-président, M. Gérard Loiselle, du Magasin Mozart; trésorier, M. J.-A. Simard, de la Banque de Montréal; secrétaire, M. D. Doré, du Bureau de Crédit; directeurs : M. Martin, de la compagnie Paquet; M. E. Brulotte, de Commercial Credit Corporation; M. W. DesRoches, de Vandry, Inc; M. Marcel Laurin, de la compagnie Paquet; et M. M. Picard de J.-B. Laliberté.

M. E.-L. Martin, de la Banque de Montréal, agissait comme président d'élection, M. L. Morin, de la Cie Paquet, comme secrétaire. Les deux scrutateurs étaient : MM. J.-A. Desbiens et Marcel Laurin.

Il s'agirait d'une tentative de suicide

MONTREAL, 18 — D.N.C. — Un homme de 38 ans, Roger Marion, a été trouvé blessé d'un couteau à l'abdomen tard mardi soir, et a déclaré à la police avoir été attaqué par trois ou quatre hommes qui l'ont abandonné blessé dans le dépotoir de Montréal-nord. La victime est actuellement sous la garde d'un policier à l'hôpital Notre-Dame.

Le lieutenant détective Ubald Légault déclarait hier soir, qu'il croit avoir affaire dans ce cas à une tentative de suicide et il se peut que Marion en soit accusé et qu'on porte également contre lui une accusation d'avoir induit la police en erreur.

Il semble, selon la police que c'est la quatrième fois que l'individu tente de s'enlever la vie depuis 2 ans.

Un porte-parole de l'escouade municipale des homicides a déclaré que Marion avait récemment complété un terme de six mois de prison; il avait en effet été condamné à ce terme sous une accusation de tentative de suicide. On l'avait trouvé blessé à l'estomac d'une lame de rasoir dans un champ.

Visite de bonne entente d'un groupe de jeunes de Toronto

Environ 60 représentants de la Chambre de Commerce des Jeunes de Toronto, feront une visite de bonne entente à Québec les 27 et 28 janvier. Ils seront reçus dans la vieille capitale par le Jeune Commerce de Québec, au nom de la Fédération des Jeunes Chambres Provinciales.

M. Robert Cloutier, vice-président de la Chambre locale, dirige le comité de réception de grands préparatifs ont été faits pour rendre aux jeunes de Toronto leur séjour à Québec agréable et utile tout à la fois. On tentera surtout de montrer aux visiteurs le désir sincère du Québec de collaborer à la grandeur du pays, dans le respect des droits de tous et de chacun.

A leur arrivée à Québec, les jeunes délégués de la Ville Reine seront reçus par le premier ministre de la province, au parlement.

Un peu plus tard, le maire Borne leur ouvrira toutes grandes les portes de l'hôtel de ville.

Au déjeuner qui leur sera offert M. Armand Viau, commissaire industriel de la cité de Québec, traitera de la coopération et de la compréhension qui doivsnt exister entre les hommes d'affaires des deux provinces.

Dans l'après-midi, le groupe fera le tour de la ville en carriole puis se rendra aux voûtes Jean Talon. A l'issue d'un dîner "typiquement canadien-français", à la Dame-Blanche, boulevard Orléans, un orateur de marque, représentant la province de Québec, portera la parole.

Dans l'après-midi de dimanche, les visiteurs se rendront au nouveau Colisée et assisteront à la joute de hockey entre les As de Québec et le Sherbrooke. Le retour vers la ville reine aura lieu dans la soirée.

M. Coldwell à Montréal

Ottawa, 18 (BUP) — M. J. Coldwell est à Montréal, aujourd'hui, pour participer à la campagne en faveur du maintien du contrôle des loyers et des saalires par le gouvernement fédéral.

Le chef de la C.C.F. parlera à la salle Tétrault, à Verdun, 5,122, rue Wellington et au Preston Hall, angle Drummond et Dorchester, à Montréal.

Des élections tenues à la Société de Sylviculture

La Société de Sylviculture possède aujourd'hui un nouveau président en la personne de M. Armand Fafard, élu récemment en remplacement de M. Jean Duguay dont le terme d'office vient de se terminer.

Le résultat des élections de la société a été révélé, hier soir, par M. Duguay à l'issue d'une intéressante conférence prononcée par M. Roch Delisle à une assemblée régulière des sylviculteurs.

Les autres officiers élus sont : comme vice-président, le Dr Aurèle Richard; M. Germain Deslandes, secrétaire; Dr Oscar Villeneuve et P.-H. Boisvert, conseillers. A titre d'ancien président, M. Jean Duguay est membre ex-officio du conseil.

Dans sa conférence, M. Delisle a exposé deux intéressantes expériences de reboisement réalisées dans la province de Québec; la première est une plantation d'arbres faite dans le but d'enrayer l'envahissement des sables au Petit-Saguenay, et la seconde, concerne la correction des ravins et le reboisement de plaines dans les municipalités de St-Clet et de St-Lazare dans le comté de Vaudreuil-Soulanges.

Commission d'enquête sur le subversivisme

WASHINGTON, 18. — (B. U. P.) — Sept sénateurs ont été choisis aujourd'hui, pour conduire l'une des enquêtes nationales les plus complètes sur le communisme et les activités subversives. Le président du comité judicaire Pat McCarran, sénateur démocrate du Nevada, a annoncé qu'il dirigera l'enquête personnellement. Il nomma, ensuite, les membres du comité qui a demandé un budget de $160,000. pour cette enquête. Celle-ci durera deux ans environ.

Feu l'abbé Théo. Gagnon

M. l'abbé Théodore Gagnon, ancien curé de Ste-Foy, décédé à Charlesbourg, mercredi, le 17 janvier, à l'âge de 68 ans et 6 mois, était membre de la Congrégation du petit séminaire de Québec et de la Société ecclésiastique St-Joseph.

LE CHANCELIER.
Archevêché de Québec,
le 18 janvier 1951.

Des élections à la garde Champlain

M. Roméo Lamarche a été élu hier soir, président de la garde Champlain, au cours de l'assemblée annuelle tenue aux quartiers généraux de la garde, au no 177, rue de la Chapelle. Les gardes procédèrent également à l'élection des membres du Comité de régie et du Conseil suprême.

Le Comité de Régie est constitué comme suit : M. Roméo Lamarche, président; M. Henri Lacasse, vice-président; M. Roland Daigle, secrétaire-archiviste; M. M. Tremblay, assistant-secrétaire-archiviste M. J.-Emile Dalbert, trésorier et MM. J.-B. Tremblay et Marcel Ampleman, membres adjoints.

Les membres du Conseil suprême de la garde sont les suivants: M. Gérard Brousseau, président; M. Roland Daigle, vice-président; M. Henri Lacasse, secrétaire; M. M. J.-E. Dalbert, trésorier; et M. Jos. Nolin, réélu organisateur en chef pour la 24e fois.

Le commandement de la garde Champlain reste confié au colonel Jos. Nolin. Les élections eurent lieu sous la présidence de M. J.-E. Renaud.

Une neuvaine à St-Jean-Bosco

St-Jean-Bosco de Magog. — (Spéc.). — Les exercices de la neuvaine à St-Jean-Bosco, commenceront le lundi 22 de ce mois pour se continuer jusqu'au 31e jour de la fête de St-Jean-Bosco.

Les exercices auront lieu à 2 h., et à 7 h. 30 tous les jours.

Le prédicateur sera le Rév. Père Plamondon des Pères de St-Vincent de Paul.

Aujourd'hui

Au Conservatoire. — Ce soir, à 8 h., au Conservatoire, 30, avenue St-Denis, conférence de Mme Rostra. Sujet : "La musique de chambre Renaissance".

Premiers soins. — Ce soir, à 7 h. 30, au centre de l'Ambulance St-Jean, Palais Montcalm, cours gratuits.

Techniciennes en sciences ménagères. — Cet après-midi, à 4 h., à 360, rue St-Jean, réunion spéciale.

Université Laval. — Ce soir, à 8 h. et 8 h. 45, cours publics de théologie.

Cercle espagnol. — Ce soir, à 8 h., à 130, Grande-Allée, réunion.

Syndicats catholiques. — Menuisertie; briqueteurs.

MARC ANDRE DROUIN
AVOCAT
116, COTE DE LA MONTAGNE
Téléphone : 2-3153

Mme Thomas Maurice est décédée à 76 ans

On apprendra avec regret la mort de Mme Thomas Maurice, née Elodia Robitaille, survenue, le 16 janvier, à l'Hôpital-Général de Québec. Elle était âgée de 76 ans et était la mère du Dr Ovide Maurice, géologue au ministère des Mines de la province de Québec.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, M. Thomas Maurice, trois fils : le Dr Ovide Maurice, géologue au ministère des Mines, à Québec, MM. Adrien et Marcel Maurice, d'Amos, Abitibi; ses filles : la Révde Mère St-Thomas, dépositaire à l'Hôpital-Général de Québec, Mmes Eugène Parent (Dorina), Alfred Hébert (Valentine), de Rochester, N.Y., Alcide Lussier (Léonide), de Québec, C.-R. Perreault (Laurenza), de Malartique, Ovila Lavallée (Elva), Lucien Fillion (Geztrude), d'Amos, Zoël Dionne (Germaine), de Whelan, Ontario; sa belle-fille, Mme Ovide Maurice; ses gendres : MM. Alfred Hébert, Eugène Parent, Alcide Lussier, C.-R. Perreault, Ovila Lavallée, Lucien Fillion, Zoël Dionne, ainsi que plusieurs frères et soeurs dont la Révde Mère Marie de l'Ange-Gardien, de l'Hôpital-Général de Québec, et de nombreux neveux, nièces et petits-enfants dont les Révdes Srs Dolorès Parent, de l'Hôpital-Général de Québec, et Dolorès Lussier, des Srs Grises de St-Boniface.

Le service sera chanté, vendredi, à neuf heures, en la chapelle de l'Hôpital-Général de Québec. L'inhumation se fera au cimetière de l'hôpital.

Aux familles si profondément éprouvées, nos sincères condoléances.

Parmi les sacramentaux, le premier et le plus en usage, c'est le **signe de la croix.**

Expérience concluante de notre Ecole de Commerce

L'école de Commerce de l'université Laval a reçu, hier soir, à l'Institut Canadien, un témoignage autorisé d'appréciation pour l'initiative qu'elle a prise de compléter la formation théorique des élèves qui suivent ses cours post-scolaires, par un stage de recherche et d'adaptation dan une entreprise, où l'on pratique déjà les méthodes techniques nouvelles qu'elle préconise.

Le "Scietific management through modern methods of control" est une spécialité vers laquelle notre école de Commerce dirige ses élèves, en leur procurant à la fois un enseignement théorique et pratique. La première expérience tentée dans ce domaine est concluante. MM. Gérard Cloutier, Maurice Mainguy et Guy Leblanc, qui reviennent d'un séjour de recherche chez R.-L. Crain, à Ottawa, ont prouvé à ceux qui les avait guidés dans leur travail que leur coopération a été fructueuse.

La réunion d'hier soir, avait lieu sous la présidence d'honneur de l'hon. Antoine Rivard, solliciteur général de la province. Dans son allocution d'ouverture, le R. F. Marc-André, directeur de l'école, a expliqué que le but de la formation pratique est de préparer des compétences par un cours de spécialisation avancé. M. Henry-Richard Nurresh, secrétaire-trésorier de R.-L. Crain, qui représentait sa compagnie avec M. Charles-H. Everett, surintendant général, souligna que l'université Laval était la première université du Canada à s'engager dans cette voie.

M. Gérard Lessard, professeur, présenta un rapport élaboré préparé en collaboration par les trois étudiants précités. Après avoir démontré les procédés de production en pratique dans l'entreprise qui a reçu les étudiants chargés de faire part à l'assemblée de leurs constatations, il décrivit dans le détail le système de gestion scientifique par les méthodes modernes de contrôles. A tour de rôle, MM. Nurresh et Everett posèrent des problèmes techniques que MM. Cloutier, Mainguy et Leblanc résolurent à la satisfaction générale.

En clôturanyt la réunion, l'hon. Rivard loua l'école de Commerce de joindre, dans son enseignement, la pratique à la théorie. Il félicita, dans ses représentants, la compagnie Crain, une industrie anglaise d'Ontario, d'avoir accordé sa coopération à une école spécialisée de langue française de la province de Québec. Il se dit assuré que ce geste se répétera, pour le bien des deux provinces voisines.

Mort de madame Ferdinand Guilmette à l'âge de 66 ans

On apprendra avec regrets, le décès de Madame Ferdinand Guilmette, née Eugénie Gagné, survenu mercredi matin, à l'hôpital Notre-Dame de Charny, à l'âge de 66 ans.

Elle était l'épouse de feu Ferdinand Guilmette, décédé en novembre 1943.

Sa disparition affecte plusieurs familles estimés et avantageusement connues.

Madame Guilmette laisse dans le deuil, son fils, Roland, président de Universal Auto Limited; ses filles, Mmes Robert Pouliot (Edna), Alexandre Bégin (Fernande), W.-T. Byrne (Noëlla), Benedic Redmond (Lucille); sa belle-fille, Mme Roland Guilmette; ses beaux-fils, MM. Robert Pouliot, vice-président de Universal Auto Limited, Alexandre Bégin, I.F., W.-T. Byrne, directeur de Universal Auto Limited, et le docteur Bénédict Redmond; ses petits-enfants, Denyse, Louis, Jean, Hélène, Claire et Marie Guilmette; Pierre, Louise, Denis et André Pouliot; Nicole, Jacques et Suzanne Bégin; Gavan et Douglas Byrne; Nancy et Linda Redmond; ses beaux-frères, MM. Joseph Giguère, Joseph et Alphonse Guilmette, Jean Mikess, Arthur Dion et Marcellin Veilleux; ses belles-soeurs, Mmes Joseph et Alphonse Guilmette, Arthur Dion et Marcellin Veilleux; ses neveux et nièces: M. et Mme Roméo Guilmette, M. et Mme Wilfrid Guilmette, M. et Mme Alphonse Guilmette, M. et Mme Henri Giguère, M. et Mme Albéric Giguère, M. et Mme René Giguère, Mlle Yvonne Giguère, M. et Mme Robert Pedneault, M. et Mme Marcel Giguère, Edgar et Wilfrid Gagné, Mme Hilda McMahon, Mlle Madeleine Guilmette, ainsi que plusieurs autres.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 146 rue St-Cyrille.

Les funérailles auront lieu samedi matin, à 9h30 en l'église de St-Coeur de Marie, sur la Grande Allée.

Nos plus vives condoléances à la famille en deuil.

Il craint les Japonais

Camberra, Australie, 18. — (BUP). — Le premier ministre d'Australie, M. Robert Menzies, s'est déclaré contre toute mesure qui permettrait aux Japonais de se réarmer aux dépens de la sécurité Australienne.

Il propose un contrôle rigide au réarmement du Japon.

Départ pour l'Europe

● M. Emmanuel Garon, maire de St-Michel de Bellechasse (à gauche) et M. Charles Ross, aussi de St-Michel de Bellechasse, s'embarqueront à New-York sur le "Liberté", ces jours-ci, pour un voyage de deux mois en Europe. MM. Garon et Ross visiteront l'Angleterre, la France, l'Espagne, l'Italie, la Suisse, la Hollande et la Belgique.

Pour LOCATION de Machines à Ecrire et à Additionner
Remington
VOYEZ Gérald Martineau
93, rue St-Pierre, QUEBEC, Tél.: 5-5158
402, boul. Charest, Tél.: 4-9612
1547, Notre-Dame, Trois-Rivières, Rés. Tél.: 6624

ARGENT A PRETER
AUX PERSONNES DESIRANT VENDRE OU ACHETER UNE AUTOMOBILE
AUX MARCHANDS QUI DESIRENT FINANCER LEURS CLIENTS
GENERAL FINANCE CORPORATION LTD
61, d'Auteuil, Québec (en face de l'Esplanade), Tél. : 2-6488
Nous finançons automobiles ainsi que meubles et autres articles
Compagnie québecoise établie à Québec depuis 20 ans.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
60-739 DANS LA COUR SUPERIEURE

AVIS

AUX HERITIERS DES PERSONNES MORTES LORS DE L'ACCIDENT D'AVIATION DU 13 NOVEMBRE 1950, EN FRANCE

En vertu d'une ordonnance rendue, le 3 janvier 1951, par l'honorable juge Albert Sévigny, juge en chef de la Cour Supérieure de la Province de Québec, le Protonotaire de la Cour Supérieure, du district de Québec, est nommé dépositaire de deux caisses, contenant des objets, ayant appartenu aux occupants d'un avion de la Compagnie Curtiss-Reid Air Line, détruit près du mont Obiou, dans les Alpes françaises, le 13 novembre 1950.

Le 22 janvier 1951 et au cours des huit jours juridiques suivants, entre 2 h. 30 et 5 h., de l'après-midi, dans la salle de la Cour d'assises, au Palais de Justice à Québec, le Protonotaire procède à à la levée des scellés apposés sur les dites caisses, et les objets contenus dans ces dites caisses pourront être vus et examinés, en présence du Protonotaire, ou de son délégué, par les personnes qui lui auront démontré qu'elles sont vraiment héritières ou représentantes de quelqu'une des victimes dudit accident du 13 novembre 1950.

Le droit de prendre possession de l'un ou de plusieurs de ces objets sera décidé sur requête de la personne intéressée à un juge de la Cour Supérieure du district de Québec.
Québec, ce 8 janvier 1951.

ROBERT COTE,
Protonotaire de la Cour Supérieure, district de Québec, Québec, P.Q.

CANADIAN IMPORT COMPANY
vous offre . . .
HUILE à Poêle . . . UNE HUILE A POELE DONT LA QUALITE EST IRREPROCHABLE !
C'est VOTRE satisfaction qui compte ! HUILE à Poêle . . . 2 FACONS D'ACQUITTER VOS ACHATS FACILEMENT !
HUILE à Poêle . . . DES LIVRAISONS RAPIDES ET SOIGNEES !
TELEPHONE : 2-1221 HUILE à Poêle . . . L'ASSURANCE D'ETRE TOUJOURS BIEN SERVI !
CANADIAN IMPORT COMPANY
83, rue DALHOUSIE